

ضياء الدين باشا الخالدي المقدسي

الهدية الجليلية

في اللغة الكردية

مُعْجَم كُرْدِي - عَرَبِي

حَقَّقَهُ وَقَدَّمَ لَهُ
مَعَ دَرَسَاتٍ لُغَوِيَّةٍ
الْأَسْتَاذُ الدُّكْتُورُ مُحَمَّدُ مَكْرِي

مكتبة لبنان

ضياء الدين باشا الخالدي المقدسي

الهدية الخيلية في اللغة الكردية

حَقَّقَهُ وَقَدَّمَ لَهُ

مَعَ دَرَسَاتٍ لُغَوِيَّةٍ

الأستاذ الدكتور محمد مكري

أستاذ التحقيقات في مركز الدراسات العلمية الفرنسية في باريس سابقاً

مكتبة لبنان

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ
مَسَاحَةُ رِيَاضِ الصُّلْحِ
بَيْرُوتَ

جَمِيعُ الْحُقُوقِ مَحْفُوظَةٌ

الطبعة الأولى المنقحة ، ١٩٧٥ م ١٣٩٥ هـ
الطبعة الثانية المنقحة ، ١٩٨٧ م ١٤٠٨ هـ

طُبِعَ فِي لِبْنَانِ

كتر المتون والدراسات المذهبية ، اللغوية والاجتماعية

المضارة الإسلامية : اللسان والثقافة الإيرانية

محمد مكري

٤

المهدية الحميدية في اللغة الكردية

لمؤلفه يوسف ضياء الدين پاشا الخالدي المقدسي

حققه وقدم له نبع دراسات لغوية في مبحث الهمزة الكهالنجية

الأستاذ الدكتور محمد مكري

أستاذ التحقيقات في مركز الدراسات العلمية الفرنسية في باريس سابقاً

مكتبة لبنان

بيروت

صدر من هذه التسلسلة
من مؤلفات الأستاذ الدكتور محمد مكرى
باللغة الفرنسية:

١ -

اسطورة « بيرن ومنجه » ، رواية قديمة من جنوب كردستان باللغة الغورانية (فصل من « شاهنامه » الحماسة الايرانية) .
متن مصحح ، ترجمة إلى الفرنسية ، مصطلحات المقاصد الشعبية ، دراسات لغوية وقاموس الالفاظ الكردية والغورانية . باريس ١٣٨٦ هـ . ق . - ٣٨٨ ص . مكتبة كلينسيك .

٢ -

رازمكو وسنك سياه در ايران ، درستت لرها وكردان اهل الحق . (السر المكتوم والحجر الاسود في ايران ، في التقاليد الكردية والقرية « أهل الحق ») . ويتلوه متن الغوراني « دوره وزاور » مع ترجمة ، شرح ، هوامش لغوية ومعجم الالفاظ الكردية والغورانية . بالاضافة الى نصوص سرية اخرى لم تنشر من قبل ، ومقدمة باللغة الفارسية . باريس ، الطبعة الثانية - ١٣٨٧ هـ . ق . - ١٠٢ ص . - المكتبة الشرقية .

٣ -

مقالات مكرى . پژوهشها وريزه يابيهاي علمي (= التبعات والدقائق العلمية) . أربعة عشر مقالا حول دراسات لغوية ، تاريخية ومذهبية . نشرت في مجلات عامية أوروبية خلال السنوات ١٣٧٦ - ١٣٨٤ هـ . ق ، مع المقدمة باللغة الفارسية . باريس ، ١٣٩٠ هـ . ق . - ٤٢٠ ص . - مكتبة كلينسيك .

٤ -

الهدية الحميدية في اللغة الكردية ، لمؤلفه يوسف ضياء الدين باشا الخالدي المقدسي . تحقيق وتقديم ، مع دراسات لغوية في مبحث اللهجة الكرمانجية . بيروت - ١٣٩٤ هـ . ق .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أُحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
أَشْرَفِ الْمُرْسَلِينَ ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ .

لفات كردية

حرف الالف

— ١ —

الجراحة بعد اليانها ايضا والفعل الحالى منه بمعنيہ (تأخيفه) آخچیک { اسم جنس لنبات النصارى ارضية	{ تديه } (ع) مقطوعة من كلمة عربية (ت) تركية و(ف) فارسية
آخوز { اصطبل الدواب ت	باب الهمزة
آخکيش { ناحية من هيزان	اعلم ان تلفظهم بالهمزة مثل تلفظ العرب بها من غير فرق الا أنهم يختمونها اذا اوليتها الف ومثلها في ذلك كل حرف وقع قبل الالف فخذها ضابطة ولا تنفل عن اجرائها في جميع مواضعها
آذار { شهر آذار من الشهور الرومية سرانية	فصل الالف بعد الهمزة
آديان { قبيلة من اهالى قضاء بروارى	آپ { الم اخوالاب كردية بحت
آز { الدقيق من الحبوب	آتون { الاتون التى يطبخ بها الحجارة للبحص والجبرع
آزقانس { قرية من قضاء مكس	آخ { التراب وكلمة تحسر ايضا فعت
آزقان { الدقيق جمعا	آخافتن { مصدر بمعنى التكلم وعود
آزهان { مصدر بمعنى الوجع والقعل الحالى منه (دأرهه)	
آز { من كل شى القوي الذى لم يقار به الفساد	

أفيس { الحامل الحبل من النساء خاصة
 أفيسبون { مصدر مركب بمعنى (الحبل)
 والفعل الحالى منه (أفيسدبه)
 أفيسكرين { مصدر مركب بمعنى الاحبال
 وفعله الحالى (أفيسدكه)
 أفيرير { الحلاء اعنى محل قضاء الحاجة
 أفشيلة { دبس يتخذ من عصير الغنبد
 قبل نضجه ليكون فيه حموضة يمزج به
 الماء ويشرب
 أفاب { المعمور ضد الخراب من كل شئ
 أفابون { مصدر مركب بمعنى العمارة
 وفعله الحالى (أفادبه)
 أفاكيرن { مصدر مركب بمعنى الاعمار
 اى جعل المكان معمورا والفعل
 الحالى منه (أفادكه)
 أفكيز { الأرض التى يبتى فيها مياه
 الامطار زما طويلا لانجف سريعا
 أفى { الأرض التى يسقى زرعها بالماء
 الجارى اليها من ساقية والزرع المسقى
 ايضا والندى النازل على الزرع ليلا
 فى الربيع
 أش { الرحى وهى الطاحون

آزاکرين { مصدر بمعنى اعتناق العبد
 والطلاق والفعل الحالى منه (آزادكه)
 واسم المفعول منه (آزاکرى) واطنبا
 تركية محرقة
 آروتين { مصدر بمعنى السوق وانارة
 الارض للحرث والفعل الحالى منه
 (تازو) واسم المفعول منه (آزوتين)
 آسمين { الياسمين وقضبان تجعل قصب
 القليون معروفة للتدخين
 آسى { قرية من قضاء موتكان
 آصبي { الغير المنقاد لما يراد منه محرقة
 آصبيون { مصدر مركب بمعنى عدم
 الانقياد والفعل الحالى منه (آصيدبه)
 آصكرين { مصدر مركب بمعنى جعل
 الشئ غير منقاد لما يراد منه والفعل
 الحالى منه (آصيدكه)
 آغال { رئيس العشيرة او الناجية ت
 أف { الماء للشرب
 أفدان { السقى بالماء وهو مصدر مركب
 وفعله الحالى (أفدده)
 أفزيم { عين الماء الربيعية تنقطع اذا انفضى
 الربيع

أَقَارُ { الارض والعقار عربي محرف من عقار	أَشْقَانُ { خادم الرعي القائم بأمرها
أَقِيدُ { الدبس التخين الجيد وانك محرف عقيد	أَشْبُونُ { الأشلاف والرجوع عن الغضب بعد النفرة وهو مصدر مركب والفعل الحالى منه (أَشْدِبُهُ)
أَفِرُّ { مطلق الدابة	أَشْكِرُّ { الأيلاف بعد النفرة والغضب والفعل الحالى منه (أَشْدِكُهُ)
أَقُوبِتُ { محرف العاقبة ع	أَشِيقُ { العاشق وهو محرف من ع
أَلْ { نبت طيب الرائحة	أَقْبِتِنُ { مصدر بمعنى الرمي والطرح وفعله الحالى (ثاقِبْرَه)
أَلْوَجَهُ { الاجاس من الفواكه	أَشُورِنُ { الخيط المهيأ لخياطة فم الجوائق بعد ملته
أَلْصُورُ { نوع من الكمثرى فيه حمرة	أَشِيفِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى اثاره الارض حول الزرع وماينه بالفاس وتليينها بحسن نموزرعها والفعل الحالى (أَشِيفِدِكُهُ) واسم المصدر (أَشِيف)
أَلْيَسْتِنُ { مصدر بمعنى اللص والفعل الحالى منه (ذالِيسَه)	أَشِرُّ { النار فارسية
أَلْفُ { محرف من العلف ع	أَشِرِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى ايقاد النار وفعله الحالى (أَشِرِدِكُهُ)
أَلُولَهُ { السكة بين البيوت	أَشِكَاةُ { العلم والخبر بالشيء اسم مصدر ف
أَلِكَاذُ { قبيلة من عشائر بهتان تسكن الحيام في قضاء حيزان في لواء بتليس	
أَسَاسُ { الاساس المبنى عليه البناء ع	
أَمُّ { محرف من الم لغة كثير ع	
أَمَانِجُ { الهدف المنسوب ليرى فيه	
أَمِينُ { بمعنى أمين بالعربية	

إِجْرَابُونُ { جريان الحكم مصدر مركب

وفعله الحالى (إِجْرَابِيَّة) ع

إِجْرَاكِرِنُ { اجراء الحكم وهو مصدر

مركب فعله الحالى (إِجْرَاكِرِيَّة) ع

أَجَلُ { اجل الموت عربية

فصل الحاء بعد الهمزة

أَخَّخُ { صوت يزجره الغم

إِخْخَانُ { العطية ع

أَخْخَقُ { الاحق ع

فصل الحاء بعد الهمزة

أَخْخَبَهُ { قرية بقرب ديار بكر

أَخْخَهُ { الفرس الحصى

أَخْخَرَمَهُ { ما يؤخذ من العدو فى القتال

من الخيل

أَخْخَانُ { قرية بقرب موش

فصل الدال بعد الهمزة

أَدْبُ { الادب اسم مصدر ع

أَدْبَانُ { مصدر مركب بمعنى التأديب

آنِينُ { مصدر بمعنى الايران بالشيء فعله

الحالى (يَنِينُ)

آوَا { الطرز والاسلوب

آوَارُ { الحلواء تمل من الدبس والدقيق

نخينة جدا وتجفف فى الاوانى وتقطع

صحائف قدر الكف واصفر وتذخر

للشئاء من نفائس الطعمهم

آوَارُ { المقام من مقامات الغناء ت ف

آوَالُ { قرية من بهتان

آوَانِسُ { قرية من بهتان ايضا

آة كلمة تحسر وتنفس

آى { كلمة توجع ع ف ت

فصل الياء الكردية بعد الهمزة

آيْرَخُ { ما يمشى من نحو ورق العنب

باللحم والارز ويطبخ بعد صب ماء

حامض عليه ويقال له بالتركي صارمه

فصل الجيم بعد الهمزة

إِجَارَه كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الايجار

واسم المصدر (إِجَارَه) كما فى العربية

فصل الزاء بعد الهمزة

أَزِي { ضمير المتكلم بمعنى انا كاسر

إِزْنِدَان { مصدر مركب بمعنى الأذن

والترخيص وفعله الحال (إِزْنِدَانِ)

واسم المصدر من (إِزْن) عربي محرف

أَزَيْت { الأذى والمشقة ع

فصل السين بعد الهمزة

أَسْمَر { من الانسان من يحكى لونه لون

الخطة ويوصف به المحبوب ع

أَسْكَف { اسم حصن كيني بلدة معروفة

أَسْكَدَارِي { نوع من المناديل التي تشدها

الأكراد في رؤسهم ت

أَسْكَر { محرف السكر ع

فصل الشين بعد الهمزة

أَشْكَرَه { الظاهر ضد الخلق ت

أَشْكَرَه بُون { مصدر مركب بمعنى

الظهور وفعله الحال (أَشْكَرِدِيَه)

أَشْكَرَه كِرِن { الأظهار والاعلان

وفعله الحال (أَدْبِدِيَه) واسم المفعول

من (أَدْبِدَانِي)

أَدَا كِرِن { مصدر مركب بمعنى التأدية

وفعله الحال (أَدَادِيَكِه) واسم المفعول

(أَدَا كِرِي) ع

أَدْنَان { الدنى الحفير ع

أَدْبُخَانَه { الحلاء محل قضاء الحاجة ع

فصل الراء بعد الهمزة

أَرْزَان { الرخيص السمر

أَرْزَانِي { الرخص والرخاء

أَرْزَان بُون { مصدر مركب بمعنى

الرخصة والفضل الحال (أَرْزَان دِيَه)

أَرْزَان كِرِن { مصدر مركب بمعنى ارخاص

السمر فعه الحال (أَرْزَان دِيَكِه)

أَرْزَن { الذقن والحية

أَرْبِن { قرية من زركان من قضاء سمر

أَرْطَان { العملة والتل وماعلا من الارض

أَرْز { قرية من روشكان

أَرْشِي { قرية من شيروان

أَرِي { كلمة تصديق بمعنى نعم كردية بخالصة

من الثنيتين والجمعين (أَقِيْثَانِي) ويقال فيهما (أَقِيْثَانِي) و(أَقِيْثَانِي)

فصل اللام بعد الهمزة

الْأَشْكَرُ { قرية من روشكان

أَلْمُ { الألم والوجع ع

الْمَنْدَارِي { من به المزممن وكذا (الْمُوْپِي)

الْمَدِيْثِي { بتفخيم اللام قرية من بشيري في لواء سمر

أَلْوَةُ { طائر وهو الصقر

فصل الميم بعد الهمزة

أَمُّ { ضمير بمعنى نحن

أُمَّتُ { الأمة اعني القوم المرسل إليهم نبي من الانبياء عليهم الصلوة والسلام

أُمَّتِي { قرية من بهتان في لواء سمر

أَمَانُ { كلمة يستقيث بها من لحقت شدة من

احد كانه يستعطفه ويسترحه ع

أَمْزِكِرُنُ { مصدر مركب بمعنى الامر

مصدر مركب فعله الحال (أَشْكَرِدَكِه)

أَشْقِيَا { المتعدى على الناس الخارج عن طاعة الحكومة عربي

فصل العين بعد الهمزة

إِعَانَةُ { الاعانة ع

أَعْلَا { الجيد الذي لا تصور فيه ع

إِعْلَامُ { الاخبار والاعلام ع

فصل الفاء الكردية والعربية بعد الهمزة

أَفُ { اسم اشارة للمفرد مذكرا ومؤنثا اذا كان قريبا وللمثنيين والجمعين (أَفَان)

أَفْرَارُ { التلعة والثنية

إِفَاجِه { قرية من بهتان

أَفْرِنْدُ { قرية من شيروان

أَقِيْبِي { المحبة وميل القلب للشيء مطلقا

أَقِي { اسم اشارة للقريب المفرد مذكرا ومؤنثا ويقال (أَقِي)

أَقِيْبَانُ { مثل أقي وللمثنيين والجمعين (أَقِيْبَانَا)

أَقِيْبَانِي { مثل أقيها للمفرد ولغير المفرد

أوبية { القبيلة والمشيرة من اهل الخيام

أوخ { كلمة توجع وتلذذ ضد ع

أوة { كلمة تقال عند التعجب من امر واستغرابه واستنكاره

أوده { المنزل الذي يجلس فيه الكبير مع الناس ويترى في ضيفانه من داره ت

أوشي { قرية من ناحية باسرد

أولاق { الغير النجيب من الخيل

أوكي { كناية عن كل شئ تقال عند نسيان اسم ما كنى بها عنه وعدم تذكره قالوا وقد تحذف يائها يقال (أوك)

أولي { الفرقة والعتية

أويها { اسم اشارة للمفرد البعيد مذكرا ومؤنثا وغير المفرد مطلقا (أويها) ويقال للمفرد (أويها) و (أويها يكي) وغير المفرد مطلقا (أويها) و (أويها يكي)

فصل الياء بعد الهمزة

إي { كلمة استنطاق بقولها المتكلم عند

ضد الهمي وفعله الحالى (أمزديگه) واسم المصدر منه (أمر) ع

فصل النون بعد الهمزة

أنذ { قرية من شيروان

إنسان { الانسان عربية

إنكار كرن { مصدر مركب بمعنى الانكار والحجج فعله الحالى (إنكارديگه) ع

آني { الجبهة تركية على الظن

فصل الحاء بعد الهمزة

أهدن { حرف المهدع

أهددان { مصدر مركب بمعنى العهد وفعله الحالى (أهددده)

أهدكرن { مصدر مركب بمعنى اهددان فعله الحالى (أهدديگه)

فصل الواو بعد الهمزة

أو { بفتح الالف وسكون الواو ضمير للمفرد الغائب مذكرا ومؤنثا ويكون اسم اشارة له اى للمفرد البعيد وغير المفرد مطلقا (أوان)

مطلقا (أوان)

ايشان { مصدر بمعنى الوجع فعله الحالى (دينه)	ارائه من المخاطب ان يتكلم ابتداء او يزيد فيما تكلم به وبمعنى لام الملك ايضا
ايشق { اليلة الحاضرة بمعنى هذه اليلة	ايزدك { مايقاد خلف الاكابر من الخيل في الاسفار ليركبوه عند العجز عن ركوب ما تحتم لتقاصره في المشى والمقصود الاصلى من ذلك تعظيمهم ت
ايشك { عود صغير يدخل تحت الجبل المشدود على الحمل ويلوى به الجبل ليجتزق	ايرش { قرية من بهتان
ايشلا { بمعنى ان شاء الله محرفا ع	ايرقيست { شجر صغير الاوراق له شوك لا يزال اخضر دائما اذا قطع وجفف كان سريع الاشتعال بالار
ايشليك { قباء قصير الى السرة ت	ايرؤو { بمعنى اليوم الحاضر الذى انت فيه
ايشال { بمعنى هذه السنة ت	ايرؤون { ناحية من شيروان وقرية منها
ايشار { وقت العصر	ايربى { قرية من بهتان
ايشني { طعام معروف من اطعمتهم مركب من بلفور و بصل و سمن و بهارات يعملونها كخب الكباب مدورا	ايريس { من رؤساء النصارى محرف ريس
ايشيا { قرية من بشيرى	ايريش قيريش { الاخذ والعطا نجارة محرف اليش ويريش ت
ايشك { قباء قصير الى السرة ليس له اكمام محرف بلك تركية	ايرز { قرية من هيزان
ايشم { غداء الدابة وعشاؤها تركية	ايشك { الجشاء وهو تنفس المعدة
ايشدان { اعلاف الدابة وهو مصدر مركب وقوله الحالى (ايشده)	ايش { الوجع اسم مصدر
ايلون { شهر ايلول من الشهور الرومية	
ايمان { الايمان ع	

أَيَوَانُ { اليوف	اين { يوم الجمعة
اَيَوَزُ { بمعنى اوکی وقد قدمت	ايشان کيرن { مصدر مرکب بمعنى الايقان
اَيَوُكُو { بمعنى الذي والتي وللمثنيين والجمعين	وفعله الحالي (ايشان دکه) ت
(ايتوكو) ويقال (ايدوكو)	ايشاز { بمعنى هذه المرة

حرف الباء

- ب -

بري (ومنها معنى مع نحو (آز پيشا پيرا جوزم)	بابُ الباءِ العَرَبِيَّةِ وَالکُرْدِيَّةِ
فصل الالف بعد الباءين	وقد جمعنا بين الباءين العربية والكردية
با { الريح وبمعنى عند ايضا فيلزم الاضافة	في هذا الباب وكذلك فعل في الفصول في
باب { الأب ويقال كثيرا (أباقي)	نجمع بين العربي والكردى في الحروف
باب { اللردى الذى يبقى في اخر اوائى الاشربة	التي لها كردى من جنسها كالجيم و ز آه
باب { الجد ابوالاب والام	والفاء والكاف يميزن الكردية من هذه
باب { نوع من الرمان من غالبه حوضه	الحروف بوضع ثلث نقط من فوقها في غير
باب { الأعصار	الجيم الكردية فثلث نقط من تحتها فلا تفعل
باب { قرية من شيروان	ثم ان تلفظهم بالباء العربية كتلفظ العرب
باب { الريح معها طج تهب في الشتاء	بها بلا فرق وبالباء الكردية كتلفظ من
	في لغة تلك الباء كالترك والفرس والانس
	التفخيم فيما يليه الالف منها كثيرا
	كما بينهاك عليه قبل ثم الباء العربية المفردة
	تأى مكسورة لمان منها القسم نحو
	(بجدي) ومنها الاستعانة نحو (بين بداش

يوضع عليها الاقبال المراد نقلها قبحرها

الدواب

بادشا { السلطان ت

باده { قرية من شيروان

بادى هوا { الامر الذى لا فائدة فيه

تركة

باز { الحمل والوقر

باز { بمعنى العام الماضى

بازباز { بقاة الحقاء

بازكرن { مصدر مركب بمعنى وضع الحمل

على الدابة فعلة الحالى (بازديگه)

بازان { المطر

بازخانه { الدواب التى عليها احوال المسافرين

بازشكرن { مصدر مركب بمعنى التكدية

والسؤال من الناس فعلة الحالى

(بازسندگه) واسم المصدر (بازش)

بازچه { القطعة من كل شىء

بارصل { قرية من بشيرى

باروت { الباروت المعروف

بارى { القطعة من كل شىء

باتاش { قرية من ضرزان كثيرة العقارب

باتو { الحبز الواقع من التور فى النار قبل

نضاجه فيكون رديا

بانج { الحرقه

بانج { ما اعتيد اخذه من العطايا كما ياخذه

الطائفة المسماة بالمطربين ممن وفدوا عليه

باجان { الباذنجان

باجى { مقطع من الغناء

باجيك { الدخن

باپوچك { القدم الكبيرة ونعل الأطفال

بانهس { قرية من بشيرى

بادان { اللى والقتل مصدر مركب فعلة

الحالى (باددنة) واسم المفعول منه (باداپنى)

بادالك { نبت يتنوى على الاشجار

باجزرق { قرية من بشيرى

باخر { الحاس محرف باقر تركة

باخل { ماتحت الثوب مما يلى التدين من

الانسان

باخيل { خشبة كالسرر تشد خلف الدوب

بازبشد { تعويد يشد على الكتف	پاربي مهبي { نبت يأكله الاكراد
بازاز { الشوم	بازشا { قرية من بهتان
باسرت { قرية من بهتان	پارپژ { الارض مزروعة قنآء و بطيخا
باشك { جناح الطائر	بازكپل { الفرس الخصى و غير الحيب
باسان { قرية من بهتان	من الخيل
باش { الجيد من كل شئ	پارپژقان { القآم باصر الارض المزروعة
پاش { بمعنى بعد	قنآء و بطيخا يربي زرعها ويحرسها
باشبون { الجودة والملاحة وهو مصدر	ومعنى منها ناضجها
مركب فعله الحالى (باش ديه)	پازاك { البوزق
باش كرن { التحسين وهو مصدر مركب	پاززون { خرقة يصنى بها الحليب
فعله الحالى (باش ديكه)	پارپف { اللحم المشوى فى التور كالذى
پاشيل { مثل ياجل لفظا ومعنى وقد تقدم	يباع فى الاسواق
پاشي { مؤخر كل شئ	باز { البازى من الطيور
پاشي { الباشا ويعنى بعد	پازدان { العذو مصدر مركب فعله الحالى
باشليش { قرية من ناحية ازركان فيها	(نازیده)
مماح كثيرة	پازركان { التاجر
پاشپف { الشهور وكل ما يؤكل بعد العشا	پازيرين { قرية بقرب نصيبين
باطلوان { عشيرة من بهتان تسكن الخيام	پازده { عدد بمعنى خمسة عشر
باطوف { نبت يسمى به الاكراد ظهر	پازونك { ولد البقر الذى تم له سنة
التيران من الغبار	پازن { السوار

بِالذَّانِ { مصدر مركب بمعنى الاتكاء فعله

الحالى (بِالذِّدَة)

بِالْأَنْ { الأَكاف

بِالْكَشْفِ { الوسادة ويقال (بِالْكَه)

و (بِالْكُوكِ)

بِالْ { الرِّبوة من الارض

بِالطُّوزِ { اخت الزوجة ت

بِالْه { الابله

بِالْكُ { مايزاد من شعر الحد على الشارب

للتطويل

بِالْوَزِ { الثؤلول

بِأَمْرَدِ { ناحية من قضاة رضوان

بِأَنْ { السطح

بِأَنَه { مرعى الغنم فى الربيع

بِأَنْكِرِ { حجر يدورها الا كراد على سطوح

بيوتهم المعمولة من التراب حتى تقوى

ولا ينحرق بها الماء فى الشتاء

بِأَنْكَلَه { قرية بقرب اسعرد

بِأَنْكُ { الأذان للصلاة

بِأَطْرَانِ { قرية من قضاء غرزان

بِأَقْرَه { التنظيف من كل شىء

بِأَقْرَبُونِ { النظافة مصدر مركب فعله

الحالى (بِأَقْرِدِه)

بِأَقْرِكِرِنِ { التنظيف مصدر مركب فعله

الحالى (بِأَقْرِدِه)

بِأَقِلِ { الباقلاء النابتة بين الزرع غالباً

بِأَقِنِ { قرية من قضاء غرزان

بِأَكْ { الجيد من كل شىء

بِأَكْرِ { ریح شديدة معها ليج

بِأَكْبُونِ { الجودة والملاحة مصدر مركب

فعله الحالى (بِأَكْدِه)

بِأَكْ كِرِنِ { التحسين مصدر مركب فعله

الحالى (بِأَكْدِه)

بِأَكْه { الاصطبل

بِأَكِرِنِ { مصدر مركب بمعنى التذرية

فعله الحالى (بِأَكْدِه)

بِأَلَكِ { قرية من بهتان

بِأَلَه { العامل

بَئِرَ بَئِرَاوُ { السنة المتقدمة على سنتك بستين

بَئِكُ { القليل من المائعات

بَئِي { بمعنى يا فلانة والاكراد يدعون بها

نسايم ولا يدعونهن باسناهن

بَئِيحُ { البطح ع

فصل الجيم بعد الباء

بَئِرِكُ { الخبز المقل بالسمن

بَئِيكُ { القطعة الصغيرة من كل شيء

بَئِيوكُ { الصغير من كل شيء

بَئِيوكُ بُونُ { مصدر مركب بمعنى الصغر

فعله الحالى (بَئِيوكُ دَبَه)

بَئِيوكُ كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التصغير

فعله الحالى (بَئِيوكُ دِكِه)

فصل الحاء بعد الباء

بَئِيحَتِنُ { مصدر بمعنى الطبخ والفعل الحالى

سنه (دَبِرَه)

بَئِيحُ { الجمع

بَئِيحَسُ { الخبر والقعة محرف بحث

بَئِيحَسُ كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الاخبار

بَانَكِدَانُ { مصدر مركب بمعنى التاذين

للملوة وفعله الحالى (بَانَكِدَم)

بَانَه عَزِرَا { محل اقامة قبيلة من بهتان وقت

الربيع

بَاهُورُ { الذى لا يزال يتردد فى اشغاله

ولا يمكث فى البيت والريح الشديدة

بَاوَاز كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التصديق

فعله الحالى (بَاوَاز دِكِه)

بَاوَاز نَكِرُ { قرية من بهتان

بَانِي { الحظ

بَانِيكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى تقسيم الشيء

المشترك فعله الحالى (بَانِيكِه)

فصل الباء بعد الباء

بَئِيكُ { رجل الشاة

بَئِيوكُ { طائر وهو اليوم وكلمة تفجع نخس

بالنساء اى لا يتفجع بها غيرهن

فصل التاء بعد الباء

بَئِيوكُ { الشيء المنقط بقط مختلفة الالوان

بَئِي بَئِرُ { اليوم المتقدم على يومك الحاضر

بيومين

بُخُوْرْدَانُ { وعاء الخور	عن الشيء فعله الحالى (بُخَسَ دِكَه)
بُخَيْرِي { موضع ايقاد النار في البيت	بُخِشْتُ { الجنة جعلها الله مثوانا
بُخَيْلُ { الخيل ع	بُخَلَوَانُ { البهلوان
فصل الدال بعد الباء	بُخِنُ { الشيء العريض
بُدُ { القبيح من كل شيء	بُخْبُونُ { مصدر مركب بمعنى العرض
بُدْرَانَه { قرية من ناحية سپايرت	اي كون الشيء عريضاً فعله الحالى (بُخْدِيَه)
بُدَلُ { البدل والعوض ع	بُخْكَرِنُ { مصدر مركب بمعنى جعل الشيء عريضاً فعله الحالى (بُخْدِيَكَه)
بُدَلُ { القمر ليلة الاربعة عشر ع	بُخِي { عقب الرجل
بُدَنُ { الجسم ع	بُخِينُ { الضرب بالرجل
بُدُو { اللثة اى لحم الاسنان	فصل الحاء بعد الباء
بُدِيلُ { التوبة ع	بُخْتُ { الطالع والاقبال
فصل الراء بعد الباء	بُخُوْرُ { ذو الطالع المنكوس المعكوس
بُرُ { الكساء والحجر ايضا وبمعنى امام من الجهات الست ايضا	بُخِيَكُ { ما يشد في الوسط اذا كان صغيراً
بُرُ { الجسر وبمعنى الكثير ايضا	بُخْشِشُ { ما يعطيه الاكابر من الاموال احساناً
بُرَه { الدراهم ت	بُخِيَكُ { صوت يقال فجأة عند ارادة تخويف الخير
بُرَا { الاغ	بُخُوْرُ { ملبغض به من الطيب كالضبر وغيره ع
بُرُ { ريش الطائر وورق الكتاب ايضا	

بَرَاژُ الخنزير	بِرِزِپِكْ نبت ينبت اول الربيع
بَرَاژَه عيدان توضع تحت الحجر الاسفل للرحى	بِرِزِپِرُوكْ الفراشة المعروفة
بَرَاژَانْ قبيلة من روشكان وقبيلة اخرى من آشيتان	بِرِزُبُونْ مصدر مركب بمعنى الكثرة فعله الحالى (بِرِزِدِبَه)
بَرَاژَاڤَا من يقوم باصلاح الخن ويصرف الدراهم في انعماسه	بِرِزِپِنْ مصدر بمعنى تحرق الثياب ونحوها فعله الحالى (دِرِزِبَه) والصفة منه (بِرِزِپِ)
بِرَاژِى ابن الاخ	بِرِزِپِيلْ الرشوة ع
بِرَانْ الكبس من الضان	بِرِزِثَالْ المتاع
بِرُڤَا الحنطة الضعيفة المتطابرة عند التذرية حول الصبرة	بِرِزِخْ الشَّعْرُ في الرأس او غيره
بِرِزِبِرْ حلاق الرؤس ت	بِرِزِجُومْ قرية من ناحية ايرون
بِرِزِبِرْ الذى يقطع الاحجار	بِرِزِجِى الجائع وقد يقال (بِرِزِسى)
بِرِزُبُودِى الجماعة من الناس يذهبون للاتيان بالمروس من بيت ايها الى بيت زوجها	بِرِزِچِپُونْ مصدر مركب بمعنى الجوع فعله الحالى (بِرِزِچِيدِبَه) ويقال (بِرِزِسيْمُونْ) (بِرِسيْدِبَه)
بِرِزُبُوكِى بمعنى بربودى بلا فرق	بِرِچِچِكِرِنْ مصدر مركب بمعنى التجويع فعله الحالى (بِرِچِچِيدِگَه)
بِرِپِثَانِدِنْ مصدر بمعنى نتف ريش الطائر وفعله الحالى (دِرِزِپِثِنَه)	بِرِزِخْ الحروف ولد الضان
بِرِزِپِپِنْ مصدر لازم بمعنى انتاف الريش فعله الحالى (دِرِزِپِثِنَه)	بِرِزِدَانْ مصدر مركب بمعنى الاطلاق فعله الحالى (بِرِزِدِدَه)
	بِرِزِڤِى البردى نبت يتخذ منه الحصرع

بَرَكُوش { ثوب تشد المرأة اطرافه على وسطها وتسده على حجرها ورمبايشده كذلك بعض ارباب الصنائع صوتا لثيابهم عن التوسخ	بَرَدَه { الحجاب
بِرَن { مصدر بمعنى الذهاب بالشيء فعله الحالي (دَبَن)	بِرَزِك { الدمى والجراح في الجسد
بِرَنج { الارزت	بِرَسِين { مصدر بمعنى السؤال والاستخبار فعله الحالي (دِرِسِين) واسم المصدر (بِرَس)
بِرَه { الحاجب فوق العين والقوة ايضا	بِرَش { الفقير الكيب
بِرَهودِك { قرية من ناحية زرگان	بِرَطَا { قرية من ناحية زرگان
بِرُو { البلوط	بِرَف { الثلج
بِرُو { ما يعطى احساناً وخلعة من الثياب	بِرَك { حوض الماء ع
بِرُوَال { الطريق الصاعد في الجبال غير مستقيم متردد يمينا وشمالاً والجبل الغير القائم ايضا	بِرَك { الحصاة
بِرُوَارِي { قضاء من بهتان كان قبل ناحية	بِرَاك { المنشار التي يقطع بها الخشب
بِرُوَانَه { الفراشة المعروفة العاشقة للمراج	بِرُكَال { الرونق
بِرُوَج { نوع من حديد البنادق	بِرُكِرِن { مصدر مركب بمعنى التكثر فعله الحالي (بِرُدِكَة)
بِرُوژ { الارض المقابلة لمشرق الشمس	بِرُكَانِي { (القَدَاوَة) التي يرمى بها الاحجار
بِرُوت { صانع اواني الخزف	بِرُكَش { الطبق الكبير من النحاس يوضع اواني الطعام عند الاكل عليه
بِرُوسِيك { الساعة	بِرُكَار { النظرة اى الكوة النافذة في البيت
	بِرُكِرْتِن { جبل غير المرآة من اناث الحيوان

پَرُوشَن { اناء صغير من النحاس يطبخ فيه
 وهو الماعون
 پَرِي { بمعنى قبل واسم الصحراء ايضاح
 پَرِيشَان { المتشنت الحال ف ت
 پَرِن { الجراحة والجريح (پَرِنْداز)
 پَرِن { مصدر بمعنى القطع فعله الحالى
 (دِرِنه)
 فصل الراء العربية والكردية
 بعد البائين
 پَر { الشحم من الحيوان
 پَر { البر ضد الحجر وهو اليابسة من الكرة
 پَرَاژِن { مصدر بمعنى التقية وتفريق
 ردى الشيء من ملبه فعله الحالى
 (دِرِنِيره)
 پَرَانْدِن { مصدر بمعنى الطبخ والشي فعله
 الحالى (دِرِنِيرَه) ويقال (دِرِنِيره)
 پَرْدَان { مصدر بمعنى الخوف فعله الحالى
 (دِرِنِيرَه) واسم الفاعل (پَرْدَانِي)
 پَرْدَانْدِن { مصدر بمعنى التخويف فعله
 الحالى (دِرِنِيرَه).
 پَرَان { مشية الحيوان ويقال (پَرْدَان)
 پَرَانِك { الاهداب من الملبوس والمفروش
 پَرْدِك { البزات في البدن ويقال (پَرْدِيك)
 پَرْد { زيت حبة نبت يزرع خصوصا
 لاستخراج زيتة وهو الكتان
 پَرْدِكِرِن { التدخن بالزيت المذكور مصدر
 مركب فعله الحالى (پَرْدِيكِه)
 پَرْمَاذ { المسار محرقة ع
 پَرْمِك { عود يشد في افواه اولاد الغنم
 لثلا ترضع فينطم حينئذ
 پَرْمِك { الحطب اللدقاق الضعاف
 پَرْمِرْمِرِك { دويبة تعض ثدى الغنم وتمصه
 وهي القراده
 پَرِن { المعز المؤنث من الماشية
 پَرِن { القامة من الانسان والحيوان
 پَرِنَك { ما ينشغل من الحجر ويتطاير
 من الماء عند التضيق
 پَرِنَقِن { قالت اجزاء الشيء وتقطعه عند
 تحامل ثقل عليه مصدر فعله الحالى
 (دِرِنِيرَه)

پَرُوشَن { اناء صغير من النحاس يطبخ فيه
 وهو الماعون
 پَرِي { بمعنى قبل واسم الصحراء ايضاح
 پَرِيشَان { المتشنت الحال ف ت
 پَرِن { الجراحة والجريح (پَرِنْداز)
 پَرِن { مصدر بمعنى القطع فعله الحالى
 (دِرِنه)
 فصل الراء العربية والكردية
 بعد البائين
 پَر { الشحم من الحيوان
 پَر { البر ضد الحجر وهو اليابسة من الكرة
 پَرَاژِن { مصدر بمعنى التقية وتفريق
 ردى الشيء من ملبه فعله الحالى
 (دِرِنِيره)
 پَرَانْدِن { مصدر بمعنى الطبخ والشي فعله
 الحالى (دِرِنِيرَه) ويقال (دِرِنِيره)
 پَرْدَان { مصدر بمعنى الخوف فعله الحالى
 (دِرِنِيرَه) واسم الفاعل (پَرْدَانِي)
 پَرْدَانْدِن { مصدر بمعنى التخويف فعله
 الحالى (دِرِنِيرَه).

پَشِيوَرِزْ المرأة الكثيرة الكلام	پَرُوَرِزْ الأبرة الكبيرة وهي المسلة كردية
پَشِيَانْ الرقعة التي يرقع بها الثياب	محض
پَشِيَانِكِرِنْ مصدر مركب بمعنى ترقيع الثياب فعله الحالى (پَشِيَانِدِكِه)	پَرُو شجرة الخلاف معروقة
پَشْتْ حديدة يشوى بها اعنى السفود	پَرُوَرِزْ الاحشاء والامعاء من الحيوان
پَشْتَانْ الحديقة ع ف	عموما
پَشْتَقْ الزيت الردى	پَرُونْ الكلاء اليابس بعد حصده
پَشْتِيْ الارض القريبة من النهر الكثيرة الاحجار	پَرِيْ الارض التي لاساقية لها تجرى عليها فيكتفى في زرعها بسقى السماء وكل ثمرة لاتسقى بالماء اى غير ماء السماء وهي البعلية
پَشْكْ القمعة هي الشعر الذي ترسله النساء على وجوههن	پَرِيْزِيْ قرية من غرزان
پَشْمَلَهْ الرجل المزاح المضحك	پَرِيْزَانِكْ معذة الديك خاصة
پَشْكَلَهْ الشراية بالتركي بكل	فصل السين بعد الباءين
پَشْكِرِنْ مصدر مركب بمعنى الكف عن الشئ فعله الحالى (پَشْدِكِه) ع	پَشْ بمعنى يكفى فهي اسم فعل ع ف ت
پَشْمَارْ المستار لغة كثير ع	پَشِيَانِدِنْ التكلم خفيا مصدر فعله الحالى (پَشِيِيْبِدِه)
پَشْمَانْ ابن الم (پَش) بمعنى الابن كردية	پَشِيَنْدَهْ الرجل الذي لاعتبارله
پَشْمَلَاكِرِنْ مصدر مركب بمعنى قول بسم الله الرحمن الرحيم فعله الحالى (پَشْمَلَادِكِه)	پَشِيْوَلْ الجاحب ذبابة تطير بالليل لها ضياء
	پَشِيْشْ صوت يتصوت به عند دعاء الهرة

پَشَكْفِين { مصدر بمعنى انفتاق خياطة

الثوب فعله الحالى (دِيشَكْفِي)

پَشَكُوژ { زر القميص وغيره

پَشَكافَتِين { مصدر متعد بمعنى فتق خياطة

الثوب فعله الحالى (دِيشَكْفِيه)

پَشِيپِين { مصدر بمعنى الانهدام فعله الحالى

(دِيشِيپِي)

پَشِيلَانْدِين { مصدر متعد بمعنى الهدم فعله

الحالى (دِيشِيپِيه)

پَشوش { الرخو من كل شئ

پَشُوڤَانِك { قرية من شيوان

پَشِيرِي { ناحية من ديار بكر

پَشِيك { السنور حيوان معروف

پَشِي پَشِي { يصوت به لدعاء السنور

فصل الصاد بعد البائين

بَصَر { العين لغة بعض ع

پَشِيَان { الرقعة التي يرقع بها الثياب

پَشِيَانِكِرِن { مصدر بمعنى ترقيع الثياب

مركب فعله الحالى (پَشِيَانِدِيكِه)

پَشِيل { قرية من بشيري

پَشِيك { السنور وهو محرف بته

پَشِيَار { قرية من غرزان

فصل الشين بعد البائين

بَش { الحيوان الذي في جبهته غرة بيضاء

پَش { صوت لرد الثور

بَشَان { قرية من بهتان

پَشْت { الظهر وبمعنى خلف ايضا وما

يشد في الوسط كذلك

پَشْمِير { الظهير والمعاون من الناس

پَشْتِه { صوت لزجر الهرة

پَشِي { ما يحمله الانسان على ظهره

پَشْتِك { ما يوضع خلف الشئ تقوية له

پَشِرُون { ما طخ من البرغل الناعم

پَشَاڤِك { القطعة الصغيرة من الصابون

پَشِيك { الكبد الحمراء من الانسان

والحيوان

پَشِيك { قطرات نحو الماء من الآثعات

پَشِيكِل { بعر الغنم خاصة

وكثره النمو زيادة على الامثال فعله

الحالى (بِطْرِدِيَه)

بَطْلَانُ { الشجاع العظيم جَمَاع

بِطْمَانُ { قرية من غرزان

بَطْمَانُ { قرية من بشيرى واليا ايضا

جسر عظيم بديع بقربها

بِطِيمُ { البطم من القواكه ذوات القشر ع

بِطْرِكُ { البطريق من رؤساء النصارى

بَطْوِطُ { الشئ الرميم البالى

بَطْوِطِيُونُ { الرم والبلى مصدر مركب

فعله الحالى (بَطْوِطِيَه)

بَطِيحُ { البطح لغة كثير ع

فصل اليمين بعد اليايمين

بِجِيَانْدِرُ { الاغضب والاناظة مصدر

فعله الحالى (دِجِيَه)

بِجِيَانُ { مصدر بمعنى الفصب والامتلاء

غيطا فعله الحالى (دِجِيَه)

بِجُوَكُ { الصبيح النظر المستكره من الناس

بِجِيَفُ { اللوز من القواكه

بَضَطِرْ { الطففة من المنسوجات

بَضْنُ { المدح اسم مصدر كردية

بِصِنْدَانُ { المصدر مركب بمعنى المدح

فعله الحالى (بِصِنْدِيَه)

فصل الطاء بعد اليايمين

بَطُ { طائر وهو البطع

بَطَانُ { بطانة الثوب ع

بَطَالُ { الشئ الباطل ومن لاشغل له

ايضاع

بَطَالِيُونُ { بطلان الشئ مصدر مركب

فعله الحالى (بَطَالِيَه)

بَطَالِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الابطال

فعله الحالى (بَطَالِكِيَه)

بَطَالَانَةُ { التعطيل وعدم الاشتغال

بَطَايِطُ { الكلام الخفى الغير المفيد

بَطَاظُ { الكثير الكلام الغير المفيد

بِطِرُ { الكثير النمو على امثاله من الحيوان

والنبات

بِطِرِيُونُ { مصدر مركب بمعنى (بِطِر)

فصل الكاف العربية والكردية

بعد البائين

بَکْ { الأمير والإمارة (بَکچی) ت

بَکَات { ناحية من بهتان

بَکَرِکْ { بكرة البزغ

فصل اللام بعد البائين

بَلْ { الحيوان القائم الاذنين

بِلا { بمعنى لام الامر ان دخلت على

المثبت نحو (بِلا نَجْوَه) وان وليتها

اداة نفي فهي معها بمعنى لا الناهية

نحو (بِلا نَجْوَه) و (بِلا نَجْوَه) ع

بِلا { البلية والمصيبة ع

بِلاَقْ { الشيء المتفرق الاجزآ، ويقال

بِلا بِلا قآء

بِلا فِکِرِکِزْ { مصدر مركب بمعنى التفريق

فعله الحالى (بِلا فِکِرِکِة) ويقال (بِلا

کِرِکِزْ) فى المصدر وفى الفعل الحالى

(بِلا فِکِرِکِة) بِلا قآء

بِلا فِکِرِکِزْ { مصدر مركب عنى التفرق

بِیَقْطِرْ { اللوز الطرى قبل الاشتداد

فيه حوضه يوكل

فصل الفائين العربية والكردية

بعد البائين

بِیَفْ { النفس عند النخ

بِیَقِرْ { الفاس من الآلات القاطعة

بِیَقِرْ { لغة فى بزق وهو التلج

بِیَفِکِرِکِزْ { النخ مصدر مركب فعله

الحالى (بِیَفِکِرِکِة) وكذا (بِیَفِکِرِکِزْ) فعله

(بِیَفِکِرِکِة)

بِیَقِیْقِیْ { بمعنى لا بد ومطلقاً

فصل التاف بعد البائين

بِقْ { الضفدع

بِقَالْ { بائع الفواكه فى السوق وصنعت

(بِقَالِ) ع

بِقَبْقُولْ { النفاخات التى تملو الماء

بِقَلْوَا { طعام معمول من الطحين والعلل

والسمن يحشى بنحو الجوز ت

بِقَمْ { المصبوغ الذى يكون صبغه سريع

الزوال

بَلْكَانِيكُ { اسم عصفور يكون في تلك الجبال	فعله الحالى (بَلَاؤِدِيه) ويقال (بَلَا بُون) (بَلَاؤِدِيه) ايضا
بَلْكِ { بمعنى بل الاضرابية وكلمة احتمال تدل على ان ما بعدها امر محتمل ويقال (بَلْكُو) ع ت	بَلْاشَن { المجران وهو الشيء المعطى بلا عوض ع اى بلاشيء مقابل بَلْالوك { شجر ثمرته كحب السدر
بَلْكَ { اسم شجر ينبت قرب الأنهار غالبا بَلْئِذْ { الشيء العالى	بَلْبَال { اسم نبت يؤكل بَلْبِل { طائر وهو البليد ع
بَلْئِذْ بُون { مصدر مركب بمعنى العلو فعله الحالى (بَلْئِذِيه)	بَلْبِيْتَانِيكُ { الفراشة المعروفة بَلْچِم { اوراق الأشجار يطعمون غنمهم منها
بَلْئِذْ كِرِن { مصدر مركب بمعنى الأعلاء فعله الحالى (بَلْئِذِيكِه)	بَلْچُونِه { قرية من بهتان بَلْكَ { اوراق الأشجار ايضا
بَلْوَر { الشبابة والذى تنفخ فيها (بَلْوَر فَن) بَلْوَر { الدقيق المطبوخ بالماء وهو العصيدة	بَلْكَ { الأبلق من الحيوان والجبال بَلْكَبُون { مصدر مركب بمعنى لون
بَلْوَر پِس { قرية من بهتان بقرب الهر بَلِي { حرف تصديق ع	الشيء ابلق فعله الحالى (بَلْكَدِيه) بَلْكَبِر دِين { الشيء الحسن الملون بالوان
بَلْپِس { اسم بلدة بتليس محرف (بَلْپِيس) فصل النون بعد الباءين	مختلفة من الثياب والطيور والحيوان بَلْكَكِرِن { مصدر مركب بمعنى جعل الشيء ابلق فعله الحالى (بَلْكَدِيكِه)
بَن { شجرة البطم معروف بَنَاف { شجر يتخذ من عقى لقوته وهو	بَلْكَمَر { قرية من ناحية بامرد بَلْكَان { قبيلة من سكنة جبل صامون
السنديان	في لواء سمر داهاليه وحشية

بِنْفَش { نورلونه احمر يضرب الى السواد	بِنَاظ { قرية من ايرون
وهو البنفسج ع ف	بِنَاتِي { نوع من العنب وهو البناتي ع
بِنْفَشِي { الثوب الملون بلون النور المذكور	بِنَجَار { ماطح من التبت بالدهن للاكل
بِنِك { الحيط من غير القطن كالشعر	بِنَجِشِين { داء يتقرب به بدن من اصابه
وغيره	اعاذنا الله منه وهو نوع من الجذام
بِنَكَف { الماء المجتمع لايجد سبيلاً الى	بِنَجْرَه { الكوة في البيت ت
السيان وهو القدير	بِنَجَار { عشيرة من عشائر قضا غرزان
بِنِك { الغزل ونحوه الملفوف حلقة	بِنَج { الحصلة من التبت
بِنِي { ما يغمس في الحلواء من نحو اللوز	بِنْد { ما علامن اطراف الارض وحدودها
المنظوم في الحيط المحقف للشتاء	
بِنِرْقَه { قرية من بهتان	بِنْد { حلقة الدبر من الانسان والحيون
بِنِر { الحيط المشدود على العود المدخل	بِن { بمعنى تحت من الجهات الست
في رقبة الثور من النير عند الحراثة	بِنْدِك { نبت يخلط بالجبن عند عملها
بِنِشْت { العلك وهو اللبان	بِنْدَق { البندق معروف
بِنِر { الجبن ت	بِنْدَقَه { حديدة مربعة توضع تحت رجل
فصل الهاء بعد الباءين	الرحى تدور عليها
بِه { السفرجل من الفواكه	بِنْبُو { القطن لغة هندية
بِنَا { الثمن والقيمة ت	بِنَطَا { التوتون الردي
بِنَار { الربيع من الفصول الاربعة	بِنَعْرَذ { السجم نبات معلوم

<p>بِهَشِكِرِن { مصدر مركب بمعنى شم الزاد. نحته فعله الحالى (بِهَشِدِكِه)</p>	<p>بِهَانِكِرِن { مصدر مركب بمعنى المساومة فعله الحالى (بِهَانِدِكِه)</p>
<p>بِهُولُك { شجر يتخذ منها اصابع الحفراة نبات وهى حشبة</p>	<p>بِهَتَان { قضاء من لو آه سررد والنسبة اليه (بِهَتِي) و (بِهَتِي)</p>
<p>بِهَشْتِن { مصدر بمعنى السماع فعله الحالى (دِهَشْتِه)</p>	<p>بِهَارَه { نوع من الحنطة جيدة نظيفة بِهَتِر { بمعنى الاكثر اسم تفضيل</p>
<p>بِهَيْف { اللوز (بِهَيْفَاز) طريه يوكل لموضته لذينا</p>	<p>بِهَشُو { جبل عظيم فى بهتان المذكور انفا بِهَشِينَا { قطعة كبيرة من ارض الاكراد</p>
<p>باب الواو بعد البائين</p>	<p>بِهَز { الحصة واسم ناحية من شيروان</p>
<p>بُوت { الكلاء المدخر للحيوانات شتاءً مخففاً حزمًا</p>	<p>بِهَزِكِرِن { مصدر مركب بمعنى التقسيم فعله الحالى (بِهَزِدِكِه)</p>
<p>بُواسِر { الباسور صاحبه (بُواسِرِي) ع</p>	<p>بِهَرَهَشِي { قرية من بهتان المذكوره</p>
<p>بُوج { مالاب فيه او الفاسد له من نحو الجوز</p>	<p>بِهَرِيژ { حية المريض عن الاكل المضرو. صوم النصارى ايضا ت</p>
<p>بُوخِك { الشرابة من الطربوش وغيره</p>	<p>بِهَشْت { الجنة معنا الله بها</p>
<p>بُوخِين { السويق الدقيق الذى يخرج بعد النخل من طحين الحبوب</p>	<p>بِهِن { الرائحة والنفس زكية ام كريهة</p>
<p>بُوز { شعر الرأس اذا كان طويلا متراسلا</p>	<p>بِهَتِرِن { مصدر بمعنى العطاس فعله الحالى (دِهَتِرِي)</p>
<p>بُوز { المحل الذى يعبر فيه من النهر اى المقطع</p>	<p>بِهَرَانْدِن { مصدر بمعنى التحطيس فعله الحالى (دِهَتِرِيَنه)</p>

بُوَظْ { عود طويل مشقوق على هيئة الميزاب	بُورَانْكَ { البورق من المواد الكيماوية المعدنية
بُوَظْ { الأتف	بُورْتْ { الشعر من الانسان وبعض الحيوان
بُوقْ { القضيب النبات في البصل المزروع فيه بذرها	بُورِپْ { مصدر بمعنى المرور فعله الحالى (دُبُورِپْ)
بُوقِلْ { ساق الرجل	بُورَانْدِنْ { الاسرار والتعير مصدر فعله الحالى (دِبُودِپْتَه)
بُوغَه { العجل مالم يُخْص	بُوزْ { الابيض المائل الى الزرقة
بُوكْ { العروس	بُوسَه { حلقة من العود يشد بها النير الموضوع على رقاب الثيران عند اثاره الارض للحرث
بُوكَه { الثلج الذى لا يماسك كالديق ليسه بسبب برودة الهواء	بُوشِ { صوفان وبالتركي (قاف)
بُوكْ { البثرة الحادثة في اجفان العين	بُوشِ { المنديل السوداء التى تشدها نساء الاكراد فى رؤسهن ع
بُولْ { الفلوس والعظم العريض خلف الكتف	بُوشْ { الكثير من كل شئ مطلقا ع
بُولَا { الحديد الذكر وهو الفولاذ	بُوشِوَنْ { الكثرة مصدر مركب فعله الحالى (بُوشِدِپَه)
بُولى { قرية من شيروان	بُوشِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التكثير فعله الحالى (بُوشِدِگَه)
بُونْ { مصدر بمعنى الصيرورة والكنونة يقع بالجزء الاخر من المصادر المركبة كثيرا كما ترى فى المصادر فعله الحالى (دِبَه)	
بُوتِرِپْ { النعاس مصدر فعله الحالى (دِبُوتِرِپْ)	

تَقْبُونُ { الزهر ونبت يوكل ايضا	بُونُك { نبت بمعنى الحبق
بِيك { انسان العين ونقطة نورها	فصل الياء بعد البائين
بِيْت { لهب النار	بِي { شجرة الخلاف
بِيْتَلِشَا { الشيء الذي لا فائدة في	بِي { اسم حرف الباء من حروف الهجاء
بِيْتُوته { الذي هو برأسه لا قريبه ولا مال	وبمعنى بلا اعنى لا النافية مع الباء نحو (بِيَجِل) اى بلا ثياب
بِيْتِل { قرية من ناحية رشان	بِي { اسم حرف الباء الكردية المميزة
بِيچَان { مصدر بمعنى اللب واللى فعله الحالى (دِيچِيه) واسم المفعول (بِيچِي) ويقال فى المصدر (بِيچَانْدِن) فعله الحالى (دِيچِيته) وهو قليل	عندهم عن العربية خطا بوضع ثلث نقط تحتها كما فعله فى هذا الكتاب
بِيچ { ولد الزنات	بِي { الرجل والقدم منها
بِيچِك { الكتلة من البرغل الناعم تطبخ غير محمّية	بِي { بمعنى خلف من الجهات الست واسم قرية من شيروان يروى انه دفن فيها ثمانية الاف ولى
بِيچِي { الانامل من اليد	بِيَا { الراجل ضد الراكب
بِيچِيَا { خمار تضعه المرأة على وجهها للستر	بِيَا بُونُ { مصدر بمعنى الترجل ضد الركوب
بِيچُوَاش { الحافى ويقال (بِيچُوَاش)	مركب فعله الحالى (بِيَا دِيه)
بِيچَان { قرية من بروارى	بِيَا كِرِن { مصدر مركب بمعنى الاتزال
بِيچ { البزغ	عن الدابة ضد الراكب فعله الحالى (بِيَا دِيه)
بِيچِي { الرفش والمسحاة	بِيچِي { الفلفل

پێرههشوك { العنكبوت	پێژ { الشيخ الهرم والمرأة الهرمة
پێزان { قرية من روشكان	پێژبون { الشيخوخة مصدر مركب فعله
پێراق { العلم وحامله (پێراقداز) ت	الحالي (پێژدیه)
پێژن { صوت حركة الشيء	پێژوف { القوباء
پێژی { ولد الزنا النفل	پێژوز { المبارك من كل شيء
پێژرش { الخطة التي شعرنا بلها اسود	پێژوزه { طائر كالحمام
پێژنك { الغربال وصانعه (پێژنككز)	پێرك { الجدة من اى جهة والقابله ايضا
پێژكان { قرية من هيزان	پێژابون { مصدر مركب بمعنى الوجود
پێژپێژالك { عصفور ابيض له ذنب طويل	بعد العدم فعله الحالي (پێژادیه)
پێرك { بنت كالمسلات داخله شيء كالقطن	پێژاكرون { مصدر مركب بمعنى الایجاد
يا كلونه	ووجدان الشيء بعد تحريه ايضا
پێش { الشيء التجسس و (پێش) التجاسمة ت	فعله الحالي (پێژادیه)
پێشبون { مصدر مركب بمعنى التجسس	پێژ { اليوم المتقدم على يومك بيوم
فعله الحالي (پێشدیه)	پێژاز { السنة المتقدمة على السنة المتقدمة
پێشكرن { التجسس مصدر مركب فعله	على سنتك
الحالي (پێشدیه)	پێربان { قرية من ناحية كيسان
پێشت { من اسماء العدد بمعنى العشرين	پێرك { اسم جنس للمرأة
پێسوپ { الخرقه المحترقة الخارج منها الدخان	پێرى { محل حلب الغنم فى الصحراء
ويقال (بوسى)	پێرىقان { من يذهب الى ذلك المحل للحلب
پێسوكه { قرية من بهتان	پێربان { قرية من ناحية كيسان

پیل { موج الماء والمقدار المتتابع من الزمان	پینیز { جيب القميص ونحوه
پیلته { القساء مع رقص و عارفه (پیلتهقان)	پیسیره { الحصرم وقرية من بهتان ايضا
پيك { عيدان الشطرنج الصغار	پيش { الدراهم التي يأخذها السلطان من الاهالي في كل سنة
پيكهاتين { مصدر مركب بمعنى تهيء الأمر فعله الحالى (پيكهتي) واسم الفاعل (پيكهاتي)	پيشه { الصنعة والحرفة
پيكهاتين { مصدر مركب بمعنى تهيء الأمر فعله الحالى (پيكهتيه)	پيشك { الدابة التي تتقدم الدواب
پييز { قرية من آبان	پيشك { ذيل الثوب
پيندز { الجرين والبيدرع	پيشي { الموضع الكثير الاشجار والشوك
پينارين { قرية من ناحية رضوان	پيشو { البعوض
پينه { الرقعة التي يرقع بها الثوب او النعل	پيشي { الأمام من الجهات الست
پينجني { من يرقع النعال	پيشير { قرية من ناحية باسرد
پينكرن { مصدر مركب بمعنى الترقيع فعله الحالى (پيندكه) واسم المفعول (پينكري)	پييطاز { طيب الحيوان من غير الانسان ع
پينج { عدد بمعنى الخمسة	پييطغم { قرية من غرزان
پينجه { عدد بمعنى الخمسين	پينغيز { النبي صلواة الله عليهم اجمعين ت
	پييقاز { البصل
	پيل { الأنف
	پيشوك { بذله أرومة كالبنديق بيضاء تؤكل
	پيلاق { النعل

بيونات	قرية من بهتان كثيرة التين
بيوناخي	الملاح
بيوناخي	ضوء العين
بيوز	الثريا
بيوخش	قرية من غرزان
بيوناتي	نوع من التين جيد

حرف التاء

- ت -

تاج	قلنسوة الشيوخ المرشدين والدراس
تاجر ع	العرب بها وان التاء المفردة المفتوحة
تاجر	ضمير للمفرد المخاطب مذكر او مؤنثا
تاج	نحو (تَكْر) بمعنى قَعَلتِ وهي خاصة
تاخ	بالماضى التعدى لاغيره من الافعال
تاخه	وتكون ضميرا منصوباً نحو (مِنْ)
تاخيم	(تَعْلِيَانْد) ومجروراً نحو (كَتَبِيَتَه)
من انبوبة الكهرباء ويشرب الدخان	للمفرد المخاطب

فصل الالف بعد التاء

تاخوك	عربة زحافة من عيدان تشد
بعضها مشبكة يُقعد عليها وتسحب	تأج الحُمَى عافانا الله تعالى منها
كثيرا بالرجال وبالذواب قليلا فوق	تأبر
الثلج المنجمد في الاماكن الباردة	من اشهر بِرُقِيَةِ المرضي المحمومين
الكثيرة الثلج كروشكان وموطكان	وشد الحيوط في ايديهم لتقطع حمامهم
ولقدر كتبها مرارا فوجدتها جيدة	باذن الله وحده
للراحة	تأبوت
	تابوت الموتى ع

تَبَاخُ { من الشهور الرومية شهر آب الطباخ ع لأنه ينفج الفواكه فيه	تَاوَه { الجيد الخالص من كل شيء والجديد ايضا ت
تَبَاخِجَه { طبق فناجين القهوة	تَاوَبُون { مصدر مركب بمعنى الجودة والخلوص والتجدد ايضا فعله الحالى (تَاوَدِيَه)
تَبَايَه { خشبة يدق بها السطح المعمول من التراب عند نزول الامطار لئلا يكف لغة كثير	تَاوَكِرِن { مصدر مركب بمعنى تحسين الشيء وتجديده ايضا فعله الحالى (تَاوَدِيَكِه)
تَبْتُورُ { ما ينسجه العنكبوت لغة كثير	تَالَانُ { الذهب والاموال التي تؤخذ من الناس غصبا
تَبْرِكُ { ما يعطيه الصلحاء من طعام او غيره فيتبرك به ع	تَالَانِكِرِن { مصدر مركب بمعنى اخذ الاموال غصبا فعله الحالى (تَالَانِدِيَكِه)
تَبَشُّ { نوع من الضان لغة بعض	تَاوَه { المقلت
تَبُورُ { آلة يذرى بها نحو الخطة	تَاوِي { المحموم
تَبِي { اسم قرية من ناحية سليقان	تَاوِيَم { التعزيم ما يكتب من التعويد للحجابين ع
فصل التاء بعد التاء	فصل الباء بعد التاء
تَت { صوت لزجرا لكلب	تَبَا { المتابعة ع
تَتْرَقَاظِي { قرية بجوار سيان خلاط	تَبَات { الثبات والقرايع
تَتِيكُ { القفاز الذي يلبس في الكف	تَبَارِكُ { غطاء في الكوارة المتخذ من التراب والسرقين
تَتْرُ { البريد الساعي بمكاتب الحكومة خاصة ت	
تَتِينُ { الثُّون المعروف ع	

فصل الحاء بعد التاء

تَمَحَّتْ { الجبل من الحجر

تَمَحَّرَهُ { شدة الحروق في الظهر في الصيف

تَمَحَّسِينُ { مصدر بمعنى زلة القدم فعله
الحالي (دَمَحَّسَهُ)تَمَحْفِيلُ { التذبيح من النجاسة المغلظة
والتطهير

تَمَحَّلُ { المرُّ من كل شيء

تَمَحْلَبُونَ { المرارة والتوجع مصدر مركب
فعله الحالي (تَمَحْلَبُهُ)تَمَحْلِكِرِينَ { جعل الشيء مرا والأبجاع
مصدر مركب فعله الحالي (تَمَحْلِكِرُهُ)تَمَحْلِكُ { ويقال (تَمَحْلَهُ) وهو الأكثر المائل
لونه إلى السواد من الرجال

تَمَحْلَيْفُ { نبت له حمل بقدر الجوزة تؤكل

تَمَحْلَى { نبت مر ومرارة كل مر أيضا

تَمَحْلَيْشِكُ { الماء فيه مرارة وملوحة

تَمَحْنُ { الطعن بالكلام ع

فصل الحاء بعد التاء

تَمَحَّحُ { صوت يصوت به للثور عند ارادة

رجوعه

تَمَحَّتْ { السرير

تَمَحَّرَ وَأَنْ { الهودج ف ت

تَمَحَّتْ { الصفحات من الحشبات

تَمَحْنِكُ { القصعة تتخذ لتسريم التون

تَمَحْدَمَهُ { مقدمة ما يعجل تصفيته من الحنطة

وتحوها للاكل احتياجا قبل اوان
تصفية ما في اليادرع

تَمَحْسِيرُ { الحمى الضعيفة

تَمَحْلَيْتُ { الطرز

تَمَحْمَانِسُ { قرية بكافاش

تَمَحْنَمُ { النسب والسلاطة

تَمَحْمِينُ { مصدر بمعنى الانحام من الطعام

فعله الحالي (دَمَحْمِي) ع

تَمَحْمِينُ { اسم مصدر بمعنى الحذر والتخمين ع

تَمَحْمَيْشِكِرِينَ { مصدر مركب بمعنى الحذر

والتخمين ايضا فعله الحالي (تَمَحْمَيْشِكِرُهُ)

تَرْحِي { الخمار الذي تلف المرأة به رأسها

تَرْيَيْتُ { من بنيك وبينه معارفة محرف
ترييت معه ع

تَرْحَمُ { قرية من بهتان ع

تَرْدِينُ { الخفيف العقل من الناس

تَرْزِي { الحيات ع

تَرْزُ { الطرز والامر المناسب ايضا ع

تَرْه { طغراء السلطان في الفرامين
والدراهم ع محرف

تَرْسُ { كلمة شتم ع

تَرْشُ { النعم من الغنم والبقر وغيرها ع

تَرْقِينُ { مصدر بمعنى الامتلاء غضبا

واصله الانفجار عن امتلاء وشرد
الدابة ايضا فعله الحالى (دِرْقَانَة)

تَرْفَانْدِينُ { الملاء غضبا مصدر فعله الحالى
(دِرْقِينَة)

تَرْكُ { الشق والقطع مستطيلا

تَرْكُ كِرِينُ { مصدر مركب بمعنى الترك

والهمجر فعله الحالى (تَرْكِدِكَة) ويقال
(تَرْكِدَان) (وتَرْكِدَة) ع

تَرْحُوبُ { التخوم اى الحدود ع

تَرْحُوتُ { ربع الأوقية من الاوزان ١٠٠
درهم

فصل الدال بعد التاء

تَذَارِكُ { الهيئة اسم مصدر ع

تَذِيرُ { التفكير والتدبير لاسم مصدر ع

فصل الراء بعد التاء

تَرَافِكِرِينُ { مصدر مركب بمعنى قطع

ما اخضر فى اطراف شجرة الغنم ما
يضر بقائه كما يقطع شريف الزرع
فعله الحالى (تَرَافِدِكَة)

تَرَانَه { الطنز والمزاج واللعب

تَرْبُ { القبر محرف تربة ع

تَرْتُ { ما يكشط من الارض صفحة ترايا
كان او سرقين الحيوانات اليباس
الجملة

تَرْثُولُ { دودة تأكل الزرع وورق الغنم

واظنها من نوع الفيوكسيرا المعلومة
فى اوروبا

تَرْجَانُ { الترجان ع

فصل السين بعد التاء

كلمة يزجر بها الخيل والبغال	{ تَسَّ }
التسبيح والادعية بعد الصلوات ع	{ تَسْبِيح }
التسليم والأعطاء ع	{ تَسْلِيم }
الحبز يوكل بلاأدام وهو القفار	{ تَسِي }

فصل الشين بعد التاء

الطشت ع ف	{ تَشَّت }
بمعنى الشئ والحاجة	{ تَشْت }
من المعز الاثى التى تمت لها سنة	{ تَشْتِير }
المصيبة والعائقة فى الأمور	{ تَشْقَل }
ما بين الكعب والورك من الرجل	{ تَشْك }
خشب غليظة الرأس دقيقة الذنب	{ تَشِي }
فى رأسها مسمار ملوى يغزل بها نحو التوف	

فصل العين بعد التاء

مصدر بمعنى التعب فعله الحالى	{ تَعِين }
(دِئِيعِي) ع	
مصدر بمعنى الاتعاب فعله	{ تَعِيَانِدِين }
الحالى (دِئِيعِيئَه)	

تَرَكَانْدِين { مصدر بمعنى الترك وبمعنى الشق

ايضا فعله الحالى (دِئِرِكِيئَه)

تَرَكَين { مصدر بمعنى الانشقاق فعله الحالى (دِئِرِكِي)

تَرَكَانِي { نوع من الرقص بهز الاعضاء

تَرَكَان { الشاب الحسن اللطيف

تَرْمَه { العمامة البيضاء المطرزة بالابرسم الابيض الصافى او المائل الى الصفرة

تَرْجَه { الدرجة والمرقاة

تَرْوَنَدَه { الشئ العزيز الوجود النادر

تِرِه { العنب ويقال (تِرِي) فى لغة كثير

فصل الزاء العربية والكردية بعد التاء

تَرْبَه { السجدة ويقال (تَرْبِي) (وَرَبِيح)

ايضا محرفة تسبع ع

تَرِي { الوعاء الممتلىء بشئ ما

تَرْبُون { مصدر مركب بمعنى الامتلاء

فعله الحالى (تَرِي دِبَه)

تَرْبِكِرِن { مصدر بمعنى الملاء فعله الحالى

(تَرِي دِكِه)

الطعام في القدر وغيره فعله الحالى
(تَقْدَرَه)

تَقْرَه { فاس صغيرة من جملة اسلحة الاكراد

تَقْسِي { الطبق من الخحاس محرف تبسي ت

تَقَاقى { الداهية والنازلة محرف اتقاق ع

تَقَقِين { مصدر بمعنى المصادفة والملاقاة

فعله الحالى (دِتَقَقِه)

تَقَك { البندقة من الحديد ت

تَقَك { ما يوضع عليه القدر من موقد

النار حديدا كان ام حجرا

تَقْلَهْف { الاشياء للخلط بعضها ببعض

تَقْلِيكِرِن { مصدر بمعنى خلط الاشياء

فعله الحالى (تَقْلِيكِرِه) ويقال (تَقْلِيهْفِكِرِن)

(وَتَقْلِيهْفِكِه)

تَقْلِيوُن { مصدر مركب بمعنى الاختلاط

فعله الحالى (تَقْلِيوِه)

تَقْن { الكساء وهو ينسج لم يكمل بعد

تَقِيَلِك { طائر يشبه الحمام وانثته الدراج

فصل القاف بعد التاء

تَقَان { الانفجار عن امتلاء مصدر فعله

الحالى (دِتَقِه)

تَعْدَا { التمدي والتظلم ويقال (تَعْدَاهِي)

تَعَزِيْر { التعزير ع

تَعْل { المر لفة كثير وهو ما يوأديه الذوق

من التظلم

تَعُو { شجرة اوسا حمل كعب السجة اذا

نضج اصفر يؤكل وهو نوع من

الزهور

فصل الفاء العربية والكردية

بعد التاء

تِف { البصاق بلا بلم والتكدير ع

تِفِكِرِن { مصدر مركب بمعنى البصق

والنفل فعله الحالى (تِفِكِه)

تِفَارِيك { من يسكن قرية وليس منهاى

الاصل والفقير لافدان له من اهل

القرية ايضا

تِف { بمعنى الجمع ويقال (تِفَا)

تِفِيك { ما يكون بين شعر المعز من

الشعر القصير اللين يستخرج بالمشط

غالبات

تِفْدَان { مصدر مركب بمعنى تحريك

تَشْكِينًا { التكية اعنى المحل المهيأ للضيوف
يطعم فيه الطعام طلبا للثواب ت
فصل اللام بعد التاء

تَلَّتْ { التلث ع

تَلَّ { قرية بين نهري بهتان وديار بكر
بالتيان عندها يقال انه قدسكنها النبي
سليمان على نبينا وعليه الصلوة والسلام
وان الطير اذا مرت عليها نزلت بها
تواضعا له

تَلَارُ { الكسلان الذي لا يقدم على الاشغال
تَلْفِينِ { مصدر بمعنى التلف فعله الحالى
(دِتْلَفَه)

تَلْقَانِدِينِ { الائتلاف مصدر فعله الحالى
(دِتْلَقِنَه)

تَلِكْ { الخصلة من عنقود الغنم

تَلِشْ { قرية من بشيرى

تَلْلُو { قرية بقرب سعرد بنحو ساعتين
نورانيه الموقع صحبجة الهواء فيها قبور
المجاهدين من بني خالد بن الوليد
رضى الله عنه وذريته ساكنون بها
الى الآن ومهم من يسكن سعرد

تَقْتَقُوكْ { عود مشدود بدلو الرحى مرسل
على حجرها ليحرك بحركة الدلو
فتزل الحبوب منها

تَقَالِكْ { دائرة صغيرة تنظم فى منزل
الدولاب يقع الغزل امامها ولا يتجاوزها

تَقْل { الثقل اسم مصدر ع

تَقْلَانْدِينِ { اختبار ثقل الشئ باخذه
باليد مصدر فعله الحالى (دِتْقَلِيَه)

تَقْلِينِ { مصدر بمعنى العثار فعله الحالى
(دِتْقَلِه)

تَقْنِ { الوحل الكثير والطين

تَقِينِ { مصدر بمعنى الانغماس فى الوحل
فعله الحالى (دِتْقِيَه)

فصل الكاف بعد التاء

تَكْ { عبارة عن غرشين ونصف من
الدراهم وبمعنى الواحد المنفرد

تَكْبِيرِ { التديير وتكبير الله سبحانه فى العيد
ايضا ع

تَكَلَكْ { العجلة وهى الخشبة المدورة
توضع تحت محامل الاثقال ت

تَمَلَّ { المال واثاث البيت ت
تَمَنَّا { اتغنى ورفع اليد الى حذاء الرأس
تعظيما لاحد ت
تَمُوز { شهر تموز من الشهور الرومية
تَمُوق { قرية من قرى جبل صاسون
تَمَيَّر { الطاهر النظيف ت
تَمَيَّرُون { مصدر مركب بمعنى الطهارة
والنظافة فعله الحالى (تَمَيَّرِدْه)
تَمَيَّرِكِرِن { مصدر مركب بمعنى التطهير
والتظيف فعله الحالى (تَمَيَّرِدْكه)
فصل النون بعد التاء
تَمَبُورِي { شعر رأس الرجل المرسل
من خلف
تَمَبْه { اسم مصدر بمعنى التنبه ع
تَمَبْهَكِرِن { مصدر مركب بمعنى التنبه
فعله الحالى (تَمَبْهَكِرِن)
تَمَكْه { معدن ابيض رقيق يباع صفحات
تَمَهَّا { الحالى الفارغ ت
تَمَهْه { بمعنى لا يؤجد ويقال (تَمَهْه) يستعمل
فيما يعقل وفي ما لا يعقل سواء

وبعض القرا مما حولها ويوجد
ايضا في قضاء اروه منهم كثيرين
واشهرهم بين الاكراد عائلة المرحوم
بدرخان باشا المشهور وفيها قبور غير
هم من الاوياء كاشيخ فقير الله
العباسي والعلامة ابراهيم حتى صاحب
كتاب جهانما بالتركية رحمهم الله
تعالى

تَمَلِي { مالا صبح

تَمَلِيْس { الجوالق الكبير

تَمَلِيْلِي { صوت يحكى صوت الضفدع
تصوت به النساء في الافراح
فصل الميم بعد التاء

تَمَام { التام ع

تَمَامَبُون { مصدر مركب بمعنى التمام فعله
الحالى (تَمَامَبْه)

تَمَامَكِرِن { مصدر مركب بمعنى الاتمام
فعله الحالى (تَمَامَدِكه)

تَمَاشَا { التفرج والنظر الى ما يسمرت

تَمَبَكِي { التباك الذي يشرب في النار جيلة

تَمَزِي { المتبدل من الابرينم ويقال (تَمَزِي)

تَوْبٌ { الثوب المطوى بعد اكمال نسجه ع	تَهْبُونٌ { بمعنى عدم الوجود مصدر
تُوبَةٌ { التوبة والرجوع عن الذنب ع	مركب فعله الحالى (تَهْدِيَةٌ)
تُوْرٌ { الجوالق الصغير	تَهْكَرِنٌ { نفي الوجود مصدر مركب فعله
تُوْرَاقٌ { جبن ردى يعد من فضل الجبن	الحالى (تَهْدِيْگَه)
الجيد	تُورٌ { التور ويقال تُدُوْرَع ت
تُوْرَمٌ { قضبان شجرة الغنب وغيرها	تَهْجِيٌّ { بمعنى المنفرد
تُوْرٌ { الغبار المنتشر فى الهواء	فصل الهاء بعد التاء
تُوْرِكٌ { نبت يؤكل فيه حراقة	تَهْنٌ { العطشان
تُوْرٌ { الحديد القاطع من كل شئ سلاحاً	تَهْتَبُونٌ { مصدر مركب بمعنى العطش
وغیره	فعله الحالى (تَهْتَدِيَةٌ)
تُوْرَبُونٌ { مصدر مركب بمعنى الحدة	تَهْتَكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى التعطيش
فعله الحالى (تُوْرَدِيَةٌ)	فعله الحالى (تَهْتَدِيْگَه)
تُوْرِكٌ { الخنجر من السلاح لغة كثير	تَهْتَاقِكٌ { النعناع نبت معروف
تُوْرَكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى التحديد	تَهْتُوْبِيٌّ { المكث من شرب الماء لعله به
فعله الحالى (تُوْرَدِيْگَه)	تَهْتُوْشِيْكٌ { وجع فى الرقة
تُوْرٌ { لون شعر الدابة والريق ايضا	تَهْتَلِكَةٌ { المهلكة بمعنى المحل الذى يظن
تُوْرَهٌ { الكلب الصغير الذى يصاد به	الهلاك فيه ع
تُوْرَكَهٌ { القوى من كل شئ ت	فصل الواو بعد التاء
تُوْرُنْجٌ { معدن اصفر ت	تُوٌّ { ضمير بمعنى انت ومن الفواكه التوت
	ايضا محرفة ع

تِيرْتُونُ { لغة في تُوْرْتُون وكذا (تِيرْتُونِ)
لغة في (تُوْرْتُون) وفعلهما الحال
معلوم مما سبق

تِيرْتُونُ { الصغير من ولد السباع

تِيرْتُونُ { الجبل صغيرا كان ام كبيرا

تِيرْتُونُ { دخريص القميص ولففته

تِيرْتُونُ { الشيء المختلط ببعضه ببعض

تِيرْتُونُ { مصدر مركب بمعنى

الاختلاط فعله الحال (تِيرْتُونُ)

تِيرْتُونُ { مصدر مركب بمعنى خلط

الشيء ببعضه ببعض فعله الحال

(تِيرْتُونُ)

تِيرْتُونُ { مصدر مركب بمعنى تحريك

الشيء وخلط بعضه ببعض فعله الحال

(تِيرْتُونُ)

تِيرْتُونُ { قرية من غرزان

تِيرْتُونُ { مصدر مركب بمعنى حك

جسد الدابة بالحديدة المعروفة فعله

الحال (تِيرْتُونُ) واسم المصدر

(تِيرْتُونُ)

تِيرْتُونُ { العطشان لغة في تهن ويقال (تِي)

تُوْرْتُونُ { الشعور المرسله من قبل الوجه

للرجال والنساء وهي الفرة

تُوْرْتُونُ { السروال من الجوخ

فصل الياء بعد التاء

تِي { اخو زوج المرأة السلف

تِي { اسم حرف التاء من حروف الهجاء

تِي { التاجر

تِي { الشباب والخبين من المآثعات ايضا

تِي { الجولقان المتصلان والشبعان ايضا

تِيرْتُونُ { مصدر مركب بمعنى الشبع فعله

الحال (تِيرْتُونُ)

تِيرْتُونُ { مصدر مركب بمعنى الاشباع

فعله الحال (تِيرْتُونُ)

تِيرْتُونُ { الحية الصغيرة

تِيرْتُونُ { ضوء الشمس الداخل في البيت

من كوة وهو الشعاع

تِيرْتُونُ { القليل من الباروت يوضع على

الثقة التي في اسفل البندقية حين

ضربها والمائع الحاد الحريف ايضا

تِيرْتُونُ { لغة في (تُوْرْتُون) وقد تقدمت آنفا

حرف الجيمين

- ج -

چازڤ { عدد بمعنى الاربعة	باب الجيم العربية والكردية { تلفظهم
چازده { العلاج فت	بالعربية كتلفظ العرب بها من غير
چازداژ { ما يحمل عليه الميت الى القبر	فرق وبالكردية كتلفظ من توجدهى
چازچيم { الكساء الرقيق ينشر على الخاف	فى لغتهم كالفرس
چازده { عدد بمعنى اربعة عشر	فصل الالف بعد الجيمين
چازوخ { نعل خفيف تخدة المشاة للسفر	چاپ { كيل معروف لاهل وان
من جلد ومن صوف	چات { الخرقه وقرية من بهتان ايضا
چازكوشه { الشئ المربع	چاتكيش { حديدة ملوية يجربها الخرقه
چازريك { الربيع من كل شئ	من البندقه
چازپي { ذات القوآم الاربع من الدواب	چاتژ { السمر نبات يؤكل معروف
چازطاق { الايوان العالى	چاخ { الحائط من الخشب
چازچك { الرجل التام السلاح اى الكمبي	چاخ { بمعنى الوقت
چازشم { يوم الاربعاء من ايام الاسبوع	چاجرژ { الجوز تدق وتغلى بالعسل لذينة
چازسب { المنزر للنساء	من ماء كلهم
چازچيق { الارض الكثيرة الاوحال	چادژ { الخيمه ت
	چاز { المنزه من الطعوم

جَالَاؤُفُ { موضع اغتسال النساء وصب الماء في البيت	جَارِزَوَةٌ { الحديدة التي تدخلها الرقاصون في اصابعهم
جَالُ { الجوالق لفة بعض	جَارِزَانَا { بمعنى بعض المرات والاحيان
جَامُ { شجر طويل القامة جدا يوجد في جبال ارضروم ت	جَارِيجِي { من يشتري الغنم من القرى قليلاً قليلاً ويأتي بها الى البلد يذبحها وبيع لحمها
جَامِي { المسجد محرف الجامع	جَارُوزُ { الحيات
جَامُوزُ { الوحل ت	جَاوُ { العين الباصرة من الانسان والحيوان
جَامِيزُ { الكريم من الرجال ويقال (جواميز) جانُ { الروح ويطلق على الجسد ايضاً	جَاوِكُ { المنطرة من الزجاج
جَانِدِنُ { مصدر بمعنى الحرث والزرع فعله الحالى (دِجِنَه)	جَاوِيكُ { من يصيب بالعين ومنهم من يقول (جَاوِكِرُ)
جَانِدِنِي { الزرع اى البنات المزروع	جَاوِي { الرجل من الحيوان والانسان
جَانِدِيرُ { قرية من هيزان واخرى من بشيري	جَاوِيكُ { موري البندق بالتركي جَفْمَقُ وصانعه (جَاوِيكِي) وهي الصوامة
جَانِكُوجُ { ناقوس النصارى	جَاوِكُ { الجيد من كل شئ
جَانِكِيشُ { قرية من هيزان	جَاوِكُوجُ { المطرقة الصغيرة للصنعة
جَانِقَاصُ { ثوب ينسج من الحرير الخالص	جَانِقِدَا { الذي يفدى نفسه في المصالحات
جَانِكُوشُ { من يوقظ النصارى من النوم للذهاب الى البيعة يدق عليهم الابواب او يدعوهم	جَاوِكِرِنُ { قرية من ناحية اخكيس
	جَالُ { الحفرة الكبيرة في الارض

جَبْتُ { اصل شجر يدبغ به الاكراد الازقاق	جَانِبَانُ { الحبال الغشاش في بيعه وشرآه
جَبْتُ { حكاية تقاطر الماء	جَانِي { المهر من ولد الخيل
جَبْرَانَهُ { ان تجبر غيرك على شئ ويقال (جَبْرًا) ع	جَاوُ { الكرباس
جَبْرَانْدِنْ { جبر الشئ المكسور مصدر فعله الحالى (دَجْبِرِيْنَه)	جَاوُ { العود الطرى الملفوف حول الشئ
جَبْرِيْنُ { مصدر لازم بمعنى الانجبار فعله الحالى (دَجْبِرِيْ)	جَاوَانُ { اسم استفهام بمعنى كيف ويقال (جَاوَا)
جَبْرَانُ { عشيرة من عشائر روشكان	جَاوِرْمَه { الحائل حول القبرت
جَبْرِيْمُ { ما يحتمى به من اصابة البنادق في الحرب من حجر وشجر وغيره	جَانِي { النهر الصغير
جَبْدَشُ { المحجب وهو البطخ	جَاوِرَه { الجارية المملوكة ع
جَبَلُ { التجسس ومن لا يحترز من التجاسات	جَاوِيْرُ { مرعى الدواب ت
جَبَلُ { الكتف ما بين المرفق والعضد	فصل الباء الكردية والعربية بعد الجيمين
جَبَلَاقُ { العارى عن الثياب ت	جَبَارُ { الطيب الخبير بجبر العظم بعد انكساره ع
جَبَلَانَه { الكثير من البساروت والحصى المهيا للمدافع والبنادق محرف جَبَلَانَت	جَبَارُ { من اسماء الله سبحانه مستعمل عندهم ع
جَبُوْمُ { مما يسمى به الذكور عندهم	جَبْرَانُ { اليسار من اليد وغيرها من الاعضاء اليسرى ومن يستعمل اليد اليسرى في مقام اليمنى
	جَبْتَه { الرداء المعمول من الجوخ ع

الاداني والحيوانات فعله الحالى
(دِجِجِي)

جَحْتَمُ { نار جهنم اعادنا الله منها ويقال
في الدعاء على احد (جَحْتَمُ اوي كيري)
تباله ولا ابالي بهلاكه

فصل الحاء بعد الجيمين

جُحْجُحُ { الجوخ في لغة بعض

جُحْزُ { اثر الشيء في الطريق

جُحُوزُ { ناحية من روشكان

فصل الدال بعد الجيمين

جُدَا { المفرق من كل شيء

جُدَاوُونُ { الافتراق مصدر مركب فعله
الحالى (جُدَادِيه)

جُدَاكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التفريق
والتشتيت فعله الحالى (جُدَادِكِه)

جُدَلُ { المناظرة بين العلماء ع

جُدَوُ { الحيوان المنقرح ظهره تلامي
كتفيه بقرحه مخصوصة عسيرة البر
يقال لها (جُدَوِي)

جُدَوُونُ { تقرح ظهر الحيوان بالقرحة
المذكورة

فصل التاء بعد الجيمين

جَتَاَرَه { الثوب من الحرير

جَتَرِي { قرية بقرب ديار بكر

جَتِنُ { الصعوب من الامور ت

جَتَبُونُ { مصدر بمعنى صعوبة الامر

مركب فعله الحالى (جَتَبِدِكِه)

جَتِكِرِنُ { التصيب مصدر مركب فعله

الحالى (جَتَبِدِكِه)

جَتُو { مما يسمى به الذكور عندهم

فصل الجيمين بعد الجيمين

جَجْجُ { صوت لجزر الغنم

جَجْجُ { الندى من الانسان

فصل الحاء بعد الجيمين

جَجْتَرُ { السم لغة بعض ع

جَجْرِي { السم لغة بعض

جَجْشِكُ { ولد الاتانة والجمش ع

جَجْقَرِي { نوع من حديد السيوف

جَجْمِينُ { بمعنى الموت مصدر خاص بموت

جَرِبَانْدِينُ { مصدر بمعنى التجربة فعله
الحالى (دَجَرِبَيْتَه) ع
جَزْ جَزْرُ { الحجر الذي يُداس به الكدس
والذي يديره (جَزْ حَرْفَانُ)

جَزْرِحِي { من يشتري الأشياء من البلدان
ويبيعها في القرى
جَزْرِيخُ { الآلة فيها خشبة مدورة يحدد
بها نحو السكاكين

جَزْرِيخِرِي { تحديد نحو السكين بالآلة
المذكورة مصدر مركب فعله الحالى
(جَزْرِيخِدِكِه)

جَزْرِيخَاتِكِرِي { مصدر مركب بمعنى
تسكين الرحى يعود جعل لذلك فعله
الحالى (جَزْرِيخَاتِدِكِه)

جَزْرِيخِي { عبارة عن خمسة غروش من
الدرهم

جَزْرِيخُونُ { اناء من نحاس له ذنب طويل
كالميزاب ويقال (جَزْرِيخُونُ) بلانون

جَزْرِيخِي { الذى يدور ولا يمكنه فى موضع
جَزْرِيخُ { الفارة الصغيرة

جَزْرِيخُ { الفارة الكبيرة ع

جَدْوَزُ { الحديد المتناة التى يخط بها
الدوائر وتسمى العامة بِزَكَاذ (جَدْوَلُ)

فصل الراء بعد الجيمين

جَزْ { جرة الماء ع

جَزْ { الشئ اللزج المتطط المتحد

جَزْ { المصباح وكلمة استفهام بمعنى لاى
شئ

جَزْ { التلميذ الذى تربيته وتعلمه

جَزْ { المنازعة فى شئ

جَزْ { الصحة والمعاشرة

جَزْ { موضع فى بهتان يبقى فيه الثلج
الى الصيف

جَزْ { عود يصب فى الارض ويلقى
عليه قضبان شجرة العنب وهو الركيذة

جَزْ { مصدر بمعنى انشقاق الثوب
فعله الحالى (دَجَرِيْتَه) ويقال (جَزْ تِكِينُ)

(دَجَرِيْتِكِه)

جَزْ { مصدر بمعنى شق الثوب
ونحوه فعله الحالى (دَجَرِيْتَه) ويقال

(جَزْ تِكَانِينُ) (دَجَرِيْتِكِينُه)

چِرَزِي	تشيرين الاول والثاني	چَرَزْ	الاطعمة اللذيذة
چِرِي	قرية من قضاء غرزان	چِرِسِين	مصدر بمعنى كلال العين عند مقابلتها بشئ لما فعله الحالى (دِچِرِسَه)
چِرِيذ	التسابق بالحيل ع	چِرْطُون	محل خروج ماء الرحي بعد وقوعه في دولابها
فصل الزائين بعد الجيمين		چِرْك	محلجة القطن
چِرَاي	ما يستحقه الفعل من الخير والشرع	چِرْكَانْدِن	مصدر بمعنى حلج القطن فعلاه الحالى (دِچِرِكِنَه) او الحلاج (چِرْكَان) وكذا (چِرْكَجِي)
چِرَبِي	تحريك المرید نفسه من غير اختيار عند شوقه محرف جذبة ع	چِرْك	الكبد من الانسان والحيوانات
چِرْم	علامة السكون في الكتابة وصورته معلومة ع	چِرْكَبَر	كبد يلف عليه الشحم ويتوى منظوما في السفود على النار
چِرْمَه	النعل الطويل الساق ت	چِرْك	من الطيور الجبارى
چِرْنِك	قرية من غرزان	چِرْم	الجلد مدبوغا او غير مدبوغ
چِرْنِي	قرية من غرزان	چِرْمَقِين	مصدر بمعنى تعطف الثوب وغيره فعلاه الحالى (دِچِرْمَقِي)
چِرْو	الجزء من القران ع	چِرْمَقَانْدِن	مصدر بمعنى تعطيف الثوب وغيره فعلاه الحالى (دِچِرْمَقِين)
چِرْپَر	بلدة في بهتان بقرب جبل الجود	چِرْوَك	المعيب من كل شئ ت
فصل السين بعد الجيمين		چِرْوَنَك	الميزاب للماء
چِسَا	جثة الشئ وشخصه ع محرف		
چِسَد	الجسد ع		
چِسَن	الجنس ع		

جَعْنِي | لغة في جوانى لبعض وقد مرت
جَمِيدُوكْ | نبت طيب الرائحة تجعده
الاكراد بين الثياب المطوية لثلا
تأكلها الارضة

فصل الفين بعد الجيمين

جِجَاغِجْ | حكاية صوت بعض الطيور
جِجَارَهْ | قرطاس مملو بالتق كاصبع والقصبه
التي بوضع فيها هذا القرطاس ت

فصل الفائين بعد الجيمين

جَفَا | الأمر الصعب
جَفَابُوزْ | مصدر مركب بمعنى صعوبة
الأمر فعله الحالى (جَفَادِيَهْ)

جَفَا كِرِيژْ | مصدر مركب بمعنى تصعب
الأمر فعله الحالى (جَفَادِرِگَهْ)

جَفَاتْ | المجلس والجمع

جَفَانِي | قرية من ناحية بامرد

جَفَانْدِيژْ | مصدر بمعنى الجمع واللم فعله
الحالى (دِجَفِيئَهْ)

جِفْتَه نَاصْ | الكرباس المجلوب من
عملكان يشبه القرطاس

جَسُوزْ | الشجاع

فصل الشين بعد الجيمين

جَشْتَه | الطرز وَجَشْتَتْ لغة بعض ت

جَشْمَه | محل قضاء الحاجة اى الخلاء

جَشْمِيكْ | دواى يداوى به العين

جَشِيدْ | الطرزت

فصل الصاد بعد الجيمين

جَصْ | الجص وهو الشيدع

جَصَانَهْ | الارض التي هي معدن الجص

جِصْتَه | التنبه الخفيف في المصالح

فصل العين بعد الجيمين

جَفْتَرْ | السفر لغة بعض ع

جَفْدْ | الطريق السلوك السهل محرف

جادة ع

جَفْتْ | العين الباصرة لغة في (جاق)

جَفْتِيكْ | النظرة التي توضع امام العينين

جَفَقَرِي | لغة بعض في حمفري وقد

تقدمت

جَفَلْ | لغة بعض في جال وقد تقدمت

چَقَرَبِي { شجر يشبه شجر الخلاف

چَقِيك { العصفور

فصل القاف بعد الجيمين

چَق { الفصن للشجر

چَقَاض { للسؤال عن كنية الشيء بمعنى كم

چَقِيچَقُوک { عود مشدود بدلو الرحي

مرسل الى حجرها يتحرك بحركة
فتزل الجوب منها

چَقِيچَقِي { حكاية صوت حركة الشيء

چَقَل { نبات آوى ت

چَقَلْمَاست { اللبن الحار المخلوط بما قليل

چَقَنَه { شجر يحمل جيتا كعب الصدر

يوجد في روشكان

چَقُو { السكن الصغيرة ت

چَقِن { المرحل من الارض

فصل الكافين بعد الجيمين

چَقَانْدِيژ { مصدر بمعنى غرس الشيء في

الارض فعله الحالى (دِيچَكِنَه)

چَقَارَه { القضة التي يشرب بها التون

المروفة ت

چَكَز { الكبد

چَك { السلاح وحلى النساء

چَكَبَشْد { رداء قصير اكتمه مرسله من

الكتفين فلا تلبس باليدن

چَكِرِم { الشيء المغروز في الارض قائما

منتصبا

چَكُو { كلمة تليل بمعنى لانه

چَكُوژ { يوم معلوم بين الاكراد وهو

ثاني اول يوم صوم النصارى يوم

نزهة لهم

چَكَاژ { مصدر بمعنى انقطاع الماء من

عين او يثر فعله الحالى (دِيچَك)

فصل اللام بعد الجيمين

چَل { الثياب التي تلبس

چَل { عدد بمعنى الاربعين

چَلَه { اربعون يوماً من الشتاء من حادى

عشر كانون الاول وهي فحمة الشتاء

چَلَاب { طائر يوضع في موضع مرتفع

ليجتمع عليه الطيور حتى تقع في

شبكة تنصب عنده من الجمل وغيرها ع

جَلَاذِي { السيف ع	جَلَاذِي { قرية من ناحية الأزر
جَلَاقِي { الدبس المغلى حتى يثخن جدا	جَلَمِي { بتفخيم اللام المخاط وما يسيل من الأنف
جَلَاكِي { عود طويل يثر به الأثمار من نحو الجوز	جَلَمِي كَرِين { مصدر مركب بمعنى المخوط فعله الحالى (جَلَمِي كَرِين) يخط
جَلَالِي { قرية من الأكراد بقرب بلدة بايزيد تسكن الخيام	جَلَلِي { بتفخيم اللام من يشهى الطعام جدا الثمره الأكل
جَلَابِي { الطرز والقطيعة من الغنم يوتى بها للذبح	جَلِبَرِي { عود ضخم يوضع خلف الأبواب الملائق
جَلَابِي { الضرب بالكف مع الأصابع	جَلَمَلِي { القوى السريع فى المشى ت
جَلَشَوَاكِي { الأرز مادام فى قشره	جَلَوِي { الحطب الصغار مالم يترع اوراقها وهو غضون الشجر ينشفونها باوراقها للانتفاع بها فى ايام الشتاء للوقود والورق يطعمونها لحيواناتهم
جَلَمَلِي { الجوالق الصغير	جَلَوِي بَرِي { من يقطع هذه الحطب المذكورة
جَلْدِي { جلد الكتاب وحلواء يجعل قطعا وتجفف ع	جَلَوِي بَرِين { قطع هذا الحطب مصدر مركب فعله الحالى (جَلَوِي بَرِين) يحتطب
جَلَبْدَانِي { تاجر الغنم ع	جَلَوِي { الجمال لليل وغيرها
جَلَدَكَاڤِي { قرية من ناحية غرزان	جَلَوِي جَلَكِي { قرية من ناحية بهتان
جَلَشُو { من يغسل الثياب ونفس غسل الثياب ايضا اسم مصدر	جَلَوِي زِي { الملح فى السؤالى
جَلَشُو شَتِين { مصدر مركب بمعنى غسل الثياب فعله الحالى (جَلَشُو)	جَلِي { كلمة تقال لسوق البقرة
جَلِطِينِي { بتفخيم اللام انكشاف القشرة عن الشئ فعله الحالى (دِجَاطِينِي)	

جَمَبَلِي | نوع من التبن فيه حدة وصعوبة

واظنه محرف جيلي

جَمَبِيك | ملعقة عميقة يشرب بها الخيض ونحوه

جَمَبُورُز | ذبابة كبيرة تعض قضبان الكرم

تفسده وهي الفيلو كسرة

جَمَبِقَانْدِن | تحريك المأيعات وهو

مصدر فعله الحالى (دِجَمَبِقَانْدِنَه)

جَمَبِيكِين | مصدر بمعنى اضطراب المأيعات

فعله الحالى (دِجَمَبِيكِينَه)

جَمَبِيز | غيب اسود حبه صغار

جَمَبِيز | المنجيق الذى يعمل لهز الاطفال

جَمَبَارُز | الذى يوقظ النصارى للذهاب

الى البيعة

جَمَد | الجمد عربية خالصة

جَمَدَانْدِن | التبريد مصدر فعله الحالى

(دِجَمَدِيئَه) بجمد

جَمَدِين | التبريد مصدر فعله الحالى (دِجَمَدِيئَه)

جَمَدَانِي | منديل منقوشة تشد وحدها

بالرأس

جَمَزَزُق | قرية من بشيرى

جَمَلِي | الخناش طائر معلوم

جَمَلِيك | الحديد الصافي القوي

فصل الميم بعد الجيمين

جَم | العذل شقة من الحمل وبمعنى عند

ايضا

جَم | النهر والارض المجاورة له وهي الشط

جَم | كلمة استفهام بمعنى لاي شئ

جَمَان | قرية من ناحية مورتكان

جَمَان | مصدر بمعنى انكسار قطعة من

الشيء فعله الحالى (دِجَمَانَه) ينكسر

جَمَب | الرذل ونصف الحمل واظنها

عربية

جَمَبَال | ما يوضع على ظهر الدابة زيادة

على الحمل من الحملة وهي العلاوة

جَمَبِل | حلقة الاواني وغيرها

جَمَبِل كِرِن | مصدر مركب بمعنى اتخاذ

العزوة للشيء فعله الحالى (جَمَبِل دِكَه)

جَمَبِل | اليد من الاصابع الى الأبط

جميعها

جَمَبِرِي | قرية من هتان

چَنْدُ	كلمة استفهام بمعنى كم	چِمصارپ	قرية من ناحية غرزان
چِنْداز	من يزعم انه يرى الجن ويطيعمو-	چِمك	قرية من ناحية شيروان
چِنْدان	كلمة بمعنى ان الوصلية	چِمكورك	قرية من ناحية رشان
چِنْدَرَه	آلة صقل المنسوجات معروفة	چِمچى خانى	ارض كثيرة التوت وهو الفرصاد
چِنْدِرمان	ضبطيات الحكومة	چِمچى زئتون	موضع بناحية بهتان....
چِنْدَك	جد الحيوان بعد موتها والجيفة	فصل النون بعد الجيمين	
چِنْدِي	الحسن من كل شىء ع	چِن	الجن ضد الأنس ع
چِنْدَكِر	قرية من بشيرى جند عسكر	چِنابَه	الجنابة ع
چِنْدَانْدِن	مصدر بمعنى حمل الحيوان	چِن	الذقن واللحية
على التحرك بفعل هائل فعله الحالى		چِنار	شجر عظيم بلا ثمر تنبت فى سوا-
(دِچِنِقِنَه)		حل الانهار ت	
چِنِقِن	مصدر بمعنى اضطراب الحيوان	چِناور	السباع ف ت
لا حساسه بشىء هائل فعله الحالى		چِنك	الجوايق الصغير
(دِچِنِقَه)		چِنَت	الجنة ع
چِنك	جناح الطائر وكف الانسان	چِنچوز	النجيل المسك
مهباً للملأ		چِنچىلى	الصفى من الماء ونحو الخنطة
چِنك	الحرب والوغى	النظيف	
چِنكالى	حديدة معوجة الراس كالشوكه	چِنج	الخنجة والذنب ع
معلومة			

جَهَنَكِيمُ { العلس من الحبوبات خنطة تكون

جنسان في قشر معروفة

جَهَنَمُ { نار جهنم اعاذنا الله منها ع

جِهْوُ { اليهودى محرف ولا يوجد ون

اليهود في بلاد الاكراد الانادراع

جَهْوَزُ { فرند حديد السيوف مقلوب

جوه

جِهِيژُ { جهاز العروس ع

فصل الواو بعد الجيمين

جُو { الساقية للماء

جُو { صوت يزجر به الحمار والبغل ليسرعا

في المشى

جَوُ { مقراض مخصوص لقص صوف

الغم

جُوَالُ { الجوالق معروفة

جُوَانُ { الفقى من كل شى

جُوَانِكَا { قرية بقرب اسعرد

جُوَانِي { ولد الحجر وهى المهرة اوالمهر

جُوَاهِرُنُ { الياقوت والدر

جُوَابُ { الجواب محرف ع

جَنَكَنَه { من لايبالى بتعاطى الدنانات

جِنِينُ { مصدر بمعنى جنى القواكه ونحوها

فعله الحالى (دِجِنَه)

جِنِيكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى جنى

القطن خاصة فعله الحالى (جِنِيكِرِنَه)

جِنِينُ { الحديقة الصغيرة ع

فصل الهاء بعد الجيمين

جَه { الشعير من الحبوبات

جِه { المكان والمحل مطلقا

جَهْدُ { السى فى تحصيل الشى ع

جَهْدَاسِي { تبت كالشعير بعينه الا ان حوبه

ضعيفة جدا

جَهْجُوَزَكُ { دويبة تكون فى الماء القليل

حمرآء تدخل فى فم الحيوانات عند

شربها الماء وليست العلق

جَهْرَه { هيئة وجه الانسان

جَهْرُ { مخللة الدابة فارغة من الشعير

جَهْوَزَا { وقت اصفرار الشعير يؤجلون به

من مواقيتهم

جُوخ { الجوخ المعروف من الصوف والقطن ايضا	جُواز { مخلاة الدابة لغة كثير
جُورْتَان { الأقط معروف	جُوب { أخذ الشيء ظلما
جُور { الانسان الاشقر ونوع من الغم	جُوبِرْك { دويبة تحت التراب تقطع اصول النبات
جُورِك { ولد الكلب محرف جرو (ع)	جُوبِلْمَه { وجع يحدث في صدر الدواب
جُورِزَان { موسى للحلاقة	جُوبِيك { من لا يعرف شيئا من امور الدنيا وهو الابله
جُوسَق { الطريق التي لا تخلو من المارين	جُوبْت { الزوج ضد الفرد والقدان ايضا
جُوب { العصي صغيرة كانت ام كبيرة	جُوشِيَارِي { من يسوق القدان وهو الحراث
جُوبِقِل { الرّجل من الانسان وغيره	جُوتِن { مصدر بمعنى المضغ فعله الحالى (دجُو)
جُوك { العصفور من الطير	جُوشِكِرِن { مصدر مركب بمعنى سوق القدان والفعل الحالى منه (جُوشِدِكِه)
جُوكَان { الصولجان وعصى في رأسها خشب يتكأ عليها معروفة	جُوتِيك { الكيس المتخذ من الجلد المدبوغ وهو الجراب
جُوكَر { الحائك في لغة بعض	جُوشِج { احليل الطفل الصغير من البشر
جُوكْدَان { مصدر مركب بمعنى القعود على الركبتين فعله الحالى (جُوكِدِءَم)	جُوشِك { الملعقة العميقه لشرب نحو المخض
جُوكَانِي { القعود على ركة ونصب اخرى اسم مصدر	جُوشِي { بمعنى أقعد ولا يقولونه الآ للاطفال
جُول { الصحراء وكذا (جُولِستَان)	
جُولِيَز { اسم مصدر بمعنى المشى في غير الطريق	

چيا { الجبل الصغير وبمعنى جى ايضا	چولك { محل قضا الحاجة اى الخلاء
چپ { قرية من بهتان	چولاخ { طائفة من الاكراد يعملون
چيب { الجيب ع	التيلال ومنهم من يسميهم (چولو خجى)
چيون { مصدر مركب بمعنى الأفتراق	چوله { المزاح اللقاب المضحك
فعله الحالى (چيديه) يفترق	چول { القطعة من الغنم
چيون { مصدر مركب بمعنى صلاح	چومانى { قرية من خزران
الشيء وصيرورته على مايراد منه فعله	چومرد { السخى المكرم
الحالى (چيديه).	چوميك { قرية من شيروان
چيت { قصب توضع حول الخيام فى	چون { مصدر بمعنى الذهاب فعله الحالى
الشتاء ثم الأثواب المطبوعة المجلوبة	(ديجه) يذهب
من مواضع شتى	چون { الملون بياض مائل الى الزرقة ع
چيتك { الأنسوبة الصغيرة من القصب	چونكا { العجل ولد البقرة
او الحديد	چونى { حجر منقورتدق فيه الأشياء نحو
چيورك { الخنافس التى تتصوت فى الليل	الجرن والهاون
چييك { فروخ الدجاجة	چويك { العصفور فى لغة بعض
چيز { جرّة الماء لغة كثير ع	فصل الياه النحتانية بعد الجيمين
چيزكرن { مصدر مركب بمعنى الشتم	چي { المكان لغة كثير
فعله الحالى (چيزدكه) واسم المصدر	چي { الجيد من كل شيء المستحسن
(چيز)	چي { كلمة بمعنى اى شيء تريد
چيزان { المجاور ع	

چیلک { الاتى من البقر	چیراندین { مصدر مرکب بمعنى الأسامه
چیلک { البظر من المرأة	فعله الحالی (دچیرینه)
چیلان { الکم الطویل الدقیق من الثوب	چیرین { مصدر بمعنى رعى الحيوان
چیلک { الطريق الغير المستقیم فی الجبال	للكلاء فعله الحالی (دچیره)
چیل { الحجر الکبر العظیم ای الصخرة	چیره { الرعى والكلاء
چیمما { قرية بقرب الجودی یحكى انها اول قرية بنيت بعد الطوفان زعم کردی	چیرت { زرق الطيور
چیم { القطعة المنقلعة من الارض المتحسك اجزاها بالنبات وعروقه فيها لزج فی مكان آخر واسم لحرف الجیم الكردية ایضا	چیرچیر { حكاية صوت القلم عند الكتابة ونحوه من الماء وغيره
چیم { اسم لحرف الجیم العربية	چیروک { الحكایات والقصص وحاکیها (چیروکفان)
چیممن { الروضة ويقال (چیم)	چیرک { قطع الکمثری او التفاح او المشمش وتجفيفه للاذخار
چینک { العذار من الشباب	چیظ { ذباب الدواب
چینک { الشعر المرسل علی وجوه النساء وهی الفرّة عند السوريين	چیظ { الديك الصغير لم یتم سنة
چینی { القطعة من الشی وما یطم لنحو الدجاج من الحبوب ای العلف	چیق { رجل الحيوان لغة کثیر
چیروک { التوام	چیقآل { الضعیف المهزول من الحيوان لغة بعض
	چیک { البیاض العارض فی العين
	چیکرن { مصدر مرکب بمعنى فعل الشی وتسويته فعله الحالی (چیدکه)
	چیل { حشيش یحشى به اکاف الدواب

حرف الحاء

- ح -

خَافُ { ناحية الشيء وطرفه ع = هانئه

خَالَ { الحال والامر والشأن ع

فصل البائين بعد الحاء

حَبٌّ { بندر القطن والواحد من كل شيء ع

حَبَانِدِنْ { مصدر بمعنى الحجة فعله الحالى

(دِحَيْتِه) ع

حَبَّجِبُ { صوت يتصوت به الشجعان فى

المقاتلة إظهاراً لقوتهم واقتدارهم

على المقاومة

حَبْرٌ { مداد الدواة ع

حَبْرَشُ { الحبة السوداء مركب من حَبِّ

عربية ورش فارسية كردية

حَبْرِمَانُ { حب الزمان المحقق للاذخار ع

حَبْسُ { السجن ع

حَبْسُ كِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الاسجنان

فعله الحالى (حَبْسُ دِكِه)

باب الحاء { تلفظهم بهذا الحرف مثل

تلفظ العرب به من غير فرق وقد

مترأهم يفخمون الحرف اذا كان بعده

ألف فلا تغفل

فصل الألف بعد الحاء

حَاجِي { الزائر لبيت الله الحرام ع

حَاجِي رَشُ { طائر وهو الحطاف

حَاجِي هُوَزُ { قرية بقرب اسعد

حَاشُ { ما لا فائدة فيه من الامر

حَاشِي { حواشى الكتب ع

حَاطُوَزُ { عود كبير الرأس يدق به الجص

اى المهراس = حَاطُوَزُ المرملة

حَاطِرُ { الحاضر بالعربية

حَاطِرُ بُونُ { مصدر مركب بمعنى الحضور

محرقة حاضر فعله الحالى (حَاطِرُ دِيَه)

حَاطِرُ كِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الاحضار

فعله الحالى (حَاطِرُ دِكِه)

خَدِيدُ { قرية من بهتان

فصل الراء بعد الحاء

خَرَّاجُ كِرْنُ { مصدر مركب بمعنى عرض

الشيء على البيع بيد الدلال فعله

الحالي المشتق منه (خَرَّاجُ دِكْه) ع

خَرَبُلُوشُ { قرية من غرزان

خَرِبَلِينُ { تعقد نحو الجبل مصدر فعله

الحالي (دِخَرِبَلِه) يتعقد

خِرْجِرُ { حكاية صوت الخيل

خَرِمَانْدِينُ { مصدر بمعنى التجسس فعله

الحالي (دِخَرِمِينِه) ع

خِرْمَتُ { المرأة ع

خَرُومُ { الدابة التي تمتع مما يراد منها

وهي الحرون ع

خَرِي { الوحل والطين

خَرِيْزُ { الحلواء المتخذة من الدبس والطين

تجفف وتعمل قطعاً وتدخر

فصل الزاين بعد الحاء

خَرْدَةٌ { عدد بمعنى ثمانية عشر

خَرْدَهِي { موسم يجتمع الناس فيه للزيارة

خَبِشَانْدِينُ { مصدر بمعنى اكل الطعام

بسرعة وكثرة فعله الحالي (دِخَبِشِينِه)

خَبِي { القطن الغير المحلوج

فصل التاء بعد الحاء

خَشَكِي { قرية من غرزان

خَتَا { كلمة بمعنى الى وقد لا يشدد التأ

ومنهم من يقول (خَتَا) ع

فصل الجيمين بعد الحاء

خَجَامُ كِرْنُ { الحجم بالموسى مصدر مركب

فعله الحالي (خَجَامُ دِكْه) ع

خَجَامُ كَزُ { الحجام

خَجْرَةٌ { بيت طلبة العلم والمدرسة ع

خَجْرَانُ { المصيبة والملة

خَجِكْه { كلمة بمعنى اما الشرطية

فصل الدال بعد الحاء

خَدُ { الوظيفة للانسان والتربية ع

خَدَاذُ { الحداد ع

خَدَزُوپِشُ { قرية بجوار سعرد

خَدَفُ { التلعة وما ارتفع من الارض

حَسَانِدِينَ { مصدر بمعنى التوقيف والاطلاع
الغير على الشيء فعله الحالى (دِحْسِينَه)
حَسْرَت { الحسرة والتأسف ع
حَسُوذ { الحاسد والحسد (حَسُوْدِي) ع
حَسَان { مصدر بمعنى الحس بالشيء فعله
الحالى (دِحْسَه) ع
حَسَيْتِي { قرية من ناحية بامررد ع
فصل الشين بعد الحاء المهملة
حَسَانِدِينَ { مصدر بمعنى الحشو فعله الحالى
(دِحْسِينَه) ع
حَشْت { عدد بمعنى الثمانية
حَشْتِي { عدد بمعنى الثمانين
حَسْر { يوم القيمة ع
حَسْرِي { من الحيوان الكثير الوثوب
على انشاء ع
حَسْفَانِدِينَ { مصدر بمعنى نحو الكتابة
فعله الحالى (دِحْسِفِينَه)
حَشْك { القوى الصلب من كل شيء والشيء
الجاف ايضا
حَشْكُون { مصدر مركب بمعنى التصلب
والجفاف فعله الحالى (حَشْكُونَه)

حَزْرِكِرِن { مصدر مركب بمعنى التامل
والتخمين فعله الحالى (حَزْرِدِكَه)
واسم المصدر (حَزْر) ع
حَزْرِكِرِن { مصدر مركب بمعنى الرضا
والارادة فعله الحالى (حَزْرِدِكَه)
حَزْرَمِيْر { قرية من ناحية رضوان
حَزْو { قرية بجبل صاصون مركز القضاء
فيها
حَزْن { الحزن والغم ع
حَزْنِي { المحزون
حَزْرِيْرَان { حزيران من الشهور الرومية
حَزْرِيْرَانِي { نوع من الكمثرى تدرك في
حزيران
حَزْرِيْكِرِن { مصدر مركب بمعنى المحبة
فعله الحالى (حَزْرِدِكَه) يجب
فصل السين بعد الحاء
حَسَابِكِرِن { مصدر مركب بمعنى العد
والحساب فعله الحالى (حَسَابِدِكَه)
واسم المصدر (حَسَاب) ع
حَسَاش { حارث السوق بالليل ع

حَفَّتْ { عدد بمعنى السبعة
حَفَّازٌ { الضبع من الوحوش
حَفَّارَتُكَ { نوع من الأثواب فيه
خطوط سبعة

حَقَّتِي { الاسبوع من الاوقات
حَقَّتِي { عدد بمعنى السبعين

فصل القاف بعد الحاء

حَقٌّ { الثمن وضد الباطل ايضا وهو
الحق ع
حَقَّةٌ { اوقيتان

حَقْدُوسْتٌ { كلمة يقوالها السياحون عند
السؤال

حَقَكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى تجهيز
الميت فعله الحالى (حَقْدِكْ)
حَقِّي { الصواب الحق ع

فصل الكاف بعد الحاء

حَكَاذِيْزٌ { مصدر بمعنى حك الشيء فعله
الحالى (دِحَكِيئَه) يحك ع
حِكَايَتٌ { القصة ع

حَشَكِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التجفيف
والتقوية فعله الحالى (حَشَكِكِرَكْ)
واسم المفعول (حَشَكِكِرِي)

حَشُوٌّ { ما يحشى به الثوب من نحو القطن
وغيره ع

فصل الصاد بعد الحاء المهملة

حَصَازٌ { المحاصرة اسم مصدر ع
حَصِيْرٌ { الحصر ع

فصل الطاء المهملة بعد الحاء المهملة

حَطَازٌ { من يدق الجص وينعم

حَطْرَلُكْ { الضرب الشديد اسم مصدر

حَطْرَنْدُ { قرية بقرب اسعد

فصل الظاء الموحدة بعد الحاء المهملة

حَطْرُوٌّ { اسم قرية في بتايس ورجل ايضا
واظنها عربية من الحضرة

حِظْوْرٌ { الحضرة ع

فصل التاء بعد الحاء

حَفَانٌ { مصدر بمعنى ضعف حافر الدابة

وفعله الحالى (دِحَانَه) ع

حِلَّه جِلْ | التنفس بشدة من تعب ع
 حَلْ كِرِنْ | مصدر مركب بمعنى السحق
 فعله الحالى (حَلْ دِكِه) ع
 حَاوَزَه | قرية كبيرة بقرب اسعرد
 حَاوَنْد | قرية قريبة من اسعرد
 حَايِل | لغة في حرير وقد تقدم غ
 حَايِم | الحليم ع
 فصل الميم بعد الحاء المهملة

حَمَال | من يحمل الاشياء بالأجرة ع
 حَمَالِي | قطعة جبل عريضة يشد رأساه
 في الطفر على مؤخر الدابة ع
 حَمَام | الحمام ع
 حَمَانْجِي | خادم الحمامات ع
 حَمَانْدِي | مصدر بمعنى حمى الارض لثلا
 تُرغى فعله الحالى (دِحْمِنَه) ع
 حَمَائِل | كتاب صغير يكتب فيه ادعية
 وآيات ويحمل ع
 حَمْد | حمد الله سبحانه وتعالى ع
 حَمْدُونَه | قرية بقضاً رضوان

حِكَايَتِكِرِنْ | مصدر مركب بمعنى
 الاخبار عن الشيء فعله الحالى (حِكَا.
 يَتِدِكِه)
 حَكِيم | كلمة بمعنى لابد ولاشك اى محكم ع
 حَكَمِي | قرية من غرزان
 حُكُومَات | الحكومة ع
 حَكِيم | الطبيب ت ع
 فصل اللام بعد الحاء

خَالَج | الحلاج للقطن ع
 خَالَنْدِي | مصدر بمعنى الاذابة فعله الحالى
 (دِحَالِنَه) ع
 خَالَان | مصدر لازمي بمعنى الذوبان فعله
 الحالى (دِحَالَه) محرف التحليل ع
 خَالَاو | الخلاء الذى تهل في الاسواق
 من الدبس يخلط فيها لب الجوز غالباً
 وصانعها وبائعها (خَالَاوِجِي) ع
 خَالَان | ضد الحرام وضد النجس ع
 خَالِيَانْدِي | مصدر بمعنى حليج القطن فعله
 الحالى (دِحَالِيِنَه) ع
 خَالِيك | آلة يحنج بها القطن ع

خَوَجَكِرِنَ { مصدر مركب بمعنى

الاحواج فعله الحالى (خَوَجِدِكِه)

خَوَجَهِي { اسم مصدر بمعنى الاحتياج

خُوذُ { الاناء المتخذ من التراب المنكسر

بعضه

خُوژُ { شجر طويل القامة ابيض القشر ع

خُورِي { حور الجنان ع

خَوْشُ { عهن الدار وقائها ع

خَوْدَلُ { الدقيق المطبوخ بالماء

خَوْظُ { الحوض محرف ع

خَوْقُ { درجة السلم

خَوَلُ { الاخول ع

فصل الياء بعد الحاء

خِيَتُ { نوع من المعز معروف

خِيَجُ { الحيوان الهامج

خِيَجِيُونُ { مصدر مركب بمعنى هيجان

الحيوان فعله الحالى (خِيَجِدِيَه)

خِيَجَتُ { الحجمة ع

خِيَدَرَانُ { عشيرة من عشائر روشكان

خَمَزِكُ { نوع من الطعام

خَمَسَنُ { نوع من المعز معروف

خَمَطِرُ { الحمار الصغير الجثة القوي على

العمل

خَمِي { بمعنى الجميع من كل شئ

خَمَلُ { المعاشرة والملاطفة

فصل النون بعد الحاء المهملة

خَنَهُ { الحناء ع

خَنَدَفُ { ما ارتفع من الارض

خَنَدَكُو { اسم نبت واطنه الخندقوق

خَنَكُ { الظرافة والمزاج الكردى

فصل الواو بعد الحاء

خَوَانُ { مصدر بمعنى السكون والطمأنينة

فعله الحالى (دِخَوَه) يطمئن

خَوَانِدِينُ { مصدر بمعنى الايواء فعله

الحالى (دِخَوِيَنَه) ع

خَوْتُ { الحوت ع

خَوَجِيُونُ { مصدر مركب بمعنى الاحتياج

فعله الحالى (خَوَجِدِيَه) يحتاج ع

حَيْفُ { المأسوف عليه والأسف ايضاً	خَيْرَانْدِينُ { مصدر بمعنى التحير فعله
حَيْلُهُ { الحياة ع	الحالى (دِخَيْرِيئَه) ع
حَيْكَرُ { الحيتال	حَيْرِينُ { مصدر بمعنى التحير فعله الحالى
حَيْبَانُ { الحيتال ايضاً	(دِخَيْرِي) واسم مصدر (حَيْر) ع
حَيْبِي { الجباكة ع	حَيْرَانُ { الفداء يقال (أَزْ حَيْرَانِ نَمَه)
حَيْكِرُ { الحائك محرفة مركبة كردية ع	اي انا فداء، لك كردية محض
حَيْنُ { الحين والوقت ع	حَيْرُ { الفاحش الذى لاءه سده كردية
حَيْمِي { الثوب صارجيت يسرع اليه	بحت
البلى لكثرة مكته او لسبب آخر ع	حَيْشُ { الأرض التى ترابها احمر او
حَيَوَانُ { الحيوان ما عدا الانسان ع	ازرق
حَيْلُ { القوة ع	حَيْشِي { الجبل العريض الغليظ
حِي { اسم لحرف الحاء ولسوق الدابة	حَيْشَتَرُ { الجمل من الابل

حرف الحاء

- خ -

فصل الالف بعد الحاء

خَاپَانْدِينُ { مصدر بمعنى الأضرار والمخا-
دعة فعله الحالى (دِخَايِيئَه)

بَابُ الْحَاءِ الْمُعْجَمَةِ { تلفظهم بهذا

الحرف كتلفظ العرب به من غير
فرق إلا أنهم يخمونه اذا كان بعده
الف وقد سبق ذلك

خَاژُ الحظ في الارض للزارعة وغيرها
خَاژِكِرِنُ بمعنى وضع الحظ فعله
الحالي (خَاژِدِكِه) يحظ

خَاژِكِينِي اسم مصدر بمعنى خطب
المرأة للتزوج

خَاشِيلُ طعام ممول من الجريش
يصب عليه السمن

خَاصِيَّتُ الحصلة والسحجة والخاصية ع

خَاْفُ من الطعام اليّ ومن الجلد الغير
المدبوغ او هو محرف خام

خَاوِرُ نبت ينفع اصله البواسير عندهم

خَاوِكُ الثوب المهلهل البالي وخاصة
الانسان ممالي وركه

خَالُ اخوالام معلوم ع

خَاَتُ اخت الأم ع

خَاِلِصُ الخالص الصافي من كل شئ ع

خَاِلَالُ الخلال من الحلي ع

خَاِلَالُوِكُ حيوان يشبه القمل الا انه
اصغر

خَاِيچِه الزردية من البسطات

خَاِتِرُ (محرقة خاطر) كلمة تقال عند الوداع
مضافة الى من يطلب وداعه
وقد تزداد الباء في اولها

خَاِتُونُ المرأة العظيمة الشأن ت ف

خَاِتِي الحالة اخت الأم لغة بعض ع

خَاِجُ صليب النصارى

خَاِجِ حِينُ التصرائى كردية ع

خَاِجِرْكَازُ الحديد التي توضع على
الآنا في ويوضع عليها القدر

خَاِچِلُوُ قرية من الأشكر

خَاِچُوْكَاُ قرية بقرب بدليس

خَاِدِمُ المرأة الخادمة والجارية ع

خَاِرُوْكَ نعل متخذة من خيوط مأخو-

ذة من قشور نبات يؤكل حبه

خَاِرُوْفُ آنا متخذ من الطين واسع الفم
للشرب

خَاِرُوْزُ ماينظم في خيط من نحو لب
الجوز ع

خَاِرِيْزُ طعام متخذ دقيق مطبوخ مع السمن

خَاِرِسِيْكَ نساء النصارى خاصة

خَانِكْ { الغير المدرك من نحو البطنج

والتن

خَانِم { المرأة العظيمة الشأن ت

خَانِي { البيت والداربا جمعها

خَانِي { الخائن ع

فصل البائين بعد الحاء المعجمة

خَبَات { اسم مصدر بمعنى العمل والكسب

خَبَات كِرِن { مصدر مركب بمعنى

الكسب فعله الخالي (خَبَات دِرَك)

خَبَاز { الخبازع

خَبَاز { اسم مصدر بمعنى تليين الارض

المزروع نحو القناء وتسقية الحشيش

منها

خَبَانْدِين { مصدر بمعنى حمل الغير على

العمل والاكتساب فعله الخالي

(دِخَبِينَه)

خَبِين { مصدر بمعنى العمل والاكتساب

فعله الخالي (دِخَبِينَه) واسم فاعله

(خَبَانِكَز)

خَبَر { اسم مصدر بمعنى الكلام وقدير

ادبه الشتم ع

خَالِي { الخالي من كل شيء ع

خَالِي بُون { مصدر مركب بمعنى الخلو فعله

الخالي (خَالِي دِينَه) يخاو

خَالِي كِرِن { مصدر مركب بمعنى التحاية

فعله الخالي (خَالِي دِرَك) يخلي

خَام { الدابة ضعفت قوتها لكثرة مكثها

بلا مشي ت ع

خَام بُون { مصدر مركب بمعنى ضعف قوة

الدابة من كثرة مكثها بلا مشي فعله

الخالي (خَام دِينَه)

خَام كِرِن { مصدر مركب بمعنى تراك الدابة

زمننا طويلا بلا اتعاب فعله الخالي

(خَام دِرَك)

خَامُور { قرية من قضاء الأزر وبها سمي

ناحية

خَامُونَع { اول سقية للارض المزروعة

خَان { الخانات ف

خَانْدُوق { ارومة نبت تؤكل

خَانِك { اسم من السلال الواسعة كالتى

عند بائى الفواكه

خَيْرَه { عود يشق رأسه شقوقاً ويلهب
للاستضافة به ويديره الصبيان حول
روسهم في يوم معلوم بين الاكراد
وهو ثاني يوم صوم النصارى الكبير
المعروف (بالجو كور) كما تقدم وله
حكاية معروفة في سعرد لا تذكر

فصل الجيم بعد الحاء المعجمة

خَيْفِچَانْدِنْ { فعل الشئ على الوجه الغير
اللائق به فعلمه الحالى (دِخَيْفِچِيه)
خَيْچِيوَك { نيب يؤكل له زهر احمر

خَيْچِيَا { قرية من كوسور

فصل الدال المهملة بعد الحاء المعجمة

خُدَا { الله تعالى جل جلاله

خُدَان { الصاحب والمالك ع

خُدَام { المرأة الخادمة ع

خُدْبَه { محرف خطبة يوم الجمعة ع

خُدِرْتِي { يوم معلوم من ايام الشتاء

يعمل فيه الاكراد السويق ويفرحون

ويعرّحون

خُدُوَك { انقباض الطبيعة من جس

خَبَرْدَان { مصدر مركب بمعنى التكلم
فعلمه الحالى (خَبَرْدِيه)

خَبِرَانْدِنْ { مصدر بمعنى تليين الارض
المزروع فيها نحو الثناء والثنى وتنقية
الحشيش منها فعلمه الحالى (دِخَبِرِيه)

خَبَلَاك { العتيق الرميم من نحو السرير
والباب

خَيْش { نوع من الحلواء وهو الخبيصة ع
فصل التاء بعد الحاء المعجمة

خَت { الخط محرف ع

خَتْمَه { الختمة من القرآن الشريف ع

خَتْمَه { عود يشد على فم الثيران وقت
دياسة الخنطة لئلا تأكل منها وهو

الخطام ع

خَتْمَانْدِنْ { سد ثقبه الشئ وملا الحفرة
فعلمه الحالى (دِخَتْمِيه) اى ختم ع

خَتْمِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى اتمام
قراءة القرآن فعلمه الحالى (خَتْمِكِه) ع

خَتْمِيْن { مصدر بمعنى انسداد الثقبه وامتلاء
الحفرة فعلمه الحالى (دِخَتْمِيه)

خُرْتُ { القوي جسا والكثير مالا والسمين

خُرْتُ بُونُ { مصدر مركب بمعنى تقوى

الجسم وكثرة المال والسمن فعله الحالى
(خُرْتُ دِيَنَة)

خُرْتُ كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التقوية

وتكثير المال والتسمين فعله الحالى
(خُرْتُ دِيَكَة)

خُرْتُكُ { علة تصيب الاطفال

خُرْتُوُلُ { اجتماع الناس مع ازدحام

خُرْجُ { الحتمية ويقال (خُرْجِكُ) ايضاع

خُرْجِي { ما يصرف من الدراهم فى المصالح

ع

خُرْجِ كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى صرف

الدراهم فى المصالح وبيع الامتعة فعله
الحالى (خُرْجِ دِيَكَة) ع

خُرْجِيْنُ { مصدر بمعنى ممارسة العمل

والتمرن فيه فعله الحالى (دِخْرِيَجِه)
يتخرج ع

خُرْدَه { ما يحشى بين طبقتى ارض النعل

من صغار قطع الجلد

خُرْدَلُ { نبت وهو الخردل ع

الخاصرة او من صوت سمك نحو

حدبد بحديد وغير ذلك مما لا يلام
الطبيعة

خُدِي { الله سبحانه وتعالى ف

فصل الراء المهملة بعد الخاء المعجمة

خِرَابُ { المتغير من حال الى حال ردية ع

خِرَابِه { المحل الخراب من قرية اويت ع

خِرَابِ كِرِنُ { تخريب الشئ مصدر

مركب فعله الحالى (خِرَابِ دِيَكَة)
بخراب ع

خِرَابِ بُونُ { مصدر مركب بمعنى كون

الشئ خرابا فعله الحالى (خِرَابِ دِيَنَة)

خِرَازِ { الجوالق الكبير جدات

خِرَاجُ { ما تاخذه الدولة العلية من الدراهم

فى كل سنة من الناس وكذا (خُرْجِ) ع

خِرَاتُ { النجار واظنه الخراط ع

خِرَبِه { بمعنى خرابه المتقدم ذكره ع

خِرَبِه { مهاجرة جماعة على احد

خِرَبَازِي { الممانعة والمدافعة والتحارش

بين اثنين او اكثر لا عن غضب بل

عن ظرافة ومجة

خِرِنْدُولُ { اللبّاء وهو اول لبن يحلب

من نحو الغنّة التي ولدت جديدا

خُرَي { الجدرى رآه معروف

فصل الزاء العربية والكردية

بعد الحاء

خَزَالُ { الغزال محرفا ع

خَزَامُ { المصفر من ورق الاشجار في

الحريف

خِرْخِرُوكُ { تلج يشبه البرد الا ان حباته

اصفر من حباتها وهو كحب البرغل

خِرْلِكُ { الغنقود الصغير من الغنق و

اظها محرفة من خصلة

خِرْمَتُ { الخدمة محرفة ع

خِرْمَسْكَارُ { الخادم

خِرُوزُ { هو المرأة والرجل

خِرِيمُ { حلية من فضة او ذهب فيها حلقة

تدخل في اذن المرأة او انفها وهي

الخزام ع

خِرِيمُوكُ { طعام متخذ من سلجم مطبوخ

بب الجوز المدقوق يصبّ عليهما

السن

خُرْفِينُ { مصدر بمعنى الحرف وضعف

العقل فعله الحالى (دِخْرِفَه) يخرف ع

خِرْقَه { الرداء المحشو بالقطن معلوم ع

خِرْكَانْدِنُ { مصدر بمعنى سحب الشيء على

الارض فعله الحالى (دِخْرِكِنَه)

خِرْكُ { الثقبه المتسعة على ما فيها فلا

ينضغط ما فيها ولا يمتاسك ويطلق

على ما في هذه الثقبه ايضا

خِرِكِينُ { مصدر بمعنى زلة القدم فعله

الحالى (دِخْرِكِه)

خِرْكَاهُ { اجتماع الناس مع تداحم اسم

مصدر

خِرْمَه { التمر فاكة النخل

خِرْمَانْدِنُ { مصدر بمعنى الحرم فعله

الحالى (دِخْرِمِنَه) ع

خِرْمُوشَكُ { الخدش بالاطفار اسم

مصدر

خِرْمِينُ { مصدر بمعنى التحرم فعله الحالى

(دِخْرِمِنَه) ع

خِرِنْدَالُ { نبت يؤكل

خِرِنْتُ { الطريقة الحسنة من النساء

خَشْرُوكُ { بثرات تحدث في الاطفال

خُشُوشُ { الفس والحيلة محرقة ع

خَشِيلُ { نبت قيل هو السقمونية

خَشِيمُ { الغير العارف بالامور محرف

عشيم ع

خَشِيكَ { اثر الشئ المسحوب في الارض

فصل الفاء بعد الخاء

خَفَّ { الشئ الخفي محرقة ع

خَفْتَانُ { القباء من الثياب

خَفْبُونُ { مصدر مركب بمعنى اخفاء

الشئ فعله الحالى (خَفَدِيَه) ع

خَفِيكَ { الفخ وهو المصيدة

خَفَكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى اخفاء

الشئ فعله الحالى (خَفَدِكَه) ع

فصل اللام بعد الخاء

خَلُّ { الناس ويقال (خَلَّك) (لاو خَاق)

ايضاع

خَلَاتُ { الخِائِمَة ع

خِلَاضِبُونُ { مصدر مركب بمعنى تمام

خَزِيْنَه { الكنز ع

فصل السين بعد الخاء

خَسَارَتُ { الخسارة ع

خَسَاشُ { من يخصى الحيوان محرقة ع

خَسَانِدِيْنُ { مصدر بمعنى خصى الحيوان

فعله الحالى (دِخَسِيَه)

خَسِيْزُ { قرية من بهتان مركز حكومة

براواري

خَسِيْفِيْنُ { مصدر بمعنى انقلاب حال

الانسان الى حال اسو وانقلاب الخطة

المزروعة الى الزيوان ونحوه فعله

الحالى (دِخَسِيَفَه) محرف الخف ع

خَسُوُ { الحماة ام الزوجة وام الزوج

خَسِيِي { المحض من الحيوان محرقة ع

خَسِيْشُ { الخيل عربية بحت

فصل الشين بعد الخاء

خَشْتُ { السفود المحدد الرأس ع

خَشِيْشُ { حكاية صوت حركة نحو حلى

النساء ع

خَشْرُ { حلى النساء

خَلِيفَه { المأذون في الارشاد من المشايخ ع
 خَلِيفَان { اسم قرية بقرب شاخ ع
 خَلِيلَان { اسم قرية في آسبتان وقبيلة في
 شاخ ع

فصل الميم بعد الحاء

خَم { النم محرفة ع
 خُمَاخ { قرية بقرب بتليس
 خُمَار { القمار والميسر محرفة ع
 خُمَالِي { الكرسي الموصى عليه ليعمل جيدا
 والثالد من الاموال الثينة
 خُمَالِيك { جرة عظيمة لا تحمل بين الايدي
 لكبرها بل تحمل في الظهر
 خُمُجُوز { اسم قرية في بدليس
 خُمُرِي { لون بين الحمرة والسواد والملون
 ه ايضا
 خُمُكِيژ { المضموم مركبة ع
 خُمَل { ما يزين به من الحلى واللباس
 والاصيلة
 خُمَلَانْدِيژ { مصدر بمعنى التزيين فعله
 الحالى (دخيلته)

الامر والتخلص من محنة ايضا فعله
 الحالى (خِلاَصِدِيَه) ع
 خِلاَصِكِرِيژ { مصدر مركب بمعنى اتمام
 الشئ والتخلص من محنة فعله الحالى
 (خِلاَصِدِيَكِه) ع
 خِلاَف { الكذب ع

خِلاَم { الخادم من الرجال محرف غلام ع
 خِلاَن { مصدر بمعنى انكسار اليد او الرجل
 فعله الحالى (دِخَلَه)

خِلاَنْدِيژ { مصدر بمعنى كسر اليد او الرجل
 خُلبَه { خطبة يوم الجمعة محرفة ع

خِلْت { الوسخ المنعقد في قصبة القليون
 خِلْدُوژ { نبت حلو يأكله الاكراد
 خِلْتَرِيژ { العظاية

خِلْوَه { المكان الحالى عربية
 خِلُوش { اسم جبل في بهتان

خِلُوتَخَه { الفارغ الباطن من الاجسام ع
 خِلُولِيك { البرد التاعم الحبات

خِلِيَت { ادوات البندقة التي تشد في
 الوسط من اوعية الباروت والحصى
 وغيرها

كشى الأعرج فعله الحالى (دِخْنَكَلِي)

خُكَارُ { سلطان المسلمين ويقال ايضا

(خُندَكَاز) ف

خُكَاوِي { الرطل السلطاني ألف درهم

خُخَيِين { مصدر بمعنى نزول المطر قليلا

فعله الحالى (دِخْنِي)

خُخَيِين { مصدر بمعنى الانخناق والفرق

في الماء ايضا فعله الحالى (دِخْنِقَه)

خُخَيَانْدِيْن { مصدر بمعنى الحق والاعتراف

في الماء فعله (دِخْنِقِنَه)

خُخُوش { اسم قرية ويسمى قضاء من

ازروم بها

خُخُوقَه { نوع من الفلاد المعلقة بالعلق ع

خُخُوق { من الاطعمة مالا يسهل سوغه

في الحلق ع

خُخُوك { قرية من بهتان

خُخِيْبُون { مصدر بمعنى القناء واليسار

فعله الحالى (خُخِيْدِيَه)

خُخِيْكِرِن { مصدر متعد بمعنى الاغناء

فعله الحالى (خُخِيْدِكَه)

خُخِيْلِيْن { مصدر بمعنى التزين فعله الحالى

(دِخْنِي)

خُخُوز { الشاة التي في وجهها خطوط

تخالف لونها

خُخِيْرِيْن { مصدر بمعنى خمود النار فعله

الحالى (دِخْنِيْرِي)

خُخِيْن { حكاية صوت نحو الهدم

فصل النون بعد الحاء

خُخَاق { الماء النازل على النبات ليلاً

والمطر الناعم القطرات البطيء النزول

خُخَاق { الحناق عربية صريحة

خُخِيْجَر { الخنجر من الاسلحة ف ت ع

خُخِيْجَلِيْش { ارومة نبات تؤكل كردية

خُخْدَك { الخدق محرفة ع ف

خُخْدُوك { قرية من قضاء رضوان

خُخِيْرِيْن { مصدر بمعنى التطيع بطبع

الخنزير فعله الحالى (دِخْنِيْرِي)

خُخِيْرِيْزَانْدِيْن { مصدر بمعنى حرق شعر

الاعكارع بالنار فعله الحالى (دِخْنِيْرِيْنَه)

خُخِيْكِيْن { مصدر بمعنى المشى في قلق

فصل الواو بعد الحاء

خَوُ التوم اسم مصدر كردي

خَوَاژُ الكثير التوم من الانسان والحيوان

خَوَارِنُ مصدر بمعنى الأكل فعله الحالى
(دِخَوَه) اى يأكل

خَوَارِزِيُّ ولد الاخت ذكرا او اثنى

خَوَانْدِنُ مصدر بمعنى القراءة فعله

الحالى (دِخَوِيَنَه) واسم فاعله (خَوَانْدَا)

اى قاراً

خَوِيَانُ الخراب من البيوت كردية

خُوخُ الخوخ فاكهة معروفة ع

خَوَزَجِرِيْنُ خرج صغير يضعه الراكب

خلف ظهره يضع فيه امتعه ع

خَوَزْتُ الشاب الحسن كردية

خَوِرُوشُ قرية من هيزان معلومة

خَوَزَانُ مصدر بمعنى كون البدن بحيث

يحمل صاحبه على حكة لألم او عَض

قلة او نحوها فعله الحالى (دِخَوَزَا)

واسم المصدر (خَوَز)

خَوَزَانْدِنُ مصدر متعد بمعنى الخلك

فعله الحالى (دِخَوِيَنَه)

خَوَزِيُّ كلمة تمنى بمعنى ليت للتمنى

خَوَزِيَاژُ قرية من غرزان

خَوَزَا الكثير الأكل كردية

خَوَسَاژُ ما ينزل على الأرض بالليل

كالملح فيض وجه الأرض ثم يدوب

سريعا

خَوَسَتِيْنُ مصدر بمعنى الطلب فعله الحالى

(دِخَوَاژَه) اى يطلب

خَوَسَتَكُ المتعاد على طلب الاشياء من

الناس الملح فى الطلب

خَوَسَتِيُّ المرأة المخطوبة اى المرغوبه

خَوَشُ الطيب الملائم للطبيعة من كل شئ

والحى ضد الميت وبمعنى ضد المريض

ايضا

خَوَشَبُونُ مصدر مركب بمعنى البرء

من المرض وكون الشئ طيبا فعله

الحالى (خَوَشَدِيَه)

خَوَشَكِرِيْنُ مصدر مركب بمعنى جعل

الشئ طيبا وقسمه القاضى مال الميت

بين ورثته واخراج زكوة الفطر دو-

را بأن يعطى احد فطرته الآخر

عوجاج فعله الحالى (خَوْهَزْدِيه) اى
يعوج

خَوْهَزِكِرِن { مصدر مركب بمعنى التعويج
فعله الحالى (خَوْهَزِدِكِه) يعوج

خُوي { الملح للطعام معروف

خُويْدَان { وعاء صغير يشده على وسطه

الراعى وغيره يضع فيه الملح ليطعمه

للشاء وغير ذلك من صغار الامتعة

خُويَابُون { مصدر مركب بمعنى الظهور

فعله الحالى (خُويَادِيه) اى يظهر

خُوي { مالك الثى وصاحبه

خُويَان { مصدر بمعنى الظهور فعله الحالى
(دخويَه)

فصل الياء بعد الحاء

خِي { اسم لحرف الحاء المعجمة ع

خِيَار { القناه المسقية بالماء ع

خِيَانَت { الحياة ع

خِيِي { اول حليب يحلب من ذوات

للبن والصمغ ايضا

خِيِيَك { الاحجار الصغار فى السهول

خِيِيَز { الخير ضد الشر وجوابا للنفى ع

فيخرجها عن نفسه فيعطيا لآخر

فيخرجها هو ايضا الى اخر الجماعة

خُوشِكُوكُ { الحسن من كل شىء ف
كردية

خُوشَاب { ماء الزبيب المغلاة يوضع فيه

قليل حموضة فيكون مزا الذيداف

خُوشِكِيَش { الدابة المنقادة كردية

خُول { من الحيوان الناكس الرأس خلقه

لايستطيع رفعه

خُولى { الزماد بعد الحرق كردية

خُون { مايراه النائم من الأحلام

خُون { الدم من الحيوان والانسان

خُوه { الأخت وبمعنى نفس الشىء ايضا

وهو بهذا المعنى يزاد فى اوله بآء

مكسورة ويستعمل حيث يستعمل لفظ

النفس تأكيد اوغيره

خُويِهْدَان { مصدر مركب بمعنى ترشح

العرق فى الجسم فعله الحالى (خُويِهْدِيه)

ويقال نفس العرق ايضا (خُويِهْدَان)

خَوْهَز { الموعج من كل شىء

خَوْهَزِيُون { مصدر مركب بمعنى الا

خَيْرَتُ { النَيْرَةُ محرقه ع	خَيْلُ { الجماعة من الناس يذهبون لايان
خَيْرَتُ { قرية من بهتان	العروس واظنها عربية من الخيل
خَيْرَاتُ { المنشار الكبير من الآت النجار	خَيْبِي { الخمار للنساء والرجال ايضا
خَيْرَانُ { الفقير المعدم من الناس	خَيْمُ { الأساس من البناء والنسب ع

حرف الدال

- د -

دَابِرِزِينُ { مصدر بمعنى التعرض للقتال والحملة فعله الحالى (ذادِبِرِزَه) اى برزع	باب الدال المهملة { تلفظهم بهذا الحرف كتلفظ العرب به الا انهم ينغمونه اذا كان بعده الف وقد نهى على ذلك غير مرة اعلم ان الدال المفردة المكسورة تكون علامة للفعل الحالى فتلحق فى اول الفعل ان كان مشتقا من مصدر بسيط نحو (دِخْوَه) وان كان مشتقا من مصدر مركب فتلحق فى اول الجزء الثانى نحو (صُوَزِدِكَه) (وَأَقْدِدَه)
دَابَلَانْدِينُ { مصدر بمعنى الابتلاع فعله الحالى (ذادِبَلِنَه) اى يبلع	فصل الالف بعد الدال المهملة
دَابَأَشُ { اسم مصدر بمعنى البحث عن الشيء	دالِ { الأتم لغة كثير كردية
دَادَانُ { مصدر بمعنى اغلاق الباب ونحوه فعله الحالى (ذادِدَه) واسم المفعول (ذادانى)	دالِ { الحباله تتخذ من شعر ذنب الخيل
دَارُ { العود من الشجر طريا اويابسا	
دَارَقَوَاتُمُ { آلة يقوم بها المعوج من العيدان	

فعله الحالى (ذادِلقِيئَه) واسم المفعول
(ذالْقانْدِي)

ذانُ { مصدر بمعنى الاعطاء فعله الحالى
(دِدَه) اى يعطى

ذانُو { الخنطة المسلوقة للاكل

ذانِينُ { مصدر بمعنى الحظ والوضع فعله
الحالى (داتِينَه)

ذاوُ { ذيل الثوب كردية بحت

ذاوودِي ذُونِكِل { طائر وهو الهدهد

ذامَه { الظامة التى يلعب بها وهى نوع
من الشطرنج ف

ذائِمُ { الدائم عربية

ذايِنُ { المرضعة والقطر كردية

ذايِي { شئ كائن ينزل على الفواكه
واوراق الاشجار فيفسدها

ذادِي { بمعنى ياتى كردية

ذايِرَه { جماعة خدمة الاكابرع تيبه

المصدر البسيط من هذا الباب اى ما

اوله دال بعدها الف تلحقه الدال

التى هى علامة الفعل الحالى بعد

ويعمل بها لمجان وهى من حديد

ذازِچِنُ { معروف من العقاقير ف

ذارُوَصِيْلُ { قرية من قضاء رضوان

ذازِيْرُ { حيوان من صفار السباع

ذاحَلاتِنُ { مصدر بمعنى الأدلاء

والارسال الى الأسفل فعله الحالى

(ذادِخَلِيئَه) محرقة ع

ذازَلُو { قرية من آشيتان

ذاشُ { المنجل الذى يحصد به الزرع

ذاسُوْلُ { منجل الحصاد ايضا

ذاعُ { الكى بالنارت ف ع

ذاقُوْقُ { الخشبة التى يذق بها اوتاد الخيمة

فى الارض وهى الدقاق ع

ذاكِرِنُ { مصدر بمعنى الادخال والحبس

الحالى (ذادِكِه) بحبس

ذاكِتِنُ { مصدر بمعنى الاسترسال فعله

الحالى (ذادِكِهه)

ذاكِرَتِنُ { مصدر بمعنى الماء فعله الحالى

(ذادِكِرِه) واسم المفعول منه

(ذاكِرَتِي) اى مملوء

ذالْقانْدِنُ { مصدر بمعنى تعليق شئ بشئ

فصل الحاء بعد الدال

دَخَبَتْهُ { السبع لغة بعض كردية

دَخَشِيكَ { الصغير من ولد الخيل والحمز

دَخِفَانْدِنْ { مصدر بمعنى الدفع فعله الحالى

(دِدَخِفِيْنَه) واسم الفاعل (دَخَف)

الدافع

دَخَل { البستان فيه الفواكه

فصل الحاء المعجمة بعد الدال

دَخَس { البخيل والحقود من الناس

دَخِسِين { مصدر بمعنى الحسد والحقد

فعله الحالى (ددخسه) يحسد

دَخَل { الحبوب كالحطة وغيرها كردية

فصل الدال بعد الدال

دِدَان { الضرس من الانسان وغيره

دِدَلُو { قرية من روشكان

دِدُو { عدد بمعنى الاثنين كردية

دِدِيرَان { عشيرة من عشائر بهتان

يسكنون الحيام

الالف كما رأيت وكذلك كلمة التثنية

فلا تنقل

فصل الباء بعد الدال

دَب { الصفيحة من الخشب كردية

دَبَانِع { الدباغ ويقال (دَبَانِجِي) ع

دَبَانِجِرِن { مصدر مركب بمعنى الدبغ

فعله الحالى (دَبَانِجِكِه) واسم المصدر

(دَبَانِع)

دَبَانِجَانَه { المدبغة محل صنع الدباغ

دَبَان { نوع مقبول من حديد السيوف عت

دَبَر { التعيش والتكثيب

دَبْتَان { جوب شجر تغلى بالماء فيخرج

منها شئ لزج يلف على العصي

وتوضع على الاشجار فاذا اوضعت

عليها الطير التزقت به فتصادع

دَبُو { مخزن سلاح المسكر وثيابهم ت

دَبُوش { الشئ اللزج المتلاصق بملايق

كالعسل

فصل الجيم بعد الدال

دَبَال { الدجال الذى هو من اشراط

الساعة والكذاب المفسد والمتطبيع

دَرَبازُونُ { مصدر مركب بمعنى العبور

والتجاوز عن الشيء فعله الحالى (دَرَز-
بازِدِينِه)

دَرَبازِ كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التجاوز

بالشيء فعله الحالى (دَرَبازِدِكِه)

دَرَبِكُ { خشبة صغيرة كاصبع يفتح و

سطها ويوضع فيها الباروت

دَرَبُونُ { مصدر مركب بمعنى انفتاح عين

الماء او الدم او الجراحة فعله الحالى
(دَرَبِينِه)

دَرَبِي { السراويل كردية

دَرَجَاوُ { الحرقه التى يمسح بها الايدي

بعد الاكل اى المنشفة

دَرَبِنُ { علاقة الاوعية

دَرَجِكُ { عتبة الباب

دَرَجُونُ { غطاء المطبحة

دَرَدُ { البلاء والمصيبة ع ت

دَرَزِي { ابرة الخياطة ع

دَرَزِنُ { قرية من زركان

دَرَزِينُ { انشقاق الاوانى شقا صغيرا فعله

فصل الراء المهملة بعد الدال

دَرَابَهُ { صقاع من الخشب يقطع بها البيوت

دُرُ { الدر من الجواهر الثمين

دِرَاخَهُ { ما يجمعه الحصاد من كدس نحو

الحنطة فى الصحراء

دَرَاْفُ { اسم مصدر بمعنى غسل ثياب

اهل البيت والثلة فى الحائط ايضا

دِرَاْفُ { الدرهم وكثير يقول (دِرَهْفُ)

دَرَانِينُ { مصدر مركب بمعنى الاخراج

فعله الحالى (دَرَنِينِه)

دِرَانِدِنُ { مصدر بمعنى شق نحو الثوب

فعله الحالى (دِرِنِينِه) يشق

دِرَانُ { مصدر بمعنى انشقاق نحو الثوب

فعله الحالى (دِرِرِه) ينشق

دَرَانِدَانُ { مصدر مركب بمعنى خياطة

وسط الثوب فعله الحالى (دَرَانِدِدِه)

دِرِه { الذرة من الحبوب محرقة ع

دَرَبُ { الضرب والمرّة من الفعل ع

دِرَبُ { الطريق ع

دَرَبَاظُ { من يكفى للمقاومة مع غيره وهو

القرن

دَرْمَالَه { مايربي في البيت من الضان و لا يرسل مع النعم فيصير سينا	الحالي (دِيرِزَمَه) وذلك الشق (دَرَز) {
دِرْتَه { الدود التي تكون في بطن النعم	دَرَش { الدرس ع والمطالعة
دَرَكُوش { مهد الاطفال وسريرهم	دَرَشْدَان { مصدر مركب بمعنى التدريس فعله الحالي (دَرَشِدَه)
دِرُون { الحصاد والحياطة اسم مصدر	دُرِسْت { المستقيم من كل شئ
دِرُوتِن { مصدر بمعنى الحصاد والحياطة فعله الحالي بكلا معنيه (دِرُوتُو)	دَرْدَانِك { خرقه يوضع فيها الجبن الجديد ليصني من مائه
دَرَوَكِرِن { مصدر مركب بمعنى الكذب فعله الحالي (دَرَوِدَكَه) والكذاب (دَرَوَكِر) واسم المصدر (دَرُو)	دَرَشُوب { الحرقة التي يغسل بها الأواني
دِرُويش { السياح السائل على الابواب	دَرَف { الذق من جلد ع
دِرِي { نوع من الشوك تحمل ثمر اكا لفرصاد	دَرَقَه { الخارج عن المكان من المكان
دَرِي { الباب والمدخل	دَرَقِيل { عود ذوراسين يشد في الجبل الذي يشده كدس الحنطة على الدواب
دَرَنْك { الوقت المتأخر عن الوقت المعروف لشي وتضيع الفرصة	دَرَك { المكان الغير المعين
دَرِيخِشْتِن { مصدر مركب بمعنى الاخراج فعله الحالي (دَرِيخَه)	دَرَكَه { الباب الواسع
دِرِيژ { الطويل من كل شئ	دَرَكْتِن { مصدر مركب بمعنى الخروج والفعل الحالي منه (دَرِدَكَه)
دِرِيژُون { مصدر مركب بمعنى الطويل فعله الحالي (دِرِيژِيَه)	دَرَكِيل { عيدان او شوك يشد بعضها على بعض وتجعل بدلا عن البواب
	دَرْمَان { الدواء والعلاج
	دَرْمَانَكِرِن { مصدر مركب بمعنى التداوي فعله الحالي (دَرْمَانِدَكَه)

دِزِي { قرية في قضاء خوشاب
دِزِين { مصدر بمعنى السرقة فعله الحالى
(دِيزَه)

فصل السين بعد الدال

دَسِيكِرِن { مصدر مركب بمعنى الابتداء
والشروع فى الشئ فعله الحالى
(دَسِيكِرِه)

دَسْت { اليد من الانسان
دَسْتَار { الطاحونة التى يطحن بها بالأيدي
دَسْتَاڤ { قضاء الحاجة من البول
والتغوط

دَسْتَبِرَا { الذى عقد معه الاخوة باعطاء
اليد مصافحة

دَسْتَقَالَه { فارغ اليد الفقير
دَسْتَبُورِي { من لا يؤخذ فى افعاله
وتزوج اقواله المستحقر

دَسْتِيك { الحرمة من نحو التون والرياحين
دَسْتَدَان { مصدر مركب بمعنى اللمس
وامكان الشئ فعله الحالى (دَسْتِدِه)

دَسْتِكِرْتِي { المخطوبة من البنات

دِرِيژ كِرِن { مصدر مركب بمعنى الاطالة
فعله الحالى (دِرِيژِدِكِه)

دِرِيشِيك { الأثنى والاسكاف

دَرِيژِه { الدرجات التى يصعد بها ع

دُرُوف { هيئة وجه الانسان

دِرِيژَان { بمعنى قدام الباب

فصل الزاين بعد الدال

دِز { السارق واللص

دِز كِه { المحل المهيئا للصنعة الموضوع
في الآهات

دِز كِين { ما يقبضه الفارس من اللجام ت

دِز مِين { العدو معرفة ت

دِز مِين { الشيمة ويقال (دِز مِين)

دِز مِينْدَان { مصدر مركب بمعنى الشتم
فعله الحالى (دِز مِينْدِه)

دِز وَاڤَار { الصعب المتعب مطلقا

دِز وِن { المتسخ من الثياب والأشياء

دِزِي { الحيوط الدقاق التى يخيظ بها

الثياب

دُغَا كِرْتَنُ { مصدر مركب بمعنى الدعاء

فعله الحالى (دُغَا دِكِه)

دَعِيكَانْدِيْنُ { الدَّعِكُ والتلين مصدر فعله

الحالى (دِدَعِيكِنَه) واسم مصدره

(دَعِكْ) ع

دَعِيكِيْنُ { مصدر بمعنى الاندعائك فعله الحالى

(دِدَعِيكِه)

دَعَوْتُ { الاعراس ع

دَعْوِي { الدعوى ع

فصل العين المعجمة بعد الدال المهملة

دَعَلُ { الردى المختلط بغيره كالزبوان

بالخطة ع

دَعْمَه { المهر الموضوع لضبط الشئ يعرفه

محرف تمنا اود مفة ع ت

دَعْمَه چي { صاحب هذا المهر وضاربه

فصل الفاء بعد الدال المهملة

دَفُ { الدق الذى يضرب به فى الافراح ع

دَفُ { الفم من الحيوان والانسان

دَقَه { الجمل من الابل

دَقْتَرُ { السجل والصك ت ع

دَسْتِهَلاَنِينُ { مصدر مركب بمعنى مقاومة

الخصم فعله الحالى (دَسْتِهَلِيَسْتِه)

دَسِيَجَرُ { الجرة الصغيرة ع ف

دَسُوْرُ { الاذن والرخصة ف ت ع

دَسُوْرْدَانُ { مصدر مركب بمعنى الاجازة

والترخيص فعله الحالى (دَسُوْرْدِيْدَه)

دَسْتِي { القبض من الالات والاسلحة

دَسَكِرِه { المكتوب الصغير محرف تذكرة

دَسَكِيَسِي { المعاونة لاحد فى امره خفية

دَسْمَالُ { المنديل كردية

دَسْمِيْرُ { الوضوء والتطهر للصلاة

فصل الشين المعجمة بعد الدال المهملة

دِشُ { بنت حمى الرجل يعنى اخت الزوجة

دَشْتُ الغلاة والصحراء

دَشْتَالَلَا { قرية من بهتان

دَشْتَانُوا { قرية من شيروان

دَشْتِيكُ { قرية من هيزان

فصل العين المهملة بعد الدال المهملة

دُغَا { اسم مصدر الدعاء والطلب من الله

سبحانه وتعالى ع

دَقْدَانُ { مصدق بمعنى الوشم مركب فعله
الحالي (دَقْدَمَهُ) ع

دَقْدَقَانِدِينَ { مصدر بمعنى جتس نحو
الخاصرة من احدب الا صابع ليضحك
فعله الحالي (دِدِقْدِقِيَنَهُ)

دَقْلُ { المواضع المتصلة من الارض بحيث
لا تنفذ فيه حديدة القدان

دَقْلُوشُ { وضع الرأس على الارض
والا انقلاب عليه

دَقْلُوكُ { حمل شجر يشبه الجوز يدق
ويدبغ به الحرافة

دَقُورُ { الغنم المتوسط شعرها بين الوبر
الجيد المسى بالمرعس والردى

فصل الكاف بعد الدال المهملة

دِكْ { الدكة

دِكَانُ { الحانوت والدكان ع

دِكَانْدَانُ { صاحب الحانوت والدكان

دِكَالَهُ { قرية بقرب اسمرود

دِكَلُ { المزاح المضحك

دِكَلُ { كلمة بمعنى مع للمصاحبة

دَقْحُورُ { الاقتدار على الغير والمجال على
المكافحة معه

دَقَهْ دَشْتِي { اسرقين الناشف في الصحراء
دَقْرُ { التلثة في حد الغاس وغيره

دَقْسَكُمُ { الحديد المعترض في فم الغرس
من اللجام

دَقَهْ لِنَكُ { قرية بقرب جبل سيان خلط

دَقْرِي { مركب في الاصل بمعنى ميت
الغم ويستعمل في العاجز عن التكلم

دَقِينُ { الاثف وكذا (دَقِينُ)

دَقْرُومُ { مركب بمعنى لين الغم في الاصل
يستعمل في المتلطف في كلامه

دَقِي { الاشجار الصغار المتقاربة

دَقِيلُ { الثقب التي يخرز فيها الشسع
من النعل

دَقِينَهُ { ما يدفن تحت الارض من الكنوز ع

فصل القاف بعد الدال المهملة

دَقُ { الشوكة والسورة والكعب الذي
يلعب به

دَقَاتُ { الحاذق في ضرب الدف محرفة ع

دِئِهَشْتِنَ { مصدر مركب بمعنى كسر

القلب فعله الحالى (دِئِهَشْتِنَه)

دَلُو { الرقاص الذى اتخذ الرقص صنعة له

دِلُوپَ { الوكف اى القطرات النازلة فى

البيت فى الشتاء او قطرات الماء مطلقا

دِلُوپَ كِرِنَ { مصدر بمعنى التقطير مركب

فعله الحالى (دِلُوپَ دِكِه)

دِلُوفاَنَ { المحب المؤتلف المتزلف

دِلِيلَ { الدليل المرشد ع

دِلْمَهَ { الجبة من الملبوس

دِلِيَ { نوع من الثين جيد

فصل الميم بعد الدال

دِمَ { الوقت والآن والزمان

دِمَانَعَ { الدماغ محرقة ع

دِمَانِكِرِنَ { مصدر مركب بمعنى التزام

اعشار القرى ونحوها فعله الحالى

(دِمَانَ دِكِه) واسم المصدر (دِمَان)

من الضمان ع

دِمْدَمَ { الحرمة من اوراق التون

دِمْدَمِيَ { الرجل الذى لا يستقيم على

حالة واحدة المتلون

دِكْمَهَ { كلمة تدل على بعد حصول مضمون

ما بعدها

دِكْمَهَ { خيوط دقيقة شديدة البرم يخيطن

بها الثياب

دِكِنِينِ { مصدر بمعنى رسوخ الوسخ

فى الثياب بحيث الابيض كلما غسلت

فعله الحالى (دِكِنِينَه)

فصل اللام بعد الدال

دِلَ { القلب والقواد

دِلَالَ { المحبوب من كل شىء والمرح ع

دِلَالَ { الواسطة فى البيع ع

دِلَالِكَ { حلاق الروس ع

دِلِيدُومَانِ { الذى يحاكي البهلوان فيفعل

وهو على الارض مايفعله البهلوان

فوق الجبل المنضوب وهو الرقاص

الآن

دِلِيَقِينِ { مصدر بمعنى ذهاب حجاب الحياء

فعله الحالى (دِلِيَقِينِي)

دِلْمَانِينِ { مصدر مركب بمعنى بقاء الحاطر

وانكساره فعله الحالى (دِلْمَانِينَه)

دِلْمَانِكَ { السراويل من اللباس

دَهْنْدَانُ { مصدر مركب بمعنى الدهن
بالزيت ونحوه فعله الحالى (دهندزه)
دَهْنْدَانُ { مصدر مركب بمعنى الاعتناء
بالشيء والتيام بأمره فعله الحالى
(دهندزه)

دِهْوِيكُ { قرية بقرب اسعرد
دِهْوِيكُ { النقارة من آلات الطرب
دَهْيِكُ { العُشْرُ من الشيء
فصل الواو بعد الدال

دَوُ { الخبيض من اللبن
دَوُ { الدخان وعدد بمعنى الأتین
دَوَانُ { الدابة من الماشية
دَوَارْدَه { عدد بمعنى آتى عشر
دَوِيَه { مايركد في الاناء من العسل الغير
المصفى تحته من العكر
دَوِيَارَه { الخديعة والحيلة
دَوِيَتِنُ { مصدر بمعنى الحلب فعله الحالى
(دوشه)
دَوِيَشِكُ { العقرب من الهوام
دَوِيَتَامُ { بنت الم

دِهْرِيچِي { قرية من روشكان
دِهْمِنُ { الدبس ع
دِهْمِيَانُ { قرية من روشكان

فصل النون بعد الدال

دِنُ { الراقودع
دِنْبِلَانُ { عشيرة من عشائر شيروان
دِنْدَانُ { الضرس لغة كبير
دِنْدِيكُ { بزر نحو البطيخ والقنا
دِنْدِيكُ { الصوت من كل شيء
دِنْدِيكِيژُ { الحسن الصوت العارف بالقنا
دِنْيَا { الدنيا ع

فصل الهاء بعد الدال

دَه { عدد بمعنى العشرة
دِه { قرية من يهتان
دَهْبَه { السبع
دَهْدَه { صوت يزجر به الحيون ليسرع
في المشى ولنير ذلك ع
دُهْنُ { الدهن والزيت ع
دُهِنُ { الدهن غ

دُورِ مَرَوَانُ { ناحية من هيزان ع	دُورِ مَرَوَانُ { التكة من السراويل
دُورِ مَازَارُ { بمعنى حوالى الشئ ع	دُورِ مَازَارُ { مصدر بمعنى القود والانكياس
دُورُ { المستقيم من الطرق والاشياء ت	فعله الحالى (دُورِ مَازَارُ) اى الدوخه
دُورِ مَازَارُ { محل خروج مآ الرحى بعد	فى الرأس ع
وقوعه فى ذولاها	دُورِ مَازَارُ { الدخان المنعقد يجعل من اجزاء
دُورِ مَازَارُ { نار جهنم اعادنا الله منها	تركيب الحبر الكتابة
دُورِ مَازَارُ { اثر مشى الحيوان ع	دُورِ مَازَارُ { قرية من زرکان
دُورِ مَازَارُ { قرية من قضاء رضوان	دُورِ مَازَارُ { البعيد ضد القريب
دُورِ مَازَارُ { الجيب والصاحب	دُورِ مَازَارُ { التوبة ع وبمعنى عند ايضا
دُورِ مَازَارُ { مصدر بمعنى كبس الشئ	دُورِ مَازَارُ { الزمان وسورة يس وما هو قبل
فعله الحالى (دُورِ مَازَارُ) ت	درسك مما قراته من الكتاب ع
دُورِ مَازَارُ { المرأة الاجنية المشوقة	دُورِ مَازَارُ { مصدر مركب بمعنى البعد
دُورِ مَازَارُ { الحلوب من الغنم وغيرها	فعله الحالى (دُورِ مَازَارُ)
دُورِ مَازَارُ { الفراش المحشون نحو الصوف ت	دُورِ مَازَارُ { مصدر مركب بمعنى البعد
دُورِ مَازَارُ { دبس يمزج بماء	ايضا فعله الحالى (دُورِ مَازَارُ)
دُورِ مَازَارُ { قرية من قضاء رضوان	دُورِ مَازَارُ { مصدر مركب بمعنى الابعاد
دُورِ مَازَارُ { الحيوان القوى على العمل والسير	فعله الحالى (دُورِ مَازَارُ)
دُورِ مَازَارُ { الصدق الاستقامة والتصف	دُورِ مَازَارُ { النظرة التى يرى بها البعيد
بها اظنها محرقة طوغرى ت	قربا
	دُورِ مَازَارُ { البعيد الذى لاماله الايدى

ذُولَابُ { الدولاب ف ع ت	ذَوْقُ { الذنب من الحيوان
ذَوَّلَتْ { ما يملكه الانسان من الاموال	ذَوْقِي سِيْنِكْ { نوع من الجراد له ذنب
وعند الاطلاق الدولة العلية نصر	قوى كالخجر
هازب البرية ع	ذَوْقَرِيْكَ { عصفور قائم الذنب لونه رمادي
ذَوَّلَمَنْدُ { الغنى ذو الاموال الكثيرة	ذَوْقَمَسَّاشِ { طائر وهو الصفور المتعلق
ذُوْمُ { اسم مصدر بمعنى الدوام ع	برجيله في الشجر يصفر ليلا خوف
ذُوْمُ كِرِيْنُ { مصدر مركب بمعنى المكث	ان نيام فيمك
فعله الحالى (ذُوْمِدِكِه) اى يمكث ويدوم	ذَوْقُ { العصى في رأسها عقدة كبيرة كما
ذُوْمَانُ { الغبار من التراب وغيره ت	للعرب
ذُوْمِيْ { عشيرة من عشائر زركان	ذَوِقَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى ضرب البيضة
ذُوْمَهْرُ { الحيوان الذى في شعر مقدم	في مقدم الأسنان اختبار القوة قشر-
رأسه التواء في محلين متقاربين يتشام	ها وضعفه للعب ع
به ويطلق على المشؤم من الحيوان	ذَوِكُ { ما يطفو على السمن عند اذابة من
وان لم يكن فيه ذلك	الذفر
ذُوْدُ { بمعنى امس ويقال (ذُهِي) البارحة	ذَوِكِيْشِ { ما يصفى في الكيس من الخيض
ذَوِيْتُ { الحجرة للكتابة ت ف ع	ذَوِكُرُ { الثوب المنسوج طاقين يكون له
ذَوِيْلُ { ما يقطع من الجلد دقيقا كالخيط	وجهان
يخاط به النعل والحذاء	ذَوِكُوْهُ { عود ذورأسين يستمان به في قطع
فصل الياء التحتانية بعد الدال المهملة	الشوكه
دِيْ { الاء وصوت يصوت به للحيوان	ذَوُلُ { الدلو محرف ولكن وجدته في
	القاموس لغة لبعض العرب كذلك

بعد الاختفاء عنه يقال ذلك محبة له

دِيكُ { الديك ذكر الدجاج ع

دِيلُ { الاثني من الكلب والذئب وبمعنى

العوض

دِيلْبَنَازُ { العارف بالامور المحنك

دِيلْمَكُ { الشفاعة والاسترضاء

دِيلْمَكُ حِي { الشفيع للغير بالحير

دِيلْمَازُ { سام ابرص وبالفارسية سوسمار

دِيلُوكْشَانُ { الذي يغني لجماعة يأخذ كل

منهم يدا لآخر ويرقصون حوله كما

يفعل الاكراد

دِيلُوكُ { غناء هذا المذكور

دِيلِي { شجرة الكرم التي يلتقي قضبانها

على شجرة عندها او عود يفرز عندها

ركيزة

دِيمُ { الارض الغير المسقية بالأمم والفاكحة

كذلك وهي البعلية او العذبي

دِيمَتِي { نقيض الكواجرای الذين لا

ينتقلون من اماكنهم صيفا ولاشتاء

اهل الحضرة

عند ارادة ترك مايفعله تخويها وتنبيها

دِيَارِي { التحفة والهدية ت

دِيَتِي { مصدر بمعنى الرؤية فعله الحالى

(دِيَتِيَه)

دِيرُ { دير النصارى عربية

دِيرَانُ { مصدر بمعنى تدرية نحو الخطه

فعله الحالى (دِيرِيَه) ويطلق على

الفقير الذليل ايضا

دِيرَاوُذُ { قرية من بهتان وكذا (دِيرَشَوُ)

و (دِيرَشَمَش) و (دِيرَمِرْطَاش) و

(دِيرَشَنَك) و (دِيرَشَاي) كلها قرى

من بهتان

دِيرِنْدِيرُ { نار عظيمة توقدها النصارى

في يوم معلوم وهو الرابع عشر من

شهر شباط

دِيرُ { القدر للطبخ

دِيرُ { الخطب الموضوع بعضها على بعض فيها

اوراق تدخر للغم في الشتاء

دِيرِيَه { الضأن من الغنم الوحشي

دِيرِسَا { بمعنى تاره اخرى وايضا

دِيرِي { صوت يقال عند التوجه الى الصبي

دین { الدين من التقود والاشياء ع	دیناری { الرابة ای زوجة الأب غیر الام
دیندار { المديون والمستقرض	دین { المجنون والدين الذي هو الملة
دینکرن { مصدر مرکب بمعنى الاستقراض فعله الحالی (دیندگه)	ایضاع
دیوار { الحائط والجدارت	دینبون { مصدر مرکب بمعنى الجنون فعله الحالی (دیندیه)
دیو { العفریت من الجن والشيطان	دینکرن { مصدر مرکب بمعنى التنجين فعله الحالی (دیندگه)
دیوان { محل اجتماع الناس عند الأکبرع	دیندار { شجر کشجر العفص الان ورقه اصفر
دینکرن { مصدر مرکب بمعنى التصويت والتکلم فعله الحالی (دیندگه)	

حرف الراء

- ر -

رانون { مصدر بمعنى القيام من فعله الحالی (رادیه) يقوم	باب الراء المهملة { تلفظهم بهذا الحرف کتلفظ العرب به وقدم صراراً
زایب { الطعام المفروض لطلبه العلم في المدارس وادوات البندقة التي تشدها الاحکراد في وسطهم من اوعية الباروت والحصى وغير ذلك ع	انهم يفخمون الحرف اذا كان بعده الف فتذكر واعلم ان الراء المفردة المفتوحة تلحق اخر الأسم اذا كان اوله بآء المية نحو (بیره هاتم وپهیر دیم)

زاشكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى جعل الشيء مستقيماً فعله الحالى (زاشدِكِه)	زايچان { مصدر بمعنى جمع الشيء وضم بعضه الى بعض فعله الحالى (زايچِه)
زاستي { الصدق في الكلام والاستقامة	واسم المفعول (زايچايي)
زاشكو { الصادق في كلامه المستقيم	زاجفشكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى ابصار الشيء للاختبار فعله الحالى (زاجفشدِكِه)
زاشك { آلة تتخذ من حديد او خشب لاستقامة وضع الخطوط المسطرة	زاحت { الراحة والروح ع
زاشچپ { حديدة معوجة يستخرج بها صفود البندقة منها اذا تعذر اخراجه باليد	زاختبون { مصدر مركب بمعنى الاستراحة فعله الحالى (زاختدِه)
زاشي { الراضى عربية محرفة	زاشكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الترويح فعله الحالى (زاشدِكِه)
زاشبون { مصدر مركب بمعنى الرضاء فعله الحالى (زاشدِه)	زاشتين { مصدر بمعنى بسط الشيء فعله الحالى (زاشتِه) واسم المفعول (زاشتي)
زاشكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الارضاء فعله الحالى (زاشدِكِه)	زاشوستين { مصدر مركب بمعنى طلب الأمن فعله الحالى (زاشوازه)
زاشكين { مصدر بمعنى النوم فعله الحالى (زاشدِكِه) واسم فاعل (زاشي)	زاشو { غلق الباب الذي يدخل في الجدار
زاشكِرِنُ { مصدر بمعنى الإقامة فعله الحالى (زاشدِكِه) واسم المفعول (زاشكِرِي)	زاشان { مصدر بمعنى النوم فعله الحالى (زاشدِه) واسم الفاعل (زاشايي)
زاش { الفخذ من الانسان والحيوان	زاشت { المستوى والمستقيم من كل شيء
زاشتين { مصدر بمعنى القصد والمجموع على اخذ شيء فعله الحالى (زاشدِه)	زاشبون { مصدر مركب بمعنى استقامة الشيء فعله الحالى (زاشدِه)

فأوقعها في الحبال والشبكة ع
 رِبَالٌ { الثياب الخلقة المرقعة
 رِبُونٌ { مصدر مركب بمعنى انتصاب
 الشيء فعله الحالى (رَبْدَةٌ)
 رَبْتٌ { قرية من صاصون قضاء، تابع
 لواء، موش اهله متوحشة
 رَبَنٌ { الفقير الذليل الحثير
 رِبِنٌ { الحصلة المجتمعة من البنات
 رِبْدَانٌ { مصدر مركب بمعنى تأصل
 عروق البنات فى الارض والتغافها
 رَبْنُوكَةٌ { قرية من بهتان
 رَبَيْتٌ { سريع النشو من الحيوان والبنات
 فصل الجيم بعد الراء
 رِبْجٌ { الرجاء والأسترحام ع
 رِبْرَجِينٌ { مصدر بمعنى احمرار الجلد
 مع زرقة من ضربته شديدة فعله
 (دِرْبَجِي)
 رِبْرَجِينٌ { مصدر بمعنى الارتعاش فعله
 الحالى (دِرْبَجَةٌ) ع
 رِبْرِكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى الرجم

رَاوَسْتَانٌ { مصدر بمعنى الكوت فعله
 الحالى (زَادِوَسْتَه) واسم الفاعل منه
 (رَاوَسْتَانِي)

رَايِي { الأيمن والأمان والرأى ع
 تَلْبِيهِ { المصدر البسيط من هذا الباب اى
 ما اوله راء بعدها الف تلحقه الدال
 التى هى علامة الفعل الحالى بعد
 الالف كما رأيت ولا تلحق الاول كما
 هو قياس الفعل الحالى من المصدر
 البسيط كما عرفت فى اول باب الدال

فصل الباء بعد الراء مهملة

رَبٌّ { الرب سبحانه وتعالى
 رَبٌّ { بمعنى ربع الشيء محرفة ع
 رَبٌّ { الشيء المنتصب القائم
 رَبَّاسَةٌ { ارض تسقى ليزرع فيها وهى
 (السقى) محرفة (الربض) زرع
 الصيف ع
 رِبَارِبٌ { حكاية صوت نحو حركة الرجل
 عند المشى بشدة او الضرب
 رِبَاطٌ { قَبْضٌ معلم يربط عند الحباله حتى
 اذا صاح واته الطيور تحارش معها

فصل الحاء بعد الراء

رَخَّ { جانب الشيء وطرفه وعود من

عيدان الشطرنج ايضا

رُخَامٌ { الحجر اللين الرخو الابيض

رَخَّتْ { ما يوضع على صدر الخيل من

الريشة وما يشده الاكراد على

وسطهم من ادوات البندقية

رَخْدَارٌ { من يدور في الاسواق والطراف

البلد لاختد التون من الناس

رَخْنَةٌ { الرخاوة والتخلل

رَخِيْنَةٌ { قرية من بهتان

فصل الدال بعد الراء

رَدِيمَانْدِيْنٌ { مصدر بمعنى ملاء الوعاء كثيرا

فعله الحالى (دَرْدِيْمَتَه)

فصل الزاء العربية والكردية بعد الراء

رَزٌّ { الكرم وهو بتان شجر العنب ف

رَزِيٌّ { الطعام ليس فيه دهن والفحم

ايضا

رَزَاقٌ { الرزاق من اسما الله تعالى يستعملونه

فعله الحالى (رَزِيْدِكَه) واسم المصدر

(رَزِيْم) ع

رَجُوٌّ { السؤال والتكديبة اسم مصدر ع

رَجُوْكَارٌ { السائل المكدي

فصل الحاء المهملة بعد الراء

رِحٌّ { الروح اى مابه الحيوة ع

رَحْتٌ { التعبان ضد عربيتها وهي الراحة

رَحْتِيُونٌ { مصدر بمعنى التعب مركب

فعله الحالى (رَحْتِيْبَه)

رَحْتَكِرِيْنٌ { مصدر مركب بمعنى الاتعاب

فعله الحالى (رَحْتَكِيْدِكَه)

رَحَلٌ { ما يلزم للعروس عند الزفاف من

الحوامج والاناس لترحل به بيت زو-

جها ع

رَحْمَتٌ { الرحمة ويقال رَحْمٌ ايضا ع

رَحْمِيٌّ { الميت المرحوم ع

رَحْوَةٌ { اسم مخرأ بقرب بدليس تبعد

عنها نحو ساعة بردها وتلجها كثيران

رَحْوَانٌ { الفرس السريع المشى

رَشْتَيْنُ { مصدر بمعنى الغزل فعله الحالى
(دِرِيشْتِه) واسم المفعول (رِشْتِي) اى
المفزول

رَشْمُ { العادة والرسم ع ت

فصل الشين بعد الراء

رَشُّ { الأسود من كل شئ

رَشَانُ { اسم ناحية بقرب اسعد

رَشَانْدِينُ { مصدر بمعنى رش الماء ويدز
البذر فى الارض فعله الحالى
(دِرِشِيَه) واسم المفعول (رَشَانْدِي)

رَشْبُونُ { الاسود المائل الى الزرقة

رَشْبُونُ { مصدر مركب بمعنى الاسوداد
فعله الحالى (رَشْدِيَه)

رِشْتَه { عجين يقطع قطعاً طويلاً ويجفف
ويخلط بنحو الارز او العدس فيطبخ
معه اكلة فارسية

رَشْبَلَكُ { الأبلق ذوالسواد والبياض

رَشْرَشِيكُ { نبت يكون بين الرزح له حب
اسود صغير

رِشَكُ { بيض القمل وهى الصبيان

رِشَانْدِينُ { مصدر بمعنى الازاقة فعله الحالى
(دِرِشِيَه)

رِشَانْدِينُ { مصدر بمعنى جعل الشئ رشيماً
بالياء فعله الحالى (دِرِشِيَه)

رِشْدَه { الحلقة من الحديد المعلقة فى الابواب
وغيرها اى الزردة ع

رَشْفَانُ { ناطور الكرم

رِشْقُ { الرزق عربية

رِشِينُ { مصدر بمعنى الرمة فعله الحالى
(دِرِشِي) اى يرم

رِشِيلُ { الرذيل الحقير البدنى ع

رِشِيلْبُونُ { مصدر مركب بمعنى الرذالة
والحقارة فعله الحالى (دِرِشِيلْبِيَه)

رِشِيلْكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الازدال
والتحقير فعله الحالى (دِرِشِيلْكِيَه)

رِشِيَانِيكُ { نبت وهو الرازيانج

رِشِينُ { مصدر بمعنى الانصباب فعله الحالى
(دِرِشِي) اى ينصب كالماء وامثاله

فصل السين بعد الراء

رِشِيكُ { القلادة والعقد للعنق

رِطْلٌ { الرطل من الاوزان ع	رَشِيكٌ { التعل المتخذ من الحرق او مرس
رَطْمَانِدِينَ { طميس الحفرة بالطين وهو	كتان كما للأكراد
مصدر فعله الحالى (دِرَطْمِيَنَه)	رَشْكِرِينَ { مصدر مركب بمعنى التسييد
رَطْمِينِ { مصدر بمعنى انطماس الشيء	وجعل الشيء اسود فعله الحالى (رَشْدِيَكَه)
بالطين فعله الحالى (دِرَطْمِي)	واسم المفعول (رَشْكِرِي)
فصل الظاء بعد الراء	رَشْكُوتَانِ { عشيرة من عشائر بشيرى
رِظَا { اسم مصدر بمعنى الرضا ع لم نجد	متوحشة
غيرها	رَشِيكِي { قرية من بشيرى
فصل العين بعد الراء	رَشِمَه { ما يوضع فى رأس الدابة ويشد به
رِعَايَتِ { الرعاية والاحترام ع	مقودها ع
رِعَايِنِ { مصدر بمعنى الارتعاد فعله الحالى	رَشُو { مما يسمى به الذكور عندهم انظن
(دِرَعَالِي) ع	مثل التسمية بأسود عند العرب
فصل الفاء الكردية والعربية بعد	رَشِيشِ { القليل من المطر ع
الراء	رَشِيِنَه { قرية من بهتان
رَفِ { جماعة الطيور ع	رَشِيَلَه { عصفور اسود له صوت حسن
رَفَانِدِينَ { مصدر بمعنى رفو الجورب	فصل الصاد بعد الراء
ونحوه فعله الحالى (دِرَفِيَنَه)	رِصَاصِ { الرصاص ع ولم نجد غيرها
رَفَانِدِينَ { مصدر بمعنى الهزم فعله الحالى	فى هذا الفصل الى الآن عند الطبع
(دِرَفِيَه)	فصل الظاء بعد الراء
رَفْدَه { الجماعة من الذئاب والكلاب	رِطَامِ { الوحل والتراب الناعم ع

رَقْسَانْدِينُ { مصدر بمعنى الأرقاص فعله الحالي دِرَقْسِيئَه	رَقْسُ { ضرب الحيوان برجله لشيء اسم مصدر ع
رَقْسَانْدِينُ { مصدر بمعنى رش الماء فعله الحالي (دِرَقْسِيئَه)	رَقِشْ { الكوت الغير النافذة في البيت رَقُو { جماعة الخيل والبغال تخلى في الجبال
رَقْمٌ { علامات الاعداد التي وضعها حكاء الهند ع	لترعى وعند بعض زَقِي ويسمى حارس هذه الذواب (رَقْبَان)
فصل الكاف بعد الراء	رَقِيْبِيْنُ { مصدر بمعنى الأهزام فعله الحالي (دِرَقْفَه) واسم المصدر (رَقْف)
رِكْ { العناد اسم مصدر	فصل القاف بعد الراء
رِكْمَتٌ { الركعة من الصلوة ع	رَشِي { حيوان مائي كالسحفاة والقوي ايضا من كل شيء
رِكْنٌ { ركن الدارع	رَقَاشُ { الرقاص وكذا رَقَاشِي ع
رِكْوٌ { قنص الطائر	رَقَانْدِينُ { مصدر بمعنى قراءة الادعية النافعة على مريض ليشفي فعله الحالي دِرَقِيْبِيئَه ع
رِكْوَعٌ { ركوع الصلوة ع	رِقَارِقٌ { حكاية صوت نحو القرطاس عند تحركه
رِكْوِيْبِيٌّ { المعاند من الناس	رِقْرُقُوْلُكُ { الثوب الذي يسمع له صوت عند جسه كصوت القرطاس لقوته
رِكِيْبٌ { ركاب السرج ع	رَقِيْبِيْنُ { مصدر بمعنى الرقص فعله الحالي (دِرَقِيْبِي) واسم المصدر (رَقْس)
فصل الميم بعد الراء	
رِمٌّ { الرمح محرقة ع	
رِمَانٌ { عشيرة من أشيتان	
رِمْبَارِزٌ { الحاذق بضرب الرمح	

رِهْ { اللحية من الرجل	رِمِييِرْ { الريباس نبت يشبه السلق حامض
رِهْتِنْ { مصدر بمعنى الأراقة فعله الحالى	الى حلاوة له زهر احمر يؤكل
(دِرِيْرَة)	رَمَطَانْ { شهر رمضان المبارك ع
رَهْنْ { الرهن ع	رَمِلْ { علم الرمل ع
رُهْنْ { المائع السائل	رَمِلْدَاژْ { العارف يعلم الرمل
رُهْنِيْ { الضياء والمضى معا	رَمُوْ { من اعلامهم الشخصية المغلقة
رَهْوَالْ { الدابة السريعة المشى الرهوان	رِمْبِيِيْشِكْ { اناء صغير يطبخ فيه وله اذن
ف	فصل النون بعد الراء المهملة
فصل الواو بعد الراء المهملة	رِنْدْ { الحسن من كل شئ ويقال (رِنْدَه)
رُوْ { الوجه من الانسان وغيره	للمرأة
رُوْ { النهر الصغير والخليج ايضا	رَنَكْ { اللون والصنع ف ت
رَوَاخْ { الرواج ع	رَنَكْ كِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الصنع
رَوَالْ { الأسر من الفلان	فعله الحالى (رَنَكْ دِكَه) واسم المفعول
رُوْبَاژْ { المواجهة واسم قرية	(رَنَكْ كِرِيْ)
رُوْتْ { العارى من الثياب	رَنَكْدَانْ { مصدر مركب بمعنى الصنع
رُوْتْبُونْ { مصدر مركب بمعنى العراء	فعله الحالى (رَنَكْدِيْه) واسم المفعول
فعله الحالى (رُوْتْبِيْه)	(رَنَكْدَايِيْ)
رُوْتْ كِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التمرية	رِنَكَاِرِنَكْ { حكاية صوت حركة شديدة
فعله الحالى (رُوْتْدِكَه)	فصل الهاء بعد الراء المهملة
	رَهْ { العصب من الحيوان واصل النبات
	والاشجار

رُونِي { الضياءُ والمضيُّ جميعاً	رُودِي { الامعاء لغة كثير
رُونِشْتِن { مصدر بمعنى القعود فعله الحال	رُودُ { النهار وقرص الشمس
(رُودِنَه) واسم الفاعل (زُونِشْتِي)	رُودِي { الصوم معلوم
رُونِشْتَانْدِن { مصدر بمعنى الاقعاد فعله	رُودِن { منفذ الدخان في البيت لغة بعض
الحالي (رُودِنِشْتَه)	رُوش { الرونق والطرز
رُوتَق { الحسن الظريف ع	رُوظ { العود الطويل
رُويْتِن { مصدر بمعنى التحت فعله الحال	رُوشْكَان { قضاء من افضية بدليس
(دِرُويْتَرَه)	رُوقِك { العانة والشعرة من الرجل
رُويْتَرَك { آلة تتخذ لحفر الملاعق وغيرها	والمرأة
فصل الياء التحتانية بعد الراء المهملة	رُوي { الثعلب والامعاء ايضا
رُيا { الرياء عربية	رُوكِرِن { مصدر بمعنى افراغ الاطعمة
رُيْتَر { قاطع الطريق من اللصوص	والاشربة في الاواني فعله الحال
رُيْت { الحيلة والحديعة	(رُودِكَه) واسم المفعول (رُوكِرِي)
رُي { الطريق وحرف الراء	رُوكِرِي { الشيء المنجمد ظاهره من نحو
رُيْتِن { مصدر بمعنى التفوط فعله الحال	اللبن
(دِرِي)	رُوكِر { اسم نهر في بهتان
رُيْتِن { مصدر بمعنى الصب فعله الحال	رُول { نبت يلتوي على الاشجار اخضر
(دِرِي)	رُوي { الرومي من سكان البلاد العثمانية
رُيْتِن { مصدر بمعنى الصب فعله الحال	رُون { السمن من الزبد مفلجا
(دِرِي)	رُون { المائع من كل سائل
رُيْتِنج { ار مشى الحيوان في الارض	

ريشاق	قرية من بهتان	ريخال	الدبس المغلى فيه قطع نحو القرع
ريش	ماغزل من نحو الصوف والقطن		وغيرها من صرياتهم ت ف
ريشي	الرئيس في القرية ونحوها	ريخان	الريخان ع
ريسي	مايلوى ويحذف من الكلا ويدخر	ريخ	روث نحو البقر
ريش	بثرات تحدث في البدن من زيادة الدم	ريخ كرن	مصدر مركب بمعنى التردد
ريشي	الشراريب في المفروشات		فعله الحالى (ريخ دكه)
ريشيتز	العامل الفقير الذى يخدم الناس	ريز	الاشياء المصطفة والعادة ايضا
ريونكي	ابن البيل وكذا (ريوى)	ريزبون	مصدر مركب بمعنى الاصطناف
ريين	مصدر بمعنى تصويت الكلب فعله الحالى (ديزي)		فعله الحالى (ريز ديه)
		ريز كرن	مصدر مركب بمعنى التصنيف
			فعله الحالى (ريز دكه)

حرف الزاء

- ز -

بوضع ثلث نقط فوقها كما هو طريق الأكراد في التمييز بينهما وليعلم ان الزاء الكردية المفردة المكسورة تأتي بمعنى من الابتدائية نحو زمين اي متى كما صر تعريفها

باب الزاء العربية والكردية { تلفظهم بالزاء العربية كتلفظ العرب بها وبالزأ الكردية كتلفظ من في لغته تلك بها كالفرس وغيرهم وقد ميزنا الزاء الكردية من العربية في الكتابة

فصل الالف بعد الزاء المعجمة

زَابُوقُ { المزبلة محل القاذورات

زَاجُ { الزاج الملح الذي يصنع به ف ع

زَاخُو { قصبه بين الموصل والجزيرة

زَاخُورَانُ { قرية من آشتيان

زَادُ { الزاد من الطعام ع

زَادُو { قرية من ناحية الازكر

زَارَازُ { الصوت الناشئ عن مصيبة و

كذا (زارين)

زَارُ { النعيف الضعيف

زَارْبُونُ { مصدر مركب بمعنى النحافة

فعله الحالى (زاروبه)

زَارِي { الجبن المحول من الخبيض المغلى

زَارِيْرُونُ { طعام متخذ من الجبن المذكور

مع السمن والدقيق من لذيذ الطعمهم

زَاغُ { الخط

زَاغُوزُ { المحل الهجر المتصر السلوك فيه

زَاغُوَارِي { منديل من الحرير تشد في

الرأس

زَاثَا { الحتن من الاصهار

زَالُ { الفقير المسكين

زَايِينُ { مصدر بمعنى العلم والمعرفة فعه

الحالى (دِزَانَه) واسم الفاعل (زَانَا)

وهو للمبالغة

زَانُ { مصدر بمعنى الولادة فعه الحالى

(دِزِي)

زَانُ { الوجع الضراب المؤلم

زَاهِدُ { الزاهد في الدنيا

فصل البائين بعد الزائين

زَبَاَرَه { معاونة جمع من الناس لاحد في

شغل

زَبْرُ { اسم علامة الفتحه في الكتابة

زَبْرِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الحفظ

عن ظهر قلب فعه الحالى (زَبْرِدِكِه)

زَبْرُ { كلمة تفيد التمويض كمن العوضيه

والتعليل كلام التعليل فا حفظ

زَبَشُ { الجحيم ويقال (زَبَشِي) ايضا

زِيكُ { البزة الحادثة في البدن

فصل الحاء المعجمة بعد الزايتين

زَخَّتْ { عود طويل في راسه حديدة
كبيرة بضرب بها الثيران لتسرع وهو
المهماز

زَخِمْتُ { القوى من كل شيء

زَخِمْتُ { ما يشد به الركاب في السرج

زَخِيرَةٌ { ما يدخر في البيت او يحمله المسافر
معه من الطعام ع

فصل الراء المهملة بعد الزايتين

زَرَّ { الاصفر ولونه (زَرِي) و (زَرَاهِي)

زِرَافٌ { الدقيق من كل شيء ضد الغليظ

زِرَافُونَ { مصدر مركب بمعنى ضد
الغلظة فعله الحالى (زِرَافُونَ)

زِرَافُونَ { مصدر مركب بمعنى جعل
الشيء دقيقا ضد الغليظ فعله الحالى
(زِرَافُونَ)

زِرَافَةٌ { ثقبه صغيره في الجدار

زِرِّيحِي { النخيف المصفر اللون من الانسان
وكثير يقول (زِرْعِي)

زَيْلٌ { الزيل عربية

زَيْلُوقٌ { الشيء الامس

زُبُوبٌ { بمعنى لام التعليل

زُبُونٌ { المعامل الذي تكررت معاملته
معك ع

زُبَيْرِكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى النسيان
فعله الحالى (زُبَيْرِكِرِنٌ)

فصل الحاء المهملة بعد الزايتين

زُخْرٌ { السم القاتل ويقال (زُخْرِي)
ايضا

زُخْفٌ { الكثير من كل شيء

زُخْفُونَ { مصدر مركب بمعنى الكثرة
فعله الحالى (زُخْفُونَ)

زُخْفِكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى التكثير
والفعل الحالى (زُخْفِكِرِنٌ)

زُخْفَرَانٌ { احد الاخلاط الاربعة وهو
خلط الصفراء واظنها من الزعفران

محرقة

زَحْمَتٌ { المشقة والتعب ع

زَرَكَشُ { العقد من الكهرباء وعلة يصفر

منها بياض العين

زَرَكَانُ { ناحية من قضاء شيروان

زَرَكَتُ { نبت يدخر منه للدواب او يزرع

بذره وهي الفصة

زَرَكَطَافُ { ضوء الشمس قيل غروبها

وهو الشفق

زَرَكَشُ { راس الريح وهو السنان

زَرَكَوُ { طائر يشبه القيق في صفرة

زَرَكَوُزُ { شجر كعجور الجوز ليس له ثمر

زَرَكَرِنُ { مصدر مركب بمعنى صنع الشيء

بالصفرة فعله الحالى (زَرَكَرَ)

زَرَكَقَيْتُ { قرية من صاصون

زَرَكَسُحُ { الزرنج معلوم

زِرَّةُ { الدرع المعمول من الحديد

زَرَكَيْتُ { الأولاد وان سفلوا ع

زَرَكَيْحُ { الرصاص

زَرَكَيْلَهُ { طائر اصفر صغير

زَرَكَشَاشُ { قرية من قضاء كافاش

زَرَبي { نوع من شجر الحلاف

زَرَجِلُ { قرية من بشيرى

زَرَذَلَةُ { الشمس من الفواكه

زَرَذَهُ { طعام معمول من الارز المطبوخ

بالسكر او المصل او الدبس ع ف ت

زَرَذَانِيْقُ { عود طويل يوضع تحت

متصفه ممدوداً على الارض نحو

حجر يركب على كل من راسه واحد

فتارة يوقع الراكب على رأس الراكب

على الراس الأخر وتارة بالعكس

يفعل ذلك الصبيان وهو القبان

زَرَشَكُ { عود شجر يتخذ من قشره

دواء للعين

زَرَذُورُ { الزرزور طائر معلوم

زَرَكَتُ { ذبابة صفراء كالنحلة تلدع

زَرَكَيْنُ { مصدر بمعنى اشراق الشمس و

طلوعها فعله الحالى (بِزَرَكَيْنِ) واسم

المصدر (زَرَكَيْنُ) ع

زَرَكَ { صفرة البيض وهي الخطة

زَفْرِيكُ { قرية من شيروان كثيرة الرمان

زِقْتِكُ { قرية من بهتان تُشونها مشهور

في الطيبة

زِقِي { الارض التي تزرع

فصل القاف بعد الزاين

زِقَافِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى اقامة

حديدة الفدان بحيث تفوض في الارض

كثيرا عند سحب الفدان اياها

زِقَافُ { كون حديدة الفدان على الكيفية

المذكورة

زَقْبُوْرَتُ { يقال (زَقْبُوْرَتُ خُوَازِ)

اي اكل لاهنياً ولا مريئاً وكذلك

(زِقُوْمُ) ويشبهه به الاشياء المرة الطعم

في الغاية ولا يدري الاكراد معناه

الاصل الذي هو شجرة في جهنم

فصل الكافين بعد الزاء

زِكُ { الجوف من الانسان

زِكَاكُ { السكة والطريق بين البيوت

محرقة لزقاق ع

زِكَاةُ { الزكوة اي زكوة الاموال الواجبة

شرعاً ع

فصل الزاين بعد الزاين

زُرُو { حيوان شعره كالابر بعض الحية

بذنها ويخبا راسه في جته وهو القنفذ

فلاتزال الحية تضرب نفسها في شعره

فيدخل شعره فيها الى ان تموت

فياكلها ولم نجد غير هذه اللفظة من

هذا الفصل

فصل العين المهملة الزاين

زَعِبُوْنُ { مصدر مركب بمعنى التلف

فعله الحالى (زَعِبِيْبُهُ)

زَعِيْكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الاتلاف

فعله الحالى (زَعِيْدِيْكُهُ)

فصل النين الممجمة بعد الزاين

زِعْرِكُ { الحصى من الاحجار لم نجد غيرها

فصل الفاين بعد الزاين

زِفْتُ { الزيت المعروف ع

زِفْرُ { الشيء الحشيش

زِفْرَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى قتل الشيء وادارته

حول الشيء فعله الحالى (بِزِفْرِيْبُهُ)

زِفْرِيْنُ { مصدر بمعنى الدوران فعله الحالى

(بِزِفْرِي)

زَلَّةٌ { الضربة باليد على الوجه او العنق	زِكْرٌ { ما يذكر به الله خروج من نحو
زَلُولٌ { الحفير الفقير	الله سى ع
زَلُوكَةٌ { العيدن الصغار التي في راسها	زِكْرِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى ذكر الله
كبريت تلهب بامرارها على خشن	سبحانه خاصة فعله الحالى (زِكْرِدِكَةٌ)
زَلِيلٌ { الفقير الحفير ع	زَكْرٌ { الحصى من الاحجار المتفتة
زِمَانٌ { اللسان واللغة ايضا	زِكْرَش { الحفود وهو في الاصل بمعنى
زِمَانٌ { الزمان ع	اسود الجوف قدبر
زِمْرُودٌ { الزمرود من الاحجار الثمينة	زَكْمٌ { الزكام علة معروفة ومن به هذه
زَمَكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الذم	العلة (زَكْمِي) ع
والغية فعله الحالى (زَمَدِكَةٌ) واسم	زِكْمَاكِي { الوصف الذي حدث في الحيوان
المصدر (زَم) ع	قبل الولادة في بطن امه كاعوجاج
فصل النون بعد الزاء	الاعضاء وغير ذلك
زِنٌ { المرأة معلومة	زِكُونِي { الهم الشديد الشهوة الى الطعام
زِنَاذٌ { الحجر العظيم والحجر العالى	فصل اللام بعد الزاين
زِنَاكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الزنا فعله	زِلٌ { ما تنثر من هشيم النبات ودقاق
الحالى (زِنَادِكَةٌ) واسم المصدر (زِنَا)	القصب ايضا
عصفا الله منه ع	زَلَالٌ { الصافي من الماء ونحوه ع
زِنْبَابٌ { الرابة اى امرأة الاب غير الام	زَلْقَانْدِنْ { مصدر بمعنى الصاق شى بشى
زِنْبِيٌّ { المرأة التي مات زوجها اى الارملة	فعله الحالى (دِرْلَقِيْنَه)
زِنْحَفٌ { قرية من غرزان	زَلِقِيْنٌ { مصدر بمعنى التصاق شى بشى
	فعله الحالى (دِرْلَقِيْن)

فصل الهاء بعد الزاين

رُة { وتر القوس

رِهنا { الحية الكبيرة

رُهيم { الدهن والشحم

فصل الواو بعد الزاين

رُو { بمعنى السرعة وأجاجة اسم مصدر

رُور { بمعنى فوق كردية

رُور { الحصرم الحامض

رُور { الارض القليلة التراب

رُوراهه { قرية من هتان

رُوري { العلق اى الدويبة التي تمص الدم

رُور { العمل للغير من غير اجرة مع

كراهة من العامل وهي التسخيرة

رُوران { الارض الباردة كبدليس وجبل

موتكان في ايام الصيف يسكنها اهل

السهول الحارة

رُور { لفة في رُور وقد صرت

رُورر { حكاية صوت نحو الكلب

رُورف { الاربعينية من العقارب

رُند { ساعد اليدع

رُندان { السجين معلوم

رُندك { نى منسوج يدخل في الساعد

عند العمل والاشتغال كالسوار

رُندن { مصدر بمعنى ندف نحو القطن

وضرب الحديد على الحجر المتخدين

لايرآء النار فعله الحالى (دِرَنه)

رُندار { العيدان المقطعة على قدر رراع

غلظها نحو ساعد اليد

رُندي { الحى ضد الميت والقمل ايضا

رُنك { صدأ الحديد

رُنكل { الجرس معروف

رُنكارنك { حكاية صوت نحو الجرس

رُنكان { قرية من آشيتان

رُنكربن { مصدر بمعنى موت الكلب

خاصة فعله الحالى (دِرَنكربن)

رُنكال { عنقود العنب القليل الحبات

رُنكوب { ركاب السرج

رُنكون { المنحول ت ف

زِيدَه { الشئ الزائد ع
 زِيدُون { مصدر مركب بمعنى الزيادة
 بالمعنى اللازم فعله الحالى (زِيدِيَه)
 زِيدَكِرِن { مصدر مركب بمعنى الزيادة
 متعدية فعله الحالى (زِيدِيَكِه)
 زِير { الذهب المعدن المرغوب
 زِير { بمعنى اسفل من الجهات
 زِيرَك { الزكى الفطن من الناس
 زِير { القلب الذى فيه رقة ورحمة
 زِيرِيَك { ذبابة كالنحلة خضراء اللون
 تتعوت تعض قضبان شجرة العنب
 فقوت
 زِيْف { الفضة معدن محبوب
 زِيْشَكِر { الصانع الفضة وغيرها ايضا
 زِيْشِك { الحيط المشمع
 زِيْشُون { مصدر مركب بمعنى انقطاع
 شئى من شئى وانفصاله عنه فعله الحالى
 (زِيدِيَه)
 زِيْشَكِرِن { مصدر مركب بمعنى قطع شئ
 من شئ فعله الحالى (زِيدِيَكِه) اى
 تقطع

زُوقَان { قرية من بهتان
 زُوق { وكذا (زُوقِنْد) و (زُوقِيَزَت)
 قرى من غرزان معلومة
 زُول { التقطع الطوال من الجلد كالسيور
 والثوب ونحوها
 زُول كِرِن { مصدر مركب بمعنى تقطيع
 الثوب ونحوه قطعاً طوالاً فعله الحالى
 (زُولِيَكِه)

فصل اليأ بعد الزآ بين

زِي { العمرو البقاء فى الدنيا
 زِيَان { الخسارة ف ت
 زِيَارَت { التبرك باصطحاب بتقبيل اليد و
 غيره والمحل المبارك ايضا ع
 زِيْپ { ايام النحسات فى السنة معلومة
 عندهم
 زِيْپِيَك { حب الغمام
 زِيْپِيَق { الزبيق معروف ع
 زِيْت { الزيت ع
 زِيْتِيَك { ضرب الحيوان برجليه لاحد
 زِيْتُون { الزيتون ع

زِيْبِي { ما ارتقع من الارض	زِيْبِل { رأس البنات في اول خروجه من الارض
زِيْبِهَاتِي { القوى على الاشغال والمصالح من الحيوان ناطقا او نعيمه	زِيْبِلَان { عشيرة من عشائر روشكان
زِيْبُوَان { الزيوان وهو نبت ينبت بين الحنطة غالباً له جوب طوال دقاق سود ع	زِيْبُلُو { دويبة في الماء تمص الدم تسمى الطلق
زِيْبُولِك { قرية من غرزان	زِيْبَلِك { البظر من النساء
زِيْبُوِي { قرية من شيروان	زِيْبِن { السرج محل الركوب
	زِيْبِنْت { ما يترين به ع

حرف السين

— س —

سَاعَتِي { ع الوقت الذي هو عبارة عن ستين دقيقة والقليل من الزمان والآلة التي يعرف بها الاوقات وصاحبها (ساعتي) ت	باب السين المهملة { تلفظ الاكراد بالسين كتلفظ العرب به من غير فرق
سَاعِي { الحى ضد الميت والسالم من العيوب والامراض ع ت	فصل الألف بعد السين
سَاعِيُون { مصدر مركب بمعنى الحياة والسلامة من المرض اي البر منه فعله الحالى (ساعديته) بالتركية صاع	سَابِي { كذس الحنطة ونحوها
	سَارِيَجِي { الحوض الكبير
	سَارِي { الزمارة
	سَارِيْبَنْدِي { الزامر وصاحب الزمارة

فصل الباسين بعد السين

سَبَّ { الغيبة والنجاسة

سَبَّارَتِن { بالابتداء بالساكن لما صرفي

المقدمة انه يجوز عندهم وهو مصدر

بمعنى تفويض الشيء وتسليمه لاحد

فعله الحالى (دَشِيرَه) ت

سَبَّارَت { ناحية من هيزان

سَبَّت { الصندوق وقد يختص بالصفير

ع ت

سَبَّي { الحسن من كل شيء اى الصبيح

سَبَّيُون { مصدر مركب بمعنى الحسن

فعله الحالى (سَبَّيْدِيَه)

سَبَّيَكِرِن { مصدر مركب بمعنى التحسين

وجعل الشيء حسنا ففعله الحالى

(سَبَّيْدِيَكِه)

سَبَّيَنَك { نبت يؤكل وقد يخلط بالجنين

سَبَّيَنَكَا { قرية من بهتان

سَبَّيَنَا { قرية من هيزان

سَبَّيَه { القملة معروفة

سَبَّيَه { الابيض ولونه (سَبَّيَه)

سَبَّيَكِرِن { مصدر مركب بمعنى الاحياء

ضد الامانة والابراء من المرض

فعله الحالى (سَبَّيْدِيَكِه)

سَبَّيَكِم { الامين المعتمد عليه والسالم من

العلل والعيوب

سَبَّيَا { البرغل المعروف من الحنطة

سَبَّيَا { الصغير من ولد الجاموس

سَبَّيَا { الذى الحقير من الحيوان

سَبَّيَا { ساق الرجل والمنسوج الذى يد

خل فى الساق فى الشتاء من الملبوس

سَبَّيَا { المرائى المداهن من الناس

سَبَّيَا { خبر الشيء الضال المجهول

وانه

سَبَّيَا { نوع من الدخن المأكول

سَبَّيَا { ما يؤخذ من اهل القرى و

يجمع من الطعام

سَبَّيَا { المستقيم من كل شيء والمستوى

سَبَّيَا { مصدر مركب بمعنى الاستواء

والاستقامة ففعله الحالى (سَبَّيَا)

سَبَّيَا { مصدر مركب بمعنى استسوية

والتقويم ففعله الحالى (سَبَّيَا)

سُوْرِكَاڤُ { عشيرة من عطار شيروان	سِيْبِيُونُ { مصدر مركب بمعنى الابيضاض
سِيْثِي { الشوك في الاشجار	فعله الحالى (سِيْبِيْدِيَه)
سِيْثِي يِرِيْڤُ { عود ذورأسين يستعان به	سِيْبِيْكَرِنُ { مصدر مركب بمعنى البتيض
في قطع الشوك	فعله الحالى (سِيْبِيْدِيْكَه) واسم المفعول
سِيْثِرَانُ { الغناء	(سِيْبِيْكَرِي)
سِيْثِي { قرية من شيروان	سِيْثِيَاڤُ { الاسفداج معلوم
سِيْثِيْرُ { نجوم السماء فارسية هندية	سِيْثِيْشِدَارُ { شجر طويل القامة ابيض
سُوْنُ { عمود سقف البيت ف	القشر من نوع الحور
سِيْثِيْنُ { قرية من هيزان	فصل التاء بعد السين
فصل الجيم بعد السين	سِيْثَارُ { من اسمائه تعالى يستعملونه ع
سِيْجَادَه { الثوب المتخذ للصلاة عليه ع	سِيْثَارُ { ما يستره من الثياب ف ت
سِيْجَانُ { قرية من غرزان	سِيْثَارِ كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الستر
سِيْجِدَه { السجدة ع	فعله الحالى (سِيْثَارِ دِيْكَه) ويقال
سِيْجِرَه { الورقة التي فيها بيان النسب ع	(سِيْثَارِ كِرِن) و (سِيْثَارِ دِيْكَه)
فصل الحاء بعد السين	سُوْزُ { الغليظ الضخم
سِيْجَانُ { آباء من نحاس يصب فيه الطعام	سُوْزِيُونُ { مصدر مركب بمعنى الضخامة
(سِيْجِيْنِك) لفة فيه لبعض ع	فعله الحالى (سُوْزِيْدِيَه)
سِيْجِيْتِي { يقال لمن اكل طعاماً او شرب	سُوْزِيْكَرِنُ { مصدر مركب بمعنى جعل
سجت بي بمعنى اكلت وشربت هينئا	الشيء ضخماً غليظاً فعله الحالى
محرف الصححة ع	(سُوْزِيْدِيْكَه)

سَدَمَ { بمعنى لام التعليل كما يأتي
 سِيدَة { السدى فى الحياكة ع
 سِيدِهَكِرِنَ { مصدر مركب بمعنى التسدية
 فعله الحالى (سِيدِهَكِه)
 فصل الراء المهملة بعد السين
 سَرَّ { بمعنى فوق والرأس ايضا
 سَرَّاءُ { محل الحكومة والسرايات
 سِرَّ { الهوآء البارد كردية بحت
 سَرَهَ { المتجاوز من الفتوة من الحيوان
 سَرَّاجُ { السراج وصانع السروج ع
 سَرَّالِكُ { سيد القوم ورئسهم كردية
 سَرَّيَسَتُ { الجرى الذى لايبالى بأحد
 فيما يفعل اى الشجاع ف
 سَرَّيَسَرُ { بمعنى رأساً برأس ف
 سَرَّيِدُو { اسم طعام وهو جريش يطبخ
 ويصب عليه مخيض الاقط مع السمن
 سَرَّيِرِي { قرية بقرب اسمرد
 سَرَّيَانُ { السطح فى البيوت
 سَرَّيَنُ { شمع العن والحذاء

سَمَّتْ خُوشُ { بمعنى آفرين ع ف
 سَمَزَ { وقت الفجر ع
 سَمَكِرِنَ { مصدر مركب بمعنى السماع
 فعله الحالى (سَمَكِهَكِه)
 سَمَجِي { التفيتش كردية

فصل الحاء بعد السين

سَمَزَهَ { التليذ ف ت
 سَمَزَهَ { العمل للغير جبرا بدون اجرة
 او مع اجرة قليلة ع
 سَمَلُ { الولد الصغير للانسان او مطلقا
 سَمَلَتُ { المشقة محرف ثقاة ع
 سَمَمَهَ { عيدان تفرز فى الارض عند
 شجرة العنب ليلقى عليها قضبانها وهو
 الزاكوز
 سَمَجِي { الجواد الكريم ع
 فصل الدال بعد السين
 سَدَّ { خط الفدان فى الارض ع
 سِيدَانُ { السندان من الخشب ع
 سَدَخُ { قرية من بهتان ع

سَرَطَا { التون المجنى اولا	سِرْت { القوى الغير المتقاد من الحيوان ت
سَرَكَاژ { من اقيم ناظراً على شغل	سَرَجَرَم { جلد رأس الحيوان
سَرَكِين { السرقين وهو الزيل	سَرَجِل { الكساء الموضوع على اكاف
سَرَكِير { رأس السيف	الدابة
سَرَكُو { المحل الذي يجمع فيه روث	سَرَجَه { علة تحدث في الخيل مهلكة ع
الدواب	سَرَجَاغِي { التون المسمم كالخيوط
سَرَكَم { النقي والتباعد الى محل	سَرَخَتَه { قرية من بهتان
سَرَكَنَه { خيوط تشد بعيدان يربطها	سَرَخُوش { السكران ونوع من حديد
كس الخنطة محمّاة على الدواب	البنادق ف ت
سَرَكِنْدَان { الفقير العاجز	سَرَخُوشِي { التعزية لأهل الميت
سَرَكَه { الحل من ماء الغب وغيرها	سَرْدَان { الذهاب الى احد لمعرفة حاله
سَرَكَلَه { ما يشده حديدة اللجام ويوضع	سَرَش { قرية من زرکان
في رأس الدابة	سَرْدَار { سيد القوم ورئس الجيش
سَرَكَانِي { منبع الماء و (سَرَكَهَنِي) لغة	سَرَسَرِي { فعل الشيء من غير اعتناء
بعض	سَرَشُو { موضع الاغتسال
سَرَمِيَان { رأس مال التاجر	سَرَشَه { جيد وبر الابر وغيرها
سَرَمِل { ما يلقى على الكتفين من الرداء	سَرَضَال { الطعام الذي يتصدق به عن
سَرَقَاب { ما يكتب في اول المراسلات	الميت بعد مضي سنة من موته
من اوصاف المرسل اليه ومدحه و	سَرَصُوت { العود المحترق الرأس بقي
ذكر الاشتياق اليه وبعضهم يقول	فيه نار او انطقت
(سَرَقَاب)	

سَطْمَانْدِينُ { مصدر بمعنى طمس الحفرة
وتخريب الشيء فعله الحالى (دِسْطِمْتَه)

ع
سَطْمِينُ { مصدر بمعنى انطماس الحفرة
وان يخرب الشيء فعله الحالى
(دِسْطِمْي)

سَطْوُ { النقى من الحيوان والبشر

فصل الفاء بعد السين

سَقَرُ { الجهاد مع المشركين ع

سِفْرِي { حصة البندق اذا كانت طويلة
كحصة بندق العسكر السلطاني

سِفْدَه { مافوق الباب من البناء

سِفْكُ { الخفيف ضد الثقيل

سِفْكُونُ { مصدر مركب بمعنى الخفة
فعله الحالى (سِفْكِدِه)

سِفْكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التخفيف
ضد الثقيل فعله الحالى (سِفْكِدِه)

سِفْطُو { الشيء المنقن القدر

سِفْسِفِيلِكُ { نوع من العصاير ملونة

سِفْنِكُ { مكسة يمسح بها ظهر الثيران

سَرِهَشِكُ { الجموح من الدواب

سَرِهَلُ { قرية من بهتان فيها ملحمة

سَرِهِنِكَاوَتِينُ { رفع اليد ووضعها على
الرأس تعظيماً لأحد

سَرَوَرُ { سيد القوم ورئسهم

سَرِي { الرأس من الانسان وغيره

فصل السين بعد السين

سِينَتُ { الرخو والكلان

سِينْتَبُونُ { مصدر مركب بمعنى الارتخاء
والكل فعله الحالى (سِينْتِدِه)

سِينْتَكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الارخاء
فعله الحالى (سِينْتِدِه)

سِينِي { عدد بمعنى الثلثة

فصل الطاء المهملة بعد السين

سَطَانْدِينُ { يكون اوله مصدر بمعنى
الاخذ فعله الحالى (دِسْطِمْتَه)

سِطْرِنَجُ { الشطرنج معروف

سِطْرُوهُ { ساكن اوله قرن الحيوان

سَطْمَه { عثرة الدابة

سِكْبُونُ { مصدر مركب بمعنى القبح فعله
الحالي (سِكْبِيته)

سِكْكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى جعل
الشيء قبيحا فعله الحالي (سِكْكِرْته)

سِكْرُ { السكر الذي يقطع به الماء ع

سَكَاژُ { سلة كبيرة يوضع فيها التبن

سَكَاڤُ { الكلب المآتي

سَكَاڤُ { مرساة السفينة وعود يستعان به
في اجراء الفلك الصغير ع

سَكْرَاتُ { سكرات الموت ع

سَكْرَهَ { الطاس للمخيض من اللبن

سَكْمُ { صورة الانسان ووجهه

سَكْلَاوِي { نوع مقبول من الخيل ع

سَكِنَانْدِيڤُ { مصدر بمعنى الاسكان فعله
الحالي (دِسَكِنِيته) ع

سَكِينِيڤُ { مصدر بمعنى السكون والوقوف
فعله الحالي (دِسَكِينَه) واسم مصدر
(سَكْن)

سَكِيڤُ { الوند من الحديد وسكة الدراهم ع
فصل اللام بعد السين

سِيلُ { الحائف من ظهور شناعة ارتكيبها

سِفُورِي { السحاب من الفرو

سِيڤِي { قرية من شيزوان

سِفِيڤَهَ { جمعة القصاد ع

سِفِيڤَهَ { ناقص العقل ع

سِفِيڤُ { بمعنى الاصل كل شيء

فصل القاف بعد السين

سِقَا { من ينقل الماء للناس ع واسم

مصدر بمعنى سقى السكين ونحوها

سِقَاكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى سقى
نحو السكين فعله الحالي (سِقَاكِرْته)

سَقَّتْ { المتعطل احدى جوارحه ع ت

سَقَرُ { البرد الشديد ضد عربيتها !!

سَقَوُ { داء يلحق الحيوان يكثر معه السعال

قلما يبر منه ع

سَقِي { الحجر الصلب فيه قليل زرة

سَقَمُ { البرد الشديد لفة كثير ع !!

فصل الكاف بعد السين

سِيكُ { القبيح من كل شيء !!

سِلْوُتَانُ { عشيرة من عشائر زركان	سِلَافُ { السلام وبعض يقول (سِلَامُ)
سِلْوُكُ { التنسك في خلوة على يد شيخ و	سِلَامَتُ { السلامة ع
ما ملس بعد خشوة ومن نقص قدره ع	سِلَافِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التسليم على احد فعله الحالى (سِلَافِكِرَكَه)
سِلَافَاتِكُ { خشبة تركب على عجلات	سِلْخَانْدِينُ { سلخ الحيوان فعله الحالى
يمشى بها الاطفال لتعلم المشى	(دِسْلِيَنَه) وبمعنى الايجاع بالضرب و
سَلِيمُ { السالم عن الالم ع	نحوه ع
فصل الميم بعد السين	سَلْخَانَه { مكان ذبح النعم
سِمُ { حافر رجل الحيوان وظلها	سَلْجِينُ { مصدر بمعنى الانسلاخ والتوجع
سَمَاوَرُ { وعاء يغلى به النبت المعروف بالجاي	بالضرب ونحو فعله الحالى (دِسْلِيَنِي)
سَمَاتِكُ { عصفور كبير سمين يضرب به	سَلْجُ { السلاح للحرب ع
المثل في السم ع سمته	سُلْسَاتُ { اجتماع افواج الرجال
سِمَاقُ { السماق عربية ايضا	سِلْتَانْمُوتُ { قرية من روشكان
سِمَاقُ بِالْأَنْ { انا، من نحاس فيه ثقب كثيرة يصنى به الارز وغيره	سُلَيْغُ { قطرة على نهر الفرات بقرب موش
سَمَاوِيُ { لون ازرق مائل الى البياض	سَلْفُ { عقد السلم ع
والملون به ايضا ع	سِلْقَامُ { قرية بقرب بدليس
سَمْبِرُ { الحديدية التي يقطع بها حوافر الدواب	سِلْكُ { ارومة نبت تكون كالرمان واكبر
سَمْبِلُ { سنبل الحنطة ع	همراء تدرك في الشتاء توكل مطبوخة
	سَلْمَانُ { قرية من شيروان بلاد ايران

وتلصق تحت الاذن الموجهة للأطفال
 سَمُوَزُ { الهواء المسموم بهب في الصيف ع
 سَمُوَزُ { قرية من ناحية تمران
 فصل النون بعد السين

سَبْلُ { زهر ازرق طيب الرائحة ع
 سَبْرُ { الطفل اليتيم الذي ليس له احد
 سَبْتُ { نافلة الصلوة ع
 سَتْكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الحتن
 اى قطع قلفة الذكر فعله الحالى
 (سَتْدِكِه) واسم المفعول (سَتْكِرِي)
 سَتْنَجِي { الخائن ت ع

سِنَجِي { شجر يحمل جوبا تؤكل وهي
 حامضة

سِنَجِكُ { وعاء مستطيل يتخذ من الطين
 يوضع في المهود تحت الاطفال للفضلات
 سِنَجُوُقُ { كبار امعاء الحيوان رسته
 سِنَجِرَانْدِنُ { مصدر بمعنى احماء التور
 للخبز فعله الحالى (دِسَجِرِيَه)

سِنَجِرِنُ { مصدر لازمى بمعنى حمى
 التور ونحوه فعله الحالى (دِسَجِرِي)

سَبِيلُ { الشارب اى الشعر على الشفة
 العليا محرفة ع
 سَبِيْلَكُ { نوع من السمك لونه اصفر
 سَبْتَرِاشُ { الحديدة التي يقطع بها حافر
 الدابة

سَبْعُ { الصماغ الذي يخلط بالمداد الاحمر
 ونحوه ع
 سَبْدَمِيْدُ { نوع من العصافير يأكل الجر
 اد لفة بعض

سَمَرُ { جل الدابة الكبير الذي فيه
 عيدان ع

سَمَرُ شَيْخُ { قرية من روشكان
 سَمَتِنُ { مصدر بمعنى الثقب فعله الحالى
 (دِسَمَه) واسم المفعول (سَمَتِي)

سَمْسِيْرَه { ما يبقى من العنب بعد العصر
 من القشور

سَمْسِيَارِكُ { طائر اصغر من اللقلق
 شبه به قصير المنقار

سَمَكُوْتُ { المرفة الصغيرة يشرب بها
 نحو الخيض

سَمَكَاكُ { حب نبات احمر تلىق مع الشحم

سَهْرُ { الشجرة التي لا تحمل	سِنْجِيرِي { نوع من الفنب وأكثر ما يتخذ
سَهْرِي { السحرة	الدبس من عصيره .
سَهْرَبَنْدُ { الساحر	سَدَّ { التمسك الذي يكتبه المديون للدائن
سَهْرِكُ { ثقب في عقب البندقية ينظر فيها	لضبط قدر الدين واجله ع
الرامي حين ضربها	سِنْدَانُ { سندان الحداد ووعاء من الطين
سِهْكُ { الخل	يوضع فيه السمن ع واسم قرية ببديس
سَهْلُ { السهل ضد الصيرع	سِنْدِيَانُ { قرية من غرزان
سَهْلِيُونُ { مصدر مركب بمعنى السهولة	سِنْدِكُ { ناعم البرغل
فعله الحالى (سَهْلِيُونَه) ع	سِنْسِلُ { فقرات عظام الظهر والمحل
سَهْلِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التسهيل	المرتفع ع
فعله الحالى (سَهْلِكِرِنَه) ع	سِنْعَتُ { الصنعة والعمل ع
سِهِيَانُ { قرية من غرزان	سِنْكُ { صدر الانسان وغيره
فصل الواو بعد السين	سِنْكِيكُ { بذرات صفار اكبر من الحبة
سُوَاژُ { الراكب ف ت	يخرج في جسد الأطنال
سُوَاژِيُونُ { مصدر مركب بمعنى الركوب	سِينِيَتَرُ { شئ كالقار تعلمه النحل على فم
فعله الحالى (سُوَاژِيُونَه) ع	الكوارة وكثير يسمى (صِنِيْد) ع
سُوَاژِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الأركاب	سِينِيْبُ { قرية بقرب اسمره ليس فيها
فعله الحالى (سُوَاژِكِرِنَه) ع	عقارب
سُوَاژِيَخَه { الحطب الصغار	فصل الهاء بعد السين
	سِيَهُ { الظل وعدد بمعنى الثلثين

سُوْرَاكُ { التواك ع	سُوْرَاكُ { العهدت
سُوْدِي { قرية من بهتان ع	سُوْش { نبت ذورائحة جيدة
سُوْبُ { احجار يوضع بعضها على بعض في النهر يوضع عليها عيدان يصاد بها السمك	سُوْش { المصاب عقاهُ بجنون غير مستحکم كالمايخوليا والموسوس ع
سُوْبَا { السباح اى العارف بالسباحة	سُوْسَبُونُ { مصدر مركب بمعنى جنون غير مستحکم فعله الحالى (سُوْسَدِيَه)
سُوْبَاهِي { السباحة والعموم	سُوْدَسَرُ { الدائر الرأس من الانسان
سُوْتُ { حفرة عليها خشبة يصاد بها الطيور	سُوْسِنُ { نبت له زهر ازرق طيب الرائحة
سُوْتَاژ { من لا يبالي بتعاطى الأفعال القبیحة	سُوْسِيْكُ { طائر يشبه القعج الا انه اصغر واسم قرية من بهتان
سُوْتِيْنُ { مصدر بمعنى سن نحو السكين بامرارها على الحجر فعله الحالى (دِسُو)	سُوْغِيْنُ { بمعنى نهاية الامر
سُوْجُ { القباحة ت	سُوْكُ { الثوق محرفة ع
سُوْخَاژ { حشيش الأرزاي كده	سُوْلَه { قصب الدخن
سُوْرَا { سور البلد ع	سُوِي { قرية من زرکان
سُوْرِيْمُ { قرية بقرب بدليس	سُوِيْلُ { الكوز المتخذ من الطين فصل الياء بعد السين
سُوْرَتُ { السورة من القرآن الكريم ووجه الانسان ايضا ع	سِي { عدد بمعنى الثلاثة مخفف سِيْتِي سِيَاژَه { نوع من الخنطة والطرفان الزائدان من الباب

سِيرِكُ { نوع من الثوم البرى وهو الذى يوضع فى الجبن	سِيَانِس { قرية من غرزان
سِيرِكُت { خشبة يدق بها الثوم	سِيِب { من آلة الفدان ما يقبضه السائق وهو الذى فى راسه الحديدية
سِيرْمُوكُ { نوع من الثوم البرى	سِيِيَان { جبل عال بقرب خِلاط الثلج دأما عليه
سِيرْت { اسم بلد اسعد مركز اللوآء	سِيِيَك { عيدان منصوبة فى الارض يعلق بها زق الخيض حين الخيض
سِيرِيَا { قرية من زرکان	سِيِيِي { حديدية ذات ثلث قوائم يوضع عليها الطبخرة عند الطبخ
سِيرَان { الخروج الى الصحراء للتفرج ع	سِيِيَل { المطبحة من الخحاس كالقدرة
سِير { النظر الى الاشياء للتفرج ع ت	سِيِيَخ { عود دقيق الرأس يربط به احد الجوالفين بالآخر على ظهر الدابة ع
سِيَسْر { جبل عال فى شيروان يقال ان ملدوغ العقرب لوقام بحذانه بحيث يرى هذا الجبل ولومن بعيد يرى ويستريح !!!	سِيِيَخْر { حيوان ريش بدنه كالمسلات يؤكل لحمه وهو القنفذ
سِيِيَقُوكُ { نبتة اصله كالبصلة يؤكل اصله واطنه الكرات	سِيِيِيْد { من هو من اولاد فاطمة رضى الله عنها ع
سِيِيَف { الفتحاح من الفواكه	سِيِيِيْدَا { الاستاذ والمعلم ع
سِيِيَقَال { عين كبيرة فى قابل جوز من قرى جبل صاصون مشهورة بطيب مانها	سِيِيِيْمِيْرَم { قرية من غرزان
سِيِيَقْلَه { الفارة الكبيرة البرية	سِيِيِيَر { الثوم البستانى
سِيِيَقَان { الصياد الحاذق	

سِيكَه { خشبة ذات ثلث اصابع يقلب	سِيْفِيل { الحقيير الفقير السفيل ع
سِيْمَان { هبة وجه الانسان ع	سِيْفِيك { قرية من غرزان منها الملا
سِيْمِر { طائر كبير لا يؤكل	مصطفى احد المعتمدين في هذه اللغات
سِيْمِج { الشوك الموضوعه حول الكرم ونحوه	اعلى الله درجته في الدارين آمين
سِيْمَجِكِرِن { مصدر مركب بمعنى وضع الشوك حول نحو الكرم فعله الحالى (سِيْمَجِكِرِي) واسم المفعول (سِيْمَجِكِرِي)	سِيْفِيكَار { قرية من ناحية سيارت
سِيْنِي { اناء الطعام المتخذ من النحاس	سِيْقَال { الصقل محرقه ع
سِيْنَانِي { قرية من بشيرى	سِيِك { الهواء البارد كردية
سِيْنُور { الحد بين الارضين ت	سِيِك { الخل من الغيب لفة كثير
سِيُو { الزنبور من الحشرات	سِيِل { صفيحة من الحديد يخبز عليها خبزا صريضا
سِيُوَان { المظلة الموضوعه على الراس عند الحر او المطر للتوقى منها	سِيْلَان { الرمل في مجارى الانهر
سِيُوِي { الپيم الذى مات والديه	سِيِلَاخ { الرمل ايضا
	سِيِلَخَرِي { قرية من بشيرى
	سِيِلِم { السلم للصعود ع
	سِيِلِمِي { نوع من الحلواء يتخذ من جبن بقل وبناب مخلوطا فيه نحو دبس مع قليل من الطحين لذيذا ما كولا هم

حرف الشين

— ش —

شَاشُ { من اراد ان يفعل شياً فيفعل

خلاف ما اراد سهواً والعمامة ايضاً

تكون بيضاء ع

شَاشِبُونُ { مصدر مركب بمعنى فعل

الشينى على خلاف لمراد سهواً فعله

الحالى (شاشدبه) ت

شَاشِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى حملك

احداً على ان يفعل شيئاً على خلاف

مراده ذهباً فعله الحالى (شاشدكه)

شَاشْحَايِينُ { من له عمامة بيضاء لا يؤمل

منه الحيل ثم يبين حياً لا فيغر الناس

بعمامة وهو الدجال من المشايخ

شَازَانُ { ما ينظم في السلك من نحو الجوز

شَاقُوتُ { ما يقطع من غصون شجر الجوز

شَاقُولُ { مصيدة على هيئة القوس

يصاد بها المصاير والقار من بين

الزرع

باب الشين المعجمة { تلفظهم بهذا

الحرف لا يخالف تلفظ العرب به

فليحفظ

فصل الألف بعد الشين

شَاپَهَ { قطعة عظيمة من الثلج تسقط من

رأس الجبال العالية الى الاسفل مخيفة

شَابَانَشُ { اعطاء الدراهم في العروس بعد

ان ينادى عليها واحد يقوم بين

جماعة الناس ويقول فلان ابن فلان

اعطى كذا هو عادة الاكراد

كالاصراب سوءاً

شَابِكُ { لباس متخذ من الصوف المنسوج

لا يتجاوز السرة

شَابُونُ { مصدر مركب بمعنى القرح

فعله الحالى (شادبه)

شَاخُ { وعاء الباروت يتخذ من الخشب

يعلق خلف الظهر

شَبَكُ { الجبالة التي يصطاد بها السمك ع

شَبِكِينُ { مصدر بمعنى تصلب اعضاء

الانسان من برد بحيث لا تنمطف

بسهولة فيتعسر المشى فعله الحالى

(دَشَبِكِي)

شِبْنَه { خشبة عريضة يقوم عليها رجل

قجرها الثيران على الأرض المزرو-

عة ليرتد التراب على البذر

شَبِيبِي { قرية من آشتيان

شَبُوطُ { نوع من السمك وهو الشبوط

شَبِيكُ { عود يساق به الدواب

فصل التاء بعد الشين

شَتَاتُ { النظر الى غير الجهة المطلوبة

والناظر ايضا ع

شَتَانْدِينُ { مصدر بمعنى التشتيت فعله

الحالى (دَشَتِيْبَه)

شَبْتِيْنُ { مصدر بمعنى التشتت فعله الحالى

(دَشْتِيْبِي)

شَتْرَانُ { نوع من الحجر الرخو

شَتْرُوكُ { قرية من بهتان

شَالُ { السراويل المتخذ من الصوف

المسوج

شَامُوبِي { نوع ردى من الثون

شَاظْدَه { عدد بمعنى ستة عشر

شَاكِرْتُ { التلذذات

شَامُ مِضْرِي { نوع من حديد السيوف

شَامُ دَزْرِي { نوع آخر من حديد السيوف

شَانُ { قرص العسل كردية

شَانْدِيْرُ { قرية من خرزان

شَانْدِينُ { مصدر بمعنى لبعث فعله الحالى

(دَشِيْنَه) يبعث

شَاوْرَه { قرية من بهتان

شَاهِيْنُ { طائر وهو الشاهين ع

شَاهِيْنَتُ { الفرح السرور

فصل البائين بعد الشين

شَبُ { الشب المعروف من الأدوية ع

شَبَاكُ { مايشبك من العيدان او الحديد

في الكوة النافذة للبيت ع

شَبَالُ { الحسن الظريف

شَحْرَبِينِي { من يشد الحنطة على الحنبة

المذكورة ويأتي بها الى البيدر

شَحْف { الطبقة التي على وجه السطح من

الطين او الجص

شَحْفَكِرِن { مصدر مركب بمعنى تطين

السطح بالجص ونحوه فعله الحالى

(شَحْفِدَكِه)

فصل الدال بعد الشين

شِدَانْدِين { مصدر بمعنى الشد فعله الحالى

(دِشِدِينَه) ع

شِدَان { مصدر بمعنى الاشتداد فعله الحالى

(دِشِدَة) واسم الفاعل (شِدَانِي)

شِدَادَه { قرية من بهتان

فصل الراء بعد الشين

شَرَاب { الخمر حانا الله منها ع

شَرَبْت { نحو السكر المزوج بالماء ع

شَرِبَك { الكوز الذي يشرب به الماء ع

شِرْتِك { قضبان شجرة الغب وبعضهم

يقول (شِفْتِك)

شِرْشِر { حكاية صوت الماء النازل من

نحو الميزاب

شِتِل { ما يقطع من صغير النبات والقضبان

ويفرس ثانيا ع

شِتِلَانْدِين { مصدر بمعنى قطع قضبان

الشجر للاصلاح فعله الحالى (دِشِتِلِينَه)

شِتُو { نوع من الكمزى تبقى الى الشتاء

شِتُولُك { ماء اصفر يطفو على وجه

المخيض اذا غلى يضمد به بدن من اثرت

فيه الشمس

فصل الحاء المهملة بعد الشين

شَحْت { الأثل في يديه

شَحْبُون { مصدر مركب بمعنى الشلل

فعله الحالى (شَحْبِينَه)

شَحْنَاكِرِن { مصدر مركب بمعنى الاشلال

فعله الحالى (شَحْنَاكِه)

شَحْنَه { من نصب ناظرا على اعشار القرية

حتى لا يسرق الاهالى منها شئ ع

فصل الحاء المعجمة بعد الشين

شَحْرَه { خشبة يشد عليها كدس الحنطة

وتحمل على الدواب

شِسْتَبُونُ { لغة في سِسْتَبُونُ لبعض وقد

مرت

شِسْتِ كِرِنُ { لغة في سست كرن لبعض

وقد مرت

فصل الشين بعد الشين

شَشُ { عدد بمعنى الستة

شَشُ أَكِرِنُ { المسدس من الطنجرات النارية

شَشْحَانَه { البندقة التي يكون في داخلها

خطوط مفرزة ع

شَشِيكُ { ستة ايام من شوال التي يسن

فيها الصوم

شَشِيكُ { السدس مخفف شَشِيكُ

فصل الطاء بعد الشين

شَطُ { النهر الكبير ع

شَطْوَانُ { قرية من قضا كافاش

شَطِيَانُ { النهر الكبير لغة بعض

فصل العين بعد الشين

شَقْرَه { المنديل السوداء تشدها النساء في

روسهن

شَرَطُ { ما يؤخذ بالمشاركة على شيء ع

شَرَطِ كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى المشاركة

على شيء فعله الحالى (شَرَطِدِكِه)

شَرِيكُ { الميزاب يسيل فيه الماء

شَرِي كِرِنُ { مصدر مركب بمعنى القتال

والنزاع فعله الحالى (شَرِي دِكِه) واسم

المصدر (شَرِي) واسم الفاعل (شَرِي كَرِ ع)

شَرْمَكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الاستحياء

فعله الحالى (شَرْمَدِكِه) واسم المصدر

(شَرْم) واسم الفاعل (شَرْمَكَرِ) ف

شَرْمُ { ناب الخنزير

شَرْمَخُ { قرية من بهتان وبها سمى ناحيتها

شَرِي تِ { الحت المتخذ من قشور نبات

يؤكل به

شَرِي مَخُ { قطع اللحم ليس فيها عظم ع

شَرِي شَارُ { قرية في قضا كارچكان

شَرِيكُ { الشريك عربية

فصل السين بعد الشين

شِسْتِ { لغة في سست لبعض وقد مرت

شَفَقُ { وقت الفجر عربية	شَغْمُوزُ { الدابة الغير المتقادة
شَقِيكُ { العود الصغير الدقيق	شَعْنُ { الشاة البلقأ من المعز
شَفَكُوزُ { الاعشى الذى لا يرى ليلا	شِعْيِي { نوع من الغنم ابيض يدرك اولاً
شَفَكِيْرُ { من يطوف بالليل	فصل الغين بعد الشين
شَقِيْلَهُ { الطريق الضيقة الغير المسلوكة للعوام لغة كثير	شَغَابُ { الحديدة التى يتقب بها الخشب والعبدان
شَقِيْنِي { رعى الدواب بالليل	شِعْلُ كِرِيْنُ { مصدر مركب بمعنى الاشتغال فعله الحالى (شَغْلِيْرَكَه) واسم المصدر (شُعْل) ع
فصل القاف بعد الشين	فصل الفائين بعد الشين
شَقُ { طرف الشئ عربية	شَفُ { الليل خلاف النهار
شِقَاقِي { الدابة التى فى ارجلها علة لا تستطيع معها العبود فى الماء فاذا اجبرت عليه جمحت وربمانامت فيه	شِفَاؤُ { شفاء المريض من مرضه ع
شِقَامُ { الضرب بالكف على الوجه	شِقَارِي { الطريق الضيقة الغير المسلوكة للعوام
شِقَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى شق الشئ وفطره فعله الحالى (دَشَقْتِيَه) ع	شِقَانُ { راعى الغنم ت
شَقِيْتِيْنُ { مصدر بمعنى انشقاق الشئ وانفطاره فعله الحالى (دَشَقِيِي) ع	شَقْدَرُ { من يبتى بالليل فى الصحراء
شَقْلُ { خشبة يحفر عليها ما اريد من الاسماء والنقوش توسم بها الصبرة من الحبوب والملح لئلا يسرق منها	شَفُ رَفِيْنِكُ { الحفاش طائر معروف
	شِفْتِيْلُ { العود الطرى الدقيق يلف حول الشئ

شكراني { مايعطى لخم عمل مطلوب

زيادة على الأجرة للعامل

شكرولك { أرومة نبت تؤكل

شكستين { يكون اوله مصدر بمعنى

الانكسار فعله الحالى (دشكي)

شكف { سكون اوله القصة يؤكل فيها

شكفت { ساكن الاول الكهف والمغارة

شكل { الشكل والصورة ع

شكوك { مسكن الشين الكمزى من

الفواكه

شكينز { الاول ساكن الأشجار المتراكة

بعضها على بعض

شكيناندين { الشين ساكنة مصدر بمعنى

الكسر فعله الحالى (دشكينه)

فصل اللام بعد الشين

شل { الشى الندى المتل كردية

شل { الأشل فى يديه ع

شلاندين { مصدر بمعنى السلب والتعرية

قهرأ واخذ قاطع الطريق اموال

الناس غصباً فعله الحالى (دشلينه)

شقلبي { ضارب الحشبة المذكورة على

الصبرة

شقلطيرزي { قرية من بشيرى

شقوق { شجرة البطم لا تحمل

شقي { التبان محرقه ع

شقيون { مصدر مركب بمعنى التعب

فعله الحالى (شقيديه)

شقيكرن { مصدر مركب بمعنى الاتعاب

فعله الحالى (شقيديكه)

فصل الكاف بعد الشين

شيك { الشك والشبه ع

شيكان { عشيرة من عشائر نواحى وان

شيكازته { مايزرع من لافدان له من

الجوبات ع

شكال { النمل العتيقة المتخرقة

شكبر { يكون الشين الجدار المعمول من

خالص الاحجار

شكير { شكر الله سبحانه ع

شكير { الكر معلوم ت

فصل الميم بعد الشين

- شِمْأُ { الشمع محرقة ع
شِمَارُونُ { دواء متخذ من الشمع والسنن
شِمَاشَه { من النصارى الشماس واسم
قرية من زركان
شِمَاقُ { لغة في شِقَام لكثيرين وقد مرت
شِمَامُوكُ { الشمام فيه خطوط فارسية
(دِسْتَبُويَه) نوع بطيخ اصفر ع
شِمِيلِيكُ { ارومة نبات كبر الغم تبت
عند الانها والجد المسترسل في نحو
الميزاب ايضا
شِمِيخِينُ { مصدر بمعنى تغير رائحة الطعام
المطبوخ لسخونة الوقت فعله (دِشْمِيخِي)
شِمِرَانْدِينُ { مصدر بمعنى الترك فعله الحالى
(دِشْمِرِيَه)
شَمِييِي { قرية من اشتيان
شَمِيطِينُ { مصدر بمعنى العثار فعله الحالى
(دِشْمِيطِي)
شَمِطَانْدِينُ { مصدر بمعنى التعثير متعد
فعله الحالى (دِشْمِيطِيَه)

- شِبُونُ { مصدر مركب بمعنى ابتلال
الشيء بالماء فعله الحالى (شِبُونِيَه)
شِيبِينُ { مصدر لازم بمعنى العثار فعله
الحالى (دِشِيبِي) اى يعثر
شِپَانْدِينُ { مصدر متعد بمعنى التعثير فعله
الحالى (شِيبِيَه)
شِلفُ { نصل نحو السكين والخنجر
شِلكُ { خبز فيه ثقب متخذ من عجينة مائع
يخبز على صفاغ الاحجار يصب عليه
الدبس
شِلكُ { خرقه توضع على قم الاناء الذى
يجلب فيه فيجلب عليها
شِلكَاكُ { طائر وهو الشفراق
شِلمَه { نوع من الزمان
شِلكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الشيء
بالماء فعله الحالى (شِلكِرِيَه)
شِلُورُ { فاكهة حامضة كالأجاص
شِلمُ { السليم معروف
شِلُوفُ { الديك الصغير
شِليلُ { من الحبوبات السلت

فصل الواو بعد الشين

شَوَاظُ { الحريق الواقع في شجر او زرع

شُوبَه { من المرض الجحراڤ المعروف

شُوتِك { جبل عريض قصير تشده اولاد

الاکراد في اوساطهم

شُويِن { مصدر بمعنى يبس سنابل الزرع

قبل او انها وانعقاد جوبها فعله

الحالى (دِشُويِن)

شُورُ { الشئ المالح ضد العذب

شُورُ { السيف من الاسلحة

شُورَه { الباروت الابيض من اجزاء

الباروت الاسود يتكون في الكهوف

التي تحوى بها الغم

شُورِزَه { مرق الارز ونحوه من الجوبات

شُورِاقِ { الماء الممزوج بالملح

شُورِبوُن { مصدر مركب بمعنى الملوحة

فعله الحالى (شُورِزِبه)

شُورِزِکِرِن { مصدر مركب بمعنى جعل

الشئ مالحا فعله الحالى (شُورِزِکِه)

شُورِکُ { الارض السبعة التي لا تبنت

شِمْکُ { نوع من النعال تلبسه النساء

والمشاخ المرشدون

شِمْبِ { يوم السبت

فصل الهاء بعد الشين

شَه { المشط لاشعر كردية

شَهَبَارُ { الشاطر من الحيوان والناس

شَهَبَلُوطُ { ثمره قشر اسود يقال له

بالترکي کسته ع

شَهَدَه { الشاهد الذي يشهد في الدعوى

والشهادة ايضا

شَهَدَانُ { مصدر مركب بمعنى الشهادة

في الدعوى فعله الحالى (شَهَدِدَه)

شَهَرَزَا { الجنير العارف بالامور

شَهَكِرِن { مصدر مركب بمعنى تسريح

الشعر بالمشط فعله الحالى (شَهَدِکِه)

واسم المفعول (شَهَكِرِي)

شَهَمَارُ { الاربعينية من العقرب

شَهَوَلِي { قرية من بهتان

شُويِن { الميزان يجرى الوزن عليه

وبمعنى وجع الجراحة والدمل كأنها تتلهب ع	شورِسبَاخ { قرية من آسيتان
شُوف { الارض المفلوحة المثارة مرتين فصاعدا بالفدان لتزرع	شوز { قرية من بهتان
شُوفَان { اسم ناحية من بهتان	شوزِن { المسلة اى الابرة الكبيرة
شُوق { الشوق ع	شوش { صوت يقال عند ارادة تسكين الحمار والبغل
شُوقِل { الباقلاء البرى	شوشه { الزجاج معلوم
شُوك { حلى تلبسه المرأة طوله نحو نصف ذراع وعرضه كاصبعين فى كل رأس	شوشان { قرية من زرکان
شوكه تنشب احديهما فى منديل رأسها عند اذنها وتديره تحت حنكها حول وجهها فتشعب الاخرى فى الطرف الاخر بحذائها وكل ملوى محدد الراس ايضا ع	شوشتين { مصدر بمعنى غسل الشئ بالماء فعله الحالى (دشوى) واسم المفعول (شوشتي)
شُول { الشغل والعمل لغة كثير محرفة ع	شوشاندين { مصدر بمعنى التشويش فعله الحالى (دشوشينه) ع
شُوم { المضطرب الغير المستقيم من الحيوان	شوشين { مصدر لازم بمعنى التشوش فعله الحالى (دشوشى) واسم الفاعل (شوشى) ع
شُون { الموضع لازم الاضافة	شوطاندين { مصدر بمعنى الاحراق بالنار فعله الحالى (دشوطينه) ع
شُونِك { خشبة يدق القصار بها الثوب	شوطين { مصدر بمعنى الاحتراق فعله الحالى (دشوطى) ع
شُولِك { الباقلاء البرى	شوط { وجع يحدث فى اذان الغنم والبقر
فصل الياء بعد اليمين	
شِي { من الخيل والبغال الأشقر	

شيشكباب { لحم يترم ناعما ويلف على السقايد ويشرك بالنار	شياره { الثبن الموضوع حول الحفرة الموضوع فيها نحو الخنطة صيانة لها من البلل
شيشاك { من الضأن المذكر الطاعن في السنة الثانية	شياندين { مصدر بمعنى البعث فعله الحالى (دشيدته)
شيطان { الشيطان والتحوس الملعون	شيب { الماء السائل القوي في سيلانه
شيشمان { السمين الضخم من الحيوان ع	شيبانه { عتبة الباب
شيشان { نبت له زهر اصفر طيب الرائحة	شيخ { المرشد في طريقة ومن كان من نسله ع
شيف { الأشاء اى الطعام الذى يؤكل بعد المغرب وفي الليل ايضا	شيجان { قرية من جبل صاصون
شيف { الليل لغة كثير في شف	شير { اللبن الحليب والليف عند كثير وصانع السيوف (شيركن)
شيقين { الصوت العالى	شير { الأسد من السباع
شيلان { نوع من الشوك يزرع حول الكرم	شيرازي { شيرازة الكتاب اى حكمة
شيبى { التوت الاحمر	شيرت { النصيحة والأرشاد ع
شيلو { الماء الكدر	شيروان { قضاء من الاقضية الملحقة باسعد والنسبة (شيروي)
شين { المأتم والحزن على الميت واسم لحرف الشين ايضا	شيرين { الشى الحلو والحلاوة (شيراني)
شين { المرأة الحناء وكل جيد	شيبنت { عدد بمعنى السنين
شيروز { المشاورة ع	شيش { السفود والجريش ايضا
شيله { عصير العنب قبل ان ينجر	
شيرير { تراب نباتى تلصق به خرق الحدآء	

حرف الصاد

- ص -

صا صون { قضاء ملحق بموش في غاية
التوحش وصعوبة مسالك جباله
العخرية معلومة اهاليه اكراد وعرب
يتكلمون باللغتين غير فصيح

صاطاندين { مصدر بمعنى دق الارز بعد
ازالة قشره فعله الحالى (دِصَاطَانِيَّة)

صافي { الشئ الصافي الخالص ع

صافييون { مصدر مركب بمعنى صفاء
الشئ وخلوصه فعله الحالى (صَافِيِيَّة)

صافيكيرن { مصدر مركب بمعنى تصفية
الشئ فعله الحالى (صَافِيِكِرْه) واسم
المفعول (صَافِيِكِرِي)

صاطوزن { السكين اللحم الكبيرة ع

صاذ { اسم لحرف الصاد المهملة ع

صال { السنة ت ف

صالووس { قرية من شيروان

باب الصاد المهملة { تلفظهم بهذا الحرف

لا يخالف تلفظ العرب به

صه { الكلب معلوم

فصل الالف بعد الصاد

صابون { الصابون وصانعه (صابونجي) ع

صايل { التطل ع

صانجه { جوب من الرصاص وهو

الرش لضرب للعصافير ت

صاده { ما يكون على وجه واحد غير

مختلط به غيره ع ت

صادق { الصادق عربية

صاز { البرد ضد الحر

صازمه { نوع من حديد البنادق مبروم

صارو { قرية من بهتان

صاريب { قرية من قضاء رضوان

صَحَابِي { صحابي نينا صلى الله عليه وسلم ع
صَحَبْتُ { الاجتماع لتكلم بالكلام الطيب ع

فصل الدال بعد الصاد

صَدَّ { عدد بمعنى المائة

صَدَفَ { الصدف معلوم ع

صَدَقَهُ { ما يتصدق به من الأموال ع

فصل الراء بعد الصاد

صَرَّادٌ { الغربال الواسع الثقب

صَرَّافٌ { الصراف ع

صَرْدِينٌ { مصدر بمعنى ظهور ستابل

الزرع وخروجها من نباتها فعله

الحالي (دِصْرِدِي)

صَرَفَ كِرْنٌ { مصدر مركب بمعنى صرف

الدرهم في المصالح وتبديل بعضها

ببعض فعله الحالي (صَرَفَ دِكْه) ع

صَرْمًا { البرد ضد الحر

فصل العين المهملة بعد الصاد

صَعَاقِلُكُ { كلب الماء لغة كثير لم نجد غير

ها في هذا الفصل

صَامِيتِيْلٌ { الحيط الذي يشد به رأسا

المودين المرسلين من الخشبة الموضوعة

على رقبة الفدان

صَامِيْرٌ { نوع من الدخن يؤكل

صَابِخُوْرٌ { علة هي المنصرت

صَابِخُوْلٌ { خلقة يدخل في رأس الكلب

صَابُوْ { قرية من بهتان

صَاهِيٌّ { صحو السماء وخلوها عن الغيم

حال كونها كذلك محرفة ع

فصل الباء بعد الصاد

صَبَّهٌ { الغد محرف صباح ع

صَبَاظٌ { شهر شياط من الشهور الرومية

صَبْرِكِرْنٌ { مصدر مركب بمعنى الاصطبار

فعله الحالي (صَبْرِدِكْه) واسم المصدر

(صَبْر) وهو اسم للصبر المأكول

ايضاع

صَبِيْلٌ { اصطلب الدواب لغة بعض ع

صَبِيْبِيٌّ { بمعنى الصباح ع

فصل الحاء المهملة بعد الصاد

صَحَافٌ { من مجلد الكتب وكذا (صَحَافِي) ع

ع

فصل الفاء بعد الصاد

صَفَّ { الصف من الناس وفص الحاتم ع

صَفَا { الفرح واللذة ع

صَفَارِجِي { الصفار وكذا (صَفَارِزْ) ع

صَفَانْدِي { مصدر بمعنى تصنيت نحو العمل

من المائعات فعله الحالى (دِصْفِيَه)

واسم المفعول (صَفَانْدِي) ع

صِفَتْ { طبيعة الانسان ع

صَفَتْ { الكوارة الكبيرة ع

صِفْرِ { النحاس عربية

صِفْرَه { الطعام الكثير الموضوع على

الارض وكل ما يوضع تحت هذا الطعام

كالخوان وغيره ع

صَفْرَه { الصفراء التى هى احد الاخلاط

الاربعة ع

صِفْطُو { الشئ المتن كردية

صِفْطُو بُون { مصدر مركب بمعنى التنن

فعله الحالى (صِفْطُو دِيَه)

صِفْكَ { صفة الباب محرفة ع

صَيَّ { السلة الكبيرة المتخذة لنقل العنب

من الكرم وغير ذلك

فصل الكاف بعد الصاد

صَكِيْن { مصدر بمعنى موت الكلب

وموت من يراد تحقيره وتشبيه موته

بموت الكلب فعله الحالى (دِصَكِيْتِي)

لم نجد غيرها فى هذا الفصل

فصل اللام بعد الصاد

صَلَّ { الحجر المريض

صَلْبِيَه { قرية من بهتان

صَلْبَنْدُ { الاحجار المرصوفة والجدد

المنبسط على الارض

صَلْتَه { قطع قنآء توضع فى اللبن المعقود

مع ملح وربما يوضع فيها الثوم ونحوه

فتؤكل ع ت ف افرنجيه

صَلَنْدَه { مازاد من سطح بيوت الاكراد

على الجدران كالرفراف والطنف

لثلاثين بالامطار قنخرب لان

بيوتهم معمولة من التراب فى الاغلب

صَلَوَاتُ { الصلوة على النبي صلى الله عليه

وسلم ع

صبغ الشيء بالحمرة فعله الحالى
(صُوزِدِكِه) واسم المفعول
(صُوزِكِرِي)

صُورَت { وجه الانسان ع

صُورِك { الحصبة علة معروفة للاولاد

صُورِيَاز { نوع من الثوم البرى

صُورِيِيَك { المرى وهو مجرى الطعام
والشراب

صُوف { القمح والغلاء

صُوفِي { من دخل فى طريقة عند شيخ

من مشايخ الطرق ع

صُوفِيَان { قرية من الاشكر

صُوفِي سَالِم { قرية من بهتان

صُوك { الخبز المجهون بالسمن

صُول { النعل والحذاء

صُونْدُخُوارِن { مصدر مركب بمعنى

القسم والحلف فعله الحالى (صُونْدُ

دِخُوء) واسم المصدر (صُونْدُ

صُوهَتِن { وتحذف الهاء منه مصدر

بمعنى الأحرار فعله الحالى (دِشُورَه).

صَلِين { الاحجار الموضوعة على شق
القبر

فصل التون بعد الصاد

صَنْدَل { الصندل المعروف ع

صِنَك { الوتد ومنزلة الدولاب

صَنَم { الصنم والوشن ع

فصل الواو بعد الصاد

صُو { بنت قد يخلط بالجن يلدذه

صُوانْدَر { بمعنى صَنْدَه وقدم رلغة كثير

صُوز { الاحمر ولونه (صُوزَاهِي)

صُوزُبُون { مصدر مركب بمعنى الاحمرار

فعله الحالى (صُوزِدِيَه)

صُوزُبُود { الأشقر بين الحمراء والبياض

صُوزَايِك { دواء تضدبه النساء وجوهن

لجلب الحسن واحمرار الوجه حتى

عند المتوحشين يوجد التمدن المغشوش !!

صُوزَانِي { نوع من الكهزى محمر الطرف

لغة بعض

صُوزِكِرِن { مصدر مركب بمعنى التحمير

صَيَانْدِينُ { مصدر بمعنى التسييع والتطين
فعله الحالى (دِصِيْنَه) واسم المفعول
(صَيَانْدِي)

فصل الياء بعد الصاد

صِيَانْتُ { الأُحْتِرَامُ والرعايَة

حرف الطاء

— ط —

طَارِجِي { مقسم الشيء وموزعه
طَارِكَانُ { نوع غير جيد من الخنطة
طَارُونِي { قرية من بهتان
طَارِي { العريان من الثياب
طَارِي { كلب الصيد والصيد
طَارِيْبُونُ { مصدر مركب بمعنى العراء
فعله الحالى (طَارِيْدِيَه)
طَارِيْبِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التعرية
فعله الحالى (طَارِيْدِيْگَه)
طَاشُ { الطاس ع ت
طَاشِيْتِي { ما اعتيد اكله من الطعام وقت
الغداء

باب الطاء المهملة { تلفظهم بهذا الحرف
لا يخالف تلفظ العرب
فصل الالف بعد الطاء
طَا { السلك الخياطة والطاقة من النبات ع
طَائِي { معروف ويقال (طَائِي) ت
طَارِي { الشيء المظلم
طَارِيْبُونُ { مصدر مركب بمعنى الاظلام
فعله الحالى (طَارِيْدِيَه)
طَارِيْبِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى جعل
الشيء مظلمًا فعل الحالى (طَارِيْدِيْگَه)
طَارُ { دائرة الفربال والدفع
طَارِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التقسيم
والتوزيع فعله الحالى (طَارِيْدِيْگَه)

طَامَنْصَارُ { ما كان غير طيب الطعم من المأكولات والمشروبات	طَافُ { ضوء الشمس وضوء القمر ايضا حتى اضيف اليه قليل (طَافَهَيْتُ)
طَانُ { عيدان مشبكة مشدود بعضها يبعض تنصب في وسط البيت لفصل احد الجانبين منه عن الآخر	طَافِدَانُ { مصدر مركب بمعنى اشراق الشمس وطلوعها فعله الحالى (طَافِدَهُ)
طَاوِي { شجر يحمل حبوا كحوب السجدة مصفرة اللون فيها قليل حلاوة تؤكل وهذه الحبوب ايضا	طَافِي { المطرة اى المقيدار من المطر قليلا طَافِي { جلد الغنم ع
طَامِيَّتِكُ { الاطعمة اللذيذة الطيبة فصل الباء بعد الطاء	طَالُ { الطالع والاقبال ويقال (طَالِع) ع طَالِبُ { من وصل من طلبة العلم الى الفوائد الضيائية لمولانا الجامى يسمى به الى ان يأخذ الاذن ع
طَبُ { الحية والحديمة كردية	طَانَمُ { الطعم ع
طَافِرَشُ { المحتال والحذاع	طَافَتُ { القوة ع
طَانَانُ { خشبة عريضة الرأس يدق بها الاكراد سطوح بيوتهم فى الشتاء لتكيس لكيلا ينزل فيها المطر	طَامِدَانُ { مصدر مركب بمعنى التمويه بالذهب فعله الحالى (طَامِدَهُ) واسم المفعول (طَامِدَانِي)
طَبَعَتُ { طبيعة الانسان وغيره ع	طَامِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى ذوق الطعام فعله الحالى (طَامِكِرَهُ)
طَبَقُ { داء يقع فى حوافر الحيوانات وظلوفها فلا تستطيع معه المشى وربما سقطت الحوافر والظلوف منه	طَامِشِرِينُ { مصدر بمعنى شروع الصبي فى تناول الاكل فعله الحالى (دِطَامِشِرِي)
طَبِكُ { حفرة صغيرة فى الارض يصاد بها العصافير ونحوها	طَامِشِرَانِدِينُ { تعليم الصبي تناول الطعام فعله الحالى (دِطَامِشِرِيْنَهُ)

طَرِيبِينْ { مصدر بمعنى عشار الحيوان

فعله الحالى (دِطَرِيبِي)

طَرِجْهَاقْ { الانسان الطويل جدا

طَرِجُونِكِي { قرية من دوشكان

طَرِسَانْدِينْ { مصدر بمعنى التخويف فعله

الحالى (دِطَرِسِينَه)

طَرِسَانْ { مصدر بمعنى الخوف فعله الحالى

(دِطَرِسِينَه) واسم المصدر (طَرِسْ)

واسم الفاعل (طَرِسُونَكْ) وهو

للمبالغة

طَرِشْ { الحامض من كل شئ ت

طَرِشْبُونْ { مصدر مركب بمعنى الحموضة

فعله الحالى (طَرِشْدِينَه)

طَرِشْكِرِينْ { مصدر مركب بمعنى جعل

الشيء حامضا فعله الحالى (طَرِشْدِينَه)

طَرِشْكْ { كل طعام مائع حامض

طَرِشْبُولْ { نبت حامض عريض الاوراق

طَرِطَرْمْ { الرجل الطويل الضخم

طَرِطَرُولْ { المرء من الانسان

والحيوان

طَبْكِرِينْ { مصدر مركب بمعنى ان يحنى

الرجل ظهره اتقاء من ضربة تأتيه

فعله الحالى (طَبْكِينَه)

طَبَلِكْ { الطبل الذى يضرب به ع

طَبَلُوْ { علة تعقرى الانسان فيسمى عليه

طَبِيْعَتْ { الطبيعة ع

فصل الرآء بعد الطاء

طَرْ { الشئ الطرى ع

طِرْ { الضرطة

طَرَابُونْ { مصدر مركب بمعنى السقوط

عن علو فعله الحالى (طَرَادِينَه)

طَرَاكِرِينْ { مصدر مركب بمعنى الرمي

عن علو فعله الحالى (طَرَادِينَه)

طَرَالْ { الرجل الكسلان الذى لايجب

الشغل

طَرَانْدِينْ { مصدر بمعنى تعبى الوعاء كثيرا

فعله الحالى (دِطَرِينَه)

طَرَاشْتِينْ { مصدر بمعنى نحت العود فعله

الحالى (دِطَرِينَه) ت

طَرِاشْ { قرية من صاصون

فصل الزائين بعد الطاء

- طَرِكْ { الكساء من الكتان وغيره
 طَرِيزِن { مصدر بمعنى خدر الرجل ونحو
 ها فعله الحالى (دِطَرِيزِ) لغة كثير
 طَرِي { الشئ الممتلئ لغة كثير
 طَرِيْبُون { مصدر مركب بمعنى الأمتلاء
 فعله الحالى (طَرِيْدِيَه)
 طَرِيْبَكِرِن { مصدر مركب بمعنى الملاء
 فعله الحالى (طَرِيْدِيَك) وكثير منهم
 يقلب الطاء من طَرِي وفروعه تاء
 فيقول (تَرِي)

فصل الشين بعد الطاء

- طَشْت { الطشت وكثير ويقول (طشتت)
 طَشِي { خشبة كبيرة الرأس يفرز النساء
 بها الوبر
 طَشِيْلُوك { طائر ويسميه كثير (طزطز
 ووك)

فصل العين المعجمة بعد الطاء

- طِغَا { اولاد التصارى الذكور قبل البلوغ

طِرْطُونِي { قرية من روشكان

طِرْغَل { الرخو الذى لا يقدر على المشى

طِرْكَرِن { مصدر مركب بمعنى الضرط

فعله الحالى (طِرْكَرِيَك) واسم الفاعل

(طِرْكَر) وهو للمبالغة

طَرِكْ { الاير من الرجال

طَرِكْ { الفاحش رجلا وامرأة

طَرْم { بنات نعش والظنبا الكبرى وشجرة

الغيب المنبسطة على الارض وجسد

الحيوان بعد موته

طَرْمَال { ورك الحيوان والهيئة والزيت

طَرَف { طرف الشئ وجانبه

طَرَفِين { مصدر بمعنى وجع العين من

وقوع شئ فيها فعله الحالى (دِطَرَفِين)

ع

طَرِفَانْدِين { مصدر بمعنى اجماع العين من

ايقاع شئ فيها فعله الحالى (دِطَرِفَانْدِين)

طَرَفِك { القطعة من الجبل

طَرْنُوب { قرية من غرزان

طَرِي { ذنب الحيوانات او الضان خاصة

وهي الالية

طَفَشُو {	طَفَشُو {
القدم من آلات النجار	ما يعطيه من الفاكهة من وليد
طَفَطَف {	له ولد ذكر لمن يذهب الى بيته من
الطفطقة الحاصرة	سيان القرية او الرجال كما هو عادة
طَفَطِيك {	بعض الاكراد كالعقيقة
الكبجة من آلات اللهو	فصل الفاء بعد الطاء
طَفِيك {	طَفَان {
اجتماع النصارى على احد	مصدر بمعنى انطفاء النار والسراج
وضربهم اياه وهي من غرائب لغتهم!!	فعله الحالى (دَطَفَه) ع
فصل اللام بعد الطاء	طَفَانْدِيْن {
طَلَّاش {	مصدر بمعنى اطفاء النار فعله
ما يقطع من العود الكبير بالفاس	الحالى (دِطَفِيْنَه)
طَلَّاقْدَان {	طَفَارِي {
مصدر مركب بمعنى تطليق	نوع جيد من التين
الرجل امرأته فعله الحالى (طَلَّاقْدَمَه)	طَفَاز {
واسم المصدر (طَلَّاق) ع	قرية من شيروان
طَلَب {	طَفِي {
دردي الزيت ونحو	المرق المتخذ من الخنطة كالحريرة
طَلَب {	طَفَر {
اشتفاء المؤنث من الخيل ونحوه	الفاس تخذ لحفر الارض
للمذكر اى الحائل ع	طَفِر {
طَلُول {	ارومة تؤكل وهي الفجل
الوحد المائع والطين	طَفِرِيْن {
طَلُولُوك {	مصدر بمعنى خدر الرجل ونحو
طعام متخذ من دقيق الارز	ها من الاعضاء فعله الحالى (دِطَفِرِي)
المطبوخ باللبن مع السكر	طَفَر {
فصل الميم بعد الطاء	الاستهزاء كردية بحت
طَمَّا {	طَفَارِيك {
الطمع محرقة ع	من يسكن قرية ولا يكون منها
طَمَّاز {	في الاصل والفقير من اهل القرية
عروق البدن ت	لاقدان له الطفران ع

طِنَشْدَرُ { العود ان الموضوعان في الجدار
من جاني الباب يصطك بهما الباب
عند رده

طَنَظِي { قرية من بهتان .

طَنِيكُ { الشيء الرقيق ثوبا كان او غيره

طَنِيكُ { المحل الضيق وحزام الدابة محرف
ضنك ع

طَنِكَاكُ { المحل الضيق مطلقا عند كثير
من مجرى الماء عند آخرين

طَنِكَبُونُ { مصدر مركب بمعنى رقة
الثوب ونحوه فعله الحالى (طَنِكَبِيه)

طَنِكَبُونُ { مصدر مركب بمعنى ضيق
المحل فعله الحالى (طَنِكَبِيه)

طَنِكِكِرُنُ { مصدر مركب بمعنى جعل
الشيء رقيقا فعله الحالى (طَنِكِكِرِه)
واسم المفعول طَنِكِكِرِي

طَنِكِكِرُنُ { مصدر مركب بمعنى تضيق
الشيء فعله الحالى (طَنِكِكِرِه) واسم
المفعول (طَنِكِكِرِي)

طَنِكِرِينُ { مصدر بمعنى الغضب الشديد
فعله الحالى (دِطَنِكِرِي)

طَمَازَتِي { مصدر بمعنى دفن الشيء تحت
التراب فعله الحالى (دِطَمِيرِه) واسم
المفعول (طَمَازَتِي) ع

طَمَاطِمُ { تكلم الغضبان بنعمة لا يسمع
الحاضرون ع

طَمَحَكَارُ { الطماع محرقة ع

طَمِيرِينُ { مصدر بمعنى موت الكلب
وموت من يراد تحقيره وتشبيه موته
بموت الكلب فعله الحالى (دِطَمِيرِي)
كقطس

فصل الزون بعد الطاء

طِنَازُ { الطنز والمزاح اسم مصدر ع

طِنَازِكِرُنُ { مصدر مركب بمعنى لطنز
والمزاح فعله الحالى (طِنَازِكِرِه) واسم
الفاعل (طِنَازِكِرِي)

طَبِيوُ { دويبة تكون غالبا في الضان تعض
اذنها ونديها

طَبِيوُ { الطيور من الات الملامى ت ع

طَنْدُوُ { التور لغة كثير

طَنِيشتُ { الجنب والطرف

طُورِي { بنات آوى وهو الواوى	طُوْرُ { التور حرف ع
طُوْرُطُوْرُ { نوع من الغنب الاسود صغير الحيات	طَنِي { ما يجاسك فى الاوانى الموضوعه على النار من أثر الدخان
طُوْرُطُوْرَه { من يحب البطالة وليس له رغبة فى الاكتساب	فصل الهاء بعد الطاء
طُوْرَانِي { بمعنى طُوْرُطُوْرَه والكلب الذى لا ياوى بيت صاحبه	طَهَارَتُ { بمعنى قضاء الحاجة من التغوط والاستنجاء ع لم نجد غيرها من هذا الباب
طُوْرَشِيلُ { قشر العود وغيره	فصل الواو بعد الطاء
طُوْرِيْرَنَه { الرجل الضخم الطويل الرخو	طَوُ { الطبقة من الثوب وغيره محرفة ع
طُوْرَاكُ { طائر واظن القمري	طُوِبُ { الزيت القشطة
طُوْرُقُ { البذر من الحبوب	طُوَاشُ { السمن معروف
طُوْرُقِيلُ { قشر العود وغيره كذلك	طُوَافُ { الطواف ببيت الله الحرام وزيارة الصلحاء الكرام كذلك ع
طُوْرُقَانُ { طوفان نوح على نينا وعليه افضل الصلوة والسلام ع	طُوَانِدِيْنُ { مصدر بمعنى الطى ضد النشر فعله الحالى (دِطُوِيْنَه) واسم المفعول (طُوَانِدِي) ع
طُوْرُقِي { القثاء المتروك للبذر الى ان يصفر	طُوَانُ { مصدر لازم بمعنى الانطواء فعله الحالى (دِطُوَمَه) ع
طُوْرُلُ { الكلب القصير الشعر والفقى من الانسان	طُوِبُ { المدفع المعلوم ت
طُوْرُلُ { الجبل الذى يشدبه رجل الدابة فى المرعى ع	طُوْرِكُ { قرية من بهتان
طُوْرُلَازُ { الرجل الفاحش الذى لا يبالي بمخرم مروسته	

فصل الياء بعد الطاء	طُولِكُ { نبت وهو الجازي
طِي { اسم لحرف الطاء المهملة ع	طَوَلِكُ { قرية من رشان
طَيَانُ { عشيرة من عشائر بهتان يسكنون الجبال	طُولَمَه { المحشى من الاطمحة ت
طَيَرُ { الطائر مطلقا ع	طُومُ { قرية بقرب اسعد
طَيَرُولُ { البرد المسمى بحب الغمام	طُومَانِي { نوع الكمثرى من الفاكهة

حرف الظاء

- ظ -

ظَانْدُوزُ { حفرة كبيرة في الارض تمتلئ في الشتاء ثلجا فيبقى الى الصيف	باب الظاء المعجمة { تلفظهم بهذا الحرف مثل تلفظ العامة به لا كالعرب الفصحاء الذين يخرجون لسانهم بين اسنانهم عند التلفظ به مع رفعه الى الحنك الأعلى ولذلك تسمى عندهم بالظاء المشاة
ظَاهِرُ { الظاهر ضد الخفي يستعمله كثير ع	فصل الالف بعد الظاء
فصل الباء بعد الظاء	ظَايَه { قرية بقرب بحيرة وان
ظَبُ { الشئ الصلب كردية خالصة	ظَايِيكُ { عيد النصارى لغة بعض
ظَبِيَانِيَا { ضبقيات المحكومة ويقال (ظَبِيِي ع	ظَاوُ { الولد الصغير
فصل الراء بعد الظاء	
ظِرُّ { الكبير جسما من كل شئ	

فصل الظاء المهملة بعد الظاء

ظَطْمِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الضبط
فعله الحالى (ظَطْمِكِرْكَه)

فصل اللام بعد الظاء

ظُلْمُ { الظلم ضد العدل ع

ظُلُمَاتُ { الظلمة الشديدة ع

ظَلْبُوبُ { قطع من المن ترى فى الاماكن

التي ينزل فيها المن وهى قليلة الوجود

ظَلَالَتُ { الضلالة ع

فصل النون بعد الظاء

ظَنْ { الظن وهو عربي

ظَنُّوتُ { الضخم من الانسان وغيره

فصل الواو بعد الظاء

ظُوبِيَه { العصا الضخمة محرقة ت

ظُوبِيشِي { كير الناحية وحاكها وهودون

الأمير تركيتها (صوباشي)

ظُوبِيَكُ { حلقة الدبر والأست

ظُوبُورُ { الاكراه والجبرو المكروه المتغلب

ايضات ع

ظِرَافُ { المرارة اللاصقة بالكبد ويكنى

بها عن الشجاعة

ظِرَاطِرُ { حكاية صوت الحمار

ظِرَابَاتُ { الراب اى زوج الام غير الاب

ظِرَبِكُ { الضربة مصفرة ع

ظِرْتُ { وصف الانسان نفسه بما ليس

فى حده من شجاعة وغيرها

ظِرْتَكُ { الواصف نفسه بما ليس فيه

من شجاعة وغيرها وكذا (ظِرْتِكِرْ)

ظِرْتِي { النجيف المصفر اللون من

الانسان

ظِرْتُولُ { القطع الطوال الدقاق من الثوب

والجلد وغيرها

ظِرْخُورُ { راب الزوجة

ظِرْخُوسُ { رابة الزوجة

ظِرْطَاوِي { نوع من الشجر المسمى عندهم

طاوى وقدمر الا انه أدنى منه

ظِرْتَه { الزمارة من الات الملاحى ت

ظِرِينُ { مصدر بمعنى تصويت الحمار

ونيقه فعله الحالى (دِرْطِرِي)

فصل الياء بعد الظاء	ظُورِزْبَه { الجبر المكره ت ع
ظِي { اسم لحرف الظاء المجمة لم نجد غيرها	ظُورِزَاقَه { قرية من بهتان
	ظُورِزَينِ { المطرقة المتخذة لكسر الاحجار

حرف العين

- ع -

عَادِلٌ { العادل في حكمه ع	باب العين المهملة { تلفظ الاكراد بحرف العين لا يخالف تلفظ العرب به وعلى ذلك يدعون بأنهم من العرب
عَازِرِزِنٌ { مصدر مركب بمعنى الاستجاء، فعله الحالى (عازدكه) ع	فصل الالف بعد العين
عَاصِيٌ { من الانسان الغير المتقاد ومن المسالك العسير السلوك ومن نحو الوند المدخل فى شئ عسير الاخراج والانتزاع وامثاله ع	عَايِدٌ { العابد الزاهد ع
عَاصِيُونٌ { مصدر مركب لازم عاصى بمعنى فعله الحالى (عاصيديه)	عَاجِزٌ { من اصابه الملل والانتقباض ع
عَاصِيَكِرِنٌ { مصدر مركب متعد من عاصى بمعنى فعله الحالى (عاصيدكه)	عَاجِزُوتٌ { مصدر مركب بمعنى الملل والانتقباض فعله الحالى (عاجزديه)
عَافِيَتٌ { كلمة بمعنى هنيئا تقال لمن اكل وشرب ع	عَاجِزِكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى التعجز والاملال فعله الحالى (عاجزديه)
	عَاجُوجٌ { اسم ياجوج وماجوج ع
	عَادَتٌ { العادة صربية

فصل الجيم بعد العين

عَجِبَانْدِينْ { مصدر بمعنى حب الشيء

والرضا به فعله الحالى (دِعَجِبِيَه) ع

عَجَلَه { السرعة فى الفعل ع

عَجِيْبْ مَانْ { مصدر مركب بمعنى التعجب

فعله الحالى (عَجِيْبْدِيَمَنَه) واسم الفاعل

(عَجِيْتَانِي) ع

عَجِيْبْ { الشيء العجيب ع

عَجِيْبْلُوْسِيْكْ { المغير حاله الى هيئة منكرة

يتعجب منها

عَجَجِي { نوع من الحلواء وهى العصيدة ع

فصل الدال بعد العين

عَدَابْ { القبح والمدة خالطها ام لم يخد

لطها دم

عِدْلْ { سلة كبيرة يوضع فيها الغنم ويحمل

على الدواب ع

عَدْلِيْنْ { مصدر بمعنى الاعتدال وكون

الشيء على ما ينبغي فعله الحالى

(دِعْدِيْلِي) ع

عَاهُوْبَتْ { العاقبة والنهاية ع

عَالْمْ { الناس خاصة ع

عَالِمْ { العالم السواس ع

عَامْ { بمعنى الجميع ع

فصل الباء بعد العين

عَبَا { العبادة الكساء ع

عَبَانْدِيْنْ { مصدر بمعنى التمية وملا الشيء

تاماً فعله الحالى (دِعَبِيَه) واسم المفعول

(عَبَانْدِي) ع

عِيَانُوشْ { الأبنوس المعروف ع

عِيُوْدِي { الرشوة اظنها عربية

عَبُوْرْ { التعيش كردية

عَبُوْرِي { منديل من الحرير تشد فى

الرأس

عِيِي { كلمة تقال للأطفال امرأهم بالأكل

فصل الناء بعد العين

عَشِيْكْ { العنقود الصغير من الغنم

عَتِيْبْ { العيب والعار ع

عَرَفَاتُ { اليوم الذي قبل يوم العيد عيد القطر او الاضحى ع	عَدْلَانْدِينُ { مصدر بمعنى جعل الشيء مستدلا على ما ينبغي فعله الحالى (دِعْدَانِيَه)
عَرَقُ { نوع الحمر المعروف ع	عَدَمِي { الادمى لغة كثير ع
عَرَاتُ { الحبير المتدرب فى الأور محرف ع	فصل الراء بعد العين
عَرَقَاعِرْقُ { حكاية غص الماء فى الخلق	عَرَبُ { خلاف العجم وقد يستعمل فى الجبشى والزنجى كما هو عند الاراك!!
عَرْنُ { اسم مصدر بمعنى الغضب كردية	عَرَبِيَه { سرير موضوع على العجلات تجره الدواب يستعمل لنقل الاشياء ع
عَرِنَانْدِينُ { مصدر بمعنى الاغضاب فعله الحالى (دِعَرِنِيَه)	ت ف
عَرِنِينُ { مصدر لازم بمعنى الغضب فعله الحالى (دِعَرِنِي)	عَرَبَانَه { الدف الذى يلقى به فى الأفراح
عَرِنُوكِي { سريع الغضب	عَرَبِي { اللغة العربية ع
فصل الزاء بعد العين	عَرَبُ { قرية من زركان
عَرَابُ { العذاب اسم مصدر ع	عَرْدُ { ويقال (عَرْدِي) الارض محرفة ع
عَرَابْدَانُ { مصدر مركب بمعنى التعذيب فعله الحالى (عَرَابِدَه)	عَرَزِيلُ { سرير الاكراد متخذ من عيدن او حزمات الأوراق يركب على اربع قوائم منصوبة فى الارض
عَرَبُ { من لم يتزوج من الرجال ع	عَرَسَه { المحل المعين فى السوق يباع فيه نحو الفواكه من الموزونات محرف عرصة ع
عَرَّتُ { بمعنى الاحرز والاكرام ع	
عَرَبُونُ { مصدر مركب بمعنى الانعزال عن المنصب فعله الحالى (عَرَبِدَه)	
واسم المصدر (عَرَبُ) ع	

فصل الطاء بعد العين

عَطَّارٌ { العطار معروف ف

فصل القاف بعد العين

عَفَّارَةٌ { ما يبقى من الفواكه في الاشجار

بعد جنبها ومن الحنطة الردية في البدر

بعد اخذ الصالحة منه

عَفَّانٌ { مصدر بمعنى ضعف حافر الدابة

من مصادمة الاحجار فعلمه الحالى

(دَعَفَهُ) ع

عَفَّتْ { حكاية صوت الكلب كردية بحت

عَفْدٌ { محرف البدع

عَفْدَالٌ { الفقير السباح

عَفُوكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى العفو

والتجاوز عن الذنب قعله الحالى

(عَفُودِكَه) واسم المصدر (عَفُو) ع

فصل القاف بعد العين

عِقَّارٌ { العقار والارض ايضا ع

عَقْدٌ { السوق المبنية بالجلس والاحجار

كثوف ابنة المدن لا بالأخشاب

كِنَاءُ الاكراد

عَزَلِكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى العزل

عن المنصب فعلمه الحالى (عَزَلِدِكَه) ع

فصل السين بعد العين

عَشَّه { بمعنى الجذ ضد الهزل كردية

عَسِرِينٌ { مصدر بمعنى كون الطفل لا

يزال يبكى فعلمه الحالى (دِعَسِرِي) ع

عَشَكَرٌ { السكر الجندع

عَشَلٌ { بمعنى الاصل محرقة ع

عَسَلِيٌّ { نوع من المناديل تشد في الرأس

عَشْمَانٌ { السماء لفة بعض ع ف

عَسِيدٌ { العصيد طعام متخذ من الجريش

المطبوخ في دبس ثم يصب عليه

السن ع

فصل السين بعد العين

عِشَاءٌ { العشاء من الاوقات الحمة للصلوة ع

عِشْقٌ { العشق معلوم ع

عَشْرٌ { العشر من القران ع

عَشِيرَةٌ { العشيرة والقبيلة ع

عَلَبَكِي { اناه متخذ من العحاس له عقب

قال

عَلَّتْ { العلة والمرض ع

عَلَّوْش { الفعل الذي لا طائل تحته كردية

عَلَّارِي { من به علة مزمنة

عَلَّف { الملف لفة بعض ع

عَلْفُول { الصغير جدا من كل شيء

عَلَّق { قرية بقرب بدليس

عَلْقَانْدِيْن { مصدر متعد بمعنى تعليق شيء

بشيء فعله الحالى (دِعْلَقِيْنَه) واسم

المفعول (عَلْقَانْدِي) ع

عَلْقِيْن { مصدر لازم بمعنى تعلق شيء

بشيء فعله الحالى (دِعْلَقِي) ع

عَلِم { العلم غربي

عَلْمَانْدِيْن { مصدر بمعنى التعليق فعله الحالى

(دِعْلَمِيْنَه) واسم المفعول (عَلْمَانْدِي)

عَلِيْن { مصدر لازم بمعنى التعلم فعله

الحالى (دِعْلَمِي) ع

عَلْمَا { قرية قرب بدليس

عَلْمَه { الجيد من كل شيء

عَقْل { العقل والادراك ع

عَقْلَنْد { العاقل المدرك ع

فصل الكاف بعد العين

عَكْش { الابيض الغير الصافي من المعز

كردية

عَكْكَال { منديل كبير من الحرير ينشر

على الرأس في السفر وهو الكففة ع

عَكْس { العدو المحارب ع

عَكِيد { الرجل الشجاع القوي عقيد

القوم ع

فصل اللام بعد العين

عِلَاج { العلاج والدواء ع

عِلَالْت { الجماعة الكثيرة من الناس

عِلَامْت { العلامة والاشارة ع

عِلَافِي { من يكيل الخنطة ونحوها في

الاسواق وهو التلاف ع

عَلْب { المكيا والعلبة ع

عَلِيْكَ { ولاء من الحنطب يتخذ للاكل

والشرب ع

عَنْتُ { البغض اظنها ع	عَلْوَان { قرية من موتكان
عَنْتَرِي { من الملبوسات القبا ع ت	عَلُو { مما يسمى به الذكور عندهم محرف
عَنْتَعْتُ { لهث الحيوان عند التعب من	(عَلِي) ع
حمل شيء ثقيل اولعلة فيه مكرر	عَلِبَكِي { دن صغير للاشربة
الفت ع	عَلِبُورْدَه { الخبز المتخذ من دقيق حبوبات
عَنْتَيْنِ { مصدر بمعنى البغض فعله الحالى	مختلفة كردية
(دِعَنْقِي)	عَلِيل { من به علة مزمنة ع
عَنْرَانْدِن { مصدر بمعنى الاغضاب فعله	عَلِيقُرْتَه { القرطاس الحشن الغيظ كردية
الحالى (دِعَنْرِيَه) ومنهم من يقدم	فصل الميم بعد العين
الراء على النون فيقول (عَنْرِيَه)	عَمَانَج { الهدف للرعى كردية
عَنْرِين { مصدر لازم بمعنى الغضب فعله	عَمَر { العمر والبقاء ع
الحالى (دِعَنْرِي) وكثير يقدم الراء	عَمْبَار { المكان المتخذ لوضع الحبوبات فيه
على النون كاصر	وهو الانبار ع
فصل الواو بعد العين	عَمَل { العمل والاشتغال ع
عَوَازِش { الأعصار من الرياح	عَمَلَانْدِن { مصدر مركب بمعنى الاستعمال
عَوَان { المفسد ع	(دِعَمَلِيَه) واسم المفعول (دِعَمَلَانْدِي)
عَوَارَه { الردى من كل شيء ع	عَمُوب { من اعلامهم محرف عمر ع
عَوْتَعُون { هرير الكلب كردية	فصل النون بعد العين
عَوْتِي { قرية من ناحية باسرد	عِنَاب { محرف ناب الخيل ونحوه ع
عَوْد { محرف العوض ع	

عَيَارَشِيرَكْ { الزق المتخذ لسب اللبن فيه	عَوَزْ { السحاب والياض في العين كذلك
عَيَالْ { البغال عربية	عَوَزْ { الكرش من الحيوان
عَيَانْ { الظاهر البين ويطلق على الرئيس ع	عَوَرَهْ { الحنطة المهية للتذرية.
عَيَبْ { العيب والشين ع	عَوَزَاقْ { السحاب مخلوطاً فيها الصحو
عَيَبْدَازْ { المعب ع	عَوَرِينْ { العالى من صوت نحو البقر والجاموس
عَيَبْلُوْ { المعب ايضا ع	عَوَزْ عَوَزْ { صوت الكلب من ملاقات مكروه
عَيَدْ { العيد عربية	عَوَقَانْدِينْ { مصدر بمعنى التعويق والتاخير
عَيْرَتِيْ { فعل الشئ من غير اعتناء ع ت	فعله الحالى (دِعَوِقِيْنَه) ع
عَيْشْ { المعيشة والشغل ايضا ع	عَوِقِيْنْ { مصدر لازم بمعنى التعوق والتاخر فعله الحالى (دِعَوِقِي) ع
عَيْعِيْ { صوت لسوق الغنم	عَوَلِيْجِيْ { الوثوق والاعتماد والتعويل على الاخر ع
عَيْلْ { القبيلة والعائلة ع	عَوَلِيْ { الفرقة والطبقة
عَيْبَرَانْ { قرية بقرب اسرود ع	عَوْنْ { العون والمساعد ع
عَيْنِ الْيَقِيْنْ { كلمة تحقيق بمعنى لاشك وكذا (عَيْنِي) و(عَيْتِي) ع	فصل الياء بعد العين
عَيْشَكْرَمْ { قرية من غرزان حارة الهواآء.	عَيَارْ { جلد الغنم كردية
فيها عين ماء حميم	

حرف الغين

- غ -

باب الغين المعجمة

غَارِزٌ { عد والحيل محرف الغارة ع

غَارَه { حجر مدور يلعب به الصبيان

غَايِزِي { من تحارب مع المشركين ودينار
بشرين غرشاء ايضاً ع ت

غَاغِلٌ { الغافل ع

غَالِبٌ { الغالب ع

غَايِي { قرية من ناحية بامرد

غَايَه { الضال الذي لا يظهر أثره اى
الغائب المفقود ع

فصل الرآء بعد الغين

غَرَاغٌ { شبكة يصطاد بها السمك ع

غِرَانٌ { مصدر بمعنى الاغترار فعله الحالى
(دِغِرْمَه) واسم الفاعل (غِرَايِي) ع

غِرَانْدِيْنٌ { مصدر بمعنى الاغترار فعله
الحالى (دِغِرْمِيَه) ع

غُرْبَتٌ { التغرب عن الوطن ع

غُرْدٌ { الكرم الحادث الغرس ع

غُرْزَانٌ { قضاء ملحق باسعد

غُرْغَرَه { غرغرة الموت ع

غُرْقَانْدِيْنٌ { مصدر بمعنى الاغتراق فعله
الحالى (دِغِرْمِيَه) ع

غُرْقِيْنٌ { مصدر بمعنى الفرق فعله الحالى
(دِغِرْمِي) ع

غُرَيْبٌ { الغريب بمعينه ع

غُرَيْبِي { التغرب محرفة ع

غُرِي { شئ لزج من السمك يلصق به
وهو الغرآء ع

غُرَيْبُولُكٌ { نوع من الكمثرى

غُرَيْبِي رَحْمَتٌ { من عمته رحمة الله تعالى
يستعمل في حق الميت ع

غَوْرُ { الحفرة العميقة لا يرى قعرها ع

غَوْشُ { الغوث من الاولياء راضوان الله

عليهم

غَوَّغَهُ { تشنت الحالى وتلاشبه

غَوَّغَوْهُ { ماين اليقظة والنام

فصل الياء بعد الغين

غَيَّبَتْ { الغية ع

غَيْدًا { قرية من هيزان

غَيْدِيْنُ { مصدر بمعنى الغضب فعله الحالى

(دِغَيْدِي)

غَيْدَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى الاغضاب فعله

الحالى (دِغَيْدِيْنَه) ع

غَيْرْتُ كِرِيْنُ { مصدر مركب بمعنى التجلد

والتشهير للشيء فعله الحالى (غَيْرْتُ دِيكَه)

واسم المصدر (غَيْرْتُ) ع

غَيْنُ { بمعنى غير واسم لحرف الغين

ايضاح

فصل اللام بعد الغين

غَلَا { القحط والغلاء ع

غُلَامُ { الخادم والاجير ع

غَلَبَهُ { الغلبة صربية

غَلِيْبِيْنُ { مصدر بمعنى الغلط فعله الحالى

(دِغَلِيْتِي) واسم المصدر (غَلَتُ) ع

غَلِيْتَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى التغليب فعله الحالى

(دِغَلِيْبِيْنَه) ع

غَلِقَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى اغلاق الباب

فله الحالى (دِغَلِيْقِيْنَه) ع

غَلِقِيْنُ { مصدر بمعنى انغلاق نحو الباب

فعله الحالى (دِغَلِيْقِي) ع

فصل الميم بعد الغين

غَمُّ { الغم لغة بعض ع

غَمَّكِيْنُ { المغموم وكذا (غَمَّكِيْنُ)

غَمَامُ { الضباب والغمام ع

فصل الواو بعد الغين

غَوَّاشُ { الغواص فى الماء ع

حرف الفاء

- ف -

فَالٌ { الفأل ضد الطيرة وحديدة يصطاد بها السمك ع	باب الفاء العربية والكردية { تلفظ الاصكراد بالفاء العربية لا يخالف تلفظ العرب بها وبالفاء الكردية كتلفظ من في لفته هذه الفاء وقد مترت الكردية من العربية بوضع ثلاث نقط عليها كما هو طريقة هم في التميز
فَالِحِي { من يفتح الفأل للناس ع	فصل الالف بعد الفائين
فَالَهُ { المحل الفارغ الحالى	فَا { اسم اشارة بمعنى هذا وهذه كردية
فَاق { مصيدة يصطاد بها الأولاد الصغار المصافير	فَارِكْ { الاناث من فروخ الدجاج
فَابُونٌ { مصدر مركب بمعنى الفراغ والخلو فعله الحالى (فَالِدِيَه)	فَارِزِيَّتْ { من النصرى من هو اعلى مرتبة من القسيس ارمينية
فَالِكِرِن { مصدر مركب بمعنى الاخلاء والتفريغ فعله الحالى (فَالِدِيَه) واسم المفعول (فَالِكِرِي)	فَارِي { التى المنكوس المعكوس
فَالِيخ { الفالج المعلوم ع	فَارِيْبُون { مصدر مركب بمعنى الانقلاب والانعكاس فعله الحالى (فَارِيْدِيَه)
فَالِيهِي { الخلو والفراغ اسم مصدر	فَارِيْكِرِن { مصدر مركب بمعنى العكس والقلب فعله الحالى (فَارِيْدِيَه) واسم المفعول (فَارِيْكِرِي)
فَانٌ { مصدر مركب بمعنى الارادة فعله الحالى (دِي)	
فَانُوش { القنديل معروف ع	

فَتْلِينُ { مصدر بمعنى الأفتال فعله الحالى

(دِفْتَلِي) ع

فِتْنَةٌ { الفتة عربية

فِتْنِي { من يفعل الفتة ع ت

فِتِيلٌ { فتية المصباح ع

فصل الجيم بعد الفاء

فَجَّازٌ { الفجر ومنهم من يقول (فَجَز) ع

فَجْتَانِدِينَ { مصدر بمعنى حمل الحيوان

على الاضطراب فعله حالى (فَدَجْتِيَنَه)

فَجْتِيَنِي { مصدر بمعنى اضطراب الحيوان

فعله الحالى (فَدَجْتِي) ع

فَجِينِي { مصدر بمعنى الاحتراز عن الشئ

وبمعنى رفونحو الجورب فعله الحالى

(فَدَجِي) ع

فصل الحاء المهملة بعد الفاء

فَحْشٌ { الفاحش من الكلام والناس ع

فَحْلٌ { الفحل من الحيوان ع

فَحْمٌ { الفحم اى الجمر الطافى ع

فَحِيلٌ كِرْدِي { مصدر مركب بمعنى الأبرآء

والجعل فى حل فعله الحالى (فَحِيلِيَكِه)

فصل الباء بعد الفائين

فَقِيرِينَ { مصدر بمعنى القطع للمقود

والمساومات فعله الحالى (فَقِيرِي)

واسم المفعول (فَقِيرِي)

فَقُبُونٌ { مصدر بمعنى الافتتاح وانحلال

المقود فعله الحالى (فَقُبِيَنَه)

فصل التاء بعد الفائين

فَقَرِيَسِينَ { مصدر بمعنى البرء من المرض

والخلاص من البلية فعله الحالى

(فَقَرِيَسِي)

فَقَرِيَكُ { نبت وهو الكماة

فَقَتَانِدِينَ { مصدر بمعنى فتح الثوب ونحوه

فعله الحالى (فَقَتِيَنَه) ع

فَقَتِيَنِي { مصدر بمعنى الافتاق فعله الحالى

(فَقَتِي) ع

فَقَقِيُونِي { من به علة الفتوح

فَقِكَانٌ { عشيرة من زركان

فَقِيلَانِدِينَ { مصدر بمعنى لى الشئ وادارة

شئ حول الشئ فعله الحالى (فَقِيلِيَنَه)

ع

فصل الحاء المعجمة بـمد الفاء

فَحَزَّ { الاقحار عربية

فَحْوَارِزْ { مصدر بمعنى الشرب فعله
الحالي (فَحْدِخْوَه)

فصل الدال بعد الفاء

فِدَا { الفداء والقربان ع

فِدَان { مصدر بمعنى حفر الارض ونصب
الحنية والمصيدة وانقطاع المطر فعله
الحالي (فَدِيدَه)

فصل الراء بعد الفاء

فِرْ { اسم مصدر بمعنى الكذب ان فحمت
راه وان رقت فهو اسم اشارة
للمكان بمعنى هنا

فَرَّ { محرف الفرد ضد الزوج والخصيتان
ايضا

فِرَاز { الفار من امر الحكومة ع

فِرَاغ { الوعاء ع

فِرَاقِين { ما اعتبداكلة بعد الظهر وهي
اكلة بين الفداء والعشاء

فَرَّاسْت { الفرس عربية

فِرَانْدِين { مصدر بمعنى حمل الطائر على

الطيران فعله الحالي (دِفِرِينَه) ع

فِرْتُونَك { اضطراب البحر بالراكين عليه

وهبوب الريح الشديدة الباردة

فِرْتُونِي { الذي الناقص القدر من الناس

فِرْجِك { فرج المرأة في لغة بعض ع

فِرْجَانْج { حكاية صوت الفرج عند

الجماع

فِرْجِين { مصدر بمعنى نحاقة الحيوان

وتغيره فعله الحالي (دِفِرْجِي)

فِرْخ { فرخ الطائر ع

فِرْخَس { المحقى من الحيوان خضيا

غير تام

فِرْزِين { احد عيدان الشطرنج ف ع ت

فِرْزِين { مصدر بمعنى عطاس الدواب

فعله الحالي (دِفِرِزَه)

فِرْس { عود من عيدان الشطرنج ع

فِرْسْت { القرصة ع

فِرْس { الحجر العريض

فِرْكَ { البرقة في الظهرع	قَرَشَان { مصدر بمعنى التقيتو فعله الحالى (قَبِرَشَه)
فِرْكَ بُون { مصدر مركب بمعنى الولادة الا انه مختص ياتي الخيل فعله الحالى (فِرْكَ دِيَه)	قَرَشَانْدِن { مصدر بمعنى التقيتو ايضا الا ان تعلقه بالطعام ملحوظ فعله الحالى (قَدِرَشَه)
فَرْمَان { الامر السلطاني	فَرَشَخَانَه { خشية متخذة لرفع الزبل بها من البيت
فِرِنْكَ { ثقبه الانف	فِرِشْكَ { الاثخنة من الحمل
فِرِنْكَ { الافرنجى ما لم يكن من تبعة الدولة العلية	فِرْفَات { الثوب المهلهل
فِرِنْكَ زَخْمِي { علة معروفة وهى الداء الافرنجى	فَرَق { الفرق والفصل بين الاشياء ع
فِرِنْكَ كِيس { نوع من الثياب فيه خطوط	فِرْفَاز { الوتبة والقمره
فِرَه { الواسع من كل شى محرف فرح ت ع	فِرْكَ { الجرعة من نحو الماء
فِرَه بُون { مصدر مركب بمعنى السعة فعله الحالى (فِرَه دِيَه)	فِرْكَ كِرِن { مصدر مركب بمعنى الكذب فعله الحالى (فِرْدِيَه) والفاعل (فِرْكَ كِر)
فِرَه كِرِن { مصدر مركب بمعنى التوسيع فعله الحالى (فِرْدِيَه)	وكذا (فِرْكَ)
فِرَو { الباء	فِرْكَ كِرِن { مصدر مركب بمعنى شرب نحو النجيص والشربة فعله الحالى (فِرْدِيَه)
فِرَوْتِن { مصدر بمعنى البيع فعله الحالى (دِفِرَوْتِنَه) واسم المفعول (فِرَوِي)	فِرْكَ كَانْدِن { مصدر بمعنى الفك فعله الحالى (دِفِرْكَ كِنَه)
فِرَوَزِي { الصغير من كل شى	فِرْكَ { مرق الحبوبات منقوعا ومغليا

فَشَارِزُ { الهديان ع .	فُرُونُ { تور الحجاز والحاز فيه (فُرُنْجِي)
فَشَارِزَتِنُ { الدفن مصدر فعله الحال	ع ت
(فَشَارِزِي) واسم المفعول (فَشَارِزِي)	فُرُوقِي { اللحم المطبوخ ان كان نسيجا
فِشَاقِشُ { حكاية صوت نفس الانسان	فِرْيَازُ { قرية من شيروان
الخارج بسرعة وشدة كنفس المحموم	فِرِيكُ { الخطة قبل اشتداد جياتها ع
فصل الصاد بعد الفاء	فِرِيكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى البعث
فِضُ { الريح الخارج من الدبر بغير صوت	والارسال فعله الحال (فِرِيكِي)
فَضَالُ { الهيئة ع	فِرِينُ { مصدر بمعنى الطيران فعله الحال
فَضَالِكُرُ { مفصل الثياب كالحياطين	(دِفِرَم)
فِضْطَكُ { من يزل قدمه في المشى ويخرج	فِرِينِي { سخنة الغنم المتأخر ولادتها عن
عن سمت ارادته	ولادة الغنم
فَضِيكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى قطع	فصل السين بعد الفاء
نمن الشيء فعله الحال (فَضِيكِي)	فَسُ { الطربوش عند بعض ت
واسم المصدر (فَضَل) ع	فَسَادُ { النمام والنميمة (فسادي) ع
فِضْكَرُ { الفساء وكذا (فِضْكَ)	فِشَاقُ { ماتجفف بنفسه من الزيب في
فِضْكَيِنُ { مصدر بمعنى انشقاق العود	الشجرة
عندليه وتقويه وزلة رجل الانسان	فِشُوقِي { من لا ياوى البيت ويدور عينا
في مشيه فعله الحال (دِفُومِي)	والكلب الذي لا ياوى بيت صاحبه
فِضْكَكِرِي { اسم نبت	فصل الشين بعد الفاء
	فِشُ { المحاط من الالف

فصل الطاء بعد الفاء

فِطَارٌ { الماطر الغير الصائم ع

فِطْرُهُ { زكاة الفطر وكيل معروف

في اسرد وتوابعا

فِطْرَانِدِينَ { مصدر بمعنى الرؤية والابصار

فعله الحالى (دِفْطِرِيَنَه)

فِطْرِيَن { مصدر بمعنى الافطار فعله الحالى

(دِفْطِرِي) ع

فِطِصِيَن { مصدر بمعنى الموت من انجاس

النفس فعله الحالى (دِفْطِصِي) ع

فِطِصَانِدِينَ { مصدر متعد بمعنى القتل

بجس النفس عن الخروج فعله الحالى

(دِفْطِصِيَنَه)

فِطُوْر { ما يؤكل صباحاً قبل الغداء ع

فِطِير { الحبز الرقيق العريض لايخمر

عجينة ع

فصل الظاء بعد الفاء

فِطَاْفِظ { حكاية صوت النحل ونحوه

فِطْبُوْن { مصدر مركب بمعنى الفتور

عن اسريقام اليه بجد فعله الحالى

(فِطَابِيَه)

فِظْكِرِيَن { مصدر مركب بمعنى التفتير

عن اسريقام اليه بجد فعله الحالى

(فِظْدِيَكِه)

فِظْك { الفاتر عن اسريقوم اليه بجد

فصل القاف بعد الفاء

فَقْمَانِدِينَ { مصدر بمعنى فصل شئ من

شئ فعله الحالى (فَقْمِيَنَه)

فَقَه { طالب العلم الفقيه ع

فَقِير { الفقير والحليم ايضا ع

فَقِير بُوْن { مصدر مركب بمعنى الافتقار

والحلم فعله الحالى (فَقِيرِيَنَه)

فصل الكاف بعد الفاء

فِكَاْر { التفكير والخوف ايضا وكذا

(فِكِرِي) ع

فَكِرِيَن { مصدر بمعنى الفتح وحل الشئ

المربوط فعله الحالى (فَكِرِيَكِه) واسم

المفعول (فَكِرِي)

فَكِرِيَن { مصدر بمعنى النظر والابصار

فعله الحالى (دِفَكِرِيَه)

فَرَانْدِينُ { مصدر بمعنى اطفاء النار فعله
الحالي (فَرَانْدِينَه)

فصل النون بعد الفاء

فَنُ { الحية والمكيدة ع

فَنَابُونُ { مصدر مركب بمعنى الانعدام
فعله الحالي (فَنَابُونَه) ع

فَنَاكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى العدم
فعله الحالي (فَنَاكِرِنَه) ع

فِنَاظُ { الافعال السيئة

فِنَجَانُ { الفجان ت ع

فِنِجِكُ { الوشبة والنطة

فِنْدُ { قبيلة طويلة تطلق بالشمع وتطوى
يتصع بها ع

فَنَرُ { القنديل ت

فِنِكُ { قرية من بهتان والبغل الصغير

قَتُونِي { الحيات المتفنن ع

فصل الهاء بعد القاء

قَهَانُ { مصدر بمعنى لين نحو الحنطة
لكونها في محل ندى فعله الحالي (قَهَانِي)

فَكُشْتِينُ { مصدر بمعنى اطفاء السراج
فعله الحالي (فَكُشْتِينَه) واسم المفعول
(فَكُشْتِي)

فصل اللام بعد القاء

فُلَانِكُشُ { بمعنى فلان ع ف

فَلِيْبِينُ { مصدر بمعنى الانفلات فعله الحالي
(دِفَلِيْبِي) ع

فَلِيْتَانْدِينُ { مصدر بمعنى الافلات فعله الحالي
(دِفَلِيْتَانْدِينَه)

فَلْفَلُ { الفلفل لغة كثير ع

فَلَكُ { الطالع والأقبال ع

فَلَهُ { بتفخيم اللام عند الاكثرين بمعنى
النصراني

فَلُوْقَهُ { الفلك الصغير ع

فَلِيْبِيْتُ { من لم يكمل عقله لكونه في سن
الفتوة

فصل الميم بعد القاء

قَرِيْبِينُ { مصدر لازم بمعنى انطفاء النار
فعله الحالي (وَدِرْمِرِي)

اوموئنا ويقال (أقي) وغير المفرد
مطلقا (قَان) و (أقَان) و (قَانِيهَا)
(وَأَقَانِيهَا)

فِيخِيستين { مصدر بمعنى شعل النار وابتقاد

المصباح فعله الحالى (فِيخِيجَه) واسم
المفعول (فِيخِيستِي) وربما يؤق بالياء
الكردية مكان الفاء

فِيرش { الشجيع الصالح للامور ع

فِيرك { الخيوط المهيأة لنسج وجه نعال

الاكراد المتخذة من الحرق والخيوط

فِيركو { ما يأخذه السلطان من الدراهم

في كل سنة من الاهالي ويقال (فِيركِي)

ت

فِيرزا { كلمة بمعنى مع للمصاحبة

فِيرش { قرية من قضا مكس

فِيراز { صوت المستغيث

فِيرك { الغائط المائع منه كردية

فِيرش { الفعل القبيح

فِيرشلو { ذوالفعل القبيح من الحيوان

فِيرشكاني { الصغير من كل شئ

فِيركي { الفاكمة محرقة ع

فِيم { الفهم والأدراك ع

فِييت بون { مصدر مركب بمعنى الاستحياء

فعله الحالى (فِييتدِه) واسم المصدر
(فِييت)

فصل الواو بعد الفاء

فَوِيين { مصدر بمعنى فوات المصلحة فعله

الحالى (دِفَوِيي) ع

فَوِياندين { مصدر بمعنى تفويت الارتفاع

الحالى (دِفَوِيينَه)

فَوِيك { مندبل بيضا تخمر بها النساء

فَوِيين { مصدر بمعنى فوران الشئ

المائع عن غليانه على النار فعله الحالى

(دِفَوِيي) ع

فَوِيان { اظهار المرء من نفسه ما ليس

فيه من الاوصاف الحسنة كالشجاعة

والتكلم بذلك

فَوِياندين { لغة في فواندين لبعض

فَوِيين { لغة في فوتين

فصل الياء بعد الفاء

فِي { اسم اشارة للمفرد القريب مذكر

(قَيْدَانُ) في المصدر وفي الفعل الحالى (قَيْدَانُ)	قَيْكَتِنُ { مصدر بمعنى الاجتماع والالتيام والمصالحة كذلك واشتعال النار ايضا فعله الحالى (قَيْدِكْتَه)
قَيْلُ { الحيوان المعروف واسم عودين من عيدان الشرح ع	قَيْكُ اِيخْسِتِنُ { مصدر مركب بمعنى جمع الاشياء المتفرقة فعله الحالى (قَيْكُ تَيْخَا)
قَيْلَانُ { النعل ليس في اسفلها كثير مسامير	قَيْكْدَانُ { مصدر مركب بمعنى الجمع واللم فعله الحالى (قَيْكْدَانَه) وكثير يقول
قَيْلُ { من الآوابى واسع القم	
قَيْبُوشُ { الطربوش	

حرف القاف

- ق -

قَابُوتُ { الجبة من الجوخ لواسعة المفتحة الاكمام ت	باب القاف { تلفظ الاكراذ بهذا الحرف لايخالف تلفظ العرب به
قَابِجُوزُ { قرية من صاصون ع	فصل الالف بعد القاف
قَابِجُوابُ { المعارض في الكلام ع	قَابُ { مازاد على الجلد الايسر للكتاب يطوى على رأس الاوراق ت
قَابُوزُ { مايتقى من الجرة المنكسر بعضها	قَابُ قَابُ { نعل متخذة من الخشب تلبه النساء في الشتاء ع
قَابَانُ { قطار للاوزان	قَابِي { الباب الواسع ولايستعمل الا في ابواب الاكابر
قَابِسُونُ { معروف لاشعال البندق ت	
قَابُ { كعب الرجل محرقة ع	
قَابِلَةٌ { السيف الملبس عمده بالفضة بعضاً اوكلات ت	

قَاشُ { بمعنى القدر من الشيء والقياس ع

قَاشِمُ { نبت طيب الرائحة

قَاشِلُ { محرف قشر العود والبطيخ ونحو

ها ع

قَاشُ { فص الحاتم اظنه محرف طاش ت

قَاضِي { القاضي عربية

قَاطُ { طائر وهو الاوز ت

قَاطَانَانُ { قرية من ناحية كوشور

قَاطَاخِي { من الثيران والبقر ما كان حسناً

جسماً وهو اعلى قيمة

قَافُ { محرف قحف الرأس واسم لحرف

القاف ع

قَافِكُ { الحذف كردية

قَافُو { ما ياتي به النهر الكبير من الحطب

وقت ازدياده في الربيع

قَاطِعُ { اللبن وما يتخذ منه كالجبين وغيره

قَافِي { الكلام المسجوع المفتوح ع

قَافِي يِيْرُ { المتكلم بالكلام المسجوع

قَافِقِلُوْرُ { جماعة الاواني المتخذة من

التراب وبعضهم يقول (قَافِقِلُوْرُج)

قَاتِلُ { من قتل انساناً ع

قَاتِرِجِي { الخادم المستأجر لخدمة ابغال

قَاجِكُ { العيدان الصغار الموضوعة على

العيدان الكبار في سقوف بيوت

الاکراد

قَارِجُ { شجر عندهم

قَارُوشَه { المكنه المتخذة من العيدان

الصغار

قَارُقَارُوكُ { الخفيف الضعيف من الانسان

وكذا (قَارِجُوكُ)

قَارُ { من اصطلاح طلبة الاكراد وهو

من يأخذ حصته من الطعام بعد اخذ

كل منهم حصته في مقارعة معلومة

بينهم

قَارُقَارُ { العالي من صوت الحيوان

وكذا (قَارِينُ)

قَارُومَه { نبت يؤكل

قَارِكُ { المطبجة الصغيره ذات اذن

قَارِكُ { العلك المتخذ من لبن اصل الحرشف

قَارُوخُ { الوند العالي المحدد رأسه وهو

الحازوق ع ت

قَالْتَرُ { قرية من شيروان	قَاتِفَشِكْ { طائر اسود اصفر من الحمام
قَالْوَرُ { آجرة مبسوطة وتوضع على النار	قَاتِي { البيض لغة للاكراد
ويخبز عليها	قَاتْلُوِكْ { ارومة نبت سوداء تؤكل
قَالْقِيلُ { كلمة يكنى بها عن الحوادث العربية	قَاتِيَانِي { زيت الحجر وهو الغاز افرنجية
قُأُولُهُ { قشر العود يلتوى بهضمه على	قَاقرَشُ { نوع من الفرع مائل اللون
بعض تجنّفه في الشمس	الى لسواد
قَامَهُ { من الاسلحة سكن عريض قصير	قَازِمُ { الحيط المعمول من الوبر والصوف
غير مقوس	قَازِحِكْ { عظم الذنب المسمى بالجب
قَامَتَ { قامة الانسان ع	قَالِكْ { قشر الجوز ونحوه
قَامُ { (قام من تنه) اى تحم رجلاى لا	قَالِنْدُ { الغليظ محرقة ت
استطيع المشى ويقال (اق آق قامه)	قَالِنُ { الغليظ ايضا
لا يغطى بدن الانسان ويقال (زيد	قَالِبُ { القالب عربية
قامه منه) اى هو نظيرى فى شى	قَالَانُ { ما ياخذها ولى المرأة ممن يزوجها
قَامَةٌ قَامُ { القائمقام المنسوب فى القضاء من	اياها من الاموال كما هو عادة الاكراد
طرف الدولة ع	قَالَ { المعنى من الفضة تما يخالطها
قَامِجِي { عصى صغيرة فى رأسها جلد	قَالِبُونُ { صفاء الفضة وغيرها
ملوى يضرب بها الفارس فرسه	قَالِكِرِنُ { تصيفة الفضة وغيرها
ليسرع ت	قَالَاخُ { السرقين الموضوع بهضمه على
قَامِيشُ { القصب نبات معروف ت	بعض يدخر ليشمل فى الشتاء عوض
قَانُونُ { العادة وقانون الحكومة ايضا ع	الحطب
قَاتِرُ { البغل محرف قاطرت ع	

قَبَالَةَ { العمل المقطوع لعامل واسم قرية

بقرب ماردين

قَبَالَ { الربى

قَبَا { الفاسد من اللبن الخاثر

قَبِيحَةٌ { زرا القميص المتخذ من المعدنيات

قَبَحَتْ { القباحة ع

قَبْرِسْتَان { المقبرة ع

قَبْر { القبر ع

قَبْرَاخ كِرِن { حزم المرثية على بدنه

كالتبني للسفر مصدر مركب فعله

الحالى (قَبْرَاخ دِكِه)

قَبْلَهُ { القبلة اى الجهة التى تستقبل فى

الصلوة

قَبْلِين { مصدر بمعنى كون النبات المزروع

جيدا مليحا فعله الحالى (دَقِيلِي)

قَبُوقَبُؤ { كلمة تقال عند طلب المصارعة

والمقاتلة

قَبُولُ بُون { مصدر مركب بمعنى كون

الشي مقبولا فعله الحالى (قَبُولُ دِرَبَه) ع

قَاوِن { نوع جيد من البطيخ كبير يسقى

بالماء ن

قَاوِيَت { العصيدة من الاطعمة

قَايِل { الراضى القانع بالشيء ع

قَاي { ادات استفهام كالهزمة وما فى

العربية وقد يقال (مَا قَاي) بمعناها ما

قَايِم { القوى الصلب عربية

قَايِمُون { القوة والتصلب مصدر مركب

قَايِمِكِرِن { التقوية مصدر مركب

قَايِلُون { الرضاء بالشيء والقناعة به فعله

الحالى (قَايِلِدِيَه) ع

قَايِلِكِرِن { مصدر مركب بمعنى الارضاء

متعد فعله الحالى (قَايِلِدِيَه)

قَايِلِش { القطعة الطويلة الدقيقة من الجلد

ينشد بها نحو الخنجر على الوسط

فصل الباء بعد القاف

قَب { المصارعة والمعاركة

قَبَا { الشيء الجسيم العظيم الجنة

قَتَكُ { الصدرية من اللبوس	قَبُولِ كِرِنِ { مصدر مركب بمعنى القبول
قَشِكِرِنِ { مصدر مركب بمعنى انقاد الشيء	والرضا. فعله الحالى (قَبُولِدِكِه)
فعله الحالى (قَشِدِكِه)	فصل التاء بعد القاف
قَشِكِرِنِ { محرف القطع مصدر مركب	قَتَ { القطعة من كل شيء
بمعنى تقطيع الشيء المتصل قطعاً فعله	قَتَ { القصير من كل شيء
الحالى (قَشِدِكِه) واسم المفعول	قَتَانِ { محرف قطان من يندف القطن
(قَشِكِرِي) ع	ومصدر بمعنى تحزق الثياب وتقطع
قَتَلَ { القتل عربية	كل شيء فعله الحالى (دِقَتِه) واسم
قَتْلُوقَتُولِ { المقاتلة العظيمة ع	الفاعل (قَتَانِي) ع
قَتِمِ { ما يبقى من الشجرة فى الارض بعد	قَتَانِدِنِ { مصدر بمعنى قطع الشيء فعله
قطعها	الحالى (دِقَتِينِه)
قَشِي { محرف قطنى ثوب سدها من الحرير	قَشُونِ { مصدر مركب بمعنى نفاذ الشيء
ولحته من غزل القطن له وجه واحد ع	فعله الحالى (قَشِيه) كردية محض
فصل الحاء المهملة بعد القاف	قَتْرَانِ { محرف القطران ع
قَبِ { الزانى ت ع	قَتِرْمَه { من ادوات البندق ما يكال به
قَحْتِ { القمح ع	باروتها
قَحِينِ { مصدر بمعنى عزة وجود الشيء	قَتَقِينِ { مصدر بمعنى تأثر الانسان من
فعله الحالى (دِقَحِينِي) ع	البرد الشديد فعله الحالى (دِقَتِينِي)
	قَتِكِ { القناء الغير المسقية بالماء

قَدَازَكِرِينُ { مصدر مركب بمعنى طرح
الدرهم المذكورة فعله الحال
(قَدَازِكِه)

قَدِرَانْدِينُ { مصدر بمعنى (قَدَازَكِرِينُ)
فعله الحال (دِقْدِرِينِه)

قَدَرُ { قدر الله سبحانه والمقدار من الشيء ع
قَدَرُ { القدر والحرمة ع

قَدَرْتُ { الاقتدار على فعل شيء ع

قَدَغَه { وضع الحجز على شيء ان لا يباع
ولا يشرى كردية

قَدَقْدُ { حكاية صوت الدجاجة

قَدَلِكُ { الكر باس الأحمر الردي

قَدَمُ { الرجل من الانسان ع

قَدَمَكَاةُ { الحلاء محل قضاء الحاجة

قَدَمَه { ما يجعل تصفيتها من الخنطة او

الشمير للاكل قبل اوان تصفية
اليادر ع

قَدُونُمُ { الرجل والهيئة ع

قَدِيكُ { انقباض طبيعة الانسان وتأثره

من جس نحو خاصرته

قَحْرَانْدِينُ { محرف القهر مصدر بمعنى
الايقاع في الكرب والنم فعله الحال
(دِقْحِرِينِه) ع

قَحْرِينُ { مصدر بمعنى الوقوع في الكرب
والنم فعله الحال (دِقْحِرِينِ) ع

قَحْفِيكُ { الحرف من الآنية

قَحْوَه { محرف القهوة المعلومة ع

فصل الدال بعد القاف

قَدَا { محرف القضاء من البلاء والمصيبة ع

قَدَانُ { محرف قضى مصدر بمعنى الانقضاء
فعله الحال (دِقَدَنَه) ع

قَدَانْدِينُ { مصدر بمعنى قضاء الامر
وتسويته فعله الحال (دِقَدِينِه) ع

قَدَاكِرِينُ { من يجب المنازعة والمخاصمة
مع الناس

قَدَاكِرِينُ { بمعنى دافع القضاء يستعمل
في الصدقة ع

قَدَارُ { محرف قدر ما طرح من الدرهم
على الأعمار بدلا عن اعشارها وطرح
الدرهم (قَدَازِجِي)

قَدِيمٌ { القديم العتيق ع

فصل الراء بعد القاف

قَرَّ { ما ينزل من السماء على الارض ليلا
كالملح

قَرَّه { ما يغلى من عصير العنب الغير الناضج

قَرَّازٌ { الاستقرار على حالة اسم مصدر ع

قَرَّاسَه { عود يعالج به ما يراد قلعه من

الاحجار وغيرها ع

قَرَّافِلٌ { القرنفل وحلى كالمسحار الصغير

تضعه المرأة في انفها بعد ثقبه وهو

كالخزام

قَرَّاقِرٌ { المنازعة والمخاصمة

قَرَّالٌ { ملك دولة غير الاسلام

قَرَّامٌ { الجلد المضروب على فم الاواني

صونا عن وقوع شئ فيها

قَرَّاقِيزٌ { مصدر بمعنى قطف العنب وقطع

سنابل الحبوبيات وكسر العود فعله

الحالى (دِقْرِيقَه)

قَرَّاجٌ { الارض التى لا تبث والتى تغدبا

تأ من الرعى

قُرْبٌ { محرف قرية الماء ع

قَرَّازِ كَرْتِنٌ { مصدر مركب بمعنى

الاستقرار فى محل فعله الحالى

(قَرَّازِ دِكْرَه) ع

قُرْبَانٌ { كلمة تفدية يقال للاعتر (أَزُقْرَبَانٌ

نَمَه) اى انافداء لك وما يتقرب به الى

الله من الذبايح ايضا ع

قَرَّبُوشٌ { قريوس السرج ع

قَرَّبُوزٌ { من خالط سواد شعر وجهه

بياضه بحيث تساويا او غلب البياض

وهو غير ممتلخ ت

قَرَّبَالٌ { الثوب المرقع جدا

قَرَّبَافٌ { ما يوصل بالكواراة عند امتلائها

عسلا

قَرَّبِيزٌ { مصدر بمعنى انقطاع النبات

لا من اصله فعله الحالى (دِقْرِيجِي)

قَرَّبِجِي { طائفة من الاكراد يصنعون

الغرابيل

قَرَّبِيزَانْدِينٌ { مصدر بمعنى قطع النبات لا

من اصله فعله الحالى (دِقْرِيجِيَه)

قَرِّخٌ { كوكب الشعرى العبور

قَرِكْ { الحلقوم وطار وهو الغراب	قَرِح { العيب في كل شيء
قَرْمَش { دواء يحمر به الاشياء ت ع	قَرَش { عرق القرص من نحو الشمع والصارين
قَرْمِين { مصدر بمعنى انجماد المائعات وتصلب الاعضاء من تعب او برد اوريج فعله الحالى (دَقَرْمِي)	قَرَسَانْدِين { مصدر بمعنى ادخال شيء في محل لايسمى الا بتعريف فعله الحالى (دَقَرَسِيئَه)
قَرْم { ارومة النبات والعيان ع	قَرَسُو { قرية من هيزان
قَرْمِچِين { مصدر بمعنى تعطفت الجلد والثوب وغيرها فعله الحالى (دَقَرْمِچِي)	قَرِش { ما يتناثر من هشيم الكلاء وقتات العيدان
قَرْمِچَانْدِين { مصدر بمعنى تعطيف الثوب ونحو فعله الحالى (دَقَرْمِچِيئَه)	قَرَصُون { وعاء متخذ من التراب كالجرة الا ان فيه اوسع
قَرْن { القرن من الزمان ع	قَرَسِيْن { مصدر بمعنى انجماد المائعات بالبرد وتداخل الشيء في محل لايسمى بسهولة فعله الحالى (دَقَرَسِي)
قَرْنِي { قرية من بهتان	قَرغان { القرآن العظيم الشأن وبعض يقول (قُرآن) ع
قَرَوَاش { المرأة الخادمة كردية	قَرَعَه { المقارعة للاقتسام والقرعة لاخذ السكرع
قَرُوش { العرش من الدراهم ت ع	قَرِغِي { قرية من قضاة رضوان
قَرُوب { قرية من شيروان	قَرِيفِين { مصدر بمعنى انكسار العود فعله الحالى (دَقَرِيفِي)
قَرِيْر { الشيء المتواضع	قَرَقَاش { من الضأن الابيض المسود العينين وما حولهما من العشرات
قَرِيْرَاهِي { الوسخ القذر	
قَرِين { المنازعة والمقاتلة اسم مصدر	
قَرِيْشَكِرِن { مصدر مركب بمعنى قرين فعله الحالى (قَرِيْشَكِرِيئَه)	

قَسِرَانْدِينُ { مصدر بمعنى قسار كرن فعله
الحالى (دِقَسِرِيئَه)

قَسَبُ { محرف قصب التمر ع

قَسَّتْ { القصة والحكاية محرف ع

قَسْرُ { محرف القصر والبيت ع

قَسْرِكُ { قرية من ناحية رشان

قَسْفَانْدِينُ { مصدر بمعنى تقصيب اللحم
وتقطعه فعله الحالى (دِقَسْفِيئَه)

قَسْفِينُ { مصدر بمعنى التآثر بالبرد فى
الغاية فعله الحالى (دِقَسْفِيئَه)

قَسَلُ { كدس الخطة ونحوها محرف
فصل ع

قَسَمُ { الحلف والسم ع

قَسَمَتُ { الرزق والنصيب ع

فصل الشين بعد القاف

قَشَا { الجمل لغة بعض

قَشَارَتِي { مصدر بمعنى ازالة قشر الشئ

فعله الحالى (دِقَشَرَه) ع

قَشْتِي { مصدر بمعنى الذهاب لكنه انما

فصل الزاين بعد القاف

قَزُ { القز هو الابريسم ف ع

قَزَاؤُ { الخياط للثياب ع

قَزَبُ { الكبد لغة بعض

قَزِيكُ { طائر ابلق طويل الذنب

قَزْلَقُرْتُ { دويبة كالودودة تتخذ لها بيتا

من هشيم الكلاء تلصق ذنبها به

وتتنى به وربما تأكلها الدواب فتتوت

قَزِلَانُ { عشيرة من اليزيدية

قَزْلَانْدِينُ { مصدر بمعنى اذابة الحمن فعله
الحالى (دِقَزْلِيئَه)

فصل السين بعد القاف

قَسَارَكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى قصر

الثياب فعله الحالى (قَسَارَكِرِه) واسم

المفعول منه (قَسَارَكِرِي) واسم المصدر
(قَسَار)

قَسَارَجِي { محرف القصار ع

قَسْتِي { احمد ضد الخطا ويقال (قَسْت)

و(قَسْتِيكَا) محرف قصد ع

قُطِبَ { رَأَيْسَ الْأَوْلِيَاءِ عَلَيْهِمُ الرِّضْوَانُ ع

فصل الطاء بعد القاف

قَطَطَ { التَّرَجُّجُ مِنْ أَمَى كُنَّ حَيَوَانَ

قَطَّأَ { الْقَائِمَاتُ مِنَ الصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ وَمَقْدَارُ

مِنَ الْقُرَى تَحْتَ إِدَارَةِ قَائِمِقَامٍ ع

قَطَّأَكِرِينَ { مَصْدَرٌ مَرَكَبٌ بِمَعْنَى قَضَاءِ

الْقَائِمَاتِ مِنَ الصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ فَعَلَهُ الْحَالِي
(قَطَّأَكِرَةً)

فصل القافين بعد القاف

قَفَّ { الْمَكَانَ الَّذِي تَحْتَ جَمْرٍ كَبِيرٍ يَحْتَمِي

بِهِ مِنَ الْمَطَرِ وَالشَّمْسِ ع

قَفَّضَ { الْمَقْبُضُ مِنَ نَحْوِ الْخَنْجَرِ وَمَقْدَارُ مَا

يَقْبِضُ بِالْيَدِ مِنْ نَحْوِ الْحَشِيشِ

قَفَّرَ { الْوَتْبَةُ عَرَبِيَّةٌ

قَفَّشَ { قَفَّصَ الطَّائِرَ وَصَدَرَ الْإِنْسَانَ ع

قَفَّشَ { الْمَقْدَارُ الْقَلِيلُ مِنَ الْكَلَامِ

قَفَّلَ { التَّفَلُّ لِلْبَابِ ع

قَفَّلَانِدِينَ { مَصْدَرٌ بِمَعْنَى قَفَلَ الْبَابَ فَعَلَهُ

(دِقْفِيَانِيَّةً)

قَفَّلِينَ { مَصْدَرٌ بِمَعْنَى التَّأَثُّرِ بِالْبَرْدِ جَدَاوُ

يَعْبُرُهُ عَنْ ذَهَابٍ مِنْ يَتَكَرَّرُ أَقَامَتُهُ

فَعَلَهُ الْحَالِي (دِقْفِيَانِيَّةً)

قَشْرَكَ { التَّشْرِيرُ عَرَبِيَّةٌ

قَشَّمَ { الْجَدُّ مِنَ الْمَاءِ

قَشْمَرُ { الطَّائِرُ الَّذِي لَا يَبَالِي بِمَحْرَمِ مَرَوِّهِ

فصل الصاد بعد القاف

قَصَّابُ { قَصَابُ اللَّحْمِ ع

قَصَّابُجَانَهُ { مَوْضِعُ ذَبْحِ الْغَنَمِ

قِصَاصُ { الْقِصَاصُ ع

قُصَّانُ { تَنْفِطُ الرَّجُلُ وَتَقْرَحُهَا مِنْ نَحْوِ

كَثْرَةِ الشَّيْءِ مَصْدَرٌ فَعَلَهُ الْحَالِي (دِقُصَّاهُ)

قِصَانِدِينَ { مَصْدَرٌ بِمَعْنَى قَصَّ الشَّيْءَ بِالْمَقْرَاضِ

أَوْ غَيْرِهِ فَعَلَهُ الْحَالِي (دِقُصَّاهُ) ع

قَصْدُ { الْقَصْدُ اسْمٌ مَصْدَرٌ ع

قَصِيدِينَ { الْقَصْدُ إِلَى أَحَدٍ لِاسْتِقْضَاءِ

حَاجَةٍ مَصْدَرٌ فَعَلَهُ الْحَالِي (دِقُصِيدَهُ)

قُصُورُ { النُّقُصُ وَالْقُصُورُ ع

فصل الطاء بعد القاف

قُطَّانُ { مَصْدَرٌ بِمَعْنَى الضَّرْبِ وَلَدَقَ فَعَلَهُ

الْحَالِي (دِقُطَّاهُ) وَكَذَا (دِقُطَّاهُ)

قَلْبُ { عروة الجوالق ونحوه وقضآء في
 قَلْبِكَ { الجشآء لوآء كج
 قَلْبَانْدِينُ { مصدر بمعنى القلب فعله الحالى
 (دِقْلِبِنَه) واسم المفعول (قَلْبَانْدِي)
 قَلْبِينُ { مصدر لازم بمعنى الانقلاب فعله
 الحالى (دِقْلِبِي) ع
 قَلْبُونُ { مصدر مركب بمعنى انتقاب الشئ
 فعله الحالى (قَلْدَنَه)
 قَلْتِينُ { الحوض المعد للوضوء
 قَلْتِيكُ { قرية بقرب بدليس
 قَلْحُ { مقراض مخصوص لفص صوف
 بضم
 قَلْزِينُ { مصدر بمعنى مراقبة الفرصة على
 شئ عمله الحالى (دِقْلِزِي)
 قَلْسُ { الضعيف الخيف من الناس
 والحيوان
 قَلْسَبُونُ { مصدر مركب بمعنى الضعف
 والتجافة فعله الحالى (قَلْسَدِيَه)
 قَلْسِكِرُنُ { مصدر مركب بمعنى جعل
 الشئ محيضا ضعيفا فعله الحالى (قَلْسِدِكِه)

حداوا الموت به فعله الحالى (دِقْلِبِي)
 قَلْبِكَ { من الحلى عقود من مرجان او
 كهربآء على طرف منها صبيحة فضة
 تلبسها النساء بالايدي ع
 فصل اللام بعد القاف
 قَلُّ { الثقبه في الخائط وغيرها
 قَلَهُ { من الحيل والبغال الاحمر المائل
 الى الصفرة ت
 قَلَانْسِكُ { الرصاص الابيض بيض به
 الصفار اوانى النحاس وكثير يسميه
 (قَلْبِي) ت
 قَلَانْسِكِي { من بيض الاوانى بالرصاص
 المذكور
 قَلَانْسِينُ { مصدر بمعنى شق نحو العود
 طولآ فعله الحالى (دِقَلْسَدِي) واسم
 المفعول (قَلَانْسِي)
 قَلَانُ { مصدر بمعنى قلع النبات
 قَلَانْدِينُ { مصدر بمعنى تقيه الطعام وبمعنى
 استئصال الشئ ايضا فعله الحالى
 (دِقَلْبِنَه)
 قَلْبُ { قلب الانسان والشئ المشوش
 كالدارهم الزيوف ع

قَلْبًا { ثابتي خلف الجدار كالمارة تقوية له
 قَلْوًا { السمين من الحيوان
 قَلْوَبُونُ { مصدر مركب بمعنى السمن فعله
 الحالى (قَلْوَدَنَه)
 قَلْوَكِرْنُ { مصدر مركب بمعنى معالحة
 الحيوان لينسمن فعله الحالى (قَلْوَدِكَه)
 قَلْوَنُ { القليون المعروف ع
 قَلْوَمِكُ { من تعطفت اعضاؤه من الريح
 والشجرة التى قطع اغصانها ع
 قَلِيلُ { الثقبه فى كل شى
 قَلِيلُونُ { مصدر مركب بمعنى انتقاب
 الشى فعله الحالى (قَلِيلِيَه)
 قَلِيلَكِرْنُ { مصدر مركب بمعنى ثقب
 الشى فعله الحالى (قَلِيلِكَه) واسم
 المفعول (قَلِيلَكِرِي)
 قَلِي { اللحم المقلو المدخر للشتاء كما هو
 عادة الاكراد ع
 قَلِيكُ { غلق الباب المتخذ من الخشب
 قَلِيحُ { من الاصابع الخنصر
 قَلِيْبِيلُ { طعام متخذ من لحم جعل قطعاً

قَلِشَانِدِنُ { مصدر بمعنى شق العود ونحوه
 طولاً فعله الحالى (دَقَلِشِيَه)
 قَلِشِينُ { مصدر بمعنى انشقاق العود
 ونحوه طولاً فعله الحالى (دَقَلِشِي)
 واسم المصدر منه (قَلِشِي)
 قَلْفُ { عروة نحو الجواقق
 قَلْفَانِدِنُ { مصدر بمعنى الاقلاق والخريرك
 فعله الحالى (دَقَلْفِيَه)
 قَلْقِينُ { مصدر لازم بمعنى التقلق والتحرك
 فعله الحالى (دَقَلْقِي)
 قَلْقَلِينُ { مصدر قَلْقَلِينُ فعله الحالى
 (دَقَلْقَلِي) ع
 قَلْقَلَه { الزائد تان فى الباب احديهما فى
 الطرف الاعلى والاخرى فى الطرف
 الاسفل
 قَلْكِرْنُ { مصدر مركب بمعنى ثقب الشى
 فعله الحالى (قَلْكِرَه) واسم المفعول
 (قَلْكِرِي)
 قَلَمُ { قلم الكتابة ع
 قَلْنِكُ { طائر وهو الكركي
 قَلَنْدَرَه { قرية من بهتان

قَسَازُ { قرية من شيروان

قُنْسِيعُونُ { النخام بين الناس

قَمْتَمُوكُ { الحرباء الصغيرة

فصل النون بعد القاف

قَنَا { كلمة تفيد النزول من المطلوب الالى

الى المطلوب الادنى والقناعة بالادنى

بعدما لم يحصل الالى ويقرّب منها

معنى قول بالاقول

قِنَارَه { مكان تعليق اللحم وبيمه في

الاسواق

قِنَاعَتُ { القناعة عربية

قَنْتَرَه { محرف قنطرة عود طويل يجعل

كالميزاب يمد على حافتي الوادى ليجرى

الماء فيه ع

قَنْجُ { الجيد من كل شى

قَنْجِيُونُ { مصدر مركب بمعنى حسن

الشى وجودته فعله الحالى (قَنْجِيَدَه)

قَنْجَكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى تحسين

الشى وتجويده فعله الحالى (تَنْجِدَكِه)

قَنْجِكُ { زاوية البيت

يطبخ على صفيحة من الحديد من غير

صب ماء عليه ثم يجعل عليه اللبن

الحار مع الثوم

قَلْبِيثَارُ { طعام متخذ من اللحم المسى

عندهم قلى مع البصل

قَلِيكُ { السجمن لغة بعض

فصل الميم بعد القاف

قَمَانُ { مصدر بمعنى مشاركة نحو الثوب

من الاحتراق بالنار فعله الحالى (دِقَمَه)

قَمَارُ { القمار والميسر ع

قَمَاشُ { الثوب المتخذ من الحرير ع

قَمْبُ { الجوزتان المتلاصقتان

قَمْبِلُ { القمل من الانسان

قَمْتِكُ { منديل صغير من الحرير

قَمَجِجُ { الكف مهيناً للمال

قَمَجِكُ { ذنب المعز

قَمَرُ { من الانسان من يميل لونه الى السواد

ومن الحيوان غير الانسان الاسود

المائل الى الصفرة ع

قَمْرِي { طائر معلوم

قَوَالٌ { من رؤساء اليزيدية وحسن
الصوت المغنى للناس ايضا ونوع من
البنادق

قَوَامٌ { عود ينصب في الارض يطوى به
المهاجن ع

قَوَارُوكٌ { لب الجوز قبل امتداد قشره
يقور بالسكين ويستخرج منه

قُوْبٌ { الاشل اليد او الرجل وجبل
بين ارضروم وطرابزون

قُوْتٌ { ما يدخر للاكل

قُوْتٌ { القوة ضد الضعف

قُوْتِيٌّ { الحلقة التي يوضع فيها الاشياء

قُوْبُجٌ { الفخ الكبير يصاد به السباع وارومة
الشجر ايضا

قُوْبَانٌ { الاستهلاك معلوم ت

قُوْبِيَهْدِرٌ { بنت له اروته مسهلة

قُوْبُزٌ { التحيف من الحيوان والمنهى ايضا

قُوْبُزُونٌ { مصدر مركب بمعنى التحاف
والانحاء فعله الحالى (قُوْبُزِيَه)

قُوْبُزِيَرِنٌ { مصدر مركب بمعنى التحيف

قُتْمِيْرِكٌ { القرص واخذ لم الانسان بين
اصبعين وعصره

قُتْدٌ { الرأس من السكر ويضاف اليه نحو
قد شكر

قُتْدَرَهٌ { الحذاء معلوم

قُتْدَهَارِيٌّ { نوع من جيد الخطة

قُتْمَانَسِكِيٌّ { قرية من غرزان

قُتِكٌ { بيت يعمل لمبيت الدجاج

قُتْدِيْلٌ { القنديل ع

قُتُوْتٌ { الخيل المسك

قُتْنِيِيٌّ { نبت يؤكل يخرج اول الربيع

قُتِيَاتٌ { حرف القناعة ع

فصل الواو بعد القاف

قَوَارِزِيْنٌ { مصدر بمعنى تقوير الشيء فعله
الحالى (دِقْوِيَرَه) ع

قَوَاتِقٌ { صانع الكيزان وأواني الخبز

قَوَاشٌ { آلة من نحاس عريضة الرأس

منقبة يؤخذ بها الرغبة من الشيء

المخلى

قُورِجَه { المسابقة بالحيل وت	والجنى فعله الحالى (قُورِجِدَك)
قُورِل { الرقيق الأسود ت	قُورِك { مؤخر الظهر مما يلي المقعد
قُورِل { المناولة في العقود والكلام المنظوم	قُورِخ { الحمى من المرعى ت
صربيا او كرديا يتضمن قصة او مدحا	قُورِجِجِي { تاطور هذا المرعى المذكور
او عشقاع	قُورِخِكِرِن { مصدر مركب بمعنى حمى
قُورِلِق { كيس صغير تضع النسفا في جرب	الارض لينت فيها الكلام فعله الحالى
الكحل	(قُورِخِدِك)
قُورِلِك { بنت له اوراق عريضة تثبط على	قُورِجِج { القشر الاخضر الكائن على
الارض	الجوز
قُورِجِج { علة معلومة ع ف	قُورِجُورِج { البكاء الشديد مع رفع الصوت
قُورِجِجِي { معلوم ت	قُورِجُ { حيوان كالغلب الا انه اسود يتخذ
قُورِجِج { الطائفة والمشيخة ع	من جلده الفرو
قُورِجِجَان { اهالى شجبل صاخون	قُورِجُ { محرقة القوس التي يرعى بها ع
قُورِجِج { وعا، كبير متخذ من الطين يخض	قُورِجِجَان { قرية من روشكان
فيه والرمل ايضا ت	قُورِجِجِج { المروج من الميدان نحو القوس ع
قُورِجِجِك { قرية من زركان ونوع من القرع	قُورِجِجِج { ما بهي من كدس الخنطة للدياسة
له ذنب طويل	قُورِجِجِج { ما يدخل تحت ذنب الدابة من
قُورِجِج { الأست	الجل لو الجلد
قُورِجِجِج { من يمكن الناس من الوطى في دبره	قُورِجِجِج { الرأس من الحيوان
قُورِجِجِجِج { عقب عود البندق	قُورِجِجِج { قصب الدخن

قِيدِكْ { ماين الحافرو الكعب من الخيل
ونحوه ما يكتب بين سطور الكتاب
من الحواشي

قَيْر { القارو الصوت العالي ع

قَيْر { البنت تركية

قَيْر قَيْرُوكْ { طائر اخضر له صوت رقيق

قَيْسِي { الشمس ومنهم من يخصه بما كان
لب نواه حلوات

قَيْسِرُون { المقلو بالسمن من الشمس
المجفف ع

قَيْقَار { نبت له شوك يحبه الخمار

قَيْقَبُون { مصدر مركب بمعنى الخفاة
فعله الحالى (قَيْقَبِي)

قِيم { الرضاء والمواقفة طبعا ع

قِيمْت { القيمة عربية

قِيمَه { ما يقلب من اللحم مع قليل بصل
يدخر للشتاء ع

قِيَقِي { طائر يحفر الأشجار بمنقاره

قِيُوخ { قرية من بهتان

قُونَاخ { المنزل ت

قَوِي { القوى وكلمة استفهام بمعنى لاي
شي ع

قَوِيْتِي { الوصاية اسم مصدر كردية

قَوِيْتِي كِرِن { مصدر مركب بمعنى الايحاء
فعله الحالى (قَوِيْتِي كِه)

فصل الياء بعد القاف

قِيَار { ما يجبره المكسر من اواني التراب

قِيَانِكِرِن { مصدر مركب بمعنى قياس
شي على شي فعله الحالى (قِيَانِي كِه)

واسم المصدر منه (قِيَانِس) ع

قِيَانَمْت { القيمة عربية

قِيَت { ما ياخذ من السمن من اعطى غنمه
لاحد يأكل لبها ويعطى شيئا من

السمن لضاها

قِيَلِكْ { ما بين الركبة والكعب من رجل
الانسان وكثير يقول (قِيَلِكْ)

قِيَتَال { المقاتلة عربية

قِيَمَمَز { قبح الاخلاق من الناس

قِيَمَز { القيد من الحديد ع

حرف الكاف

- ك -

كُابَانُ { الطريق الضيق المتعثر السلوك	باب الكاف العربية والكردية { ليعلم
كُأَجِيرِينُ { عصفور ابيض له ذنب طويل	ان تلفظ الاكراد بالكاف العربية
كُادَّةُ { خبز محشى بالطحين المقلو بالسمن	كالعرب وتلفظهم بالكاف الكردية
كُادَانَهُ { الخيل الضخم المجلوب من طرف	مثل تلفظ من في لفته هذا الكاف
الروسيات	به كالترك وغيرهم وقدميزت الكاف
كُادِينُ { البيت المتخذ لوضع التبن فيه	الكردية من العربية بوضع ثلث نقط
كُادِيرِي { راعي الثيران	من فوقها كما هو طريق الاكراد
كُادِيمِيشُ { البيت المتخذ لوضع كورات	في التميز الجنطى فلا تغفل
التحل فيه	فصل الالف بعد الكاف
كُازُ { المخلعة والكسب والشغل ايضا	كُأُ { التبن يعلف به معروف
كُازِتِيكُ { المبرد من آلات البحار	كُأُ { الثور من البقر
كُازِچِينُ { الكمزى نوع لذيد جدا	كُأِبُ { الكعب الذى يلعب به الصبيان
كُازِمُوکُ { ورد اسفر نسي عين البقر	كُأِيكُ { قطعة من جل
كُازِکُو { صيد القميج في جماعة كثيرة	كُأُبُوشُ { الكابوس معروف ع
	كُأُبُولُ { التبن الناعم جدا المختلط فيه التراب

كارِك { سخلات المعز	كارِنِكان { نبت لينة سهل
كارِالك { معدن الحديد	كارِوان { القافلة ف
كاناز { عرف الديك	كارِي { نبت مائي وهو النوبة
كادوش { وعاء من الطين له اذنان يشد بهما خيط ليحمل به	كارِش { الدخن من الحبوب
كاداز { مرعى الثيران	كارِبار { اسباب التي لا امر
كادز { الخط الطويل في السماء يرى في الليل كسحاب وهي الحجره	كارِين { مصدر بمعنى الاقتدار فعله الحالى (دِكارِي)
كار { الذراع من الانسان والحيوان	كارِيز { الارض الباردة بالتركي يا يلا وعين الماء ايضا
كارِي { الصيحة اسم مصدر	كارِماخ { غربال كبير للحنطة
كارِپِكرِن { مصدر مركب بمعنى الصباح فعله الحالى (كارِپِدِكِه)	كارِنِك { وعاء يوضع تحت الثيران عند حال الدياسة فتفوط فيه
كارِنْد { العتب والمواخذة	كارِپِج { خبثه ذات اصابع يندري بها نحو الحنطة
كارِنْدوك { الكثير العتاب	كاروش { نبت شبيه بنبات الدخن مضر
كاروز { دويبة تكون في الثياب المطوية فتقبها وتخرقها	كاروش { نبت طيب الرائحة قد يخلط بالطعام
كارِيز { الدود المتولد في التبن	كارِكان { قرية من قضاء كافاش
كارِكان { الصباح الكثير	كارِوخ { من استاجر ليشدما حصد من الكلاء ويجمعه حزمات
كارِ { الكبة من الخيوط	

كأقيل { الخراب من البيت	كأسيك { الآاء المتخذ من الطين يصب
كأفور { الكافور ع	في الطعام يستعمله الفقراء ع
كأقناش { قرية من هيزان	كأسوخ { منجل الكساح
كأكا { الفاكهة لغة الاطفال	كأزان { جماعة البقر
كأكيل { باب نحو الجوز واللوز	كأش { مع ارتفع من الارض
كأكوخ { ما يدق به المسامير نحو المطرقة الصغيرة	كأشكيرن { مصدر مركب بمعنى سحب
كأكوچيل { طعام متخذ من السجم المطبوخ يغلَى بالسمن مع البصل ولباب الجوز مدقوقة ايضا	الشيء من الاعلى الى الأسفل او مطلق السحب فعله الحالى (كأشديك)
كأل { محرف الكهل والشيخ الطاعن في السن ايضا ضدع	كأغيز { محرف كاعذ القرطاس ع
كألبون { مصدر مركب بمعنى الشخوخة فعله الحالى (كألبينه)	كأف { الخطوة من المشى
كألك { الجذ ونعل خفيفة ليس فيها مسامير	كأف { يوم ابتداء جنى البندق وامثاله وهو اليوم الخامس والعشرون من طباخ الرومى
كألكي { قرية من بشيرى	كأقدان { مصدر مركب بمعنى الخطوة فعله الحالى (كأقديده)
كألان { غمد السيف ونحوه	كأقك { اللحظة من الزمان
كأل كال { اصوت الغم عند رؤية سخلاتها	كأقان { راعى الدواب
كألوممه { السيف الموشح المنكر الغمد	كأقز { الكافر بالله نعوذ بالله ع
	كأقز { ماتم له سنة من الضان يسمى به الى السنة الثالثة وهو الكبش

كأنون { اسم شهرين من فصل الشتاء	كأليمانت { ما يعطى في اليد من الخنطه للفقراء غير الزكوة
كأينكا { قرية من بهتان	كالآني { السكين ذات النمد
كأني صري { قرية من رشان	كأماش { التون المحفف اخضر
كأوز { المتكبر المتعظم	كأميش { الجاموس معروف فارسي ع
كأوات { قرية من بهتان	كأموخ { من يعصر العنب
كأويژ { نبت وهو السعدان	كأماز { دائرة الغربال والدف
كأينين { جرة البعير ونحوه مما يجتر	كأماخ { الورك من الانسان والحيوان
فصل الباء بعد الكاف	كأماق { ما يبقى من الماء في مجراه بعد انقطاعه
كأني { المرأة المتعاطية امور البيت من الطبخ وغيره من اشغال البيت	كأميل { الكامل في الفضل والبالغ بالسن او الأحتلام ع
كأناز { المتكبر والكبير معاً ع	كأميلون { مصدر مركب بمعنى الكمول والبلوغ فعله الحالى (كأمليديه)
كأناز { محرف التكبير ما يقوله المؤذن ليلاً ينبه به الناس للقيام الى المحور في رمضان ويطلق على اول الفجر ايضاً	كأميل { المدافعة بالكتف
كأيز { مظلة متخذة من الميدان المنصوبة في الارض يجعل عليها احزمت الاورق	كان { الوطن والجماع
كأينك { النخالة وكثير يقول (كأينك) ت	كأني { عين الماء ويقال (كأني) ايضاً
كأينك { اللقمة من الطعام	كأني { كلمة استفهام بمعنى أين وقد يقال فيها (كا) تخفيفاً

كَيْتُ { الفرد ضد الزوج واحد الزوجين من نحو الخف	كَيْتَش { ما يمد من قصبان شجرة العنب وهو متصل بها تحت التراب ويبقى رأسه خارجه فيصير شجرة اخرى ع
كَيْتَه { صوت لجزر الهرة	كَيْتَشْ { دودة تتولد في بعض المراعى تدخل في فم الضان خاصة اذا اكلت الكلاء من تلك المراعى وتصلد الى دماغها يؤدى ذلك الى موتها
كُتَانُ { مصدر بمعنى الدق والوطى فعله الحالى (دِكْتَه)	كَيْتَشْ { الضان المصاب بذلك المذكور كَيْتَشْ { لباد يتردى به الراعى
كُتَايِي { بمعنى نهاية الامر	كَيْتَشْ { ورم يحدث في عنق الغنم غالباً
كَيْتِكُ { السنور الصغير	كَيْوُ { المنخر من الانسان والحيوان
كَيْتِكُ { جرو الدب والذئب ونحو ذلك	كَيْبِسَه { السنة التى يكون فيها شهر شباط تسعة وعشرين يوماً ع
كُتُلُ { الجماعة من كل شى	فصل التاء بعد الكاف
كُتَيْكُ { محرف كتابة عجيب يحشى باللحم والارز فيطبخ كالكتابة ع	كَيْتَانُ { الكتان معروف ع
كُتَيْنُ { مصدر بمعنى السقوط فعله الحالى (دِكْفَه)	كَيْتُ { نوع من الكلاء يزرع سنة فينبت الى عشر سنين من غير زرع او اكثر يحمل حزمات مجففاً ويدخر للحيوانات في الشتاء كالقمصة والبرسيم
كَيْتُولُ { قرية من هيزان	
كُتُوُ { علة تحدث في الخيل والبغال معها سعال	
كَيْتُولُ { الخبز البعيد العهد من الخبز	
كَيْتَيْبُ { محرف الكتاب ع	
فصل الجيم بعد الكاف	
كَيْجُ { البنت الى أن تزوج	

كُكِي { من اصابه علة السعال
كُفِكُخ { صوت يقال للاطفال تنقيراً
لهم عن تعاطي شيء بخس ع
كُخِين { مصدر بمعنى السعلة فعله الحال
(دِكْخِي)

فصل الدال بعد الكاف

كَد { ما يكتسب من الأموال بالتمسك ع
كَدَا { الفقير ف

كِدَارِك { نبت ابيض عريض الرأس وهو
الكماة

كَدَانْدِين { مصدر بمعنى قضاء المصلحة
وامضاؤها فعله الحال (دِكْدِينَه)

كَدَانْدِين { مصدر بمعنى الكدية وجمع
الطعام بالسؤال فعله الحال (دِكْدِينَه)

كَدْخُدَا { الرئيس المتبر في القرية

كَدْكَ { الذكر من ولد الجاموس

كَدَز { الكدر والأسف ع

كَدَه { الولد الذكر للانسان لغة بعض

كِدُولُك { الربوة وما ارتفع من الارض

كُجُن { الأفرع علة معروقة

كُجُك { الضغير من كل شيء

كُجُكُج { صوت لدعاء الكلب

كُجُج { الحجر الصلد

كُجُجِي { الفرعة في الرأس

كُجُجُو { بمعنى يافلانة والاكراد يدعون
بهذا اللفظ نساءهم خاصة وكذلك
(كجى)

كُجُولَه { الحزمة من قشور النبات المسى
كندر توضع في الماء لتلين وتيخذ منه
الحبل

كُجُجِي { السلك المبروم المصقول

كُجُجُج { موضع خلب الدجاجة في المزبلة

كُجُجُجُكِرِن { مصدر مركب بمعنى خلب
الدجاجة ونبشها للمزبلة فعله الحال
(كجيجيدك)

فصل الحاء المعجمة بعد الكاف

كُكُش { البصل الصفار التي تزرع

كُكُك { علة السعال

كِرَابُ { الارض المقلوحة مرة واحدة ع	كَدُونُ { الجرة الصغيرة
كِرَاوُ { ما طبخ من البرغل والارز وغيره	كِدْوِي { الكلب لغة الاطفال
كِرَافَه { قرية من بهتان	كِدِي { ما تاهل من الحيوان الوحشي
كِرَافِي { كلمة تقال لمن اكل او شرب دعاء عليه بمعنى لاهنياً ولا مريباً	كِدِي { وصف مدح و ذم ايضاً يفرق بحسب المقام
كِرَانُ { الشيء الثقيل والغالي الثمن ايضاً	كِدِي كِدِي { صوت لدعاء الغنم
كِرَانِي { الغلاء والتحط والتقل	فصل الراء بعد الكاف
كِرَاشُ { القميص من الملبوس	كِرُ { الحمار والأصم والقرض والقرض والقطعة من الشيء وللاكراد في تألفاتهم بهذه اللفظة باعتبار معانيها المذكورة فروق خفية لا يطلع عليها غيرهم ولا يمكن بيانها هنا
كِرَانُ { مصدر بمعنى الدوران فعله الحالى (دِكْرَه)	كِرُ { الابن للانسان والقصير الاذنين من الضان
كِرَانْدِينُ { مصدر بمعنى التدوير فعله الحالى (دِكْرِيَنَه)	كِرُ { الذئب من الحيوان
كِرَانْدِينُ { مصدر بمعنى سلخ جلد نحو الغنم فعله الحالى (دِكْرِيَنَه)	كِرُ { الموضع العميق الساكن من النهر الكير والدوران ايضاً
كِرَانُ { المطرقة الكبيرة	كِرُ { علة وهي الجرب والشيء الجسيم الخشن ايضاً اى ضد الناعم والربوة من الارض
كِرَانَه { الشيء المتبول	
كِرَانُ بُونُ { مصدر مركب بمعنى الثقل وغلاء ثمن الشيء فعله الحالى (كِرَانْدِيَه)	

كِرْتَانْ { الجاق والاكاف للدابة	كِرْتَانِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الثقيل
كِرْتَانِكِرْ { صانع الاكاف	واغلاء الثمن فعله الحالى (كِرْتَانِدِكِه)
كِرْتَه { من الخيل الردى الذى لا اصله	كِرْتَانِكِرْ { اعيان محل ورؤ ساؤه
كِرْتَتِكْ { الثلج يصيبه المطر او حرارة	كِرْتَبْ { الكرب والغم
الشمس بعد تصلبه فيحصل فيه ثقنت	كِرْتَبِه { الضخم من الاشياء
كِرْتَتَانِكْ { عود يقبض رأساه فيدحرج	كِرْتَبَشْ { بنت فيه شوك يجبه الحار
على العجين لينطح ويرق وهي النشابة	كِرْتَبُوكِي { من يكثر الكرب والاسف
كِرْتَتِنْ { مصدر بمعنى امسك الشئ واخذه	على شئ وكذا (كِرْتَبُوكِي)
وسد فم الشئ فعله الحالى (دِكِرَه)	كِرْتَبُونْ { مصدر مركب بمعنى الضخم فعله
واسم المفعول منه (كِرْتَبِي)	الحالى (كِرْتَبِه)
كِرْتَانِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى وسم	كِرْتْ { القصير ضد الطويل وطائر كبير
محل من العود بنحو المنشار فعله	ياكل اللحم افرنجية
الحالى (كِرْتَانِدِكِه)	كِرْتْ مِرْتْ { الأمتعة المختلفة
كِرْتَبُولْ { الأموال يأخذها من شاء لا	كِرْتَتِكْ { الكبير من كل شئ
يستطيع صاحبها حمايتها	كِرْتَبُونْ { مصدر مركب بمعنى القصر
كِرْتَانْ { الحصى من الجاموس	فعله الحالى (كِرْتَبِه)
كِرْتَانِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى خصى	كِرْتَانِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التقصير
الجاموس خاصة فعله الحالى (كِرْتَانِكِرْ)	اي جعل الشئ قصيرا فعله الحالى
ثاندِكِه)	(كِرْتَانِدِكِه)
كِرْتَبُونْ { المحمول على غير وجهه اللاد	كِرْتَتِكْ { من الملابس ثوب لا يتجاوز
ثوبه من الملابس وغيرها	السترة

كِرْدَنِي { قلادة العنق	كِرْجِج { طائفة معلومة مشهورة بحسن النساء ولذلك تطلق هذه الكلمة بين الاكراد على المرأة الحسناء
كِرْدِي { طعام متخذ من الدخن المطبوخ بالخمير يصب عليه السمن	كِرْچِجْ { الكليتان من الحيوان
كِرْزِز { الحزمة من حشيش اووزق	كِرْچِلَانْدِي { مصدر بمعنى خلط الشيء
كِرْسِي { الكرسي الذي يقعد عليه والطواحين من الاسنان ايضا	بعضه بيهض وتحمته فعله الحالى (دِكِرْچِيه)
كِرْش { العود الطويل الضخم يوضع في سقوف البيوت	كِرْخَانَه { المعدن المشغول
كِرْفِي { مصدر بمعنى اكل الطعام لاهنيا ولاسريئا فعله الحالى (دِكِرْفِي)	كِرْخَانَه { الاسطام
كِرْك { الفروة تركية ايضا	كِرْخُو { قرية من موثكان سكنها مرة ووجدت فيها معدن حديد جميلة الموقع لطيفة الهواء كثيرة المياه اللذيذة الباردة صيفاً زهراً يراشأء
كِرْكِرْك { بالتركي كندر	كِرْخِي { مصدر بمعنى الكراهة للطعام لكثرة الاكل منه فعله الحالى (دِكِرْخِي)
كِرْك { قطع النخيل المهيأة لترق وتخبز وطاحونه صغيرة تدار على الارز ليذهب قشره	كِرْزِ { اسم لجبل الاكراد ولقب الشجاع الجسور الغيور كذلك
كِرْك { العبائة لا اكمام لها والتين قبل ادراكها والقشرة في منتصف لب الجوز	كِرْزِاق { المصيبة والبلاء
كِرْكَدَان { حيوان معروف ومن عيدن الشطرنج	كِرْزِكَان { قرية من زركان
	كِرْزِز { العنق من الانسان

كِرْمِشِينْ { مصدر بمعنى تعطف الثوب فعله الحالى (دِكْرِمِشِي)	كِرْ كِرْنْ { مصدر مركب بمعنى الاستقراض فعله الحالى (كِرْدِكِه)
كِرْمِشَانْدِينْ { مصدر بمعنى التعطيف فعله الحالى (دِكْرِمِشِينِه)	كِرْمْ { الدود الصغار
كِرْمِ كِرْمِ كِرْمِ { علة فى بطن الانسان يقال ان منشأها من دود تتولد فى البطن	كِرْمِ { الشئ المدود وكذا (كِرْمِ بُونِي)
كِرِنْ { مصدر بمعنى الفعل وبمعنى التصير فعله الحالى (دِكِه) كما رأيت فى تصريح الافعال	كِرْمْ { الفضل والاحسان ع
كِرْنَاشْ { المنقب الوجه من الجدرى	كِرْمْ { الحار الساخن من الماء وغيره
كِرْمِ بِي { دويبة تكون بين الصوف تعض الغنم	كِرْمِ بُونْ { مصدر مركب بمعنى التسخن والتأثر بالحرارة فعله الحالى (كِرْمِ دِه)
كِرْمِ نَكْ { نبت وهو الحرشف	كِرْمِ كِرِنْ { التسخين مصدر مركب فعله الحالى (كِرْمِ دِه)
كِرْمِ نَكْ { الأهتمام بالشئ اسم مصدر	كِرْمِ مِيَانْ { الموقع الحار من الارض
كِرْمِ نَبَاشْ { حيوان يدخل القبور ويأكل البيت وهو كالضبع	كِرْمِ بِي { الحرارة العزيرية وغيرها
كِرْمِ نْ { حجر منقور يصب فيه الماء	كِرْمِ مَافْ { الماء التابع حارا
كِرْمِ نُونْ { الشئ الحشن من المتاع وغيره	كِرْمِ مَانْجِ { اسم جنس طائفة الاكراد عموما وكذلك الرعية التى تحت حكم رئيس تنقاد لأمره
كِرْمِ نْ { الارض المحجرة الوعرة	كِرْمِ مَانْجِي { اى لغة الاكراد
	كِرْمِ مِيشْ { نوع من البعوض مؤلماً
	كِرْمِ مَهْ { قطعان المرقين اليابس

كِرِيْشَانْ { من يقوم بامرختان احد ويقعده في حجره حين الختن وقد يخاطب النصارى به تلطيفا لهم واعتبارا و مثله (كِرِيْش) بلالاف كما تقول العرب يا محبي	كِرْهَانْ { مصدر بمعنى انسداد ثقبه الشئ فعله الحالى (دِرْهَه)
كِرِيْكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى الاكثر آه والاستيجار فعله الحالى (كِرِيْدِكَه)	كِرْهَوُ { الريح الشديدة في الصيف
كِرِيْكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى تقطيع الشئ فعله الحالى (كِرِيْدِكَه)	كِرْوُ { الحلقوم من الحيوان
كِرِيْپِنْ { مصدر بمعنى البكاء فعله الحالى (دِرْكِرِي)	كِرْوُ { الرهن للتأمين على الدين
كِرِيْفَانْدِنْ { مصدر متعد بمعنى الانكاء فعله الحالى (دِرْكِرِيَه)	كِرْوُ { من اصابه علة الحرب
فصل الزائمين بعد الكاف	كِرْوُزُ { الشئ الحسن كما تقدم
كِرِيْ { شجرة الطرفاء واسم مصدر بمعنى العش	كِرْوُفُ { الكبة من الغزل مطلقا
كِرُوُ { بالتركي فليك	كِرْوُقْزُ { الشئ المدور
كِرُوُ { المتفرق من نحو الشعر	كِرِيْ { الاجرة عربية خالصة
كِرُوُ { الفرج من اثنى الحيوان	كِرِيْ { العقدة في نحو خيط او عود
كِرُوْخْتِنْ { مصدر بمعنى قطع قضبان الاشجار للاصلاح فعله الحالى (دِرْكِرِي)	كِرِيْ { القطيع من الغنم والقطعة من كل شئ
	كِرِيْپِتْ { الردى القبيح من كل شئ والمدر ايضا
	كِرِيْپِيْجُ { الحزف من الفخار
	كِرِيْپِيْجِيْ { من اكرالك دابة اوبينات ع
	كِرِيْپِيْزُ { بمعنى كِرِيْپِيْ ت ع

كِرْزِكْ { القطع الصغار الباقية من البية الضان بعد اذابتها	خَبْتَه) واسم المصدر (كِرَاخ)
كِرْزِ كِرِينْ { مصدر بمعنى ارتعاش المحموم فعله الحالى (دِرْ كِرْ كِرِي)	كِرْبْ { الكبد من الحيوان
كِرْزِ فَاوْكْ { الشعر الخوص المصفور	كِرْتِنْ { مصدر بمعنى العض اى الاخذ بالسن فعله الحالى (دِرْ كِرْه)
كِرْزِ مِلْكْ { ما يطفو عند صرد الحنطة في الصراد من هشيم النبات فيه قليل حنطة	كِرْزِ بَلْوَكْ { نبت له ازومة تقشر وتؤكل
كِرْزِنْ { الكرسته اى (الكشنى)	كِرْزِ خَانْدِنْ { مصدر بمعنى (كِرْ اخن) فعله الحالى (دِرْ كِرْ خَبْتَه) واسم المفعول (كِرْ خَانْدِي)
كِرْزِ نِكْ { اسم نبت ما عرفه	كِرْزِ زَانْدِنْ { مصدر بمعنى احراق الثوب المعول من الصوف فعله الحالى (دِرْ كِرْ رِنَه)
كِرْزِ وِرِي { المحترق من الثوب المنسوج من الصوف	كِرْزِ رِينْ { مصدر بمعنى احتراق الثوب المعول من الصوف فعله الحالى (دِرْ كِرْ رِي)
كِرْزِ وِرْكْ { ما يوضع في سقوف بيوت الاكراد من العيدان	كِرْزِ { قرية بقرب اسررد
كِرْزِ وِ { آلمن النازل من السماء	كِرْزِ كْ { المكنسة المتخذة من قضبان شجرة الطرفاء
كِرْزِ وَاَنْ { البطم الجلبى الناعم الجباب	كِرْزِ كِرِينْ { مصدر مركب بمعنى العض فعله الحالى (كِرْدِكِه)
كِرْزِ يْ { الذواب	
كِرْزِ يْرْ { معاون مختار القرية بفدادة مو- صلي كالنا طور عندنا	

فصل السين بعد الكاف

كش { بمعنى احد الناس

كشبن { ما يبقى من نحو السم بعد

عصره واخراج دهنه ع

كشپك { صغار الودع

كشپير { ذبابة تطير في الليل لهاضوء

كشپيل { الحاتم من فضة او غيرها

كشاذ { الخيف من الحيوان

كشاندن { مصدر بمعنى ادخار اللحم

للتشاء فعله الحالى (دكشيدنه)

كشاندن { مصدر بمعنى قطع قضبان

الاشجار للاصلاح فعله الحالى

(دكشيدنه)

كشك { ازرق العينين من الناس

كشك { الاخضر من الالوان

كشبون { بمعنى الاخضرار مصدر

مركب فعله الحالى (كشيدنه)

كشكيزن { مصدر مركب بمعنى جيل

الشيء اخضر فعله الحالى (كشيدنه)

كشكوز { قوس قزح

كشكي { حديدة طويلة يقام بها الاحجار

فصل الشين بعد الكاف

كش { ما اخطأ من الرمية يمينا او شمالا

كشه { من رؤساء النصارى القيس

وكذلك (كشپش)

كش { الناضر الحسن اللون

كش { كلمة يقولها لاعب الشطرنج الى

تحية فيه قال له (كش ومانط)

فيغلبه كما تقول العرب كش مات

فذلك محرفة

كشاندن { مصدر بمعنى وزن الشيء

وبمعنى جبر الشيء فعله الحالى (دكشيدنه)

كشبون { مصدر مركب بمعنى النظارة

وحسن اللون فعله الحالى (كشيدنه)

كشت { اجتماع الاحياء في نحو البستان

للفرح والسرور ويكون معهم طعام

كشت { كلمة مقاربة تدل على قرب

حصول مدخولها

كُف { شقة الاناء وحافه	كُشْتِن { مصدر بمعنى القتل فعله الحالى
كُفَان { القوس للندف والرمى قديما	(دِكْرَه) واسم المفعول (كُشْتِي)
كُفَانْتَرَن { نذاف النطن ونحوه	كُشْك { الاقط معلوم ع
كُفَانْدِن { مصدر بمعنى خياطة حول	كُشْكِين { من اطعمة الاكراد
الثوب فعله الحالى (دِكْفِيَنَه)	كُشْكِش { صوت لجزر الدجاج ولاغراء
كُفَاشْتِن { مصدر بمعنى عصر الشئ فعله	الكلب ع
الحالى (دِكْفِيَشَه) واسم المفعول	كُشْكِشَانْدِن { مصدر بمعنى جر الشئ
(كُفَاشِي)	مع المبالغة ومعارضة اسنن في جر
كُفُجِك { وكذا (كُفُجِي) الملعقة للطعام	شئ يجره كل الى طرفه فعله الحالى
كُفُخُوي { مختار القرية من النصارى	(دِكُشْكِيَشَه)
خاصة	كُشْكِرِن { مصدر مركب بمعنى التنضير
كُفُر { الحجر صغيراً او كبيراً	والتحسين فعله الحالى (كُشْدِكِه)
كُفُر { الابلق من المعزو الجبل من الحجر	كُشْكُول { اناء معروف يطلقه السياح في
كُفُر { الكفر بالله نعوذ بالله	كُفَه يجمع الطعام فيه واسم قرية
كُفُرِستان { ارض الكفرة	من شيروان
كُفُرِيَت { محرف الكبريت	كُشُول { الباقلاء البرية
كُفُرُوي { قرية من بشيرى	فصل الفاء بعد الكافين
كُفُر { الطحلب النبات في الماء وبعض يقول	كُف { كف اليد والرغوة ع
(كُز)	كُف { اتخويف والحيلة ايضا عند بعض
	كُفَان { الضبع من الوحوش

تقب يؤخذ بها الرغبة ويحرك بها

الطعام على النار ع

كفكفوك { بنت يغسل به وهو الاثنان

كفن { الشيء العتيق

كفتبون { مصدر مركب بمعنى كون الشيء

عتيقا فعلة الحالى (كفندبه)

كفتكرين { مصدر مركب بمعنى جعل

الشيء قديما معتقا

كفتيك { المنديل وخار النساء

كفن { كفن الميت ع

كفتكرين { مصدر مركب بمعنى تكفين

الميت فعلة الحالى (كفتدكه) واسم

المفعول منه (كفتكرى)

كفتوت { شجر بلاثر يتخذ منه الملاعق

كفتوك { طائر وهو الحمام

كفتي { المنديل

كفتي { القطعة الكبيرة من الثلج تبقى الى

الصيف وشفة الاناء ايضا

كفتي { دن صغير ضيق الفم

كفتزه { الشرير الذي لا يستحي مما يصيبه ت

كفت { ما يتقلع من جلد الفم مع الشعر

اذا اجر

كفت { دواء يحمر به الاشياء

كفتزاندن { مصدر بمعنى التمرغ في التراب

فعلة الحالى (دكفتزيبته)

كفتزين { مصدر لازم بمعنى التمرغ في التراب

فعلة الحالى (دكفتزي)

كفتش { الشيء الظاهر البين

كفتبون { مصدر مركب بمعنى الظهور

فعلة الحالى (كفتدبه)

كفتكرين { مصدر مركب بمعنى الاظهار

فعلة الحالى (كفتدكه)

كفتشك { ما يعصر باليد من نحو الحلوآء

ويجعل كبة ويلقم

كفتشيف { اناء من الطين واسع الفم

يداف به الاقط

كفتشيل { الماء السائل من فم النائم

كفتل { جلد الفم ونحوه

كفتكيز { حديدة عريضة الرأس فيب

كَلَانْدِينُ { مصدر بمعنى اغلاء الماء ونحوه بالتار فعله الحالى (دِكَلَبَه)	كَيْفِيلُوكُ { اناء من طين يوضع فيه السمن والمسل غالباً
كَلَازَه { العود القصير الضخم جدا	كَيْفِلُ { الكفيل ع
كَلَاشْتِينُ { مصدر بمعنى شق العود ونحوه فعله الحالى (دِكَلَبَشَه) واسم المفعول (كَلَاشْتِي)	كَيْفِي { اللبن اذا طرح فيه الاضحية فصل اللام بعد الكاف
كَلَاشُ { المصارعة ت	كَيْلُ { النحل المزينة والعلاج
كَلَاشِي { المصارع ت	كَيْلُ { العضو المفلول وعانة وهي الوباء
كَلَاخُ { النخيف من الحيوان	كَيْلُ { الشيء الساخن جداً والاتي من الضان لها قرنان والمذكر ايضا اذا كان قرناه صغيرين
كَلَانُ { شهر ايار	كَيْلُ { الورد من الزهور
كَلَبُ { من يشهى الطعام كثيرا	كَلَاقُ { ماء الورد
كَلَبَانِجَه { الرؤس المطبوخة مع الاكارع	كَلَاشُ { الجيفة من الحيون والطير
كَلَبْتَانُ { الحديدية المثناة التي يمسك بها النار	كَلَاخُ { المفسد بين الناس
كَلَاتُ { القطعة الصغيرة من نحو التراب والثلج	كَلَابُ { مخلب الحيوان الطائر والماشى
كَلْبُونُ { مصدر مركب بمعنى التوجع والنقرح فعله الحالى (كَلْدِيَه)	كَلَابِيَه { العودان المحيطان برقبة الثور عند الحراشة ع
كَلْبِكُ { النخالة من الطحين	كَلَاقُ { الابتاد من الصوف

كَلِكْ { السلة وهي وعاء ينسج من عيدان	كَلْب { الوتد الطويل الغليظ وناب نحو الكلب
كَلِكْ { بظر الفرج	كَلْبِيخ { اللبن لبناء البيوت
كَلْم { الكف مهبطاً للملا	كَلْبُوژ { لفة في كربول وقد تقدمت
كَلْم { القبيط من الخضروات	كَلْتَه { لبة لهم
كَلْمِي { نوع ردى من الثون	كَلْچِيچِك { نوع من الورد
كَلْمِيژ { اليقطين من القرع	كَلْچُوڤ { الميل الذي يكتحل به
كَلْمِداژ { العود الكبير العظيم	كَلْچَان { فانوس صغير يدور بالأيدي يقال له بالتركي فسكه
كَلْمِيژين { ما اجتمع من الثلج الملتقى من التطوح	كَلْس { النورة بالتركي كرج ع
كَلْمَه { الحسن والقلة	كَلْسِيژين { نبت بفت في بعض الجبال
كَلْمَه { التشكى في الحكومة وغيرها ممن ينفذ حكمه	كَلْش { النى الحسن من الحيوان
كَلْمُولك { اسم قرية من بهتان	كَلْش { خلط الأمر بعضه ببعض
كَلْمُو { اداة استفهام كما العربية	كَلْف { المقدار من الحيوط
كَلْمُوآژ { الحيط المنظوم فيه نحو الجوز والبن	كَلْث { الكوة والاعرج ايضا
كَلْمُوآظ { البرد الشديد	كَلْث { ازقة تنفخ ويشد عليها عيدان يمر عليها في الاهار كما هو المعتاد بالفرات
كَلْمُوخ { الرأس من الحيوان	كَلْث { الكثير من كل شئ

القدر على النار فعله الحالى (دِكَلِي)

كَلِيَانَز { الجندار من القواكه

كَلِيَشَان { الشراريب

كَلِيَت { القفل للباب وغيره ت

كَلِيَسَن { ناحية من بهتان

كَلِيَشُ { رأس الية الضأن

كَلِيَلِك { عود صغير متدل فوق غلق

الباب حتى اذا اغلق نزل هذا العود

في ثلثة فيه فلا ينفتح الا برفع هذا

العود كما ليوت الاكراد

كَلِيَلِك { زهرة النبات

كَلِيَلَان { الحرارة

كَلِيَمِك { الأيتان من الانسان

كَلِيَسِيَان { الكحل للزينة ايضا

فصل الميم بعد الكاف

كَم { القلندوة معروفة

كَم { القصير الذئب او الأذن عن حد

الاعتدال

كَم { اللجام للخيل ت

كَلُورُ { الحبز المجمع حلقه ومنهم من

يسميه (كَلُورِج)

كَلُورِك { الكبة من الغزل

كَلُورُ { شئ يشبه التفاح تحمله شجرة

العفص يدبغ به

كَلُورُ { نبت ينبت بين الزرع له حبوب

مدورة صغيرة

كَلُورِي { الشئ المتد حرج

كَلُورِيُون { مصدر مركب بمعنى التد

حرج فعله الحالى (كَلُورِيَدِيَه)

كَلُورِيَكِرِن { مصدر مركب بمعنى الد

حرجة وتدوير الشئ على الأرض

فعله (كَلُورِيَدِيَكِه)

كَلِي { الوادى وبمعنى معشر ايضا

كَلِي { الجراد ويقال (كَلِيَه)

كَلِي { الشكاية على احد عند احد

كَلِي { شعر رأس الرجل المرسل من خلف

كَلِي { الطعام الناقص ملحه عما ينبت له

كَلِيَن { مصدر بمعنى غليان ما وضع في

كَنْخَه ثوب من حرير وغزل احمر	كَنْخ الورك من الحيوان
يضرب الى السوادع	كَنْجَه من الات اللهو الكمنجة
كَنْز المنطقة لغة كثير عت	كَنْز العلم والحبر بالشيء
كَنْزَانْدِيْن مصدر بمعنى تغير هيئة الشيء	كَنْزَار ما يدبغ به من الادوية الحريفة
وازالة رونقه فعله الحالى (دَكْرِيْنَه)	كالقرظ
كَنْزَه ذوالسعة فى الاموال الغنى	كَنْزَال الادب وقيمة الشيء يقال (زيدى كَمَالَه)
كَنْزِيْك معلوم	اي بلاد ادب او بلاغية يعنى لا يعتد به ع
كَنْشَر ما يعصر باليد ويجعل كبة من	كَنْبَت محرف قبة البيت ع
نحو الحلواء والارز كمشة وحفنة ع	كَنْبَاخ الحراب المهدم من الابنية
كَنْكَم من الاواني القمم محرفة ع	كَنْبَر من الحلبي المنطقة محرف كرف
كَنْك التديل لمسح الوجه	كَنْبَرُوْك نبت ذو شوكة ورق كورق
كَنْبُوْر من الطعوم العظم المسائل الى	القمونيا يحمل شيئا كالاھليج اذا
قليل مرارة	انضج حله احمر باطنه وانشق فتأكله
كَنْبِي السيفت	الاكراد
كَنْبِيْن الكمين عربية	كَنْبِيْن يوصف به الخد من المرأة معناه
فصل النون بعد الكاف	كثير اللحم مررب
كَنْ الضحك اسم مصدر	كَنْجَكِيْرِيْن مصدر مركب بمعنى وسم
كَنْ الثقبه والحرق والفرج ايضا	الضان بقص شيء من صوف ظهره
	ليعلم من غيره فعله الحالى (كَنْجِدِيْكَه)
	واسم المفعول (كَنْجَكِيْرِي)

كُنْدِرْ { وكذا (كُنْدِيك) اليقطين	كُنْ { الخصبتان وكثير يقول (كُنْكَ)
كُنْدِشِيخ { قرية بهتان منها الملا عمر احد الروات في هذه اللغات جزى خيرا	كِنَارْ { الطرف ت
كُنْدِيشْ { قرية اخرى من بهتان	كِنْ { القصير من كل شئ
كِنِيفْ { قشور النبات المسمى بالتركي كندر	كِنَانْدِيْ { مصدر متعد بمعنى الاضحاك فعله الحالى (دِكْنِيَه)
كِنِكِنُوْكْ { من في كلامه غنة كانه يتكلم في منخره	كِنَجْ { زاوية البيت
كُنْكَرِيْ { مصدر مركب بمعنى ثقب الشئ فعله الحالى (كُنْدِيكَه) واسم المفعول (كُنْكَرِي)	كِنَجْ { مايلبس من الاتواب والحرقة
كِنْكَرِيْ { مصدر مركب بمعنى جعل الشئ قصيرا فعله الحالى (كِنْدِيكَه)	كِنَجِيْ { الثياب الخلقه المتقطعة
كِنْبُوْ { مصدر مركب بمعنى انتقاب الشئ فعله الحالى (كُنْدِيَه)	كِنْجِرْ { القرص اى اخذ لحم الانسان بين اصبعين
كِنْبُوْ { مصدر مركب بمعنى القصر فعله الحالى (كِنْدِيَه)	كِنْجِيْ { من صوف الضان متعلق به ارباها ويبس
كِنْشِيْ { بمعنى متى في الاستفهام والشرط	كِنْجِيْ { اللحم من الجيوب
كِنْمِ { الخطة عموما	كِنْجِيْكَرِيْ { مصدر مركب بمعنى قطع الصوف المسمى عندهم (كِنْجِي) فعله الحالى (كِنْجِيْدِيكَه)
كِنَهْ { الذنب وللترحم ايضا والضعيف اللائق بالمرحمة ت	كُنْدِ { طائر وهو البوم
	كُنْدِ { القرية والضيعة
	كُنْدَالْ { الربوة وما ارتفع من الارض

كُهْزَا الأذن آلة السمع	كُتْهَكَاز المذنب ت
كُهْهَاز حلبة الأذن وهي القرط	كُتْوش البخيل المسك
كُهْهَاز ضريح غير الإنسان من الحيوانات	كُتْوش البخيل أيضا
كُهْهَاز مصدر بمعنى الوصول والحقوق فعله الحالى (دِكْهِي)	كُتْوشَه المكنة والمقشة
كُهْهَانْدِين مصدر بمعنى الايصال والالحاق فعله الحالى (دِكْهِيَنَه)	كُتْوشَكِرِن مصدر مركب بمعنى الكنس فعله الحالى (كُتْوشَكِرِكَه)
كُهْهَاسْتِن مصدر بمعنى تحويل الشيء من محل الى محل فعله الحالى (دِكْهِيَزَه)	كُتْوي من به ادرة وهو ورم فى الحصى
كُهْهَاز اللبق النشط من الناس	كُتْوي الشيء المنقن القدر
كُهْهَازِي اسم مصدر بمعنى السماع	كُتْوي شجرة الدر معروف
كُهْهَازِيكِرِن مصدر بمعنى السماع فعله الحالى (كُهْهَازِيكِرِكَه)	كُتْويون مصدر مركب بمعنى نتن الشيء فعله الحالى (كُتْويَنَه)
كُهْهَازَان مصدر بمعنى السماع وبمعنى المحافظة على الشيء وتمهده فعله الحالى (كُهْهَازَانَه)	كُتْويكِرِن مصدر مركب بمعنى ان تفعل بالشيء ما يوادى الى نته فعله الحالى (كُتْويكِرِكَه)
كُهْهَز بيت الغنم	كُتْويَن مصدر بمعنى الضحك فعله الحالى (دِكْهِي)
كُهْهَرَانْدِين مصدر بمعنى تبديل الشيء فعله الحالى (دِكْهَرِيَنَه)	فصل الهاء بعد الكاف
	كُهْهَ بمعنى تارة وحينا وبمعنى وصلات الاصع وعقدها ايضا

كُو { الفائط معلوم	كَهْرِين { مصدر بمعنى تبدل الشيء بالشيء فعله الحالى (دِكْهَرِي)
كُوَاژ { الكوارة عربية	كَهْرِيك { ولد المر خاصة
كُوَاشَه { العيدان الصفار الموضوعه على العيدان الكبار في سقوف البيوت	كَهْرِيَان { الكهرياء معروف
كُوَانْدِين { مصدر بمعنى كبس الجراحة بملاج يقطع الدم فعله الحالى (دِكْوِينَه)	كَهْمِيك { عصب عريض في رجل الحيوان وهو لذى يعلق به القصاب الذبائح من العرقوب
كُوپ { الاواني المتخذة من الطين ع ومعوج الرسغ من اليد او الرجل او معوج الاصابع ومقطوعها	كَهْمِيژ { بالراء عند بعض و (كَهْمِيژِي)
كُوپَان { المحجن والصولجان	باللام عذ آخرين موسم نزوان ذكور الغم الجبلى على انها
كُوپِيك { الكلب المذكر	كَهْمِي { عين الماء لغة كثير
كُوْت { الحبز الذى يقع من الثور على الناز قبل نضاجه فتغير هيئته	كَهْمِيژ { حب شجر كالبندق منه اصفر وهو الغالب ومنه احمر يؤكل كلا النوعين
كُوْتَان { معروف ...	كَهْمِيشتِن { مصدر بمعنى اللحوق والوصول فعله الحالى (دِكْهِيژَه)
كُوْتِك { الجبر والقسر والغصب	فصل الواو بعد الكاف
كُوْتِي { مصدر بمعنى القول فعله الحالى (دِيژَه)	كُو { القبيح وما كبس به الجراحة لقطع الدم ايضا ولهم في تلفظهم بهذا اللفظ باعتبار المعين فرق خفى لا يمكن تعريفه بالعبارة ع
كُوْتِي { مصدر بمعنى اخذ اللحم من العظم بالاسنان فعله الحالى (دِكْوِيژَه)	

رأسها منديل حرير تميز الها من سائر النساء والسعال أيضا	كوتبي { من اصابه علة الجذام العياذ بالله
كوزد { وعاء صغير من خشب يجلب فيه كما للرعاة ووعاء من الطين لشرب المأفية	كوتبئون { مصدر مركب بمعنى الاعتلال بعلة الجذام فعلة الحالى (كوتديبه)
كوزده { ما يأخذه صاحب الارض ممن يرعى دوابه فيها اجرة	كوتكوت { هرير الكلب
كوزدن { الفبي البليد	كويج { العود الضخم القصير
كوز { الأعمى	كويالك { عيدان متوسطة تمد في سقوق بيوت الاكراد على العيدان الغلاظ
كوز { المكان العميق في الارض	كويچرز { سكان الخيام من عشائر الاكراد
كوز { القبر واللحد	كويچيش { ما تخذه النحل من البيوت في الشجر او الحجر
كوز { الملوّن المائل الى الياض	كويچك { بالتركي كويچك الرقاص
كوزة { كور الحداد والاثون ايضا	كويچك { الكلب من الحيوان
كوزة { الجورب للقدمين	كويچك { البيت العالى فيه غرف والمنزل المهي للضيوف من بيوت رؤساء الاکراد
كوزبون { مصدر مركب بمعنى العمى فعلة الحالى (كوزديبه)	كويخ { ما يبنى في الكروم من البيوت الصغيرة ع
كوزبون { مصدر مركب بمعنى العمى فعلة الحالى (كوزديبه)	كويخك { مزر صغير من الأبريسم ينشر على راس العروس يشد فوقه حول
كوزت { الحفرة في الارض	
كوزشكر { الحائك والحياكة (كوزش)	

كُوزَرُ { ما يبقى في الغربال بعد نزول الحنطة تحته من التبن وسنابل الحنطة	كُوزِكِرِن { مصدر مركب بمعنى اعماء العين فعله الحالى (كُوزِدِكِه)
كُوزِك { كعب الرجل من الانسان	كُوزِكِرِن { مصدر مركب بمعنى جعل المكان عميقا فعله الحالى (كُوزِدِكِه)
كُوزِك { جوز القطن ع	كُوزِك { نوع من الكمزى
كُوسَه { الكوسج من الرجال	كُوزِي { الحلقوم والياض في العين حد يدى اللون وهو الحور
كُوسَان { ذبابة كالنحلة مخضرة اللون لا تزال تتصوت	كُوزِمِشِك { الفارة العمياء
كُوسَخ { قرية من شيروان	كُوزِبِشِك { خلد من فيران الصحراء
كُوسَل { السلطات البرية	كُوزَان { الدنى من الناس
كُوش { ما بين يديك من ثوبك	كُوزِتِيكَان { نبت قد يخلط بذره ويؤكل بالحنطة في سنة التقط
كُوشْت { اللحم ف ت	كُوز { الجوز المعلوم
كُوشْتِپَرَه { المضفة التي هي اصل الحيوان	كُوز { مرعى الغنم خاصة
كُوشْتِي { اللحم المملح المدخر للشتاء	كُوزِلَاخ { البيت الصغير الغير الملح
كُوشَه { الزاوية من الشئ المربع او المثلث	كُوزَه { حيوان كالثعلب الا انه اسود يتخذ من جلده الفرواة تركية صنصار وهو الغنم
كُوشِكِه { نوع من الكمزى وقرية من بهتان	كُوزَانَه { نوع من الغنم كبير الجسات مدورها
كُوشِكَاز { من يرقع الثعال	
كُوشِك { اناء من الطين لشرب الماء	

كۆكندز { نوع من القمح كبير الجسم مائل الى الصفرة	كۆشك { الرخو من الاشياء
كۆكيز { صياد القمح ولغة في كفتير	كۆف { ماوى الغنم من البيت والكهف
كۆل { من المعز والمذكر من الضان مالا قرن له	كۆفي { عقدة تجملها نساء الاكراد للزينة على رؤسهن من قدام بلف اطراف مناديلهن السود
كۆل { الماء المجتمع في مخدر من الارض قليلاً كان او كثيرات	كۆفي { الحيوان الوحشى طائراً او ماشياً ولدن ايضاً عند بعض
كۆله { الرقيق الملوك ت	كۆفك { انبوبة احد طرفها اوسع تتخذ لصب المائعات فى الاوانى وهى المحقن
كۆلان { مصدر بمعنى حفر الارض وانارتها فعله الحالى (دكوله) واسم المفعول (كولاي)	كۆفان { الغم والكدر
كۆلك { المظلة المتخذة من عيدان منصوبة فى الارض يوضع عليها عيدان وخرمات اوراق وكلاء	كۆقه { بمعنى ابن استفهاماً وشرطاً
كۆلك { آلة يحفر بها خشب المغرقة المتخذة للاكل	كۆك { التام الذى لانقص عليه اما من جهة ثيابه وهو الاكثر او من جهة امواله
كۆلك { ولد البقرة ذكر او اثنى يسمى به الى سنة	كۆكبون { مصدر مركب بمعنى التمام والكمال من جهة الثياب والاموال فعله (كوكبته)
كۆلوز { القطنوة المتخذة من الصوف كما للاكراد	كۆكيزن { مصدر مركب بمعنى الاكل والاعام من جهة مايلزم من الثياب والاموال فعله الحالى (كوكيزه)
كۆم { المجتمع من كل شى ع	

ورق يكثر في السنة الكثيرة الامطار
وهو الكماء

كِيك { مطبقة صغيرة لها اذن وامعاء
تحنى بالارز واللحم وتطبخ

كِيَت { عبات الشتاء والمواسم المعلومة
بشدة البرد منه كايام انخسات وغيرها

كِيَتَر { ساق الرجل وكذا (كِيَتِك)

كِيَج { البراغيث من الهوام

كِيَز { آلة الرجولية

كِيَزَان { العود الطويل الغليظ

كِيَرِك { السكن الصغيرة

كِيَرِي { عود يمددين العودين المشدودين

كِيَرَاكِي { اسم يوم الاحد لغة كثيرين

وهي يونانية الاصل فنة وتجب
لكن اذا كنت ممن تبصر في علم اللغات
في هذا الزمان تعلم ان اصل اللغة
الكرديتدراجم الى اللغة (التنكريتية)
الهندية ام اللغات (الآزباية) المتولد
منها الفارسية واليونانية واللاتينية
والجرمانية واحفادها وعند مقابلة
كلمات هذا القاموس الكردي مع تلك

كُوِمِر { النعم من الحطب ت

كُوِمَكِرِن { مصدر مركب بمعنى جمع

الاشياء ووضع بعضها على بعض فعله

الحالي (كُوِمِدِكِه) واسم المفعول

(كُوِمَكِرِي)

كُوِن { الخيمة الصغيرة

كُوِنَه { الشيء التيق والشيخ الهرم ت

كُوِنَتْ { عقدة تتكون في شجر الجوز

تقلع وتندق يصفر الاشياء بدقيقها

كُوِنِي { نبت قد يستخرج من اصله ويطم

الدواب

فصل الياء بعد الكاف

كِي { بمعنى من الاستفهامية والشرطية

كِيَا { العشب والكلأ

كِيَا { مختار القرية محرقة ت

كِيَانِدِن { مصدر بمعنى مخض الخاثر في

الممره فعله الحالي (دِكِيَنَه) واسم

المفعول (كِيَانِدِي)

كِيَارِك { نبت عريض الرأس ابيض بلا

الانوار على نحو الخنطة فعله الحالى
(كِبَرِدِيكَه)

كِبَرَفَان { من يدور الانوار على الخنطة

كِبَرَش { الدائر الرأس من الاشياء والحيوان

كِبَرَان { بمعنى (أني) الاستفهامية والشرطية

كِبَرَبُون { مصدر مركب بمعنى دوران

الرأس فعله الحالى (كِبَرِدِيكَه)

كِبَرَكِرِن { مصدر مركب بمعنى ان تفعل

بغيرك ما يؤدي الى دوران رأسه

فعله الحالى (كِبَرِدِيكَه)

كِبَرِي { الامر المشكل الصعب ت

كِبَرِك { الخفساء وما اشبهها من حشرات

الأرض

كِبَرِين { الانايب الغليظة المتخذة لجري

الماء فيها تحت الأرض

كِبَرَز { ارومة تؤكل وهي الجزرع

كِبَرِي { المكنة لفة بعض

كِبَس { عبارة عن خمسة غرش وقد

يطلق على الكيس ايضا ت

كِبَس { الفرصة والتمكن من اجراء الفعل

اللغات المذكورة بدقة ومهارة يثبت

لك ان اصل الجميع واحد ثم لمرور

الزمان وتباعد الناس عن بعضهم في

البلاد والحروب الكثيرة الدائمة تغير

وتحرف ذلك الاصل كما ترى ومع

ذلك فهو الى الآن لدى امعان

النظر الصحيح بخدمة لسانا واحدا

مختلف اللغات والاصطلاحات بحسب

تباين الاماكن والاقوام التي تحيط

بها الخ وبهذا الآن رمزا كافيا وعند

سنوح الفرصة سأحرر بهذا الشأن

المهم رسالة طويلة مفصلة مشبعة

ان شاء الله الكريم

كِبَرَهَاتِن { مصدر مركب بمعنى الصلوح

والقابلية فعله الحالى (كِبَرِيكِي) واسم

الفاعل (كِبَرَهَاتِي)

كِبَرِك { التمل لفة كثير

كِبَرُوسَه { الطاخوتة التي يطحن فيها

بالايدى

كِبَرَه { دوران الثيران ودياستها على نحو

الخنطة في اليدر

كِبَرَكِرِن { مصدر مركب بمعنى تدوير

كَيْفَرُوشِكْ { الأرنب من الحيوان	كَيْسِكْ { الكيس أيضا لكن صغيرا
كَيْكَنْ { قرية من زرکان	كَيْشِكْ { من ولد المعز ماتمه ستة أشهر
كَيْلْ { الاحجار الموضوعة حول القبر وكل حجر ينصب في الأرض علامة لشيء وما يقال به نحو الخطة ايضا	كَيْسَمَهْ { ما كانت تأخذه اغاوات الاكراد في كل سنة من الخطة وغيرها من رعيتهم وقدر فع ذلك الآن والحمد لله الرحيم بنعم العدالة السلطانية ابدالله شوكتها وابد بالعدل دولتها الى آخر الدوران آمين
كَيْلِكْ { جنب الانسان مما يلي ابطه الى الوسط	كَيْسِنْ { حديدة الفساد الموضوعة في رأس العود لثق الأرض
كَيْلَانْ { مصدر بمعنى إثارة الأرض بالفساد فعله الحالى (دَيْكَلَهْ)	كَيْسِيُو { السلفاة لغة كثير
كَيْلْدَانْ { مصدر بمعنى الخياطة فعله الحالى (كَيْلِدَهْ)	كَيْشَانْ { مصدر بمعنى الوزن وجر الشيء فعله الحالى (دَيْكَشَهْ)
كَيْلْدِيْ { مجاز كبير للحصاد يمك بكلتا اليدن ويحصده كما في روشكان	كَيْشِكْ { بمعنى (اى) الاستفهامية
كَيْمِ { التقيج والشيء الناقص ضد التام	كَيْفْ { الحال والشان والتزه والتفرح والسقوط ايضا
كَيْمَابِيْ { اسم مصدر بمعنى النقصان	كَيْفَجِيْ { الطناز المضحك باقواله وافعاله ت ع
كَيْمَبُونْ { مصدر مركب بمعنى النقصان فعله الحالى (كَيْمَبِيَهْ)	كَيْفَرَالْ { حيوان وهو السرطان
كَيْمِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التقيص فعله الحالى (كَيْمِكِرَكْ)	كَيْفَرُوشِكْ { قرية من بهتان وبها سمي ناحية
كَيْنْ { الكين والحقد والعداوة	
كَيْرِسِمْ { هيئت الانسان والله اعلم	

حرف اللام

- ل -

لأفلاؤك { نبت وهو اللباب	باب اللام { تلفظهم بهذا الحرف لايجاد
لأفكيرن { مصدر مركب بمعنى الرجاء	لف تلفظ العربيه
فعله الحالى (لأفديك) واسم المصدر (لأف)	فصل الالف بعد اللام
لأك { ما طبخ من دقيق الشعير او الخالة	لأچين { خف قوى يمشى به المسافر
ليطم للكلب او غيره من الدواب	لأخكيرن { مصدر مركب بمعنى حصد
لأكين { ما يوضع في الطعام للكلب من	الكلا و قطع الشجر وترك المحصول
وما او حفرة في الارض	والمقطوع في محله من غير جمع بعضه
لأن { الاخرس معروف	الى بعض فعله الحالى (لأخذك)
لألبون { مصدر مركب بمعنى الخرس	لأز { مأوى الثيران والجواميس
فعله الحالى (لألديك)	لأنكيرن { مصدر مركب بمعنى
لأنكيرن { مصدر مركب بمعنى الا-	(لأخكيرن)
خراس فعله الحالى (لألديك)	لأظ { بتفخيم اللام اسم لحرف الضا-
لأنكر { لعبة لهم يخرسون ولا يتكلمون	الجهة عند كثير من الاكراد وهم
فيها حتى اذا تكلم احدهم سهوا	الذين يلفظون الضاد حينما وقع ولو
اضربوه	في القرآن الكريم باللام المنقحة مد-
لألي { الاناء المنبسط قليل العمق من	عين ان هذا الحرف هو لام منقحة
	لأزم { التى لازم ع

لَبَانْدِنْ { بتفخيم اللام مصدر بمعنى تحريك

الشيء فعله الحالى (دَلْبِنْدَه)

لَبِكْ { بتفخيم اللام القفاز

لَبِكَاَنْدِنْ { مصدر بمعنى لبك الامر فعله

الحالى (دَلْبِكِنَه) ع

لَبِكِنْ { مصدر بمعنى التباك الامر فعله

الحالى (دَلْبِكِي)

لَبُودِي { صانع اللبد ع

لَبِي { بمعنى ليك محرقه ع

فصل الحاء بعد اللام

لَحْتِكْ { قطعة صغيرة من الارض

لَحْدِ { يوم الاحد من الايام

لَحِيْفِ { اللحاق تركية يورغان ع

فصل الراء بعد اللام

لَرَّ { اسم طائفة من الاكراد كبيرة شهيرة

كما تنعم

لَزَزَكْ { الارض الكثيرة الاوحال حتى

اذا داس احد برجله عليها فاصت

رجله فيها

البحاس يصب فيه الاطعمة نحو الارز

البرغل

لَامَه { ما بين العظم الناقى فى الحذ والفك

الاسفل من لحم الحذ وكذا (لَام)

بتفخيم اللام

لَاهُوْرُ { نوع جيد من حديد السيوف

الهندية

لَاوْ { الشاب الفقى من الانسان

لَايِقْ { اللائق والمناسب ع

لَايِنِ { محاكاة الغير فى فعل او قول اضحاكاً

للحاضرين

فصل الباء بعد اللام

لِبْ { الجبة من نحو الغب والحنطة

لِبْ { بتفخيم اللام الكف مع الاصابع

لِبَانِسْ { ما يلبس من الثياب ع

لَبِيْرَ { طعام متخذ من الجريش المطبوخ

مع اللحم هريسة

لَبِيْنِ { مصدر لازم بمعنى يتحرك فعله

الحالى (دَلْبِيْنِي) واللام مقحمة من

هذا المصدر

فصل القين بعد اللام

لِغَابٍ { اللجام لعلها كردية

لِغَابِكِرِينَ { مصدر مركب بمعنى ضرب

الجام في فم الفرس فعله الحالى
(إِنَابِدِكِه)

لِغَتٍ { اللفة واللسان ع

لَغَرٌ { من الحيوان الخيف ومن اللحم

الغير السمين

لَغَمَكِرِينَ { مصدر مركب بمعنى حفر

السرب تحت الارض فعله الحالى
(لَغَمِدِكِه) واسم المصدر (لَغَم) والحفار

له (لَغَمَجِي) ت

لِغِيظٍ { اللزج من كل شى

فصل القاء بعد اللام

لِقَاٍ { صوف ولد الضأن الى ستة اشهر

تقريبا

لِقَانِدِينَ { مصدر بمعنى لف الشى فعله

الحالى (دِلقِنَه) ع

فصل القاف بعد اللام

لِقٍ { الشى المتحرك

لِرِزِينَ { مصدر بمعنى الأرتعاش فعله

فعله (دِرِزِي)

فصل الزاء بعد اللام

لِرَّ { السرعة والحجة اسم مصدر ع

لِرَانِدِينَ { مصدر بمعنى الاسراع والاستجال

لازم وقد جاء متعديا بمعنى التجيل

فعله الحالى (دِرَانِيَه)

لِرَتْ { اللذة محرقة ع

لِرِكِينَ { مصدر مركب بمعنى لِرَانِدِينَ

باستعماله فعله الحالى (لِرِدِكِه)

لِرِينَ { مصدر بمعنى الأسراع فعله الحالى

(دِرِي)

فصل الشين بعد اللام

لِشٍ { جسد الحيوان ميتا حتى الانسان

لم نجد غيرها ت

فصل الطاء بعد اللام

لِطَانٍ { مصدر بمعنى السكوت والسكون

فعله الحالى (دِلَطَه) ع

لِطَانِدِينَ { مصدر بمعنى الاسكان فعله

الحالى (دِلَاطِيَه)

من نحو الجبر والطين والزيت ت	لِقَاطٌ { التقاط سنابل الخنطة من الارض
لَكِيْبِيْنُ { مصدر بمعنى الرعى والسوم	بعد الحصاد اسم مصدر والسنابل
فعله الحالى (دِاِكِيْبِي)	الملتقطه ايضا ع
لَكَلَكْثُ { طائر وهو اللقلق ت	لِقَابُوْنُ { مصدر مركب بمعنى الملاقة فعله
لَكْنُ { اءاء من نحاس يفصل عليه	الحالى (لِقَادِيَه) ع
الايدى ت	لِقَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى تحريك الشئ بعد
فصل الميم بعد اللام	ما كان ثابتا فعله الحالى (دِاَقِيْبِيَه)
لَمُ { شجرة نحو القثاء واليقطين	ومثله (لِقَلِقَانْدِيْنُ) (دِاَقِاَقِيْبِيَه)
لَمِصَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى جمع الاعضاء	لِقَانُ { مصدر بمعنى تحرك الشئ بعد
الى الجسد من خوف او برد فعله	ما كان ثابتا فعله الحالى (دِلِقَه)
الحالى (دِلَمِصِيْنَه)	لِقَبُوْنُ { مصدر مركب بمعنى لقان فعله
لَمِصِيْنُ { مصدر لازم بمعنى اجتماع الاعضاء	الحالى (لَقَدِيَه)
الى الجسد من خوف او برد فعله	لَشَكِرِيْنُ { مصدر مركب بمعنى لقان
الحالى (دِلَمِصِي)	فعله الحالى (لَقَدِيَكَه)
لَمِيْرُ { الصلوة والعبادة	لُقْمَه { اللقمة من الطعام ع
فصل النون بعد اللام	لُقْمَقَادِي { طعام متخذ من بيض يخلط
لَنَدِيَكُ { مهد الاطفال (درگوش)	فيها قليل دقيق ثم ثقلى ثم نغمس في
لَنَكْثُ { الرجل من الانسان	العسل او الدبس فتوكل وهي لقمة
لَنَكْثُ { الاصرح فارسية	القاضى ع
	فصل الكاف بعد اللام
	لَكَه { ما يبقى في الثوب من ارما اصابه

لوش { الحبز العريض الرقيق لم يخمر

عجين

لوقين { مصدر بمعنى المشى رملاً مع

اضطراب فعله الحالى (دلوقين)

لوقاندين { مصدر متعد بمعنى حمل الدابة

على المشى المذكور فعله الحالى

(دلوقينه)

لوك { من الأبل النجيب ومن الإنسان

النجيب

لوله { الانبوبة من اى شى كانت

لومه { الملامة وكذا (لومهيه) ع

فصل الياء بعد اللام

لي { بمعنى يا فلاة للنساء خاصة

ليب { الحيلة والخذعة

ليبولك { المغير هيته الى هية يضحك

عليها والمخرة

ليسج { عذير الماء فى الوديان

ليخستين { مصدر مركب بمعنى الضرب

فعله الحالى (ليدخه)

لشكري { آنا من نحاس منبسط يتخذ

للطعام الغير المائع ت

فصل الهاء بعد اللام

لهن { ماوى الدب

لهيم { ما يلحم به محل الكسر من الاوانع

لهينكرين { مصدر مركب بمعنى لم الاوانع

فعله الحالى (لهيندكه)

فصل الواو بعد اللام

لوي { بمعنى يا فلان ينادى به من لايبالى به

وبمعنى ستري للتهديد

لويب { بتفخيم اللام الكساء الغليظ

لويك { الرقص فى اضطراب وتخلع

لويخ { الثلج يصيبه مطر او حرارة فيكثر

فى خلاله الماء

لويذ { الصبرة من تبن او غيره

لويك { ما ينمقد من مغلى الماء التازل

من الجبن عند عمله

لوزده { بمعنى لانه

لِيَقَّهَ { ليقه الدوات ع	لِيَدَانُ { مصدر بمعنى الضرب مركب فعله الحالي (لِيَدِيَّه)
لِيَكْتَابِنُ { مصدر مركب بمعنى الاصلاح والتوفيق بين اثنين فصاعدا فعله الحالي (لِيَكْتَابِنَه)	لِيَزُّ { اسم مصدر بمعنى اللعب واللهو
لِيَكْتَابِنُ { مصدر مركب بمعنى الاصلاح والا اتفاق فعله الحالي (لِيَكْتَابِي) واسم الفاعل (لِيَكْتَابَانِي)	لِيَزِينُ { مصدر بمعنى اللعب فعله الحالي (دَلِيَزِي)
لِيَكْرِنُ { مصدر مركب بمعنى صب الماء فعله الحالي (لِيَكْرِنَه)	لِيَزَانِدُنُ { مصدر بمعنى الحمل على اللعب فعله الحالي (دَلِيَزِينَه)
لِيَلْكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى ازالة قشر نحو الجوز والبندق اعنى القشر الاخضر فعله الحالي (لِيَلْكِرِنَه)	لِيَسُنُ { بيت الدجاج والطيور
لِيَلْفُ { الثلج المتناثر	لِيَسْتِنُ { مصدر بمعنى اللعب فعله الحالي (دَلِيَزِيَه)
لِيِي { السيل من المطر معروف	لِيْفُ { الثقة من الانسان
	لِيْفِكُ { كيس خشن يوضع فيه قطع صا- بون يدلك به الجسد في الحمام ع

حرف الميم

— م —

باب الميم { تلفظ الاكراد بالميم لا يخالف تلفظ العرب به ليعلم ان الميم المفردة المفتوحة نحو (مه) ضمير بمعنى نحن	فصل الالف بعد الميم
	ما { بتفخيم الميم كلمة استفهام بمعنى الهمزة

الأولاد الصغار غالباً وكلمة تقال عند

التعب ايضاً

مناصي | السمك الجري والنهري

مناصور | حل شجر ذي شوك يشبه

العناب

مناظم | الساكن المتخبر لا يدري ماذا يفعل

مناظي | العنق معروف

مناظيچين | من يتقى العنق من الأشجار

مناظير | علة تحدث في اطلاق الفم

مناقول | الرئيس المعبر

مناك | الأثم عند الأكثر

مناكر | الآتاة من الحمار

منا | البيت والبنا ايضاً

مناذاز | الغنى من الناس

منايله | العود الكير الذي يعالج به

الحجر لقلعها

مناشتين | مصدر بمعنى الكنس بالمكنة

فعله الحالى (دِمَالَه) واسم المفعول

(مناشيق)

مناج | وكذا (مناچيك) في لغة كثير القبلة

في الوجه او اليد

مناچكيزن | مصدر مركب بمعنى ثقيل

الوجه او غيره فعله الحالى (مناچدگه)

وكذا (مناچكيزن) (مناچيدگه) عند

كثير

مناذاك | اتي الجاموس معروف

مناز | الحية فارسية

منازناك | الميدان الصغار الموضوعه في

سقف بيوت الأكراد

منازمازوشك | سام أبرص معلوم

منازماصي | نوع من السمك رأسه كراس

الحية وذنبه كذنب السمك

مناست | اللبن الخاثر

مناش | محرف المعاش المعين اجرة العنق

مناشه | الحديدة المتخذة لمسك النار

مناشيك | من الجوبات الماش

مناشلا | صفيحة من فضة او ذهب يكتب

عليها ماشاء الله كان وتعلق في رؤس

مَجْرَفَه { خشبة يدفع بها الثلج من السطح

مَجْرَانْدِيْن { مصدر بمعنى عصر اخدي

الدين على الاخرى فعله الحالى

(دِجْرِينَه) وهى المصافحة

مَجْرِكْ { السرعة فى الفعل وفعل الشئ

عن جد وقوة

مَجْرِكْ { المشاركة على شئ

مَجْرِن { فعل الشئ من جدو قوة لفة

كثير

مَجْرِيْدِي { من الدراهم سكة معلومة ت ع

مَجْرِيْرِي { من استأجر لخدمة المسجد

من كنفه وشعل ناره وغير ذلك

محرقة ع

فصل الحاء المهملة بعد الميم

مَحَال { الحال الممتع ع

مَحَان { مصدر بمعنى الانحما فعله الحالى

(دِجْحَه) ع

مَحَانْدِيْن { مصدر بمعنى المحو فعله الحالى

(دِجْحِيْنَه) واسم المفعول (مَحَانْدِي)

مَحْبَبْت { الهبة عربية

مانم { الم اخوالاب

مان { مصدر بمعنى البقاء والمشابة فعله

الحالى (دِجِيْنَه)

مانكث { اتى الجاموس

ماهو { اتى الخنزير

ماهى { عظم ابيض يتخذ منه الأمشاط

مايين { مصدر بمعنى (مان) فعله الحالى

(دِجِيْنَه)

فصل التاء بعد الميم

مت { العمة اخت الاب

مِثَا { المتاع محرف ع

مِثِكْ { العمة لفة كثير ايضا

مِثْلَه { الامثال الجارية بين الناس محرقة ع

مِثِيْل { الخيوط التى يخاط بها وسط

الفراس

فصل الجيم بعد الميم

مِجَال { المجال عربية

مِجْر { نوع من البنادق الافرنجية

مَحْلَانْدِينُ { مصدر بمعنى المحو والبرى فعله	مَحْتَاخُ { المحتاج ويقال كثيرا (مَحْتَاخ) ع
الحالى (دِمْجِلِيْنَه) ع	مَحْتَزُ { خادم الخيل القائم باصرها
مَحْلِيْنُ { مصدر بمعنى الانمحاء والانبراء	مَحْرُ { المحرر كتاب الرافى من فقها
فعله الحالى (دِمْجِلِي) ع	الشافعية ع
مَحْلِي { عيدان يشد بعضها ببعض تسحب	مَحْرَابُ { محراب المساجد ع
على الارض المذورة لمواراة البذر ع	مَحْرُومُ { المحروم ويستعمل كثيرا فى الدعاء
مَحْمَا { يسميه الذكور عندهم محرف محمد	بانقطاع العقب وذلك فى التداء غالباً
فصل الحاء المعجمة بعد الميم	فيقال (مَحْرُومُو) للمذكر و(مَحْرُومِي)
مَحْتَاژُ { مختار القرية عربية	للمؤنث ع
مَحْتَرُ { الارض الكبيرة المستوية	مَحْرُزُنُ { الحزين عربية
مَحْرِكُ { العدو من الناس	مَحْسُ { حديدة كالميزاب يحك بها جسد
مَحْبِي { من النصارى من زار المحل الذى	الدواب
يعظمونه فى القدس الشريف محرف	مَحْسَرَه { معصرة الغنم عربية
محرف مقدسى ع	مَحْسِكُ { الخف والحداء
مَحْبِيضُ { قرية من بهتان	مَحْسِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى حك
فصل الدال بعد الميم	جسد الدابة بالحديدة المعروفة فعله
مَدَدُ { الأستغانة والاستمداد ع	الحالى (مَحْسِدَكِه) ع
مُدَّه { المدة محرقة ع	مَحْفُورُ { الزربية من البسط
مَدْرَبُ { الارض فيها اشجار تسمى لتكبر	مَحْلُ { المكان والموقع
	مَحْلَه { المحلة من البلاد ع

الحيوان المأكول لأعلى الوجه الشرعي
فعله الحالى (مِرَازِدِكَه)

مِرَازِجُ { نوع من الخنطة

مِرَازِجُ { حكاية صوت التقبيل مع شوق
كردية

مِرَازِجَانُ { المرجان عربية

مِرَازِجِكُ { قرية من شيروان

مِرَازِجِي { قرية من غرزان ع

مِرَازِجِيَا { بمعنى مِرَازِجَا عربية

مِرَازِذُ { السخى من الناس

مِرَازِذُ { الكوة النافذة الواسعة في البيت

مِرَازِطَالُ { الثرس معروف

مِرَازِطَانِذِيْنُ { مصدر بمعنى خدش جلد

الحيوان وظاهر كل شئ بامرار شئ

خشن عليه فعله الحالى (دِصِرِطِيَه)

مِرَازِطِينُ { مصدر بمعنى انخداس جلد

الحيوان وظاهر كل شئ بمصادقة

شئ خشن فعله الحالى (دِصِرِطِيَه)

مِرَازِطُ { المرض محرقة ع

مِرَازِطَاذُ { من به علة منزفة ع

اشجارها والارض التي تسقى بالماء

ايضا

مَدْرَسَه { مدرسة واسم قرية من بهتان ع

مَدَلِكُ { لغة في (ماداك) وقد تقدمت

مِدُوذُ { مدير الناحية ع

فصل الرآء بعد الميم

مَرَّ { المسحاة التي تثار بها الارض

مَرَّانُ { شجر يتخذ من قضبانه قصب

القليون وليس المسعى بالياسمين

مِرَازِذُ { المراد والمطلوب محرقة ع

مِرَازِذِيْنُ { مصدر بمعنى الامانة ضد الاحياء

فعله الحالى (دِصِرِطِيَه)

مِرَازِذُ { الحيوان المأكول مات بلاذبح

شرعي والميت من الانسان لم يقرأ

عليه عند الترع صورة يس الشريفه

مِرَازِذُونُ { موت الحيوان المأكول بلا

ذبح شرعي والميت من الانسان لم يقرأ

عليه يس مصدر مركب فعله الحالى

(مِرَازِذِيَه)

مِرَازِذِيْنُ { مصدر مركب بمعنى ذبح

مِرْأَتُكَ { الاهداب من الانسان والامتعة
مِرْأَتُكَ { مصدر بمعنى المص فعله الحالى
(دِمْشِيئَه)

مِرْأَجُ { محرف مزاد عرض الشيء على
البيع بالنداء عليه ع

مِرْأَخِيْنُ { مصدر بمعنى اتلاف الشيء
فعله الحالى (دِمْشِيئَه)

مِرْأَخَانْدِيْنُ { مصدر بمعنى مزاختن فعله
الحالى مثله

مِرْأَخِيْنُ { مصدر بمعنى التالف فعله الحالى
(دِمْشِيئَه)

مِرْأَرَه { محرف المزرعة ع

مِرْأَرَاكُ { قرية من صاسون

مِرْأَرَكَه { خشبة عريضة عليها خرقه تتخذ
لالصاق الخبز بها فى التنور

مِرْأَرِيْحَانُ { قرية من غرزان

مِرْأَرَكْتُ { المسجد محرفة ع

مِرْأَرِيْنِي { البشارة الخبز المر

مِرْأَرُو { الخبز الصيق المتغير طعمه

مِرْأَكُ { المكان المهيأ لوضع التبن

مِرْأَكُونَكُ { بمعنى (بانكز) كثير

مِرْأَمُ { المرام والمقصود محرفة ع

مِرْأَمَرُ { حجر المرمر صربية

مِرْأَمِرْأَكُ { نوع من البعوض

مِرْأَرِيْنُ { مصدر بمعنى الموت فعله الحالى
(دِمْشِيئَه)

مِرْأَرِي { الميت من الانسان وغيره

مِرْأَرُوْفُ { الانسان والبشر

مِرْأَرُوْفَاتِي { القرابة بين الناس

مِرْأَرِيْشَكُ { الدجاج من الطيور

مِرْأَرِيْصُ { رونق الشيء ومايليق به من
الهيئة

فصل الزاء بعد الميم

مِرْأَرِي { الشيء المر صربية

مِرْأَرِي { الضباب من البخار

مِرْأَرَانَه { عود يشد بالخشبة الموضوعة على

رقبة الثيران عند الحرارة

مَسْقَلٌ { آلة صقل الاشياء ع	مِرْوَبُونٌ { مصدر مركب بمعنى تغير طعم
مَسْقَلِكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى صقل	الحيز لطول العهد من خبزه فعله
الاشياء فعله الحالى (مَسْقَلِدِكِه)	الحالى (مِرْوَدِيَه)
مِسْكٌ { معلوم من الطيب ع	مِرْوُولٌ { المشغول من الناس والحيوان
مَسْكَنٌ { المسكن عربية	مِرْوُولِيُونٌ { مصدر مركب بمعنى الاشتغال
مِسْكِينٌ { المكين ع	فعله الحالى (مِرْوَالِدِيَه)
مِسْلِمٌ { مدير الناجية المتسلم ع	مِرْوَالِكِرِنٌ { مصدر مركب بمعنى الاشغال
مِسْلَمَانٌ { المسلم عربية	فعله الحالى (مِرْوَالِدِكِه)
مِسْلَمَانِيٌّ { الطاعة والعمل الصالح	مِرْوَالِهِيٌّ { العمل الذى يشتغل به
مِسْوَالِكٌ { السواك عربية	مَزَلٌ { المنزل محرفة ع
مَسِينٌ { الابريق من النحاس	مِرْمِرْوَالِكٌ { قرص العسل لم يتلى بيوتها
فصل الشين بعد الميم	عسلا
مَشٌ { المشى اسم مصدر محرف ع	مَرِيٌّ { الملح وقد يطلق على الرأس ايضا
مَشَانٌ { مصدر بمعنى المشى فعله الحالى	فصل السين بعد الميم
(دِمَشَةٌ) واسم الفاعل (مَشَا)	مِسَاخَةٌ { المكان الذى ينزل اليه الدقيق
مِشَارٌ { الحوض الذى يصب فيه الماء	من الرعى
الملح لينعقد ملحاً وما يقطع من الارض	مَسْتٌ { الكمران ف ت
بالخطوط ليزرع فيه نحو القشاع ع	مِسْحَفٌ { محرف المصحف الشريف ع
مِشَاوَرَتٌ { المشاورة ع	مِثْقَالٌ { المثقال من الاوزان ع

مَشَكْ { الزق من الظروف	مِشْتِ { الوطاء المحلو الى محاذاة فيه
مِشْكُولِي { جفن العين من انسان	مِشْكِرِن { مصدر مركب بمعنى ملا
مِشْتَرِ { الشيء الذي تركه صاحبه	الاناء الى محاذاة فيه فعله الحالى
واعرض عنه والشيء الذي لاصاحب	(مِشْتِدِكِه)
له وهو اللقيطة	مِشْتَاخَه { المكان الذي يوضع فيه الغنم
مِشْمِش { المشمش من الفسواكه وكثير	للتجفيف وقد يطلق على نفس الغنم
يقول (مِشْمِش) ع	الموضوع فيه
مِشْلَاق { الشيء يكون في حذاء شيء	مِشْتَاكْ { العود الذي يلم به الطحين من
مِشُوژ { الشيء المشهور بين الناس ع	حول طاحونة الرحي
مِشُوژ { مشير المكر ع	مِشْتِرِي { طالب شراء الشيء ع
مِشُووش { من الجوبات العدس	مِشْتِن { مصدر بمعنى الكنس فعله الحالى
فصل الصاد بعد الميم	(دِمَالِه)
مِصْاصِن { محرف متاس عود طويل	مِشْعَلَه { محرف مشعلة النار الموقدة
دقيق في رأسه حديدة كالأبرة يضرب	لأعلام دخول رمضان كما هو عادة
به الثيران	الأكراد او مطلق النار العظيمة
مِصْاب { حديدة يستعملها صانع النعال	مِشْرِف { خادم الغنم في الشتاء ع
لدق القالب وادخاله في النعل	مِشْرَاق { المكان الذي تشرق فيه الشمس
مِصْت { المد من الكيل	اول طلوعها ع
مِصَب { المكان الذي يوضع فيه القنج	مِشْقَن { السرير الذي يقبل عليه الميت
	مِشْك { الفار حيوان معروف

فصل الظاء بعد الميم

مِظَاوِرٌ { المخادع الذي لا يتمك بكلامه ع

مِظِرٌّ { المِضِرُّ من كل شيء

مَظِنٌ { الكبير سناً اوجاهاً اوجسماً

مَظِنُونٌ { مصدر مركب بمعنى الكبر

سناً اوجاهاً اوجسماً فعله الحالى

(مَظِنِدَةٌ)

مَظَنِّكِرُنٌ { مصدر مركب متعد (مَظَنِّكِرُونٌ)

فعله الحالى (مَظِنِدَةٌ)

فصل العين بعد الميم

مَعَافٌ { المعفو من التكاليف ع

مَعَافَةٌ { محرف المحفة وهى الهودج ع

مَعْدَنٌ { المعدن من الارض ع

مَعْرَسٌ { كلمة شتم قيل معناه الرجل الذى

امراته زانية

مَعْرَكٌ { السرج المحشو بنحو الصوف ع

مِعْمَازٌ { الصانع الحاذق فى صنعة ع

مَعْنَى { المعنى اى ما يراد من اللفظ ع

مَعْنَكٌ { محرف معنقى انجيب من الخيل

المعلم موضوعاً حوله الجبالة لتأني

الطيور الوحشية وتقع فيها ع

مِضْدَانٌ { مصدر مركب بمعنى امرار

اليد على الشيء بقوة فعله الحالى

(مِضْدَةٌ)

مِضْرِيٌّ { نوع جيد من حديد السيوف ع

مَصْرَفٌ { ما يصرف من الأموال فى

المصالح ع

مِضْرَانِيٌّ { ثقب يجعل فى عود لشد مقود

الدواب بها

مِصْبِيَّتٌ { المصيبة والبلية ع

فصل الطاء بعد الميم

مُطَالَةٌ { التأمل والتفكر محرفة ع

مِطْرَبٌ { طائفة من الاكراد يستعملون

الات الملاحى ع

مَظْرَبَارٌ { من يشتري الاشياء من الناس

خارج البلد ثمن بخس ليديها فى البلد

مَطْرَانٌ { مطران النصارى ع

مِطْلَكٌ { الربوة والمرقع من الأرض

الرأس مثقبة يؤخذ بها الرغبة من
الطعام

مُقْلِسُ { النفس الذي لا يبقى له اموال

فصل القاف بعد الميم

مَقَامُ { المقام والاسلوب الذي يقع عليه
الترنم بقصيدة او غناء ع

مَقَابِلُ { الشيء المقابل لشيء ع

مَقْبَرَةٌ { المقبرة ع

مِقْبِجُ { القمع المعلم الذي يعدو خلف
الناس ويضربهم بمنقاره ع

مَقْسُ { المقراض ع

مِقْسُوكُ { طائر وهو الخطاف

مَقْلِكُ { الآباء المتخذ لتقلية الطعام ع

مِقْوُوزُ { نوع من القرع وهو الذي له
ذنب طويل دقيق

فصل الكاف بعد الميم

مِكَاوَرَةٌ { آلة يحفر بها الخشب

مَكَانُ { المكان عبرية

مَكْرُ { المكر والخدعة ع

مِعْوِزِي { النقص وعدم الاستكمال ع

مَعِينُ { اثنى الجيد

مُعِينُ { المعين من الناس ع

مَعِيشَتُ { المعيشة ع

مِعْتَنُ { بمعنى لاشك ع

فصل الفين بعد الميم

مَعَارَةٌ { المحل العميق المظلم في الارض

مِقْدَارُ { محرف المقدار من الشيء لغة

مَعْلُ { مأوى الغنم في الصحراء

مَعْلَهَاتِنُ { مصدر مركب بمعنى فعود

الدواب واضطجاعها فعلمه الحالتي
(مَنَائِي)

فصل القاء بعد الميم

مِقْشَا { المفتاح خشباً او حديدا ع

مِقْشِي { من يستخرج الفتوى من العلماء

ويكون منصوباً من طرف الدولة لذلك

مَقْرَدُ { البرد محرفة ع

مَقْسِيكُ { حديدة طويلة الذنب صريضة

مِلْكُ { الشيء المملوك وأكثر ما يستعمل

في الارض المملوكة ع

مَلَكُ { الملك بفتح اللام وكذا (مَلَاكَتْ) ع

مَلَهْمُ { المرهم معروف ع ت

مَلَهْمَه { محرف ملحمة من كتب النجمين

ما بحث فيه عن العلامات الكونية

كانخساف القمر وما يترتب عليها ع

مِلْهَيْبُ { خنبة ذات اصابع يدرى بها

نحو الخنجة

مَلُو { ما يحجمه الحصاد خلفه من مقدار

ثلث قبضات مما يحصده في مواضع

متعددة حتى اذا تكثرت جمع الكل

في محل ويسمى ذلك المجموع (دِرَاخَه)

مَلُولُ { النعيب والذليل كردية

فصل الميم بعد الميم

مَمْبَرُ { محراب المسجد والنبأ ايضا ع

مَمِكُ { ندى المرأة والرجل ت

مَمَه { الطعام لغة الاطفال ع

فصل النون بعد الميم

مِن { ضمير يعني انا للمفرد يتكلم

مَكْنَه { اللولب حديثا

مَكْوَكُ { المكوك ع

فصل اللام بعد الميم

مِلْ { الكتف والطرف ايضا والجبل

مَلَا { العالم عربية

مَلَارِكِرْ { قرية من روشكان قرب

اخلاط حصينة الموقع ع

مَلَاقُ { الملاق المداهن ع

مَلَاقِي { نوع جيد من الكمثرى كبير

الجات يدرك في الحزيف

مَلَاثِمُ { من الانسان الجليم ومن سائر

الحيوانات ذو البكن المنقاد لما يراد

منه ع

مِلْتِ { الطاقة ع

مِلْتَاغُ { المريض الرزى النهوك

مَلَيْكُ { نوع من التفاح يدرك في قرب

الشتاء

مَلَقَانُ { السباح ذات الملح واسم ناجية

فيها معادنه في قضاء غمزان

مُوجِحِكْ | مَلْقَطُ الشَّعْرِ
 مُوْجِكِرِنْ | مَصْدَرُ مَرْكَبٍ بِمَعْنَى نَصَبِ
 الدَّابَّةِ اذِينَهَا عِنْدَ خَوْفِهَا وَطَرَادِهَا
 فَعْلُهُ الْحَالِي (مُوجِدِكْ)
 مَوْجْ | مَوْجُ الْمَاءِ بِحَرِّ اَوْ نَهْرٍ
 مُوْخِلْ | مَحْرَفُ مَخْلٍ الدَّقِيقِ عِ
 مُوْدَةٌ | الْبَهْلَوَانُ الشَّاطِرُ
 مُوَزْ | الْاَحْمَرُ الْمَائِلُ اِلَى السَّوَادِ
 مُوْرِكْ | الْحَزْزُ مِنَ الْقَزَازِ
 مُوْرِيْ | الْغَمْلُ وَالْحَزْزُ اِيضًا
 مُوْظْ | الزَّبُورُ مِنَ الْغَمْلِ
 مُوْظِيْكَ | مِنْ وَلَدِ الْبَقْرِ مَاتِمٌ لَهُ سِتَانٌ
 وَالتَّرْبِيبُ اِيضًا
 مُوْظِرِيْكَ | الشَّرَارُ الطَّائِرَةُ مِنَ النَّارِ
 مُوْقِيْكَ | عَوْدٌ صَغِيرٌ يَسُدُّ بِهِ ثَقْبَ الزَّقِ
 بَادِ خَالَهُ فِي الثَّقْبَةِ
 مُوْلَهْ | الطِّينُ الَّذِي يَطْبِنُ بِهِ الْحَائِطُ
 مُوْلِكِرِنْ | مَصْدَرُ مَرْكَبٍ بِمَعْنَى تَطْبِينِ
 الْجِدَارِ فَعْلُهُ الْحَالِي (مُوْلِدِكْ)

مِنَارَهْ | الْمَنَارَةُ الَّتِي يُؤَدِّنُ عَلَيْهَا
 مَنَزَلْ | الْمَنْزِلُ وَالْمَحْطَةُ عِ
 فَصْلُ الْهَاءِ بَعْدَ الْمِيمِ
 مَهْ | الشَّهْرُ فَ ت
 مِهْ | اَتَى الضَّانَ
 مَهْرًا | الْمَهْرُ وَالنِّكَاحُ عِ
 مَهْرِكِرِنْ | مَصْدَرُ مَرْكَبٍ بِمَعْنَى الْاِنِّكَاحِ
 فَعْلُهُ الْحَالِي (مَهْرِدِكْ)
 مَهْدَرْ | الشُّفَاعَةُ كَرْدِيَّةٌ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
 مَهْدَرِجِيْ | الشُّفْعُ
 مَهْمَتْ | الْمَهْمَةُ عَرَبِيَّةٌ وَالشُّكْرُ لِلَّهِ
 مَهِيْرْ | طَعَامٌ مَتَّخَذٌ مِنَ الْخِنْطَةِ الْمَطْبُوخَةِ
 بِالْمَخْيِضِ
 مَهِيْ | اَتَى الْبَغَالُ كَرْدِيَّةٌ
 فَصْلُ الْوَاوِ بَعْدَ الْمِيمِ
 مُوْ | الشَّرْفُ ت
 مُوْتِيْ | الدَّبْسُ فِي لَفَّةٍ كَثِيرِينَ
 مُوْجِيْكَ | مَكْيَالٌ صَغِيرٌ لَهُمْ

مير { الأمير عربية	واسم المفعول (مُولِكِرِي)
ميراته { محرقة الميراث ع	موم { الشمعة والرخو من الحيوان ايضا
ميراثخورد { الوارث مركبة ع	ت ع
ميراف { من نصب ناظراً على ماء	مومتدان { محل وضع الشمعة
مشترك بين اراض يقسمه عليها ويعطى	مومي { نوع من المناديل التي تشدها
كل ذي حق حقه قطعاً للمخاضيات	الرجال في رؤسهم
بين اصحاب تلك الاراضى	مونيك { مفصل الاصابع
ميرك { النيسة والمرج والقوطة	مويث { الزيب معروف
مير { البول من الحيوان والانسان	فصل الياء بعد الميم
ميرث { الصلوة والتعبد	مى { الحمر مشهورة ع ف ت
ميرزد { المزرع	مي { الاثى من الانسان والحيوان
ميرزل { من يبول تحت في الفراش	مياندين { مصدر بمعنى تخيير اللبن فعله
ميركيرن { مصدر مركب بمعنى البول	الحالى (دَمِيَنَه)
فعله الحالى (ميردِگه)	ميا { اى البغال
ميركيرن { مصدر مركب بمعنى النظر	ميتن { مصدر بمعنى المص فعله الحالى
الى شئ فعله الحالى (ميردِگه)	(دَمِيَزَه)
ميركيرن { مصدر مركب بمعنى فعل	ميجرزد { شارب الحمر السكر
الصلوة فعله الحالى (ميردِگه)	ميدان { الميدان عربية
ميركز { من يصل كثيراً ولا تترك الصلوة	مير { الرجل واشجاع

مِيْمَارْ { علة تحدث في الاصابع	مِيْرُوْكَ { السخلة التي ترضع مما صادفت
مِيْمُونْ { القرد تركية	من الغنم سواء كانت امها ام لا
مِيْمِيَا { المشابه والمماثل من الاشياء	مِيْمِيَش { الذباب لغة مقاربة لتظيرتها
مِيْمِيْتَانْ { الضيف والمسافر	بالفرنساوية فنبه وتدبر
مِيْمُوْ { شجرة الغنم عند الاكثر	مِيْمِيَشِن { الضان من الغنم
مِيْمُوْكَ { زر التوب	مِيْمِيَشِيَهْ كِنِي { النحل صاحب العسل
مِيْمِيْنْ { مصدر لازم بمعنى خثر اللبن فعله	مِيْمِلْ { الميل الى الشيء
الحالي (دَمِي)	مِيْمِلَاكْ { الكبد لغة كثير
مِيْمِيَانْ { نوع من الغنم العلم عند الله	مِيْمِلْدَازْ { من عنده ميل ع

حرف النون

— ن —

فصل الالف بعد النون	باب النون { تلفظ الاكراد بالنون كتلفظ
نَا { كلمة نفي تدخل المضارع نحو (نَاكَه)	العرب به من غير فرق ليعلم ان
نَادِرْ { الشيء النادر العزيز ع	النون المفردة المفتوحة نحو (نَه) تاتي
نَازِلْ { ضد القوى الصلب ت	ادات نفي فتدخل الماضي نحو (نِكْر)
نَاخِرْ { جماعة الدواب عموماً	بمعنى ما فعل والجملة الاسمية نحو
	(زَيْدٌ تَمَلَّأَ بِهِ) وادات نهي نحو (نَكِه)
	بمعنى لا فعل

الاء اسم مصدر والفعل الحال
(دئالی)

نَانُ { الحزف ت

نَاسِيْرَةٌ { الحجاز والقران

نَاسِكِيْرَةٌ { الارض التي تبت الخططة و
الشعر جيدا

فصل التاء بعد النون

تَرَكْتُ { حلية من فضة تشد على الجبين
المرأة

تَشُو { الغير الجيد من كل شيء

فصل الجيم بعد النون

تَجَارُ { التجار محرقة ع

تَجْرَانْدِيْنُ { النحت والتجرع

تَجِيْسُ { الشيء النجس ع

تَجِيْبِيْنُ { الشيء مع غمز قليل

فصل الحاء المهملة بعد النون

تَحْسُ { النحس ع

تَحْفُ { النفع محرقة ع

تَحِيْ { اسم ناحية من قضا بد ليس

نَاخِرُ قَوَانٍ { اليوم الماشر من كانون

الاول وهو اليوم الذي يبدأ فيه

قطع الدواب من الرعى في القرى

الباردة الكثيرة الثلج ويلفونها

نَازِنِيْنُ { الحسن من الانسان ف ت

نَازِيْ { التفتيح والتدلل

نَاسٌ { محرف من الانس من ينك وبنيه

معارقة ع

نَاسِكِيْرَةٌ { مصدر مركب بمعنى معرفة

الذات وتميزها عن غيرها فعلة الحال

(نَاسِدِيْكَه)

نَاطُوْرٌ { الناطور ع

نَاظِرٌ { من نصب ناظراً على أسرما ع

نَافٌ { الاسم والوسط من الشيء

نَافِلٌ { السرة من الانسان والحيوان

نَافِإِشٌ { الاسهال دآه كان ام عارضا

نَالٌ { محرف نعل الدواب ع

نَالِبَتْدٌ { من ينعل الدواب

نَالِيْنُ { مصدر بمعنى الأئين وكذا (نَالِنَان)

فصل الحاء المعجمة بعد النون

نَمَحُ { الحبط من الصوف كردية

نَحْمَانْدِنْ { مصدر بمعنى التغطية بشئ

فعله الحالى (دِئَحْمِيئَه)

نَحْتُ { اظنها محرف نقد وبعض الظن

اسم ما يأخذه ولى المرأة عن زوجها

اياه من الاموال وهو عادة الاكراد

نَحْرِي { بكر الاولاد وهو اول من ولد

ذكر او اثنى

نَحْشُ { محرف الفتش ع

نَحْفِيئِنْ { نفخ الجوف من الاكل وغيره

نَحْمِيئِنْ { التقطى

نَحْوُ { كلمة بمعنى الفاء الفصيحة فى العربية

فصل الدال بعد النون

نَدَافُ { النداف نحو القطن ع

نَدِرُ { النذر محرفة ع

فصل الراء المهملة بعد النون

نَزَمُ { التى اللين

نَزْمُونُ { مصدر مركب بمعنى اللينة فعله

الحالى (نَزْمِيئَه)

نَزْمَكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التلين

فعله الحالى (نَزْمِدِكَه)

نَزْمِرِيئِنْ { مصدر بمعنى اللينة بعد ضلابة

فعله الحالى (دِئَزْمِرِيئَه)

نَزْمِرِئَانْدِنْ { مصدر بمعنى تلين التى

بعد صلابته فعله الحالى (دِئَزْمِرِيئَه)

فصل الزاء بعد النون

نِزَارُ { الارض لا تسلط الشمس عليها الا

قليلا

نِزَانُ { الجاهل من الناس

نِزْدُ { النذر اسم مصدر والتى المنذوع

نِزْدَكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى النذر

فعله الحالى (نِزْدِكَه)

نِزْمُ { ضد العالى الواطى

نِزْمَبُونُ { مصدر مركب بمعنى السفول

ضد العلو فعله الحالى (نِزْمَبِيئَه)

نِزْمَكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التسفيل

ضد الاعلاء فعله الحالى (نِزْمِدِكَه)

نِشِيفٌ { لغة في نشوف المذكورة	نِشْرَانْدِينٌ { مصدر بمعنى الملاء فعله الحالى (دِشْرِيْفَه)
فصل الطاء بعد النون	نِشْرِيْبِيْنٌ { مصدر بمعنى الامتلاء فعله الحالى (دِشْرِيْبَه)
نِطْرِيْبِيْنٌ { مصدر بمعنى السكون والسكوت فعله الحالى (دِئِطْرِيْبِي)	نِزْوَلٌ { علة وهى النزلة وما يكتب لهذه العلة من التمام ويطلق فى الرأس ايضا
نِطْرَانْدِيْنٌ { مصدر بمعنى الاسكان والاسكات فعله الحالى (دِئِطْرِيْبِيَه)	فصل السين المهملة بعد النون
فصل العين بعد النون	نَسَبٌ { النسب معروف ع
نَعْتِكُ { الناصبة لغة بعض	نَسْلٌ { النسل ع
نَعْلَاجٌ { التخيير فى الامر الذى لا يجد الى قضائه سبيلاً ع	نَسِيْبٌ { محرف النصيب والحظ ع
نَعْلَتٌ { اللغنة معلومة ع	فصل الشين المعجمة بعد النون
نِعْمَتٌ { النعمة ع	نِشَاٌ { دقيق لب الخنطة ف ت ع
فصل الفاء بعد النون	نِشَادِرٌ { النوشادر ف ت ع
نِغْرٌ { الدعاء بالمضرة خاصة	نَشَلٌ { الحديدة التى يفصد بها ع
نِغْرِيْبِيْنٌ { بمعنى نِغْرٌ	نَشْحُوْرٌ { اللبن الذى تركه الدابة بعد اكل جيده
نَشْرُوْرٌ { اليوم العاشر من شهر آه دار الرومى	نِشُوْفٌ { المنحدر من الارض
نِشْرٌ { ضد العالى السافل	نِشْكِيْقَه { بمعنى المفاجات

تَقِيرُ عَامًّا { العسكر التغير الموظف يجمع ويساق على من اظهر العصيان	نَشْرِبُونُ { مصدر مركب بمعنى السفول ضد العلو فعله الحالى (نَشْرِدِيَه)
نَشِيسَانْدِينُ { مصدر بمعنى الكتابة فعله الحالى (دِشَبِيَه)	نَشْرِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التسهيل ضد الاعلاء فعله الحالى (نَشْرِدِيَكِه)
نَشِينُ { ماينام فيه من اللحاف والفراش فصل القاف بعد النون	نَفْسُ { النفس والذات ع
نَشَارَه { النقارة ع	نَفْسُ { النَّفْسُ ع
نَقَبُ { الثقب المنقوبة ع	نَفْسَانِيَتُ { اجراء الحكم على غير وجه الحق ع
نَقَبِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الثقب فعله الحالى (نَقَبِدِيَكِه)	نَفْسَتِنُ { مصدر بمعنى النوم فعله الحالى (دِشَبِيَه) واسم الفاعل (نَفْسَتِي)
نَقَشَانْدِينُ { مصدر بمعنى تقطير المائعات فعله الحالى (دِشَبِيَه)	نَفْسِي { الكرباس الجيد الصقيل المجلوب من (عملكان)
نَقَشِينُ { مصدر بمعنى التقطر فعله الحالى (دِشَبِيَه) اظنها من قطع ع	نَفْسِي { الريب والريية من الناس
نَقْرُ { الطشت العميق والماعون الكبير	نَفِشْتُ { التجمة والحرز والتعاويد
نُقْطُ { القطرة من المائعات ونقطة الخط ايضاع	نَقْطُ { عيدان اصفار في رأسها كبريت تحترق بامرارها على شئ خشن ع
نَقْلُ { المرة من الفعل	نَقَقَه { النفقة ع
نُقْلُ { لب الآوز الملبس بالكر وغيرها من قطع الكر الناعمة ع	نَقْلُ { نبت وهو السمق
	نَقِي { ولد الوالد الخفيد

تَقِيْبًا { ناحية من قضاء رضوان	تُهْتِكُ { الحمص لفة كثير من الجبوب
فصل الكاف بعد النون	تُهْوِي { بمعنى الآن
تِهْكُ { كلمة بمعنى عند ولدن	تَهْوِيْت { عدد بمعنى التسعين
تَكْسُ { وجع في الخاصرة يسمى ذات	فصل الواو بعد النون
الرية	تُو { الجديد من كل شئ فارسية يونانية
تِكَل { منقار الطائر	لاينية فتذكر
فصل الميم بعد النون	تُوْءُ { حرف جواب بمعنى لاالنافية ومنهم
تَمِرَان { ناحية من هيزان	من يحدف منه الهمزة ويقول (تُو)
تَمِيْر { العتین الذي لايقدر على الجماع	كما في اللآينية
تَمْرُ { ضد العالی السافل	تُوْبُونُ { مصدر مركب بمعنى التجدد فعله
فصل الهاء بعد النون	الحالی (تُوْءِدْبَة)
تَه { عدد بمعنى التسعة	تُوْبَتُ { النوبة ع
تَهَا { بمعنى الآن	تُوْدُ { عدد بمعنى التسعين لفة بعض
تَهْرَكُ { لعبة لهم	تُوْرُ { النور ع
تَهْتُ { عدد بمعنى التسعين لفة بعض	تُوْرْدَه { عدد بمعنى تسعد عشر
تَهْرِيْرُ { نوع من حديد السيوف	تُوْرَزْنُ { النى عمل جديدا من حديد
تَهْتُ { تسعة ايام من عشر ذى الحجة	او نحاس لانه كان موجودا فاصلىح
الاول قبل العيد	ورم
	تُوْرِيْنُ { الخيل اول سنة يسرج ويركب

نِيرِينُ { مصدر بمعنى النظر الى الشيء فعله الحالى (دِيرَمَ)	نُوقُ { اللين الحالى بين الضلع وعظم الورك من الانسان او غيره
نِيرْتِنُ { مصدر بمعنى النظر الى الشيء وهو لغة في (نِيرِين) وفعله الحالى كفعله	نُوقِبُونُ { مصدر مركب بمعنى الانغماس في المائعات ففعله الحالى (نُوقِبِدَه)
نِيرِكْرُ { الترجس ف ت نِيرْمُوكُ { الحنى من الناس	نُوقِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى اغماس الشيء في الشيء المائع ففعله الحالى (نُوقِبِدَكه)
نِيرِنَيْسُ { قرية من هيزان منها احد رواسف في هذه اللغات الملازاده نال من الله الحنى و زاده	نُوكُ { الحنى من الجيوب نُوكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى تجديد الشيء فعله الحالى (نُوكِه)
نِيرِيْرُ { الصيد والقنص نِيرِيْرَانُ { الصياد القنص	نُوكِنُ { من البقر ماتت لها ثلث سنين فصل اليا بعد التون
نِيرُ { الجائع لغة كبير والجوع ايضا نِيرِيْلِكُ { القريب ضد البعيد	نِيْرُ { الشيء الجديد لغة في نو لكثيرين نِيْرُ { القصب معروف
نِيرِيْكَبُونُ { مصدر مركب بمعنى القرب فعله الحالى (نِيرِيْكَبِه)	نِيَارُ { العدو الماين نِيْرْتُ { قرية من بهتان
نِيرِيْكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى التقريب وجعل الشيء قريبا ففعله الحالى (نِيرِيْكِرِكه)	نِيرُ { الحشبة الموضوعة على رقبة الغدان ع نِيرُ { الذكر ضد الاثى
نِيرِنَانُ { من الشهور الرومية	نِيرِيْرُ { النيس من المعز

نِپِئِكْ { عود يعالج به دولاب الرسى لرفه وحطه	نِپِئِكْ { العدى من الجوب
نِپِئِكْ { مسمار معوج الرأس كالحلقة يوضع فى رأس الخشبة التى ينزل بها نساء الأكراد نحو الصوف	نِپِئَانْ { الوسم والعلامة ع ت
نِپِئِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى تجديد الشيء لفة فى (نُوكِرِن) وكذا (نِپِئُون) لفة فى (نُوبُون)	نِپِئِئْ { النصف من الشيء
نِپِئِمْ { القعج والصديد من الجرح	نِپِئِئِافْ { قرية من بيتان
نِپِئِنِكْ { المرآت من البلور	نِپِئِئِشِكْ { زبدة اللبن
نِپِئِئُوكْ { الظفر والمخرب	نِپِئِئِروْ { وقت الظهر
نِپِئِئَهْ { بمعنى ليس تتصرف تصرف الماضى.	نِپِئِئِىْ { الشيء المشترك ووسط الشيء
	نِپِئِئِكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى تقسيم الشيء المشترك فله الحالى (نِپِئِئِكِه) واسم المفعول (نِپِئِئِكِرِئِ)

حرف الهاء

- ٥ -

فصل الالف بعد الهاء

هنا كلمة يقولها المدعو اعلماً للداعى بأنه
سمع صوته واسم اشارة تطلق اخر
الأسماء نحو (بيري ها) وتطلق مع لحن.

باب الهاء { تلفظ الأكراد بالهاء كتلفظ

العرب بها من غير فرق وقد عرفت
غير صرة أنهم يغمضون الحرف اذا
كان بعده الف

هَيْكُ { آلة يدق بها المكاء حين النسيج
هَيْ { نوع من النبات المسمى بالتركية كندر
وهو الذي يجعل الحبوب ومنه نوع
اخر لا يحمل

فصل التاء بعد الهاء

هَيْكِينُ { مصدر بمعنى الافتضاح فعله
الحالي (دِهَيْكِي) واسم المصدر (هَيْكِيكْت)
و (هَيْكِي) ع

هَيْكَانْدِينُ { مصدر بمعنى الفضع فعله
الحالي (دِهَيْكِيئِه) ع

هَيْكُ { من يفضع الناس ويكشف ما
و ٣٣٤ ع

فصل الجيم بعد الهاء

هَيْجْرَانُ { بمعنى السبب اى سبب الشئ
وعنه

هَيْجِينُ { مصدر بمعنى ارتخاء البدن مع
مرض فعله الحالي (دِهَيْجِي)

هَيْجِي { بمعنى كل واحد من الناس وغيرهم

فصل الدال بعد الهاء

هَيْدَارُ { التفرار والالطمان اسم مصدر

اسم الاشارة بأول الاسم ايضا وخير
جمع مالا يعقل

هَاتِنُ { مصدر بمعنى المجي فعله الحالي
(تِي) واسم الفاعل (هَاتِي)

هَازُ { المجنون من غير الانسان واذا
اطلق عليه فبطريق المجاز والتشبيه
هَازِبُونُ { مصدر مركب بمعنى الجنون
لغير الانسان من الحيوانات فعله
الحالي (هَازِدِيَه)

هَاشَا { بمعنى حاشا لفة بعض ع

هَاقَه { للاشارة الى جهة من الجهات
الست

هَاقَالُ { الرفيق والساحب في السفر وغيره

هَاقِيلُ { يقال (بِي هَاقِيَه) اى بلا منفعة
وخير

هَاقِينُ { الصيف من الفصول الاربعة

هَاقِيِي { من كان كالمجنون ع

هَاقِيِيُونُ { مصدر مركب بمعنى ان يصير
الانسان كالمجنون فعله الحالي (هَاقِيِيِيَه)

فصل الباء بعد الهاء

هَيْبَانُ { الجزاب من الجلد

ولى المرأة لحاطبها فعله الحالى (هَرِي-
بِدَكه)

هَرِي { الصوف وبرالغصم

هَرِي { كلمة تصديق بمعنى نعم كما يقال
(أَرِي)

هَرَك { كلمة تقال عند التعجب من شئ

هَرِ { للإشارة الى المكان القريب ويقال

هَرَقَه { و(هَرَه) كما فى اللغة الانكليزية

فصل الزاء بعد الهاء

هَرَاژ { من اسماء العدد بمعنى الألف

هَرَانْدِين { مصدر بمعنى هز الشئ وتحرك-

يكه فعله الحالى (دِهَرِيَنه) وكذا
(هَرَانْدِين) (دِهَرِيَنه)

هَرَك { الحطب الصغار الدقاق

هَرِيژ { التين من الفواكه

هَرِيژين { مصدر بمعنى الاهتزاز والتحرك

فعله الحالى (دِهَرِي) وكذا (هَرِيژين)
(دِهَرِي)

فصل السين بعد الهاء

هَسَان { محرف مسن الحجر الاملس

هَدِرِين { مصدر بمعناه اى بمعنى هدار

فعله الحالى (دِهَدِي) (ي)

هَدِمَانْدِين { مصدر بمعنى الهدم فعله

الحالى (دِهَدِمِيَنه) ع

هَدَمِين { مصدر لازم بمعنى الانهدام

فعله الحالى (دِهَدِمِي) ع

فصل الراء بعد الهاء

هَر { بمعنى دائم الاوقات وبمعنى ككل

الافرادى ايضا وبمعنى كل المجموعى

فتدخل حينئذ على غير الواحد من

اسماء العدد نحو (هَرْدُو) و(هَرَسِي)

و(هَرَانْجَز) وبهذا المعنى الاخير لا

تدخل غير العدد

هَرَه { بمعنى اذْهَب امرا

هَرِيخ { الدب والذبة

هَرِيچي { بمعنى كل احد

هَرِدِين { مصدر بمعنى نضج اللحم كثيرا

فعله الحالى (دِهَرِيدِي)

هَرَشَخ { قرية من رشان

هَرِيكِرِين { مصدر مركب بمعنى اجابة

هَشَكُ { الشئ القوي الصلب والخاف

هَشَكُونُ { مصدر مركب بمعنى التصلب

والتجفاف فعله الحالى (هَشَكِدِيه)

هَشَكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى تصلب

الشئ فعله الحالى (هَشَكِدِكِه) واسم

المفعول منه (هَشَكِرِي)

هَشِيَازُ { المستيقظ من النوم

هَشِيَازُونُ { مصدر مركب بمعنى

الاستيقاظ فعله الحالى (هَشِيَازِدِيه)

هَشِيَازَكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى الايقاظ

فعله الحالى (هَشِيَازِدِكِه)

هَشِيِنُ { الشئ الأزرق والنباتات الخضرة

هَشِيِنُونُ { مصدر مركب بمعنى الزرق

وبمعنى اخضرار النبات فعله الحالى

(هَشِيِنِدِيه)

فصل التفاء بعد الهاء

هَشَالُ { الرقيق وكذا هَشَرِي

هَشَبَهَرُ { المشترك معك فى شئ

هَشَدَه { من اسماء العدد بمعنى سبعة عشر

هَشَرَه { بمعنى معاً وسوية

الذى يحدده السكين بامرارها عليه

هَشِبُ { الذكر من الخيل

هَشَتِي { العظم من الحيوان

هَشَتِيَفُ { حديدة عريضة الرأس يقطع

بها الخبز من التور

هَشَطَه { الحديدة والزبد التى تضرب

على الحجر لايراء النار

هَشَكُوُ { المفرقة التى يؤخذ بها الطعام

المائع من القدر

هَشِنُ { الحديد كردية

فصل الشين بعد الهاء

هَشُ { التنبه والمعرفة وبمعنى اسكت

ويقال فيه بهذا المعنى (هَشَبَه) للواحد

ولغيره (هَشِيِن)

هَشَتِيِنُ { مصدر بمعنى الابقاء فعله الحالى

(دِهِيَلَه)

هَشُ { النبيج المعروف

هَشَتُ { من اسماء العدد بمعنى الثمانية

لغة بعض

هَشَتِي { عدد بمعنى الثمانين لغة بعض ايضا

هَلَاكُ { الهلاك ع	هَهْرِيشِم { الابريسم الحرير
هَلَالُ { العود التي ينظف بها داخل الاذن والتي يتقى بها ما بين الاسنان من الطعام ع	هَهْرِئِكْ { مقراض مخصوص لقص صوف الغنم
هَلَانِينُ { مصدر بمعنى رفع الشئ فعله الحالى (هَلَانِيَه)	هَهْفَسَازُ { مقود الدابة
هَلَاوِيَسْتِينُ { مصدر بمعنى تعليق شئ بشئ	هَهْفَشِي { المحل المحاط بنحو شوك لا يواء الدواب فيه
هَلِئَاوِيَزَه { واسم المفعول (هَلَاوِيَسْتِي)	هَهْفَكِينُ { الطحين الذي يلت به قطعات الخبز عند تقطيعه ارغفة
هَلِدَانُ { مصدر بمعنى هلائين فعله الحالى (هَلِدَانِي)	هَهْفُورِي { من المعز المذكور الطاعن في السنة الثانية
هَلِبُونُ { مصدر مركب بمعنى ارتفاع الشئ وانقلاعه فعله الحالى (هَلِدِيَه)	هَهْفِيدَانُ { عشيرة من عشائر زركان
هَلِيَزُ { نبت ينبت في المواضع الباردة يدخر منه للضان غالباً	هَهْفِيَزُ { الخبز اى عجينة دقيق الحبوب
هَهَلِكُ { الحلقة من حديد او غيره	هَهْفِيَرِطَرِشُ { الخبز الحامض يخبز به
هَهَلِكِرِنُ { مصدر مركب بمعنى قلع الشئ فعله الحالى (هَهَلِكِرِه) واسم المفعول (هَهَلِكِرِي)	فصل الكاف بعد الهاء
هَهَلِكِرِتِنُ { مصدر بمعنى حمل الشئ مركب فعله الحالى (هَهَلِكِرِه)	هَهَكُ { كلمة تقال عند التعجب في لغة كثير
	هَهَكِه { بمعنى ان الشرطية
	فصل اللام بعد الهاء
	هَهَلَاقِيَتِنُ { مصدر بمعنى رمى الشئ الى جهة الفوق فعله الحالى (هَهَلَاقِيَزَه)

هَمِيْزِ كِرِيْنُ { مصدر مركب بمعنى حمل الشيء بالأيدي على الصدر فعله الحال (هَمِيْزِ دِرِكَة)	هَلِيْلَهْ { قرية من بهتان منها الملا صالح أحد الرواة في هذه اللغات أتاه الله
هَمِيْتُ { المهتمع	هَدَمِيْتِنُ { مصدر بمعنى الارتفاع فعله الحال (هَلِيْتِي) واسم الفاعل (هَامِيْتِي)
هَمِيْنُ { بمعنى الجميع	هَلِيْهَلُوْكَ { حمل شجر يشبه حمل الصدر يؤكل
هَمِيْتُ { الحماية والحفظ محرقة ع فصل النون بعد الهاء	هَلُوْ { امر بمعنى قم غير متصرف
هِنُ { القليل من كل شيء	هَلُوْ { الأجاص من الفواكه والشيء الاماس
هِنَارُ { الرمان من الفواكه	هَلُوْبُوْنُ { مصدر مركب بمعنى الملاسة فعله الحال (هَلُوْدِيَه)
هِنَارِيْنُ { مصدر بمعنى البعث والارسال فعله الحال (هِنَارِي)	هَلُوْ كِرِيْنُ { مصدر مركب بمعنى الاملاس فعله الحال (هَلُوْدِيَكَة)
هِنَافُ { الاحشاء من الحيوان	فصل الميم بعد الهاء
هِنَجَانُ { انا متخذ من الطين يفصل فيه التياب	هَمُ { كلمة بمعنى الواو العاطفة
هِنْدَاقُ { الشيء المقابل لشيء	هَمِيَانُ { لغة في هبان بمعنى الجراب
هِنْدِيْكُ { القليل من كل شيء	هَمِيْرَانُ { الشيء المقابل لشيء
هِنْدِيْكَبُوْنُ { مصدر مركب بمعنى القلة فعله الحال (هِنْدِيْكِيَه)	هَمِيْرِيْنُ { الكثيف من نحو النبات والشعر
هِنْدَاكُوْ { نبت وهو الخند فوق	هَمِيْرِيْنُ { ما يحمل بالأيدي على الصدر

فصل الواو بعد الهاء

هُوْ { صوت يقال لسوق الثيران وحرف

الداء للبعيد من الناس

هُوْا { الريح والجوع

هُوَه { بمعنى انما اتم انق

هُوَبُونْ { مصدر مركب بمعنى نفاذ الشيء

فعله الحالى (هُوَدِبَه)

هُوَاژ { رفع الصوت باستغاثة اويناح

هُوَنَاش { رنس الحصادين ومقدمهم

هُوَدَانْ { الهجوم على العدو

هُوَدَاژ { الدابوق الذى يصادبه الطير

هُوَزْ { مماله اجزاء كالذيق الناعم من

الرمل ومن غيره الصغير الجنة

هُوَزَبُونْ { مصدر مركب بمعنى النعومة

في ماله اجزاء والصفر في غيره

هُوَزَكِرِنْ { مصدر مركب بمعنى التعميم

وجعل الشيء ناعما فعله الحالى

(هُوَزِدِكَه)

هُوَشْ { ميل النفس الى شئ ع

هِندَه { للاشارة الى مقدار من شئ

هِنَزْ { عبارة عن الوصف الجيد كالشجاعة

مثلا

هِنِكِي { بمعنى كل احد وشئ

هِنِكِي { بمعنى المقدار وبمعنى الزمان السابق

هِنِدِرُو { داخل الشيء

هِنِكَاقَتِنْ { مصدر بمعنى الضرب والا-

صابه فعله الحالى (دِهِنِكِيَقَه)

هِنِكِيَقِنْ { العسل ومنهم من يحذف

النون من اخره فيقول (هِنِكِيَف)

هِنِكِيَكِلْ { محل يدى الحيوان ورجليه

من الزق والجراب

هِنِكِيَتُوَكْ { ما يوضع الخياط في رأس

اصبعه عند الخياطة ليدفع بها الابرة

هِنِكِيَتِيلْ { الخاتم في لغة بعض

هِنِكِيُورِي { الليل من المغرب الى وقت

النوم

هِنِكِيَزَتِنْ { لغة في (هِنِكِيَزَتِنْ)

هَيْشْتَرُ { البغل ودمع العين ايضا	هوش { من المعز مالونها بين السواد واليانس
هِي { اسم لحرف الهاء وحرف طلب	هول { لعبة للصبيان يأخذ كل منهم عصاً ويضربها في كرة بين ايديهم
هِي { بمعنى دائما وحرف تعجب مكررا	هون { ضمير بمعنى انما اتم انن
هَيْف { القمر من السيازات	هوي { الضربة معلومة
هَيْفَاز { وقت العصر لغة بعض	هويدي { نوع جيد من الخطة
هَيْفَرِشْت { شجر ورقه كالشوك لايزال اخضر دائما	فصل اليا بعد الهاء
هَيْفِي { الرجاء والتضرع	هَيْبَت { الهية والعظمة ع
هَيْك { البيض من الطيور وغيرها	هَيْدِي { بمعنى التأن ع
هَيْلَه { صيد الطيور واحمك	هيران { سحق والطحن مصدر
هَيْلِك { الحصى نزع الاتنين	هيرو { بنت وهو الخطمي
هَيْلِكان { المنجيق	هير { بمعنى بعد الزمان الحاضر بعدية قريبة او بعيدة مطلقة
هَيْرُون { البيض المقالات بالحن	هيران { استحقاق الثمن للثمن مساواته له
هَيْبُون { مصدر مركب بمعنى التعلم فعله الحالي (هَيْبِنَه)	مصدر فعله الحالي (دِهَيْرَه)
هَيْكِرِن { مصدر مركب بمعنى التعليم فعله الحالي (هَيْدِكِه)	هيران { قضا ملحق ببديس كثير الخيرات والمعادن
هَيْنِك { الشيء البارد	هيسانِي { السهل الغير المتمسك
هَيْبِي { الشيء الذي فيه بلد الندى	هَيْبِير { الاسير عربية ظنا
هَيْين { الوجود واقه اعلم بالصواب	

حرف الواو

- و -

وَأَنْبِيَاءُ { اسم اشارة للبعيد من التثنيين
والجمعين بمعنى ذينك وتينك واولئك
وَأَنْبِيَاءُ { كلمة تأسف وتوجع ع ت ف
فصل الحاء المهملة بعد الواو

وَأَخ { كلمة تقال عند التعجب
وَأَخِي { من لا معاون له في امور يتبع
فصل الراء المهملة بعد الواو

وَأَزْه { امر بمعنى اقبل وتعال لم يجي من
مادته غيره من المشتقات فهو بمنزلة
اسم الفعل في العربي وهو للمفرد
ولغيره (وَأَزِين)

وَأَزْز { الارض المزروعة قاء او بطيخا
غير مسقية بالماء بعية

وَأَزْذ { مائقة الشيخ للمريد من الذكر
ليداوم عليه ع

باب الواو { تلفظ الاكراد بهذا الحرف
لا يخالف تلفظ العرب به خلافا
للانزاع

فصل الالف بعد الواو

وَأَخ { كلمة تحسر على فوات مطلوب او
نزول مكروه ع ت ف

وَأَزْ { المحل الذي ينزل اهل الحيام فيه
من عشار الاكراد والاماكن الباردة
التي تخرج اليها اهل القرى وتقيم
فيها صيفا في بيوت يتخذونها من
العيدان والورق

وَأَسْوَاش { الوسوسة في العبادة وغيرها

وَأَلِي { الوالي المنسوب من طرف الدولة
العية لسياسة ولاية ع ت

وَأَنْ { ضمير الغائب لغير المفرد من تنبئ
المذكر والمؤنث وجميعها بمعنى هاهم
هن

فصل الشين المعجمة بعد الواو

وَش { صوت يزجر به الدابة عند عدو-

لها عن الطريق

وَشَان { مصدر بمعنى الانتشار فعله الحالى
(دِوَشَه)

وَشَانْدِين { مصدر بمعنى نثر نحو الآثار
فعله الحالى (دِوَشِينَه) واسم المفعول
(وَشَانْدِي)

فصل الصاد بعد الواو

وِصَان { بمعنى هكذا وقد يحذف النون

وِصْطَان { مصدر بمعنى التعب فعله الحالى
(دِوِصْطَه)

وِصْطَانْدِين { مصدر بمعنى الاتعاب فعله
الحالى (دِوِصْطِينَه)

وَصِيَّت { وصية الانسان في ماله واولاده
ع

فصل الفاء بعد الواو

وَفَانْكَرِن { مصدر مركب بمعنى موت

الاشراف فعله الحالى (وَفَانْكَه)
وكذا (وَفَانْكَون) (وَفَانْكَيه) ع

وَزِكْرِيَن { مصدر بمعنى لبس الثياب

فعله الحالى (وَزِدْكَرَه) واسم المفعول
(وَزِكْرِيَن)

وَزِكْرَان { مصدر بمعنى الانقلاب وال-

نعكاس فعله الحالى (وَزِدْكَرَه)

وَزِكْرَانْدِين { مصدر بمعنى القلب والعكس
فعله الحالى (وَزِدْكَرِينَه)

وَزْم { الورم في الجسم ع

وَرِيَس { الحبل من القنب وغيره

وَرِيَسَه { امر بمعنى ايت به لم يجي من
مادته غيره من المشتقات تقول لغير
المفرد (وَرِيَسِين)

فصل الزاء المعجمة بعد الواو

وَزْن { انبوبة من خشب او حديد عملاً

باروتاً تسع قدر درهمين يتخذ صاحب

البندق مقدار عشرة منها يضعها

مصفاة في وعاء من جلد يشده على

وسطه كما هو عادة الاكراد ع

وَزِيَر { وزير الدولة العلية ع

وَزِيَرِي { نوع طيب من التين كبير

الحبات

فصل اللام بعد الواو	فصل القاف بعد الواو
وَلِيٌّ { ولى الله سبحانه وتعالى مع	وَقِيٌّ { الوقية ع ت
وَلِيٌّ { بمعنى كذا كردية	فصل الكاف بعد الواو
فصل الهاء بعد الواو	وَلَكُ { بمعنى المثل والشبيه
وِهَانُ { بمعنى كذا وهكذا	وَكَّالُ { الوكيل محرف ع
فصل الياء بعد الواو	وَكِيٌّ { بمعنى كذا في لغة بعض وبمعنى المثل
وَتِيٌّ { كلمة تعجب وبمعنى المثل ايضا	ايضا
وَيِرَانُ { الخراب من الابنية ت	وَكِيلُ { الوكيل عربية
وَيِرِينُ { الجرأة والجرارة	

حرف الياء

- ي -

يَارِيٌّ { المزاح والمجبة	باب الياء { تلفظهم بها مثل تلفظ العرب
يَارْدَهُ { عدد بمعنى احد عشر	من غير فرق
يَانُ { بمعنى او العاطفة	يَا { كلمة استغاثة ولايستغاث بها الا من الله
يَانْحُوهُ { بمعنى او العاطفة ايضا	او من المقربين اليه ع نحو (ياخديي)
يَانِيٌّ { كلمة يقولها النعم عليه عند اخذ	و (ياشيني بقدائي) وتاتي بمعنى لام
	الاختصاص ايضا
	يَاذُ { المحبوب والمعشوق فت

فصل الميم بعد الياء

يَمَانُ { كلمة يطلب بها المدد عند اصابة

مكروه محرف الامان ع

فصل الياء بعد الياء

يِي { اسم لحرف الياء المثناة التحتية التي

هي آخر حروف الهجاء ع والحمد

لله على حسن الاختتام والانتهاء اللهم

يا واسع العطاء، ويا باسط النعماء،

اجعل سعيانا فيه مشكوراً، وارز

قنا به في الجنات قصوراً، واجعله

زخيرة لنا ولن اعاننا عليه في الآخرة،

واكنا به في الدارين الحلل الفاخرة،

وانفع به طلاب الكمالات، ممن لحظه

بمين الاعتبار والمبالاة، والحمد لله

على توفيقه وافضاله، والصلوة والسلام

الدائمة على سيدنا محمد وعلى آله،

واتباعه ما قرأت الصحائف، واخذت

المعارف، آمين

العطية من المنم اظهارا للممنونية منه

ومنهم من يقول (يا هو) ع

فصل القاف بعد الياء

يَقِينُ { اليقين عربية

يَقِينَكِرُنُ { مصدر مركب بمعنى التيقن

فعله الحالى (يَقِينِدِكِه)

فصل الكاف بعد الياء

يَكُ { من اسماء العدد بمعنى الواحد

يَكَاثَهُ { من ليس له معين يمينه في امور

بيته ويوصف به الذئب فيقال (كُرى

يَكَاثَهُ) اى الذئب الذى يدور وحده

بلا رفقة لقوته وشجاعته وهو مخوف

منه

«verbal noun» (= noun of action, *ism-i maşdar* (اسم مصدر), so suitably descriptive of a grammatical category of Arabic words, strictly corresponds to the exact term «the verbal root», not to be confused with «the nominal stem or theme» in the words known as deverbals and denominals.

The expression *ism ishāra* اسم اشارة (literally «demonstrative noun») corresponds, in Kurdish, in all its diverse forms, to the terms «demonstrative pronouns and adjectives».

Another undeniable advantage offered by this book is that it gives the form of the present tense (3rd person singular) which follows most of the verbs in the infinitive. A certain number of verbs are even accompanied by one of the following forms :

1. past participle
2. present participle used as a noun (agent noun)
3. *ism-i maşdar*, namely the «verbal or nominal root» basic to compound verbs or simply «the noun of action».

This Kurmandji dictionary, dependent as it also is on other words, particularly from Arabic, Turkish and Persian, which have been integrated with Kurdish, offers a subject of lively scientific interest for the study of the evolution of phonetics and, in an even greater degree, the study of semantic changes.

Pending publication of the translation of this work as a separate volume with commentary and notes, I profoundly hope this Kurdish-Arabic dictionary, so rich and so excellent as a source of reference, will be of some use to linguists and comparative philologists.

M. Mokri

Paris, Muharram 1395/January 1975

INTRODUCTION

Apparently this change of meaning, although still relating to a bird, has led the author not to recall the Armenian origin of this term. The same applies to numerous Arabic and Persian words which have sometimes undergone slight vocalic or consonantal modifications. Generally speaking, all words defined without any allusion to their linguistic provenance are naturally put down as being Kurdish and belonging to the Kurmândjî dialect. Indeed the author states over and over again that a particular word is « purely Kurdish ».

Borrowings from a single language are often indicated by the complete name of this language and not by the corresponding abbreviation. Some dialectal forms in the South, which are manifestly foreign to the Kurmândjî dialect of the period, are considered by the author to have come from Persian even when they are truly Kurdish. They belong, in fact, to Kurdish dialects in the west of Iran, unless a mistake has been made. For example :

âgir, « fire » in Persian. آتیره : النار فارسية

The word *âgir* is typically Kurdish and the Persian form is *âdash* آتش (the more archaic term is *âdhar* آذر). Remark also the Gourani and the Awrâmani *âhir* آهر and the Kermânshâhi *âgir* آگر . *âyir* آیر

It must also be noted that despite the merit which this work possesses, certain definitions are long and awkward and could be expressed more simply. We may cite, for example, among numerous cases, the word *irô*, translated by « the present day in which you find yourself » instead of saying more exactly « today ».

Given that Kurdish is an Indo-European language and clearly forms part of the Iranian group of tongues, it is appropriate to adapt certain linguistic and grammatical terms used in this dictionary to the terminology consistent with this family of languages : the idea conveyed by the term

The linguistic origin of the words is as a rule differentiated by the three abbreviations ع ('A), ت (T) and ف (F) which signify the Arabic, Turkish and Persian languages respectively. But it must not be supposed that these abbreviations always correspond with the real etymology of the words. In the mind of the author it is a matter rather of indicating the origin of the use of words borrowed by Kurdish and not the origin of the language. For example, even in cases where a Persian word has passed into Kurmândji by way of Turkish, this word is considered to be Turkish and not Persian. It is only right to recognise the fact that for a scholar of the period who was not a linguist what mattered most was the direct provenance of the use, that is to say, the most direct channel, which was the important point, rather than the etymological origin, itself at times in dispute. This is why a certain number of words bear simultaneously two or even three abbreviations to show the usage of these words in two or three of the languages mentioned, and quite apart from their use in Kurdish.

When it is a matter of rare borrowings from other languages, the author directly cites in full the language of origin without in this case using special abbreviations. To give just one example let us here reproduce, in translation, the following word accompanied by its explanation :

آخچيك : اسم جنس لبنات النصرى ارمينية \langle Արմենիական \rangle
 An Armenian name common among young Christian girls.

It is not rare, either, to find Armenian words cited as purely Kurmândji words without allusion being made to their origin. An example to illustrate this point is this :

چيط : الديك الصغير لم يتم سنة
 շիւ A young cock under a year old.

The Armenian word which is beyond doubt the basis of this borrowing is Շիւ meaning « sparrow ».

INTRODUCTION

* *m*

Av.	Pahl.	Pers.	Kurdish		
↓	↓	↓	↓		
<i>m</i> -	<i>m</i> -	<i>m</i> -	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td style="border-top: 1px solid black; border-right: 1px solid black; padding: 2px 5px;"><i>m</i>-</td> <td style="border-top: 1px solid black; padding: 2px 5px;"><i>w</i>-</td> </tr> </table>	<i>m</i> -	<i>w</i> -
<i>m</i> -	<i>w</i> -				

If the transformation of the final *-n* into *-l* is found sporadically in the southern dialects, that of initial *n*- to *l*- is by no means rare.

These consonantal mutations in the roots help us not only to deal with the history and classification of the Kurdish languages, but also to arrive at the etymology of numerous ancient toponyms deserving of study in greater depth.

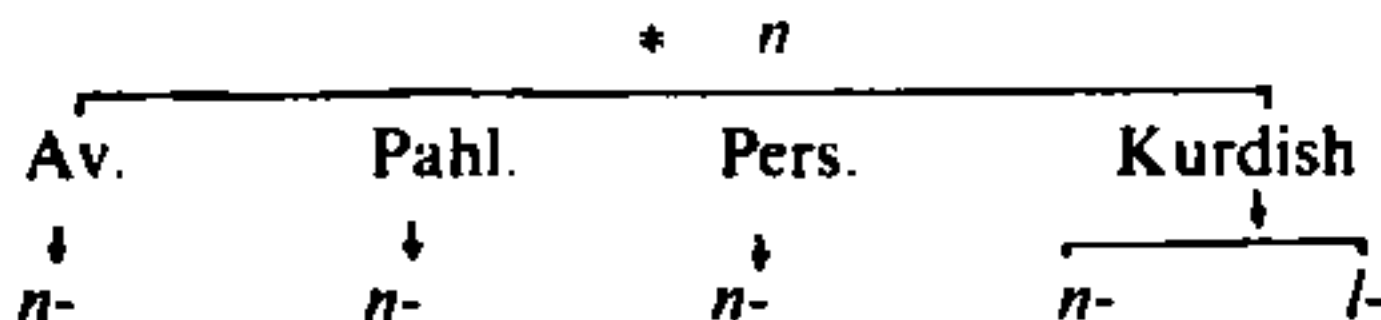
Yusuf Dîâ' ad-Dîn Pâshâ al-Khâlidî al-Maqdasî, a member of a pious Muslim family originating in Palestine, filled high positions in the administration during the Ottoman empire. During the period when he was governor of the Mutkî Kurdish region in the province of Bidlîs (for long the home of a large Kurdish population), he devoted himself to the study of the Kurmândjî tongue in his capacity as a man of letters with profound knowledge of the Turkish, Arabic and Persian languages. He enthusiastically collected the material for this lexicon as well as a quantity of notes on the grammar.

The very great interest attached to this work in the field of linguistics, above all to the lexical part, does not preclude us from formulating certain reservations, particularly regarding the pages numbered from 5 to 30 in the first edition, which precede the dictionary proper and present a grammatical summary. This latter part, which requires some additions and emendatory notes, will be the subject of a separate study which will be published independently in the form of a Kurmândjî grammar.

M. MOKRI

In a socio-linguistic work¹⁰ on which we shall not dwell here, and of which the first edition dates from 1961, we dealt with the palatalisation of a final nasal and of its lexical extensions in the field of terms relating to the home. In studying the forms of the Persian *mân* and the Kurdish *mâl*, *mâl*, we have, by way of hypothesis, drawn the attention of linguists to the progression of these changes. We find in this dictionary a further proof of it which reveals this time the development of this process in the initial position. The word *nwêž*/*nuwêž* in Sinai, *nwiž*/*nuež* in Mokri, *nöž*/*nwêž* in Sörâni (Sulaymâni) is written in this Kurmândjî lexicon with an *l*- instead of initial *n*- : *lamêž* لَمِيرْ. This Kurmândjî form, which is in fact that of the Mutki-Bidlis dialect near Buhtân, has been referred to by A. Jaba in the form *nymij* and *nymi* (according to our transcription : *nimêž*/*n'imêž* and *nimé*/*n'imé* or *nimf*/*n'imf*) and more especially for the dialect of Buhtân in the form of *lâmüž*. These terms, variants of single word, signify « prayer », corresponding to the Persian *nemâz* نَمَاز, Pahl. *namâč* and Av. *nemah-* (originally in the sense of « to bow » before someone to reverence him or to address a prayer to him).

The languages of the North, as we have seen, keep the *-m-* of the ancient Iranian forms which have become *-w-* in the dialects of the South. On the other hand, in these latter, the ancient initial *n-* is maintained but is modified into *l-* in the language of certain northern regions belonging to the Kurmândjî zone. One can represent these two consonantal changes by the following diagram :



10. M. Mokri, le foyer kurde, in *Ethnographie*, Paris 1961, republished in *Contribution scientifique aux études iraniennes*, Paris, Editions Klincksieck, 1970.

INTRODUCTION

Liquid consonants :

Lateral / ل

Rolled r ر

Voiceless fricative consonants :

Labio-dental f ف

Palato-alveolar ʃ (ch) ش

Alveolar s س

Uvular x (kh) خ

Voiced fricative consonants :

Labio-dental v ف

Palato-alveolar z ژ

Alveolar z ز

Uvular g (ɣ) غ

Voiceless velar / glottal plosive q ق

Glottals :

Voiceless fricative h ح

Voiceless plosive ʔ ع

« Voiced h » ه

The vocalic changes and the distribution of phonemes in the Kurmândjî dialect are the subject of numerous researches which have no place in the framework of this introduction. Let us merely mention in passing some consonantal changes in order to demonstrate the interest attaching to the study of the language with which this dictionary deals.

The short open vowel *o* (pronounced like *eu* in the French word « feuillage ») has not been designated by a special sign : it has been carelessly represented by $\overset{\cdot}{u}$ (*u, o*): ظرنا (*ʔurnā*) which ought to be pronounced *zornā* (other dialectal variants : *zornā sornā, surnā*).

With the exception of cases where, in the first syllable of a word, the *i* becomes mute or is pronounced only very lightly, this vowel, at the end of words, becomes short and backed, being articulated more to the back of the palate. On the other hand, when the *i* precedes, especially in verbs, a final *-n*. While keeping its backed characteristics, it is also nasalised.

CONSONANTS

Voiceless plosive consonants :

Labial *p* پ
 Dental *t* ت
 Prepalatal *y* ی
 Post-palatal *k* ک
 Affricate *c* چ

Voiced plosive consonants :

Labial *b* ب
 Dental *d* د
 Post-palatal *g* گ
 Affricate *ǰ* ج

Nasal consonants :

Labial *m* م
 Dental *n* ن

INTRODUCTION

we would mention by way of example the case of زافا = *zāvā* « son-in-law, bridegroom » (Gourani *zāmā* زاما, Sórānī, Sinaï, Kermānshāhī *zāvā* زاوا, Persian *dāmād* داماد); *gāv* گاف « step, pace » (ancient Gourani *hangām* هنگام, Persian *gām* گام; *čāv* چاف « eye » (Awrāmānī and Gourani *čam* چم, Persian *čašm* چشم); and *nēv* نیف « half » (Persian *nīm* نیم, Kermānshāhī *nēw* نیو).

Having pointed out these peculiarities and in order to increase the usefulness of this dictionary, let us recapitulate the entire vowel and consonant system of Kurmāndjī, excluding some phonemes belonging to Arabic and described above.

VOWELS

Long rounded back vowels :

a آ (slightly palatalised)
o و (wāw *madjhūl*)
u و = *ou* in French

Long unrounded front vowels :

e ی (yâ' *madjhūl*)
i ی

Short rounded back vowels :

u (o) ا

Short unrounded front vowels :

a ا
i ا

Kurdish dialects) is not confined solely to the initial position but also to cases where it is in the middle or at the end of a word. A typical example, among many others, is that of *čāv* چاف with its variant *čāv* «eye», mentioned by the author of *al-Hidyah al-Hamidiyah* on the same line. In the majority of Kurdish dialects (Sôrâni, Sinâi, Kermânshâhi...) the form *čaw* چاو alternates with *čaw* چو. Gourâni possesses in addition the form *čam* (cf. Persian *čašm* چشم). If we put aside for the moment the change *a/â* to *a* (to which we have alluded earlier), we immediately establish the fact that even in words springing from a single root, the Kurmândji -*v* having the value of a consonant replaces, in certain words, the semi-vowel -*w* of the other dialects. When the -*w* is preceded by a vowel (in the middle or at the end of the word) this phoneme sometimes changes into a diphthong. However, it is very risky to assert that the Kurmândji entirely lacks the diphthongs *aw/âw*, in spite of several cases where they are replaced by -*v* ف. Indeed, we find even in this dictionary, besides borrowings from Arabic and Persian, a considerable number of examples in which the orthography shows the diphthongs *aw/âw* written in the form *او/وَ* (and not *اوا/وا*). Rather than dwell unduly on this point, let us simply return to the words *awr* عور «cloud» (Sôrâni, Mokri, Sinâi *hawr* هور, Kermânshâhi *hawr* and *awr* اور), *dâw* داو (< Pers. *dâman* دامن) «skirt, flap or tail of a garment», *jâw* جاو «cloth of linen or cotton», (< Pers. *jâma* جامه, *jâma* جام) «garment».

Except in the cases where the *ô* (*wâw madjhûl*) results in a lengthening of the diphthong *aw/ew*, we find a large number of words in which the *aw* and *âw* correspond to *am* and *âm* of the southern dialects and even of Persian. While taking care to avoid, in this connection, establishing here an exhaustive classification of the Iranian group of languages.

INTRODUCTION

Although the author specifies the similarity of the pronunciation of this letter with that of Arabic, we for our part believe that it differed, at least in Iranian words, by an articulation made rather further back than that of the normal *s*: a postdental articulation or perhaps one slightly more prepalatalised?

Thus the Iranian word *sag* سگ « dog » is given in this dialect in the form ص sa and not س sa.

In a reverse manner, it is not unusual to find some words borrowed from the Arabic in which the sound *s* has become *v* even in the written form. For example, *saḥḥat* سحت Ar. *ṣiḥḥat* صحت. Because of the near resemblance in the written form of the two letters, *f* and *v* ف, the author has grouped together in the same chapter those words which begin with these two letters.

Whereas in the Arabic-Persian alphabet, according to the *abṭathi* order (that is to say A.B.T. TH.), the letter *w/v* (و) occupies the last place but one in the Arabic and the last but two in the Persian alphabet, in this dictionary there is no section grouping those words commencing with و; and this for two reasons:

1. In pure Kurmāndjî, as opposed to the other Kurdish dialects, the sound *w* (و) does not often occur either as an independent consonant or as an initial semi-vowel.

2. The nearness of the point of articulation of *v* and *f* has led to the use of two signs as close as possible to one another and to combining them in one single section, yet taking care not to confuse them.

The rarity of the phoneme *w* (often met with in other

Persian word. As in the case of the voiceless interdental fricative there is here no separate heading covering words beginning with the letter which represents this sound.

Although, even in words borrowed from the Arabic, the *dh* ذ is pronounced as a voiced sibilant (ذ ز), nevertheless Persian dictionaries and most Kurdish ones keep its written form, thus indicating the Arabic origin of the word.

Granted this, we do not wish to say that the *dh* ذ (*zâl*) has never existed either in Persian or in Kurdish. If, as we have just stressed, it is never to be found in the initial position, there are, on the other hand, certain archaic forms in Persian and certain words in the various Kurdish dialects which bear signs of it.

The voiceless « emphatic » prepalatal fricative (ص س) is peculiar to Arabic and the Iranian languages (and in these circumstances Kurdish) do not have it. It is evident that, like the other exclusively Arabic sounds, this phoneme in its written form ص س exists in a multitude of Arabic borrowings current in Persian and Kurdish. The orthography is preserved without the pronunciation exactly following the initial sound: it is distinctly pronounced as a voiceless sibilant (ص س). Despite these linguistic comments, it is worth noting that the phonetics of the Kurmândjî language have come under a certain amount of influence from this Arabic « emphatic »: either by the effect of cohabitation or by way of the Othmânî Turkish of the Ottoman period. Apart from words of Arabic and Turkish origin, the author lists numerous Iranian (Kurdish and Persian) words under the heading of words beginning with the letter ص s.

INTRODUCTION

generations of Turks who lived during the Ottoman period widely influenced the Kurmândjî phonetics of the times.

On the other hand, one discovers under the heading of terms beginning with the letter *z* (ذ), a number of words of which the initial is, in Arabic an « emphatic » voiced dental plosive or a voiced interdental fricative which is pronounced like the sibilant *z*: *zahf* زحف < Ar. *daʿf* ضعف (with the change of *f* to *h*), *zakhra* ذخيرة < Ar. *dhakhra* ذخيرة, *zurriyat* زريت < Ar. *dhurriyat* ذريت, *zayib* زعيب < Ar. *daʿif* ضعيف (with the *f* changing to *h*), *Zikr* ذكر < Ar. *dhikr* ذكـر, *zalil* زليل < Ar. *dhallil* ذليل, with the exception of Persian and Arabic borrowings actually possessing the sound *z*.

The voiceless interdental fricative represented in Arabic by the sign *t* or *th* does not occur in a single Kurdish word whether in the Kurmândjî or any other dialect.

In Persian this phoneme does not exist either, but in words borrowed from the Arabic the written form faithfully preserves it, as is also the case in some Kurdish dictionaries, and this makes its etymology recognisable. So in neither Kurdish nor Persian does a single word of Arabic provenance containing this letter keep its original pronunciation: it is pronounced as a voiceless sibilant. It even changes to a voiceless dental plosive in a certain number of Kurdish words (see for example in this dictionary *matala* مـتـلـه which we can compare with the Kermânsihî *matal* مـتـل, the Sôrâni *matal* مـتـل and the Sinâi *matal* مـتـل, *matala* مـتـل, all coming from the Arabic *mathal* مـثـل).

The voiced interdental fricative *dh* ذ is also not found, especially as an initial, in a single Kurdish or

(*pa tin*) پختن «to cook» when speaking solely of bread and foods basically of flour. < Gūrānī and Sōrānī *pažān*: Pers. *poxtan* پختن

5. Medial *h* changes to ه with the contraction of the vowels: *aha* > *aa* (ĵa'anam) < Ar. *ĵahannam* جهنم (the form mentioned in this lexicon).

As for forms such as *ihānōs* عیانوس «ebony» (Pers. *āhnūs* ابنوس) and *ail* عیل «tribe» (< Turkish *il* ایل) also cited in this dictionary, they are only secondary enlargements reproduced from the foregoing models.

A Kurmāndjī form also to be noted is that of *ānī* عانی «forehead» (not mentioned in this work) which corresponds to the Persian *pīšānī* پیشانی.

The sibilant ẓ common to Persian and the majority of the Kurdish dialects is indicated in a certain number of words by the Arabic «emphatic» voiced prepalatal fricative (ẓ). The author states explicitly that this articulation is nearer to the vulgar pronunciation and not that of educated Arabs. It is certainly a palatalised ẓ similar to that pronounced by the Turks and the Syrian Arabs among whom the Kurds lived.

Under the heading of terms beginning with the letter ظ ẓ, one meets not only Kurdish but also Arabic words (ظن ẓann, ظلمات ẓulumāt, ظلم ẓulm, ظاهر ẓāhir) having just this sound ẓ and the Arab word *ḍalālat* ظلال represented by the corrupt form *ẓalālat* unless in this last example we have a slip on the part of the author.

In any case, the semi-pedantic pronunciation of the

INTRODUCTION

2. Initial *a* changes to *ā* :

ard اَرْد < Ar. *ard* اَرْض « earth ».

awr اَوْر < Pers. *abr* اَبْر ; Sōrānī, Kermānshāhī
hawr/hewr هَوْر , Av. *awra* ; Pahl. *awr* ; Kermānshāhī *awr*
اَوْر « cloud ».

ambār اَمْبَار < Pers. *anbār* اَنْبَار « loft, granary ».

avdāl اَوْدَال < Ar. *abdāl* اَبْدَال « dervish ».

asrīn اَسْرِين < Gūrānī *asrīn* اَسْرِين , *asr* اَسْر
Kurmāndjī from Kurdāgh (in Syria) *istir* (ēster) ; Pers.
ašk/ask اَشْك/اَشَك « tear ».

3. Medial *a* changes to *ā* :

(čāl) چَال < Other Kurdish dialects *čāl* چَال and
čal چَال ; Pers. *čāl* چَال .

(da n) دَعْن « gruel of boiled wheat » < Southern
Kurdish dialects and Pers. *dān* دَان , *dāna* دَانِه « cereal
grain ».

(ma r) مَر < Pers. and other Kurdish dialects *mār*
مَار « snake ».

(ma sī) مَاسِي < Sōrānī and Gūrānī *māst* مَاسِي ; Pers.
māht مَاهِي ; Av. *masya* ; Pahl. *māhtk* « fish ».

(ta rī) تَرِي < Pers. *tārīk* تَارِيك « dark ».

4. Medial *a* changes to *'a* :

(žār) زَعْر < Gūrānī, Kermānshāhī and Sōrānī *žār*
زَار ; Pers. *zahr* زَهْر ; Arm. *žahr* ; Pahl. *žahr* ; Av.
zartaka (= young) « poison ».

(ča v) چَم < Pers. *čašm* چَشْم ; Gūrānī *čam* چَم ;
other Kurdish dialects *čaw/čaw* چَو/چَاو « eye ».

tal تَعْل < Pers. *talkh* تَلَخ ; Gūrānī and
Kermānshāhī *tal* تَال ; Sōrānī *tāl* « bitter ».

uvular fricative *kh* or the guttural *h* and this in another phase in the evolution of the language. Moreover the word *حیشتیر* (*hēštir*) « camel » (Sōrāni *huštir* ; Kermānshāhi *huštur*, *huštir*, *šutir*, *šutur* ; Persian *šotor*/*šutur* and *uštur*/*oštur* ; Pahl. *uštr* ; Av. *uštra-*), while illustrating the process of these changes adds a new element by the dropping successively of the *h-*, then of the following vowel in the first syllable (note : *šotor*, *šutur* شتر) : which explains the diverse ways in which these transformations involving mono and di-syllabic words have occurred.

The *ā* and the *a*, initially or medially, change in Kurmāndjī to a voiced laryngeal fricative followed by *ā* or *a* and are transcribed exactly by the sign ع (*ayn*) of the Arabic alphabet. The ingenious use of this character reveals this phonetic peculiarity and prevents confusion of *a/ā* with *u/ū*, disregarding words borrowed from Arabic.

Here are some examples to illustrate this fact :⁷

1. Initial *ā* changes to *a* :

adamf آدمی « man ». < Pers. *ādami* آدمی

amānjf آمانج « target, objective ». < Pers. *āmānj* آمانج, Sōrāni *āmānj* , عمانج

asmānf آسمان « heaven ». < Pers. *āsmān* آسمان ; Sōrāni *asmān* ; Av. *asman* ; Pahl. *āsmān*

آینه « mirror ». < Pers. *āyna* آینه , عینی , عینک (*aynf*, *aynik*) ; Sōrāni. *Sināi āyna* آینه , آوینه , *āwēna*

7. In order the better to demonstrate this later development of the Kurmāndjī language, (add. parenthetically, to the examples given in this dictionary some other cases from personal researches incorporated in my *Dictionnaire thématique et comparatif des parlers kurdes*.

8. Also given in the form آمانج *amānj* under the heading of words beginning with *alif* (a).

9. Also pronounced (and this I have verified in the course of my researches) : *'azmān* عزمان

INTRODUCTION

Since the Kurdish words are defined in Arabic, the author has followed the alphabetical order of the latter language without creating special headings for the sounds represented by پ (*p*), چ (*c*), ژ (*z*) and گ (*g*). He inserts them respectively in the groups of words that begin with ب (*b*), ج (*dj*), ز (*z*), ک (*k*), but transcribing them exactly. So far as the sound ف (*f*) is concerned, see below.

The various Kurdish dialects (except those of the south, for example the Kermānshāhī), and in the circumstances the Kurmāndjī, possess, in addition to the voiced glottal fricative *h* (ه), a voiceless pharyngeal fricative (*ħ*) similar to the Arabic ح . This sound belongs not solely to words borrowed from Arabic but also to terms of Iranian (Kurdish and Persian) origin. Take for example the term حفت (*haft*) which is pronounced in Sōrānī *hawt/hewt* حَوْت as against the Kermānshāhī هفت *haft* (Note: Persian هفت *haft*; Av. *hapta*; Pahl. *haft*; Lat. *septem*; cf. Gr. ἑπτά). The *ħ* corresponds also with (*kh*) of the other dialects. Thus it is that the word حری (*hari*) is found in Kermānshāhī in the form خری *khari* or خرك *kharik* «mud». The term *hišk* «dry» which is found in the expression *hišk-bûn* «to be dried» and *hišk-kirin* «to dry» has the same root as the Persian *khošk* and the Kermānshāhī *wišk/wušk* (note: Av. *huška*; Pahl. *khušk*; Skr. *cōṣa*). The treatment of *wišk/wušk*, terms corresponding to the Kurmāndjī *hišk* and to the Persian *khušk* present no problem: the initial *w-* not being a prefix, it is the nearest concrete form that can be given to the glottal fricative or breath (preceding *i-/u* in the forms *išk/ušk*) by a consonant or semi-vowel. The lengthening of the initial *kh* sound (with its dialectal variants *h-* and *ħ-*) resulting in its being dropped has caused the addition of this labiodental fricative (which is purely phonetic and not etymological) in place of the

little from it, indeed. Even Kurdish words borrowed from Arabic and containing ط (t), unless spoken pedantically, are not articulated in a manner similar to that of Arabic. Indeed in Arabic this stop is on the whole post-dental while in Kurdish it is sub-prepalatal, for the position of the tongue is further back. Let us again make it clear that even in cases where words of Arabic origin reproduce in Kurmândjî the Arabic pronunciation, words which are purely Kurdish conform to the Kurdish pronunciation.

So it is, for example, with the word *چیت* *çit* «cock» written with ط t, a word borrowed from the Armenian *Չիտ* «sparrow»: here the sound accords with the secondary Kurdish phoneme described above which is more in keeping with the Armenian *Չ*.

Amongst the group of words containing the letter (t) and especially the great number of those which are grouped under the heading of words beginning with (t) there are very many terms of Iranian origin (Persian and Kurdish) in which this letter is normally pronounced in Persian and the Kurdish dialects other than the Kurmândjî, as a voiceless dental ت (t) and not «emphatic» stop ط (t). It is in meeting this exacting phonetic requirement that the author has not classed these words under the heading of terms beginning with the letter ت (t): he would have had to if he had not established this distinction. The general tendency, nevertheless, is and always has been to suppress the apparently secondary phoneme ط t in favour of ت t.⁶

6. Rather than aligning oneself with those who adopt the simplistic solution according to which they have become Arabicised, one wonders whether the archaic forms of the Persian *طشت* (*tašt*), *طیدن* (*tafidan*), *طیانچه* (*tafānča*), *طور* (*tūr*) etc., which tend to be written *تشت* (*tašt*), *تیدن* (*tafidan*), *تیانچه* (*tafānča*), *تور* (*tūr*), as well as several other names of persons and places, are not due more to an ancient dialectal pronunciation.

This comment ought in our view to be expanded at some later time. Whatever happens, one must not disregard the Arabic-Persian orthography suited to certain Turkish words borrowed by Arabic, Persian, Kurdish, Urdu, etc.

INTRODUCTION

Persian in the form گ̣ g. is indicated by a letter which represents the voiceless postpalatal and which is, also, surmounted by three dots to differentiate it: گ̣. This orthography has not totally disappeared, but tends little by little to be replaced by its present Persian form.

The « emphatic » liquids (« dark » / and tapped r) bear no distinctive sign whatever in this work. Nevertheless one cannot completely ignore them in the dialect, even if the speech of some districts of the Kurmândji group reduces their emphasis. In any case these two phonemes (which I consider on the whole secondary) are recognisable by their accompanying vowels. When the two liquids (lateral / and vibrant r) precede or follow the sounds é (*yâ' madjhûl*), ô (*wâw' madjhûl*), or i, short u, they often change, in the southern pronunciation, to ج (velar /) and ر or ر̣ (= rolled r).

Without wishing to introduce an orthographical innovation, the author has rightly made a clear distinction between the voiceless dental plosive (t) and the prepalatal dental plosive belonging to certain northern dialects and coming near to the Armenian Կ in its dialectal form. This last sound was not an independent phoneme of the Kurmândji tongue, but arose from the cohabitation of the two ethnic groups, the Kurds and the Armenians. This cohabitation was once wider in the southern zone and especially in the south-west of the geographical area belonging to the Kurmândji dialect. This perhaps explains this orthographical initiative in certain literary or popular writings expressed in the Arabic-Persian alphabet.

To indicate this pronunciation, the author has chosen the sign representing the nearest sound, that is to say that of the Arabic « emphatic » dental stop ط (t) which differs

several vowel and consonant sounds not found in Arabic and only to some extent in Persian.

The long close slightly palatalised *e*, termed *ya' madj-hâl* (and which we habitually transcribe in our studies by an *ē* or an *ɛ*) is represented by a *ya'* (ي ' ی) beneath which is placed the sign . . Ex. : پاخیل *pâkheî*.

This *ɛ* stems from the fusion of two phonemes *a* and *ī* (or *e* and *i*) the contraction of which has resulted (in the Iranian group of languages and even, for that matter, the Indo-Iranian) both in the diphthong *aī* and at another stage of the language (not necessarily chronological) in the sound *ɛ*, both nevertheless remaining distinct in pronunciation.

The long close *o* (which we indicate by *ō* or *o*) is represented by a *wāw* (و) beneath which is placed the sign . . Ex. : فروتن *firōtin*.

The pronunciation of this sound is somewhat similar to that of the *û* (*ou* in French) and like that of the diphthong *aw* but without ever being confused with these two last sounds. This *o* can be traced back in the group of Iranian (and even for that matter Indo-Iranian) languages to the two phonemes *a* and *u* which have also led at another stage of the language to the diphthong *aw*.

The voiced labio-dental fricative which we indicate by *v*, is written in the form of a ف surmounted by three dots (ف) instead of a single dot normally representing the sound *f*.

It must be pointed out that in the Kurdish dialects the sound *v* (not to be confused with that of *w*) belongs originally to the dialects of the North, that is to say, the Kurmândjî.

The voiced postpalatal stop absent from the classical Arabic alphabet and written in

INTRODUCTION

not confined to the dialects of the South, but stems from the absence of material concerning the dialects of the region, particularly to that of the North, Kurmândjî.

Among the rare and precious first lexicons bringing together Kurmândjî terms, we would underline the importance even today (though with some reservations) of two published works now long out of print, namely :

1. The *Dictionnaire kurde-français*, written by A. Jaba and published by F. Justi in St. Petersburg in 1879 (xviii + 463 pp.). The republication of this book with a critique is part of our programme and it should appear shortly.

2. The Kurdish-Arabic dictionary *Al-Hidyat al-Hamdiyah fi-l-lugah al-kurdiyyah*, written by Yusuf Dîâ' ad-Dîn Pâshâ al-Khâlidî and published in A.H. 1310/A.D. 1892 in Istanbul (319 pp.). For those who may be interested, we are happy here to present the republication of only its lexicographical part. We are waiting for an opportunity to carry out an undoubtedly essential revision of the grammatical summary which accompanied it. A certain number of explanatory and corrective linguistic notes (which are expanded in our French translation, itself the subject of another study in a separate volume) should complete the scientific critique of this book and prove useful in practice.

WRITTEN AND SPOKEN SYMBOLS

It will be seen that in this book Kurdish terms and their Arabic translation have been set down in Arabic-Persian script. The author has, however, used a certain number of new characters in transcribing Kurdish (Kurmândjî) words. These characters, most of which were in use prior to the publication of this Dictionary, still continue to designate

and grammatical usage. Until we have the results of other studies, studies which indeed were begun over thirty years ago, we are still far from establishing historically the historic grammar and phonetics of the whole group of Kurdish dialects. What matters most, and we realise that it is no easy task, is the precise structural definition of the various words belonging to each dialectal region and, above all, to avoid confusing them one with another. In consequence, the characteristics inherent in nominal and verbal groups as well as in form-words can necessarily be examined only by an adequate classification of the various dialects and by a non-arbitrary delineation of dialectal zones.

The dialect of the North, Kurmāndjī, although enriched and at the same time diversified by the presence of several sub-dialects, is used by a numerically important proportion of the Kurdish ethnic group inhabiting Azerbaijan, Armenia, Turkmenistan, northern Iran, Syria and, above all, Turkey. Since 1949 we have been compiling a thematic and comparative dictionary of Kurdish dialects in ten volumes (which, if nothing upsets our plans, should shortly be published) in which a by no means negligible part is devoted to the phonetics and vocabulary of Kurmāndjī. At the present stage of research, any linguistic evidence, in whatever form it may be, is of value to us and we warmly welcome it. Apart from the dictionaries recently compiled by Soviet scholars,⁵ the poverty of the older Kurdish lexicons is

5. See principally : K.K. Kurdoev, *Kurdish-Russian Dictionary*. About 34,000 words. With a summary of Kurdish grammar. (Kurdsko-russkii slovar' ...) Moscow, Gos., Izdat. In. Nac. Slov. 1960. 896 pp. : I.O. Farizov, *Russian-Kurdish Dictionary*. About 30,000 words. (Russko-kurdsckii slovar' ...). Moscow, Gos., Izdat. In. Nac. Slov., 1957. 781 pp. : C.X. Bakacv, *Kurdish-Russian Dictionary*, edited by I.A. Orbeli. About 14,000 words, with a summary of Kurdish grammar. (Kurdsko-russkii slovar' ...) Moscow, Gos., Izdat. In. Nac. Slov., 1957. 619 pp. : S. Siabandov and A. Cacan, *Armenian-Kurdish Dictionary*. (Xabarnama rmani-kördi) (in Armenian and Cyrillic scripts). About 23,000 words. Erivan, Nasirata armanistaneî dawlate (State Publishing House of Armenia). 1957. 352 pp. (2nd Edition).

INTRODUCTION

these politico-cultural vicissitudes Arabic remains the liturgical language and the foundation of the literature of all Muslim peoples even outside the Arab ethnic group strictly so defined.

The Kurdish language, comprising ten principal dialects not to mention the numerous sub-dialects, is spoken by a population of about ten million. It remains to the present day the medium of a regional literature and folklore full of elegance and beauty. I want to avoid any linguistic dispute and political dissension. In a spirit of brotherhood and to reaffirm the bonds of unity with neighbouring ethnic groups having common traditions and aspirations, I believe it right to compose all differences, whether real or artificially provoked, and certainly not to do anything, whatever the dangers which threaten, to create fresh Kurdish-Arab-Persian discord. As in previously published works, I am devoting a part of my present study to the various subdivisions of the Muslim world, both Arab and Iranian. I am pursuing these attempts with purely scientific aims, in the profound belief that all human and social endeavour towards growth of knowledge ought to strive to bring together and unite peoples who have strong ties of tradition and common history.

Our present subject, the study of the Kurdish language, falls within these stated aims, first of all to satisfy scientific curiosity, and then to make a contribution to linguistic knowledge of the various dialects of the Iranian group. In the field of semantics, the systematic study already embarked upon elsewhere will deal in due time with the syntactical and morphological influence of the Persian, Arabic and Turkish languages on Kurdish. It is specially worth noting that in its territorial extent and in the diversity of its dialects Kurdish contains, from the linguistic point of view, unexplored wealth which may reveal certain laws relating to phonetic

medium of expression of the peoples converted to Islam. Scholars of all disciplines expressed themselves in Arabic, and it was in Arabic that fundamental writings and major works were composed. Possessing such a fulness of finesse and subtlety and having been abundantly enriched from Arabic, Persian became both the language of administration and the perfect medium for poetry and mysticism. It was the spoken tongue and the language of diplomacy in the chancelleries of a vast part of the continent of Asia, from Asia Minor to the eastern confines of Central Asia, and its influence spread as far as the shores of the Indian Ocean. As for Turkish, thanks to its enrichment with Persian and Arabic words, it was soon to occupy an important place and even to maintain it in the wake of the migrations of certain Turco-Mongolian tribes, in regions which geographically were Persian-speaking.

From the seventeenth century, when great changes took place in the political life of the East, other languages and dialects began to develop and to serve the cause of the new nationalisms without, however, becoming completely detached from Persian and Arabic.

We notice particularly in this socio-political scene the gradual blossoming of Pushtu and the slow emergence of Urdu, both replacing Persian which nevertheless remained perforce the principal fount of inspiration and the classical language even beyond those countries where Persian still remains the language of the people.

One must never lose sight of the fact that throughout all

4. Urdu, which in a short space of time acquired solid structures, took the place of Persian and became the official language of more than 150 million people in Pakistan, not counting a considerable part of the population of the different States of India as well as Kashmir. Recent political events (1972) brought about a new division and Bengali in its turn became the official language of Bangladesh, representing some 80 million inhabitants, to the detriment of Urdu, hitherto the official language of the country.

INTRODUCTION

The special interest invariably shown in linguistic and dialectological studies embraces not only textual surveys and thematic or syntactical accounts but also, and in no less degree, researches into lexicography.

The ancient Arab lexicographers, through their learned works, have handed down to us a firm¹ foundation, the methodical discipline of which relied on *systematic research* termed *al-Istiqrā'*, *al-Istishhād*² and *ar-Riḥlah fī ṭalab il-lughah*.³ From the first centuries after the Hegira, and inspired by their unshakable faith, the grammarians and scholars of *lughah* (lexicography) in the two schools at Basrah and Kufah laid down the laws and principles of a morphological regularity in the Arabic language. Their work was centred on the stabilisation and fixing of forms in a rich literature gathered and shaped around a sacred archetype *par excellence*, the Koran, which serves as a model for all time in its elegance and the depth of its meanings as well as in its verbal message. These scientific endeavours, however, have not been followed up in the Islamic East with the same ardour, especially since the seventeenth century, because of the political environment and a deterioration in the newly-imposed social framework and relationships.

It is true that the regard for absolute accuracy in the compilation of lexical works bore principally on Arabic, the language of the Revelation, which became the universal

1. Literally « to go from village to village » with a view to conducting research in as great a depth as possible.
2. Justifications based on trustworthy written evidence.
3. Travel to centres where the purity of the language is preserved, with the object of making a linguistic enquiry.

M. MOKRI

me nominal » dans les vocables dits déverbatifs et dénominatifs.

L'expression *ism ishâra* اسم اشاره (littéralement : « le nom de démonstratif ») correspond, en kurde, dans toute sa diversité, aux termes « pronoms et adjectifs démonstratifs ».

Un autre avantage indéniable offert par ce livre est la mention de la forme du présent (3ème pers. du sing.) qui suit la plupart des verbes à l'infinitif. Un certain nombre de verbes sont même accompagnés d'une des formes suivantes :

1. participe passé.
2. *participe présent pris comme substantif (nom d'agent).*
3. *ism-i maşdar* à savoir « la racine verbale ou nominale » à la base des verbes composés ou simplement « le nom d'action ».

Ce dictionnaire kurmândjî, relevant également d'autres vocables surtout arabes, turcs et persans intégrés au kurde, présente un vif intérêt scientifique pour l'étude de l'évolution phonétique et, à un plus grand degré, pour l'étude des innovations sémantiques.

En attendant que soit publiée, en volume séparé, la traduction commentée et annotée de cet ouvrage, je souhaite vivement que ce texte kurde-arabe, si riche et digne de servir de référence, ait quelque utilité pour les linguistes et les philologues comparatistes.

M. Mokri

Paris - Muharram 1395 / Janvier 1975

quand aucune allusion n'est faite à leur provenance linguistique, sont naturellement posés comme étant kurdes et appartenant au dialecte kurmândjî. Néanmoins, à maintes reprises, l'auteur précise qu'il s'agit d'un mot « purement kurde ».

Les emprunts faits à une seule langue sont signalés souvent par le nom complet de cette langue et non par l'abréviation correspondante. Quelques formes dialectales du Sud, manifestement étrangères au dialecte kurmândjî de l'époque, sont considérées par l'auteur comme issues de la langue persane, alors qu'elles sont véritablement kurdes. Elles appartiennent, en effet, aux dialectes kurdes de l'ouest de l'Iran, à moins qu'il ne s'agisse d'une erreur. Ex. :

آگره : النار فارسیة
âgir, « le feu » en persan.

Le mot âgir est typiquement kurde et la forme persane est *âdash* آتش (le terme plus archaïque est *âdhar* آذر). Voir également le gourani et l'awrâmânî *âhir* آیر et le kermânchâhî *âgir* آگر, *âyir* آیر.

Il faut aussi noter que, malgré tout le mérite que possède cet ouvrage, certaines explications sont longues et maladroitement alors qu'on peut les ramener à leur plus simple expression. Citons par exemple, parmi de nombreux cas, le mot *îrô*, traduit par « le jour présent dans lequel tu te trouves », au lieu de dire plus exactement « aujourd'hui ».

Etant donné que la langue kurde est une langue indo-européenne et précisément fait partie du groupe des langues iraniennes, il est adéquat d'adapter certains termes linguistiques et grammaticaux, utilisés dans ce dictionnaire, à la terminologie conforme à cette famille de langues : l'idée contenue dans le terme du « nom de l'infinitif » (= nom d'action), *ism-i maşdar* اسم مصدر, convenant si bien à décrire une catégorie grammaticale de mots arabes, correspond rigoureusement au terme exact de « la racine verbale », à ne pas confondre avec « le thè-

INTRODUCTION

langues arabe, turque et persane. Mais on ne doit pas croire que ces abréviations correspondent toujours effectivement à l'étymologie réelle des mots. Il s'agit plutôt, dans l'esprit de l'auteur, d'indiquer l'origine de l'emploi des vocables empruntés par le kurde, et non l'origine de la langue. Par exemple, même au cas où un mot persan est passé dans la langue kurmândjî à travers la langue turque, ce vocable est considéré comme un mot turc et non persan. Il convient de reconnaître que, pour un savant non linguiste de l'époque, c'était surtout la provenance directe de l'emploi, à savoir le canal le plus proche, et moins l'origine étymologique (parfois discutée), qui importait le plus. C'est ainsi qu'un certain nombre de mots portent à la fois deux ou même les trois sigles pour montrer l'usage de ces vocables dans deux ou trois des langues mentionnées et cela outre leur emploi en kurde.

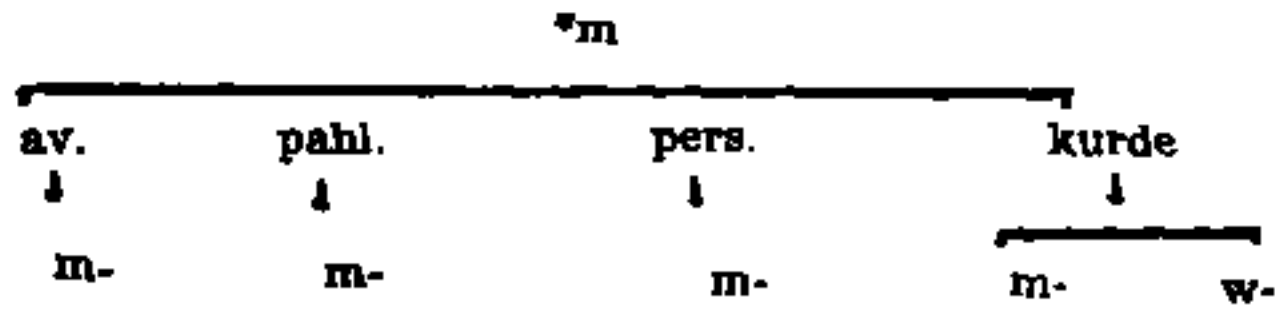
Quand il s'agit des rares emprunts faits aux autres langues, l'auteur cite directement la langue d'origine sans utiliser cette fois de sigles spéciaux. Pour ne donner qu'une seule référence, rapportons ici, en traduisant, le mot suivant accompagné de son explication:

آخچیک : اسم جنس لبغات النصراری ارمنیة, (*âkhçîk* < Աղջիկ),
nom commun des jeunes filles chrétiennes en arménien.

Il n'est pas rare, non plus, de trouver des mots arméniens cités comme des vocables purement kurmândjî, sans faire allusion à leur origine. Un exemple illustrant ce fait est précisément celui qui suit :

چېپ : الدبک الصّغير لم يتمّ سنة
çît, un jeune coq de moins d'un an.

Le mot arménien qui est, sans aucun doute, à la base de cet emprunt est ժիւն signifiant « moineau ». Apparemment ce changement de sens (bien qu'il s'agisse toujours d'un oiseau) a conduit l'auteur à ne pas rappeler l'origine arménienne de ce terme. Il en est de même pour de nombreux mots arabes et persans qui ont subi parfois de légères modifications vocaliques ou consonnantiques. D'une manière générale, tous les vocables définis,



Si la transformation de *-n* final en *-l* se rencontre sporadiquement dans les dialectes du Sud, celle de *n*-initial en *l*- n'est pas rare non plus.

Ces mutations consonnantiques dans les racines, non seulement nous facilitent le traitement historique et l'établissement de la classification des parlers kurdes, mais aussi la solution étymologique de nombreux toponymes anciens méritant une étude plus approfondie.

Yusuf Diâ' ad-Dîn Pâchâ al-Khâlidî al-Maqdasî, d'une famille musulmane pieuse originaire de Palestine, occupait de hautes fonctions dans l'administration de l'Empire ottoman. A l'époque où il était gouverneur de la région kurde Mutkî située dans la province de Bidlîs (de tout temps rassemblant une grande population kurde), il s'adonna à l'étude de la langue kurmândjî, en sa qualité d'homme de lettres possédant une connaissance approfondie des langues turque, arabe et persane. Il recueillit avec passion les matériaux de ce lexique ainsi qu'une quantité de notes concernant la grammaire.

L'extrême intérêt linguistique attaché à cet ouvrage, surtout à la partie lexicale, ne nous empêche pas de formuler quelques restrictions particulièrement au sujet des pages allant de 5 à 30 (dans sa première édition) qui précèdent le Dictionnaire proprement dit et présentent un précis grammatical. Cette dernière partie, exigeant quelques additions et notes rectificatives, fera l'objet d'une étude séparée qui paraîtra indépendamment sous la forme d'une grammaire kurmândjî .

La distinction des origines linguistiques des vocables est établie, en principe, d'après les trois sigles ع ('A), ت (T) et ف (F) qui désignent respectivement les

INTRODUCTION

Dans un travail socio-linguistique¹⁰ sur lequel nous ne revenons pas ici et dont la première édition remonte à 1961, nous avons traité de la palatalisation d'une finale nasale et de ses extensions lexicales dans le domaine de termes concernant le foyer. En étudiant les formes du persan *mân* et du kurde *mâl*, *mâl*, nous avons soumis à l'attention des linguistes le processus de ces changements en tant qu'hypothèse. Nous en trouvons, dans ce dictionnaire, une preuve supplémentaire que révèle cette fois-ci le développement de ce procédé dans la position initiale. Le vocable *nwêž/nuwêž* en *sinaï*, *nwiž/nuež* en *mokri*, *nöž/nwêž* en *sôrânî* (*sulaymânî*) est inscrit dans ce lexique kurmândjî avec un *l-* au lieu de *n-* initial: *lamêž* لَمِزْ. Cette forme kurmândjî qui est, en effet, celle du dialecte Mutkî-Bidlîs proche du Buhtân a été mentionnée par A. Jaba sous la forme de *nymij* et *nymi* (selon notre transcription : *nimêž/nimêž* et *nimê/nimê* ou *nimî/nimî*) et plus spécialement pour le dialecte de Buhtân sous celle de *lâmêž*. Ces vocables, variantes d'un même mot, signifiant « la prière », correspondent au persan *nemâz* نَعَاذْ, pahl. *namâč* et av. *nemah-* (primitivement dans le sens de « se courber » devant quelqu'un pour le révéler ou pour lui adresser une prière).

Les parlers du Nord, ainsi qu'on le voit, conservent le *-m-* des anciennes formes iraniennes, devenu *-w-* dans les dialectes du Sud. En revanche, dans ces derniers, l'ancien *n-* initial est maintenu mais il s'est modifié en *l-* dans la langue de certaines régions du Nord appartenant à la zone du kurmândjî. On peut représenter ces deux changements consonnantiques par le schéma suivant :

*n			
av.	pahl.	pers.	kurde
↓	↓	↓	↓
n-	n-	n-	n- l-

10. M. Mokri, *Le foyer kurde*, in *l'Ethnographie*, Paris, 1961, réédité dans la *Contribution scientifique aux études iraniennes*, Paris, Éditions Klincksieck, 1970.

Consonnes occlusives sonores :

Labiale *b* ب
Dentale *d* د
Postpalatale *g* گ
Affriquée *ǰ* ج

Consonnes nasales :

Labiale *m* م
Dentale *n* ن

Consonnes liquides :

Latérale *l* ل
Vibrante *r* ر

Consonnes spirantes sourdes :

Labio-dentale *f* ف
Chuintante *ʃ(ch)* ش
Sifflante *s* س
Postvélaire *x (kh)* خ

Consonnes spirantes sonores :

Labio-dentale *v* ف
Chuintante *ʒ* ژ
Sifflante *z* ز
Postvélaire *g (ɣ)* غ

Occlusive vélaire / glottale sourde *q* ق

Laryngales :

Spirante sourde *h* ح
Occlusive sourde *ʕ* ع
Spirante soufflée sonore *h* ه

□□□□

Les changements vocaliques et la distribution des phonèmes en dialecte kurmândjî font l'objet de nombreuses recherches qui ne trouvent pas leur place dans le cadre de ce préambule. Relevons seulement au passage quelques transformations consonnantiques afin de démontrer l'intérêt attaché à l'étude de la langue qu'expose ce lexique.

INTRODUCTION

VOYELLES

Voyelles longues postérieures arrondies :

â ل ، آ (légèrement palatalisé).

ô و — (*wâw madjhûl*).

û و — = *ou* français).

Voyelles longues antérieures non arrondies :

ê ي ، ا (yâ' *madjhûl*).

î ي ، ي ، ا

Voyelles brèves postérieures arrondies :

u (o) ء ، أ

Voyelles brèves antérieures non arrondies :

a ء ، أ

i ي ، ي

La voyelle brève ouverte *o* (prononcée comme *eu* français dans «feuillage») n'a pas été notée par un signe particulier: elle a été représentée négligemment par ء (*u, o*) : ظَرْنَا (*zurnâ*) qui doit se prononcer *zörnâ* (autres variantes dialectales : *zörnâ, sörnâ, surnâ*).

A l'exception des cas où, dans la première syllabe d'un mot, le *i* s'amuït ou se prononce plus faiblement, cette voyelle, à la fin des mots devient brève et implosive s'articulant plus en arrière du palais. En outre, quand le *i* précède, surtout dans les verbes, un *-n* final, en gardant son caractère implosif, il se nasalise.

CONSONNES :

Consonnes occlusives sourdes :

Labiale *p* پ

Dentale *t* ت

Prépalatale *y* ي

Postpalatale *k* ك

Affriquée *č* چ

tres dialectes. Quand le -w est précédé d'une voyelle (et cela à l'intérieur et à la fin du mot) ce phonème se transforme parfois en une diphtongue. Pourtant, il est très risqué d'avancer que le kurmândjî manque absolument des diphtongues *aw/âw* (*ew/êw*), malgré plusieurs cas où elles sont suppléées par و. Nous trouvons précisément, même dans ce dictionnaire, en dehors des emprunts arabes et persans, un nombre suffisant d'exemples dans lesquels la graphie nous expose les diphtongues *aw/âw* écrites sous la forme او/اؤ (et non اؤ/اؤ). Pour ne pas nous étendre inutilement, nous nous bornons à renvoyer aux mots عور 'awr «nuage» (sôrânî, mokri, sinâi *hawr* هور, kermânchâhî *hawr* et *awr* اور, هور), *dâw* داو (< pers. *dâman* دامن) «le pan d'un vêtement», *jâw* جاو «toile de lin ou de coton» (< pers. *jâm* جام, *jâma* جامه) «vêtement».

Excepté les cas où le ô (*wâw madjhûl*) résulte d'une atténuation de la diphtongue *aw/ew*, nous trouvons un grand nombre de mots dans lesquels les *aw* et *âw* correspondent aux *am* et *âm* des dialectes de Sud et même de la langue persane. Tout en évitant, à ce propos, d'établir ici une classification exhaustive du groupe des langues iraniennes, nous mentionnons, à titre d'exemples, les cas de زافا *zâvâ* «le gendre, le nouveau marié» (gourani *zâmâ* زاما, sôrânî, sinâi, kermânchâhî *zâwâ* زاوا), persan *dâmâd* داماد, *gâv* گاف «le pas» (gourani ancien *hangâm* هنگام, persan *gâm* گام), چاف *čâv* «œil» (awrâmânî et gourani *čam* چم, persan *čašm* چشم) et نيف *nêv* «moitié» (persan *nîm* نیم; kermânchâhî *nêw* نیو).

Après avoir signalé ces particularités et afin de rendre plus utile l'usage de ce dictionnaire, récapitulons l'ensemble du système vocalique et consonnantique du kurmândjî, exception faite de quelques phonèmes propres à la langue arabe décrits plus haut.

INTRODUCTION

Par un procédé inverse, il n'est pas rare de découvrir quelques mots empruntés à la langue arabe dans lesquels le son *ṣ* est passé au son *s* même dans l'écriture. Ex. *saḥḥat* سَحَّت ar. *ṣiḥḥat* صَحَّت.

A cause de la quasi-ressemblance graphique des deux lettres *f* و *f* et *v* ف *v*, l'auteur a réuni dans le même chapitre les vocables dont elles sont les initiales.

Bien que dans l'alphabet arabo-persan, selon l'ordre *abtathi* (c'est-à-dire A.B.T.T.H.), la lettre *w/v* (و) occupe l'avant-dernière place (en arabe) et l'anté-pénultième (en persan), dans ce dictionnaire il n'y a pas de chapitre groupant les vocables commençant par و ; et cela pour deux raisons :

1° En kurmândjî inaltéré, à l'encontre des autres dialectes kurdes, le son *w* (و) n'est pas fréquent, non seulement en tant que consonne indépendante, mais aussi en tant que semi-voyelle initiale.

2° La proximité du point d'articulation de *v* et de *f* a conduit à utiliser deux signes aussi proches que possible l'un de l'autre et à les réunir dans un seul chapitre en se gardant toutefois de les confondre.

La rareté du phonème *w* (attesté fréquemment dans d'autres dialectes kurdes) ne se limite pas uniquement à la position initiale mais aussi aux cas où il est à l'intérieur et à la fin du mot. Un exemple typique, parmi tant d'autres, est celui de *čav* چەف avec sa variante *čaw* چاە «œil», mentionné par l'auteur d'*al-Hidyah al-Hamîdîyah* sur la même ligne. Dans la plupart des dialectes kurdes (sôrânî, sinâî, kermânchâhî,...) la forme *câw* چاو alterne avec *čaw* چو. Le gourani possède en plus la forme *čam* (cf. pers. *čašm* چشم). Si nous mettons, pour le moment, de côté le passage de *a/â* à *'a* (auquel nous avons fait allusion plus haut), nous constatons tout de suite que dans les mots même remontant à une seule racine, le kurmândjî -*v* ayant la valeur d'une consonne remplace, dans certains mots, la semi-voyelle -*w* des au-

dictionnaires kurdes en conservent la graphie, indiquant ainsi l'origine arabe du mot.

Ceci posé, nous ne voulons pas dire que le *dh* ڤ (*zâl*) n'a jamais existé ni en persan ni en kurde. S'il est exclu, ainsi que nous venons de le souligner, de le rencontrer en position initiale, par contre certaines formes archaïques du persan et certains vocables des différents dialectes kurdes en comportent la réminiscence.

L'occlusive prépalatale spirante emphatique sourde (ص ڤ) est propre à la langue arabe et les langues iraniennes (et en l'occurrence le kurde) ne le possèdent pas. Il est évident que — comme les autres sons exclusivement arabes — ce phonème sous sa représentation graphique ص ڤ existe dans une multitude d'emprunts arabes usités en persan et en kurde. La graphie est conservée sans que la prononciation suive exactement le son initial : il est nettement prononcé comme une spirante sifflante sourde (س س). Malgré ces remarques linguistiques, il est à noter que la phonétique de la langue kurmândjî a subi en ce point une certaine influence de cette emphatique arabe : soit par l'effet de la cohabitation soit par l'intermédiaire de la langue turque othmânli de l'époque ottomane. En dehors des mots d'origine arabe et turque, l'auteur range de nombreux vocables iraniens (kurdes et persans) sous la rubrique des mots commençant par la lettre س s.

Bien que l'auteur précise la similitude de la prononciation de cette lettre avec celle de l'arabe, pour notre part nous pensons qu'elle différait plutôt, au moins dans les mots iraniens, par une articulation plus en arrière que celle du *s* normal : une articulation postdentale ou peut-être une sonante légèrement plus « prépalatalisée » ?

C'est ainsi que le mot iranien *sag* سگ «chien» est noté dans ce dialecte sous la forme سه sa et non سه sa.

INTRODUCTION

mes commençant par la lettre *zd'* (*z*), une quantité de mots dont l'initiale est, en arabe, une dentale occlusive emphatique sonore ou une interdentale spirante sonore, mais qui se prononcent comme la sifflante spirante : *zahf* زحف (avec la transformation de ' en *h*), *zakhîra* ذخيره (ar. *dhakhîra*), *zurriyat* زُرِّيَّات (ar. *dhurriyat*), *za'ib* زَعِيْب (avec le changement de *f* en *b*), *zibr* زَبْر (ar. *dhibr*), *zikhîra* ذِكْر (ar. *dhikr*), *zalil* زَلِيل (ar. *dhalil*), abstraction faite des emprunts persans et arabes possédant effectivement le son *z*.

L'interdentale spirante sourde représentée en arabe par le signe (*t* ou *th*) ne se trouve dans aucun vocable kurde, qu'il s'agisse du kurmândjî ou de quelque autre dialecte que ce soit.

En persan, ce phonème n'existe pas non plus, cependant dans les mots empruntés à l'arabe, la graphie le conserve fidèlement, comme c'est aussi le cas de quelques dictionnaires kurdes, et cela rend son étymologie reconnaissable. Ni en kurde, ni en persan donc aucun mot de provenance arabe contenant cette lettre ne garde sa prononciation originelle : elle se prononce comme une spirante sifflante sourde. Elle se transforme même en occlusive dentale sourde dans un certain nombre de vocables kurdes (voir par ex. dans ce dictionnaire *matala* مَتَلَه que nous pouvons mettre en parallèle avec le kermânchâhî *matal* مَتَل et le sôrânî *matal* مَتَل et le sinaï *matal* مَتَل, *matala* مَتَلَه, tous provenant de l'arabe *mathal* مَثَل).

L'occlusive interdente spirante sonore (*dh* ذ) ne se trouve également, surtout à l'initiale, dans aucun mot kurde ni persan. Elle ne possède ici, de même que pour l'interdentale spirante sourde (*th* ث), aucune rubrique des mots commençant par la lettre qui représente ce son.

Bien que, même dans les emprunts arabes, le *dh* ذ se prononce comme une spirante sifflante sonore (*z* ز), néanmoins les dictionnaires persans et la plupart des

rânî *pazân*; pers. *poxtan* یختن .

5' *h* à l'intérieur se transforme en ^(ه) avec la contraction des voyelles : *aha* > *a'a(ĵa'anam)* جعنم
< ar. *Jahannam* جهنم (forme mentionnée dans ce lexique).

quant aux formes telles que *ibânôs* «ébène» عبانوس
(< pers. *âbnûs* ابنوس) et *'êl* «tribu» عیل
(< turc *il* ایل) citées également dans ce dictionnaire, elles ne sont que les élargissements secondaires reproduits d'après les modèles précédents.

Une forme kurmândjî également à signaler est celle de *'ânî* عانی «le front» (non mentionnée dans cet ouvrage) qui correspond au persan *pišâni* پیشانی .

La sifflante spirante *z* commune au persan et à la plupart des dialectes kurdes est notée dans un certain nombre de vocables par la prépalatale spirante emphatique sonore (*ẓ*) arabe. L'auteur précise que cette articulation se rapproche de la prononciation vulgaire et non de celle des lettrés arabes. Il s'agit certainement d'un *z* palatalisé semblable à celui prononcé par les Turcs et les Arabes de Syrie parmi lesquels vivaient les Kurdes.

Sous la rubrique des termes commençant par la lettre *ẓ* ظ, on rencontre non seulement des mots kurdes, mais aussi des mots arabes (*ẓâhir* ظاهر, *ẓulm* ظلم, *ẓulumât* ظلمات, *ẓann* ظن) possédant justement ce son *ẓ* ظ et le mot arabe *ḍalâlat* ضلالت représenté par la forme altérée *ẓalâlat* ظالات, à moins qu'il ne s'agisse, dans ce dernier exemple, d'une inadvertance de la part de l'auteur.

De toute façon, la prononciation quasi pédante des générations turques de la période ottomane a largement influencé la phonétique kurmândjî de l'époque.

En revanche, on retrouve dans la rubrique des ter-

INTRODUCTION

châhi awr اَوْر «nuage».

'*ambâr* انبار «grenier, grange» pers. *anbâr* انبار

'*avdâl* ابدال «derviche» ar. *abdâl* ابدال

'*asrîn* اسرين «gûrânî *asrîn* اسرين, *asr* اسر» kurmândji de kurdâgh (en Syrie) *istir* (èster). pers. *ašk* / *ašg* اشك/اشك «larme».

3° *â* à l'intérieur se transforme en *ʔ* :

(*čâl*) چال «autres dialectes kurdes *čâl* چال et pers. *čâl* چال»

(*dân*) دهن «gruau de blé bouilli» <dialectes kurdes du sud et persan *dân* دانه *dâna* «grain de céréales».

(*mâr*) معر «pers. et autres dialectes kurdes *mâr* مار «serpent».

(*maši*) ماسی «sôrânî et gûrânî *mâsi* ماسی ; pers. *mâhi* ماهی ; av. *masya-*; pahl. *mâhik* «poisson».

(*târî*) تارىك «pers. *târîk* تارىك «sombre».

4° *a* à l'intérieur se transforme en *ʔ* :

(*žar*) زهر «gûrânî, kermânchâhî et sôrânî *žâr* زهر ; pers. *zahr* زهر ; arm. *žahr*; pahl. *žahr*; av. *zartaka-* (= jeune) «poison».

čav چەف «pers. *čašm* چشم ; gûrânî *čam* چەم ; autres dialectes kurdes *čaw* / *čaw* چەو/چەو «œil».

tâl تەل «pers. *talkh* تلخ ; gûrânî et kermânchâhî *tâl* تال ; sôrânî *tâl* «amer».

(*pašin*) پەتن «faire cuire» en parlant uniquement du pain et des aliments à base de farine. <gûrânî et sô-

šutur (شتر) : ce qui explique les diverses modalités de ces transformations concernant les vocables mono- et dissyllabiques.

Le *â* et le *a*, à l'initiale et à l'intérieur, se transforment, en kurmândjî, en laryngale spirante sonore suivie de *â* ou de *a* et se transcrivent exactement par le signe ع ('ayn) de l'alphabet arabe. Cette graphie, ingénieusement proposée, trahit cette particularité phonétique et empêche la confusion de *a/â* avec 'a/'â, abstraction faite des mots empruntés à la langue arabe.

Voici quelques exemples illustrant ce fait :

1° *â* à l'initiale se transforme en 'a :

'*adamî* آدمى < pers. *âdamî* « homme ».

'*amânj* عمانج , sôrânî *âmânj* آمانج < pers. *âmâj* آماج « cible, but ».

'*asmân* آسمان < pers. *âsmân* ; sôrânî *asmân*; av. *asman-*; pahl. *âsmân* « ciel ».

(*'aynî*, *'aynik*) عينك , آينه < pers. *âyna* آينه , sôrânî, *sinaï*... *âyna* آينه , *âwêna* آوينه .

2° *a* à l'initiale se transforme en 'a :

'*ard* ارد < ar. *ard* ارض « terre ».

'*awr* آور < pers. *abr* ابر ; sôrânî, kermânchâhî, ... *hawr* / *hewr* هور , av. *awra-*; pahl. *awr*; kermân-

7. Pour mieux exposer ce développement ultérieur de la langue kurmândjî, nous ajoutons, entre parenthèses, aux exemples mentionnés dans ce dictionnaire quelques autres cas à partir de nos enquêtes personnelles insérés dans notre *Dictionnaire thématique et comparatif des parlers kurdes*.

8. Indiqué aussi sous la forme آمانج *âmânj* dans la rubrique des vocables commençant par *alif* (a).

9. Prononcé également (et ceci a été vérifié au cours de nos enquêtes) : *'azmân* عزمان .

INTRODUCTION

sons représentés par پ (p), ع (č), ژ (ž) et گ (g). Il les insère respectivement dans les ensembles des vocables qui commencent par ب (b), ج (dj), ز (z), ک (k), en les transcrivant pourtant exactement. En ce qui concerne le son و (v), cf. *infra*.

Les différents dialectes kurdes (excepté les dialectes du Sud, par ex. le kermânchâhî), et en l'occurrence le kur-mândjî, possèdent, en plus de la spirante soufflée sonore *h* (ح), une laryngale spirante sourde (*h*) similaire à l'arabe ح. Ce son n'appartient pas uniquement aux mots empruntés à l'arabe mais aussi aux termes d'origine iranienne (kurde et persane). Relevons par exemple le terme حفت (*haft*) qui se prononce en sôrânî *hawt/hewt* حَوْتُ en face du kermânchâhî *haft* هفت (voir persan هفت *haft*; av. *hapta*; pahl. *haft*; lat. *septem*; comp avec le gr. ἑπτά). Le *h* correspond également à (*kh*) des autres dialectes. C'est ainsi que le vocable حری (*hari*) se trouve en kermânchâhî sous la forme de خری *khari* ou خرك *kharik* « la boue ». Le terme *hišk* « sec » qu'on retrouve dans la composition de *hišk-bûn* « être séché » et *hišk-kirin* « sécher » a la même racine que le persan *khošk* et le kermânchâhî *wišk/wušk* (voir av. *huška-*; pahl. *khušk*; skr. *çōṣa*). Le traitement de *wišk/wušk*, termes correspondants au kurmândjî *hišk* et au persan *khušk* ne pose pas de problème : le *w-* initial n'étant pas un préfixe, il est la concrétisation la plus proche du souffle laryngal (précédant *i-/u* dans les formes *išk/ušk*) par une consonne ou une semi-voyelle. L'atténuation du son *kh-* initial (avec ses variantes dialectales *h-* et *ḥ-*) aboutissant à sa chute a provoqué l'addition de cette spirante labio-dentale (purement phonétique et non étymologique) au lieu de la spirante postvélaire *kh* ou de la gutturale *h* et cela dans une autre phase de l'évolution de la langue. D'ailleurs le mot حِشْتِر (*hêštir*) « chameau » (sôrânî *huštir*; kermânchâhî, *huštur, huštir, šutir, šutur*; pers. *šotor/šutur* et *uštur/oštur*, pahl. *uštr*; av. *uštra-*) en illustrant le processus de ces changements ajoute un fait nouveau par la chute successive de *h-* puis de la voyelle suivante dans la première syllabe (voir *šotor*,

mândjî, la prononciation de la langue arabe, par contre les vocables purement kurdes se conforment à la prononciation propre de la langue kurde.

Il en est de même, par exemple, pour le mot جيط *çit* «coq» écrit avec ط *t*, mot emprunté à l'arménien Միտ *«moineau»* : ici le son s'accorde avec ce phonème secondaire kurde décrit ci-dessus et qui est en rapport plutôt avec le *«m»* arménien.

Parmi le groupe des vocables contenant la lettre ط (*t*) et surtout le grand nombre de ceux qui sont rassemblés sous la rubrique des mots commençant par ط (*t*) se trouve une grande quantité de termes d'origine iranienne (persane et kurde) dans lesquels cette lettre se prononce normalement en persan et dans les dialectes kurdes autres que le kurmândjî, comme une occlusive dentale sourde ت (*t*) et non emphatique ط (*t*). C'est en fonction de cette exigence phonétique que l'auteur n'a pas classé ces vocables sous la rubrique des termes commençant par la lettre ت (*t*); il aurait dû le faire s'il n'avait pas établi cette distinction. La tendance générale, néanmoins, est et a toujours été de supprimer le phonème apparemment secondaire ط *t* au profit de ت *t*.⁶

Etant donné que les mots kurdes sont décrits en arabe, l'auteur a suivi l'ordre alphabétique de cette dernière langue sans établir de rubriques spéciales pour les

6. Il est à se demander si les formes archaïques des persans طشت (*tašt*), طپیدن (*tapidan*), طپانچه (*tapânča*), طور (*tûr*), etc. qui tendent à s'écrire comme تشت (*tašt*), تپیدن (*tapidan*), تپانچه (*tapânča*), تور (*tûr*), ainsi que plusieurs autres noms de personnes et de lieux ne sont pas dues plutôt à une prononciation dialectale ancienne au lieu de se rallier à la solution simpliste selon laquelle elles se seraient arabisées.

Cette remarque nous paraît devoir être développée par la suite. De toute manière, on ne doit pas non plus négliger l'orthographe arabo-persane propre à certains mots turcs empruntés par l'arabe, le persan, le kurde, l'ordou, etc.

par sa forme persane actuelle.

Les liquides emphatiques (*l* vélaire et *r* roulé) ne portent, dans cet ouvrage, aucun signe distinctif. On ne peut néanmoins les ignorer complètement dans ce dialecte, même si les parlers de quelques districts du groupe kurmândjî en diminuent l'emphase. De toute façon, ces deux phonèmes (que je juge plutôt secondaires) sont reconnaissables par leur entourage vocalique. Quand les deux liquides (*l* latérale et *r* vibrante) suivent ou précèdent les sons *é* (*yâ' madjhûl*), *ô* (*wâw madjhûl*), ou *i*, *u* brefs, elles se transforment souvent, dans la prononciation du Sud, en *Ĵ* (*l* vélaire) et *ʁ* ou *ʁ̄* (= *r* roulé).

Sans vouloir introduire une innovation graphique, l'auteur a fait, à juste titre, une nette distinction entre l'occlusive dentale sourde (*t*) et l'occlusive dentale prépalatale propre à certains dialectes du Nord et se rapprochant du *ṭ* arménien sous sa forme dialectale. Ce dernier son ne serait pas un phonème indépendant de la langue kurmândjî, mais éventuellement un effet de la cohabitation des deux groupes ethniques kurde et arménien. Cette cohabitation fut, jadis, plus large dans la zone méridionale et surtout du sud-ouest de l'aire géographique appartenant au dialecte kurmândjî : cela explique, peut-être, cette initiative graphique dans certains écrits littéraires ou populaires transmis en alphabet arabo-persan.

Pour figurer cette prononciation, l'auteur a porté son choix sur le signe représentant le son le plus proche, c'est-à-dire celui de l'occlusive dentale emphatique arabe *ṭ* (*t*) qui en diffère peu, il est vrai. Même les vocables kurdes empruntés à l'arabe et contenant *ṭ* (*t*), quand il ne s'agit pas de pédantisme, ne s'articulent pas exactement d'une façon similaire à celle de l'arabe. En effet, cette occlusive est, en arabe, plutôt postdentale tandis qu'en kurde, elle est sub-prépalatale car la position de la langue est plus en arrière. Précisons encore, même dans le cas où les mots d'origine arabe reproduisent, en kur-

Le *e* fermé long légèrement palatalisé, nommé *yâ'* *madjhûl* (et que nous transcrivons habituellement dans nos études par un \bar{e} ou \hat{e}) est figuré par un *yâ'* (ی، ی) sous lequel est posé le signe \wedge . Ex. : پاخیل *pâkhêl*.

Ce \hat{e} provient de la fusion de deux phonèmes *a* et \bar{i} (ou *e* et \bar{i}) dont la contraction a eu pour résultat (dans le groupe des langues iraniennes et même à l'état de l'indo-iranien) à la fois la diphtongue *ai* et dans un autre degré de la langue (non obligatoirement chronologique) le son \hat{e} , tous deux restant néanmoins distincts dans la prononciation.

Le *o* fermé long (et que nous notons par \bar{o} ou \hat{o}) est représenté par un *wâw* (و) sous lequel est posé le signe \wedge . Ex. : فیرۆتن *firôtin*.

La prononciation de ce son s'approche légèrement de celle de *û* (ou français) ainsi que de celle de la diphtongue *aw* sans pourtant jamais se confondre avec ces deux dernières. Ce \hat{o} remonte, dans le groupe des langues iraniennes (et même à l'état d'indo-iranien) aux deux phonèmes *a* et *u* qui ont abouti également, dans un autre degré de la langue, à la diphtongue *aw*.

La spirante sonore labio-dentale, que nous notons par *v*, est inscrite sous forme d'un ف surmonté de trois points (ف) au lieu d'un seul représentant normalement le son *f*.

Il est à signaler que dans les dialectes kurdes le son *v* (à ne pas confondre avec celui de *w*) est propre originellement aux dialectes du Nord, à savoir le kurmândjî.

L'occlusive postpalatale sonore, manquant dans l'alphabet arabe classique et s'écrivant en persan sous la forme گ g , est figurée par une lettre qui représente la postpalatale sourde et qui est de plus surmontée de trois points pour la différencier : گ. Cette graphie n'a pas totalement disparu, mais tend à être peu à peu remplacée

INTRODUCTION

ment à celui du Nord, le kurmândjî.

Parmi les rares et précieux premiers lexiques rassemblant les vocables du kurmândjî, nous soulignons l'importance encore actuelle (bien que réclamant quelques réserves) de deux ouvrages déjà publiés et depuis longtemps épuisés, à savoir :

1° Le *Dictionnaire kurde-français*, écrit par A. Jaba et publié par F. Justi, à Saint-Petersbourg en 1879 (XVIII + 463 p.). La réédition critique de ce livre fait partie de notre programme et doit paraître incessamment.

2° Le Dictionnaire kurde-arabe *Al-Hidyat al-Hamîdiyyah fi-l-lugaht al-kurdîyah*, écrit par Yusuf Dîâ' ad-Dîn Pâchâ al-Khâlidî et édité en 1310 H. / 1892 à Istanbul (319 p.). Nous sommes heureux d'être en mesure de présenter ici aux intéressés sa réédition portant uniquement sur la partie lexicographique. Nous nous réservons de faire une révision indiscutablement nécessaire du précis grammatical qui l'accompagnait. Un certain nombre de notes linguistiques explicatives et rectificatives (plus élargies dans notre traduction française, objet d'une autre étude en volume séparé) pourraient compléter l'aspect scientifique de ce livre et s'avérer utile à son usage pratique.

GRAPHIE ET PHONETIQUE

Les vocables kurdes et leur traduction arabe sont notés, dans le livre présenté ici, ainsi qu'on le voit, en écriture arabo-persane. Un certain nombre de nouveaux signes, pourtant, ont été utilisés par l'auteur pour transcrire les mots kurdes (kurmândjî). Ces signes en usage, pour la plupart, antérieurement à l'époque de la rédaction de ce Dictionnaire, continuent à désigner encore plusieurs sons vocaliques et consonnantiques ne se trouvant pas en langue arabe et partiellement en langue persane.

mencées pourtant depuis plus d'une trentaine d'années. Ce qui nous importe avant tout, et ce n'est pas une tâche si aisée, nous l'avouons, c'est le rétablissement exact et structural des différents vocables appartenant à chaque aire dialectale et surtout de ne pas les confondre les uns avec les autres. En conséquence, les particularités inhérentes aux groupes nominaux et verbaux ainsi qu'aux mots-outils ne peuvent, inéluctablement, être examinées que par une classification adéquate des divers idiomes et par un découpage non arbitraire en zones dialectales.

Le dialecte du Nord, le kurmândjî, bien qu'enrichi et en même temps diversifié par la présence de plusieurs sous-dialectes, est utilisé par une fraction numériquement importante de l'ethnie kurde habitant en Azerbaïdjan, en Arménie, en Turkménistan, dans le nord de l'Iran, en Syrie et surtout en Turquie. Nous avons élaboré depuis 1949 un dictionnaire thématique et comparatif des parlers kurdes en une dizaine de tomes (devant paraître prochainement, si rien ne vient contrarier nos projets) dans lesquels une part non négligeable est réservée à la phonétique et au vocabulaire kurmândjî. Dans l'état actuel de recherche, tout témoignage linguistique, sous quelque forme qu'il soit, nous est bénéfique et nous l'accueillons favorablement. En dehors des dictionnaires récemment rédigés par les savants soviétiques⁵, la pénurie des lexiques kurdes plus ou moins anciens n'est pas spécifique aux dialectes du Sud, mais ressort de la lacune générale commune à tous les idiomes, particulière-

5. Voir principalement : K.K. Kurdoev, *Dictionnaire kurde-russe*. 34.000 mots environ. Avec un précis de grammaire kurde. [Kurdsko-russkij slovar' ...]. Moscou, Gos., Izdat. In. Nac. Slov. 1960. 896 p ; I.O. Farizov, *Dictionnaire russe-kurde* (environ 30.000 mots) [Russko-kurdskij slovar']. Moscou, Gos., Izdat. In. Nac. Slov., 1957, 781 p. ; Č.X. Bakaev, *Dictionnaire kurde-russe...* Edité par I.A. Orbeli. 14.000 mots environ, avec un précis de grammaire kurde. [Kurdsko-russkij slovar' ...]. Moscou, Gos. Izdat. In. Nac. Slov., 1957. 619 p ; S Sjabandov et A. Čačan, *Dictionnaire arménien-kurde Xəbərnamə armənikördi* (en caractères arméniens et cyrilliques) environ 23.000 mots. Erivan, Naširəta armanistanej dawlatə (édition d'Etat d'Arménie), 1957, 352 p. (2ème édition).

INTRODUCTION

Quant à la langue kurde, divisée en une dizaine de dialectes principaux (sans compter les nombreux sous-dialectes), elle est parlée par une population d'environ dix millions d'individus. Elle est restée jusqu'à présent le véhicule d'une littérature régionale et folklorique au style plein d'élégance et de beauté. Nous laissons ici de côté toutes les querelles linguistiques et les dimensions politiques. C'est dans un esprit de fraternité et de resserrement de l'unité avec les autres groupements ethniques environnants (ayant une tradition et des aspirations communes) qu'il convient de résoudre tous les litiges réels ou artificiellement soulevés et non au contraire dans le but de créer de nouvelles discordes kurdo-arabo-persanes et cela en face de périls menaçants. Nous consacrons donc, comme dans d'autres travaux publiés précédemment, une partie de nos recherches actuelles aux différentes subdivisions du monde musulman arabe et iranien. C'est justement dans une intention purement scientifique que nous procédons à ces essais, pensant profondément que tout effort social et humain destiné à l'accroissement du savoir doit tendre vers le rapprochement et l'union des peuples liés fortement par la tradition et une histoire commune.

L'étude de la langue kurde, ici notre véritable sujet, s'accorde avec les lignes ainsi tracées pour satisfaire tout d'abord la curiosité scientifique et apporter ensuite une contribution aux connaissances linguistiques concernant les différents dialectes du groupe iranien. Sur le plan sémantique, l'étude systématique, déjà abordée ailleurs, traitera, en temps voulu, de l'influence syntaxique et morphologique des langues persane, arabe et turque exercée sur le kurde. Il est à noter spécialement que la langue kurde par l'étendue de son territoire et la diversité de ses dialectes, contient encore, sur le plan linguistique, des richesses inexplorées révélatrices de certaines lois concernant les traitements phonétiques et grammaticaux. Nous sommes encore loin d'établir, avant d'autres études préalables, la phonétique et la grammaire historiques de l'ensemble des dialectes kurdes, études com-

ports de la langue arabe, devint ainsi à la fois la langue administrative et l'instrument parfait de la poésie et de la mystique. Elle fut la langue parlée et diplomatique des chancelleries d'une grande partie du continent asiatique, depuis l'Asie Mineure jusqu'aux confins orientaux de l'Asie Centrale, et son rayonnement atteignit l'Océan indien. Quant à la langue turque, grâce à son enrichissement par les vocables persans et arabes, elle ne tarda pas à occuper une grande place et elle s'y maintint même, à la suite des migrations de certaines tribus turco-mongoles, dans des régions géographiquement persanophones.

A partir du dix-septième siècle, date de grands changements dans le destin politique de l'Orient, d'autres dialectes et langues, historiquement attestés, commencèrent à se développer et à servir la cause des nouveaux nationalismes sans se détacher pourtant complètement des langues arabe et persane.

On voit, dans cette perspective socio-politique, surtout l'épanouissement progressif du *pashtou* et l'apparition tardive de l'*ordou*⁴, tous deux remplaçant le persan qui reste néanmoins, bon gré mal gré, la source principale et la langue classique, abstraction faite des pays où le persan demeure la langue commune.

A travers toutes ces vicissitudes politico-culturelles, on ne doit jamais perdre de vue que la langue arabe reste la langue liturgique et le fondement de la littérature de tous les peuples musulmans en dehors même de l'ethnie arabe proprement dite.

4. L'*ordou* ayant été substitué au persan, après avoir acquis en peu de temps de solides structures, devint la langue officielle de plus de 150 millions d'âmes au Pakistan sans compter une partie assez importante de la population des différents Etats actuels de l'Inde ainsi que du Cachemire. Les récents événements politiques (1972) créèrent une nouvelle division et le Bengali devint, à son tour, la langue officielle du Bengla-Desh représentant près de 80 millions d'habitants et cela au détriment de l'*ordou* jusqu'à lors langue officielle du pays.

INTRODUCTION

L'intérêt particulier porté de tout temps aux études linguistiques et dialectologiques ne se borne guère aux investigations textuelles et aux relevés thématiques ou syntaxiques, mais aussi, à un degré non moindre, aux enquêtes lexicographiques.

Les anciens lexicographes arabes nous ont transmis, à travers leurs œuvres érudites, une base solide dont la fermeté de méthode s'appuyait sur la *recherche systématique* nommée *al-Istiqrâ'*, *al-Istishhâd'* et *ar-Rihlah fi-t-ṭalab il-lughah*¹. Les grammairiens et les savants de *lughah* (lexicographie) de deux écoles de Baṣrah et Kûfah animés par une foi inébranlable établirent, à partir des tout premiers siècles de l'Hégire, les principes et les lois d'une régularité morphologique de la langue arabe. Leurs travaux furent centrés sur la stabilisation et la fixation des formes véhiculées par une riche littérature rassemblée et formée autour d'un archétype sacré par excellence, le Coran, servant de modèle de tout temps par son élégance et la profondeur de ses expressions, outre son message verbal. Les efforts scientifiques, pourtant, n'ont pas été poursuivis en Orient musulman avec la même ardeur, surtout depuis le dix-septième siècle, à cause du contexte politique et d'une détérioration de la structure et des rapports sociaux nouvellement imposés.

Il est vrai que le souci de rigueur dans la compilation des œuvres lexicales portait principalement sur la langue arabe, la langue de la Révélation, devenue l'expression universelle des peuples convertis à l'Islam. C'est en langue arabe que s'exprimaient les savants de toutes disciplines et qu'étaient rédigés un grand nombre d'écrits de base et d'œuvres capitales. La langue persane, pleine de finesse et de subtilités et ayant reçu d'abondants ap-

1. Littéralement : « aller de village en village » en vue d'une recherche la plus approfondie possible.

2. Les justifications basées sur des textes-témoignages dignes de foi.

3. Voyage effectué dans les centres où la langue s'est conservée pure, dans le but de faire une enquête linguistique.

OUVRAGES DU MEME AUTEUR

Parus dans cette collection :

1. **LA LEGENDE DE BIŽAN-U MANIJA**, version populaire du sud du Kurdistan en langue gouranie (épisode du Shâhnâma, épopée iranienne).
Texte établi, introduction, traduction, thèmes folkloriques, notes linguistiques et glossaires. Paris, 1966, 288 p. — Editions Klincksieck.
2. **LE SECRET INDICIBLE ET LA PIERRE NOIRE EN PERSE** dans la tradition des Kurdes et des Lurs Fidèles de Vérité (Ahl-i Haqq). Appendice : **Dawra-y Wazâwar**, texte gourani, traduction, commentaires, notes et glossaire — et d'autres textes secrets et inédits. Paris, 2ème éd. 1968, 102 p. — Librairie Orientale H. Samuélian.
3. **RECHERCHES DE KURDOLOGIE. CONTRIBUTION AUX ETUDES IRANIENNES.** Etudes d'ethnographie, de dialectologie, d'histoire et de religion (parues dans les années 1956-1964). Paris, 1970, 420 p. — Editions Klincksieck.
4. **RECHERCHES DE KURDOLOGIE. DICTIONNAIRE KURDE-ARABE DE DĪĀ' AD-DĪN PĀCHĀ AL-KHĀLIDĪ.** Texte publié avec une introduction et des notes linguistiques ; notice sur la phonétique et la graphie arabo-persane du dialecte kur-mândjî. Beyrouth — Paris, 1975

Textes et études religieux, linguistiques et ethnographiques
(Langues et civilisation iraniennes)

— M. Mokri —

N° 4

Mohammad Mokri

RECHERCHES DE KURDOLOGIE
DICTIONNAIRE KURDE-ARABE DE DIA' AD-DIN PACHA
AL-KHALIDI

Introduction et notes linguistiques
Notice sur la phonétique et la graphie arabo-persane
du
dialecte kurmândji

LIBRAIRIE DU LIBAN

LIBRAIRIE DU LIBAN
Place Riad Solh – Beyrouth

Associés et représentants dans le monde entier

Tous droits réservés

© Librairie du Liban, 1987 A.D., 1408 A.H.

Première édition revue et corrigée 1975 A.D., 1395 A.H.

Deuxième édition revue et corrigée 1987 A.D., 1408 A.H.

Imprimé au Liban

RECHERCHES DE KURDOLOGIE

**Dîâ' ad-Dîn Pâchâ al-Khâlidî
DICTIONNAIRE KURDE-ARABE**

Texte publié
avec une introduction et des notes linguistiques
Notice sur la phonétique et la graphie arabo-persane
du dialecte kurmândjî

Par
M. MOKRI

ANCIEN MAÎTRE DE RECHERCHE
AU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

LIBRAIRIE DU LIBAN
Place Riad Solh
Beyrouth

Diā'ud-Din Bāshā al-Khālidi

Al-Hadiyatu'l-Hamidiyah

A Kurdish-Arabic Dictionary

Edited and
introduced by

M. Mokri

Librairie du Liban